

L'ANNUAIRE

DES ADRESSES DE

QUÉBEC ET LÉVIS

CONTENANT

LES ADRESSES DES CITOYENS DE QUÉBEC ET LÉVIS

PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE ET PAR RUES, AINSI QU'UNE LISTE DES HABITANTS
DES PAROISSES ENVIRONNANTES ;

AUSSI

UN ANNUAIRE DU COMMERCE

ET UNE FOULE DE RENSEIGNEMENTS UTILES

1905-1906

THE

QUEBEC & LEVIS DIRECTORY

CONTAINING

ALPHABETICAL AND STREET LISTS OF THE CITIZENS OF QUEBEC AND LEVIS ;
A LIST OF THE INHABITANTS OF THE PARISHES AROUND THE CITY ;
ALSO MISCELLANEOUS AND BUSINESS INDICATOR

1905-1906

COMPILÉ ET PUBLIÉ PAR | EDITED AND PUBLISHED BY

BOULANGER & MARCOTTE

17me EDITION: 23 MAI, 1905.---17th EDITION: 23rd MAY, 1905

QUÉBEC

DE L'IMPRIMERIE ED. MARCOTTE

Imprimeur et relieur

1905

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, l'an mil neuf cent cinq,
par BOULANGER & MARCOTTE, au Ministère de l'Agriculture

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year one thousand nine
hundred and five, by BOULANGER & MARCOTTE, at the Department of Agriculture.

FC

2946.2

I53

1905/1906

CAT

AVIS---NOTICE

| | |
|---|---|
| Nous serions obligés aux personnes qui constateront quelques omissions ou erreurs de nous le laisser savoir au plus tôt afin que rectification soit faite dans le supplément que nous nous proposons de publier si le nombre de ces erreurs et omissions est suffisant. | We would request any person who may notice an error or omission to notify us as soon as possible, in order that we may rectify same in the Supplement, which we intend to publish if found necessary. |
|---|---|

BOULANGER & MARCOTTE

INDEX

DES TO

ANNONCEURS—ADVERTISERS

| PAGES | PAGES | | |
|--|------------------------|--|------------------------|
| Annales Françaises..... | ii | L'Heureux Nap..... | <i>bas de pages</i> |
| Anetil E. A. & Cie..... | 364 | Madden & Son..... | 580 |
| Auld John..... | xiv | Marcotte Ed..... | xv |
| Bank of Montreal..... | iii | Marcotte Arthur..... | <i>dernier couvert</i> |
| Beautey Henri..... | 377 | Martel L. E..... | 589 |
| Bedard A. & Cie..... | 378 | Massicotte E. J. P..... | 591 |
| Bélanger J. A. & Cie..... | 383 | McKnight P. W..... | 596 |
| Bilodeau Ignace..... | xiii | Mechanics Supply Co..... | 597 |
| Bolduc G. A. & Cie..... | 400 | Moisan Napoléon..... | 603 |
| Collin Jérôme..... | 432 | Morissette J. B..... | 608 |
| Copeman James..... | 434 | Ogilvie Flour Mills Co., Ltd..... | 617 |
| Côté Ferdinand..... | 436 | Old Curiosity Shop..... | 617 |
| DeCourcy Pierre..... | xvi | Pelican and British Empire Life Office | ix |
| Desplats A. C. Homère..... | 452 | Patry Eudore..... | 629 |
| Dods P. D. & Cie, Montréal..... | <i>bas de pages</i> | Perry James..... | <i>bas de pages</i> |
| Drolet Arthur..... | 462 | Pfeiffer A. S. & Co..... | 633 |
| Drouin P..... | 465 | Prêt Foncier, Limité..... | <i>bas de pages</i> |
| Dubé J. Edmond..... | 406 | Picard O. & Fils..... | 635 |
| Fackney Alexander..... | 476 | Quebec Levis Advertising Co..... | xv |
| Faguy Charles..... | 476 | Quebec Railway, Light & Power Co..... | <i>back cover</i> |
| Falardeau & Cie..... | 477 | Rinfret Arthur..... | 656 |
| Frontenac Board and Livery Stable..... | 489 | Robitaille Joseph..... | 658 |
| Gagnon Thomas..... | 494 | Roumillac Ed..... | xii |
| Garneau J. P..... | 496 | Semi-Ready Wardrobe..... | 672 |
| Gaudry L. H. & Cie..... | 497 | Simard Hubert B..... | 675 |
| Gignac, Béland & Cie..... | <i>bas de pages</i> | Simard G..... | <i>bas de pages</i> |
| Gourdeau & Fortier..... | 512 | Slade Electric Co..... | 677 |
| Grenier A..... | 514 | The Merchants Bank of Canada..... | vii |
| Grondin G. A..... | 516 | The Quebec Bank..... | v |
| Jolicœur Alfred L..... | 534 | Timmons M. & Son..... | <i>bas de pages</i> |
| Kent House..... | x | Turecot Dr G. Geo..... | 695 |
| Kuhring Carl..... | 539 | Verret A. G..... | 702 |
| La Banque Nationale..... | vi | Verret & Cie..... | 702 |
| La Société du Crédit Hebdomadaire | | Vallière Philippe..... | xi |
| Limitée..... | <i>Bas de pages</i> | Vézina Charles..... | x |
| Laliberté J. B..... | <i>1ère couverture</i> | Whelan W. J..... | 709 |
| Larose Raoul..... | 559 | Wurtele Ern. F..... | 711 |

TABLE DES MATIERES

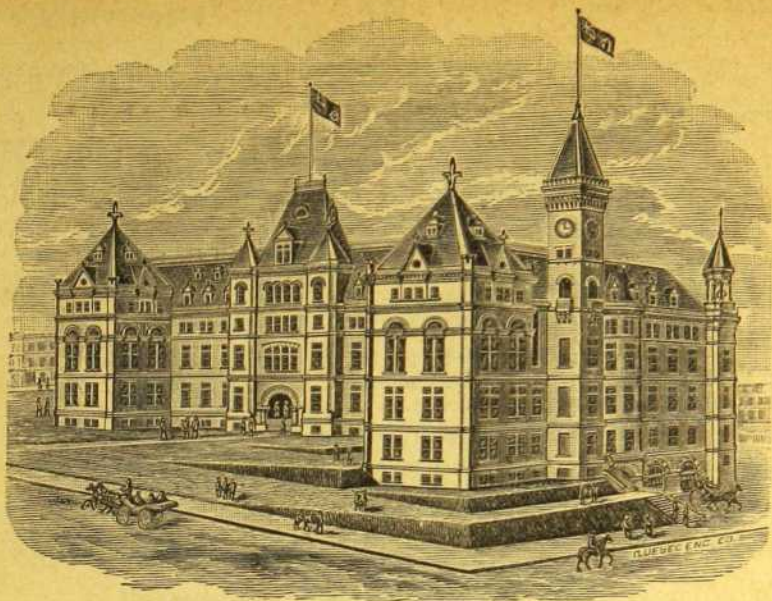
| | PAGES |
|---|----------|
| Addenda..... | 737 |
| Ancienne Lorette..... | 95 |
| Asiles..... | 50 |
| Associations, clubs ou sociétés de secours mutuels..... | 52 |
| " " littéraires..... | 83 |
| " " médicales..... | 84 |
| " " musicales..... | 87 |
| " " nationales..... | 87 |
| " " ouvrières..... | 88 |
| " " politiques..... | 86 |
| " " religieuses..... | 90 |
| " " sports..... | 62 |
| Avocats (par ordre de préséance)..... | 79 |
| Banques..... | IV et 58 |
| Beauport..... | 98 |
| Bienville (St Antoine de)..... | 119 |
| Bureaux publics—dépendant des gouvernements local et fédéral..... | 59 |
| Bureaux de poste..... | 29 |
| Business..... | 713 |
| Chambre de commerce..... | 67 |
| Chambre des Communes..... | 24 |
| Charlesbourg..... | 104 |
| Colis postaux..... | 31 |
| Clef des rues de Lévis..... | 136 |
| Clef des rues de Québec..... | 221 |
| Clubs..... | 62 |
| Collèges..... | 64 |
| Commissaires..... | 76 |
| Commission du Havre..... | 68 |
| Compagnies privées et publiques..... | 68 |
| Conseil de Ville de Lévis..... | 133 |
| Consuls..... | 71 |
| Corporation de Québec—Liste des membres du Conseil-de-Ville et des officiers, et tous renseignements concernant la Corporation..... | 9 |
| Cours de justice—comprenant les bureaux, noms des officiers et tout ce qui a rapport aux renseignements judiciaires..... | 72 |
| Couvents..... | 64 |
| Douane..... | 60 |
| Écoles..... | 64 |
| Églises..... | 90 |
| Fabrique de pulpe et de papier..... | |
| Gouvernement provincial—Liste des membres du Conseil Législatif, de l'Assemblée Législative et des officiers des départements..... | 17 |
| Gouvernement fédéral—Liste des membres du Cabinet, des Sénateurs, des membres de la Chambre des Communes et des officiers des départements..... | 23 |
| Gros Pin..... | 360 |
| Guide postal..... | 29 |
| Hedleyville..... | 357 |

| | PAGES |
|---|-------|
| Hôpitaux..... | 50 |
| Indian Lorette..... | 118 |
| Journaux de Québec..... | 82 |
| Juges de paix..... | 81 |
| La Canardière..... | 360 |
| Lac St Charles..... | 119 |
| L'Annuaire du Commerce par ordre alphabétique et de professions Québec..... | 713 |
| Lauzon (St Joseph de Lévis)..... | 107 |
| Lévis—Associations, clubs, couvents, etc..... | 132 |
| Lieutenants Gouverneurs des Provinces..... | 22 |
| Limoulou..... | 356 |
| Liste alphabétique de Lévis..... | 161 |
| “ “ Québec..... | 361 |
| Medecins..... | 85 |
| Montmorency..... | 111 |
| Milice..... | 85 |
| Mont Plaisant..... | 356 |
| New Liverpool..... | 129 |
| Notre-Damé de Québec..... | 354 |
| Notaires..... | 80 |
| Petite Rivière St Charles..... | 129 |
| Place Sans Bruit..... | 351 |
| Publications..... | 83 |
| Régistrateurs..... | 82 |
| Sénat..... | 24 |
| Sociétés d'agriculture et d'horticulture..... | 50 |
| Stadacona..... | 359 |
| St Ambroise..... | 113 |
| St Columban de Sillery..... | 120 |
| St David de l'Auberivière..... | 123 |
| St Félix du Cap Rouge..... | 125 |
| Ste Foy (paroisse)..... | 126 |
| St Malo..... | 128 |
| St Romuald..... | 129 |
| Tarifs postaux..... | 29 |
| Taxes municipales..... | 11 |
| Télégraphe d'alarmes..... | viii |
| Village Huron..... | 118 |
| Village St Malo..... | 128 |

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|-----------|
| Addenda..... | 737 |
| Advocates..... | 79 |
| Agricultural & Horticultural Societies..... | 50 |
| Ancienne Lorette..... | 95 |
| Associations, Clubs, etc..... | 62 |
| Asylums..... | 50 |
| Banks..... | iv and 58 |
| Beauport..... | 98 |
| Benevolent Institutions..... | 52 |
| Bienville-St Antoine de..... | 119 |
| Board of Trade..... | 68 |
| Business, Quebec..... | 713 |
| Charlesbourg..... | 104 |
| Churches..... | 90 |
| Clubs..... | 62 |
| Colleges..... | 64 |
| Commissioners..... | 77 |
| Commercial..... | 67 |
| Consulates..... | 71 |
| Convents..... | 64 |
| Corporation of Levis..... | 133 |
| Corporation of Quebec..... | 9 |
| Court House..... | 72 |
| Custom House..... | 60 |
| Dominion Government..... | 23 |
| Fire Alarm Telegraph..... | viii |
| Gros Pin..... | 360 |
| House of Commons..... | 24 |
| Harbour Commission..... | 68 |
| Hedleyville..... | 357 |
| Horticultural Societies..... | 50 |
| Hospitals..... | 50 |
| Indian Lorette..... | 118 |
| Justice of the Peace..... | 81 |
| Labor and Trades Union..... | 88 |
| Lac St. Charles..... | 116 |
| Lauzon..... | 107 |
| Levis—Associations, Clubs, couvents, etc..... | 133 |
| Levis Municipal Council..... | 133 |
| Levis Alphabetical List..... | 161 |
| Levis Street Directory..... | 137 |
| Lieutenant Governors of Provinces..... | 22 |
| Limoulu..... | 357 |
| Literary..... | 83 |
| Little River St Charles..... | 129 |
| Marriage License Issuers..... | 78 |
| Masonic..... | 84 |
| Musical..... | 48 |

| | PAGES |
|------------------------------------|-------|
| Military..... | 85 |
| Montmorency..... | 111 |
| Mount Plaisant..... | 356 |
| Musical..... | 87 |
| National Societies..... | 87 |
| New Liverpool..... | 129 |
| Newspapers..... | 82 |
| Notaries..... | 80 |
| Notre Dame de Québec..... | 354 |
| Parcel Post..... | 31 |
| Place Sans Bruit..... | 351 |
| Political Clubs..... | 86 |
| Post Office..... | 29 |
| Postal Guide..... | 29 |
| Postal Rates..... | 29 |
| Provincial Government..... | 17 |
| Public Companies..... | 68 |
| Public Offices..... | 59 |
| Public Departments..... | 26 |
| Pulp and Paper Mills..... | 14 |
| Quebec Alphabetical List..... | 361 |
| Quebec Board of Trade..... | 68 |
| Quebec Street Directory..... | 221 |
| Registrars..... | 82 |
| Religious..... | 90 |
| Schools..... | 64 |
| Senate of Canada..... | 24 |
| Sports (Associations & clubs)..... | 62 |
| Stadacona..... | 359 |
| St. Ambroise..... | 113 |
| St. Columban de Sillery..... | 120 |
| St. David de l'Auberivière..... | 123 |
| St. Félix du Cap Rouge..... | 125 |
| St. Foye (parish)..... | 126 |
| St. Malo..... | 128 |
| St. Romuald..... | 129 |



CORPORATION DE OF QUÉBEC

Son Honneur le Maire—His Worship the Mayor

HONORABLE S. N. PARENT

ECHEVINS—ALDERMEN

Quartier Champlain—Champlain ward.—M. J. Hackett, No. 1; Patrick Dinan, No. 2; Daniel Griffin, No. 3.

Quartier du Palais—Palace ward.—George Tanguay, No. 1; Cyrille Duquet, No. 2; A. E. Pfeiffer, No. 3.

Quartier Jacq.—Cartier—Jacq. Cartier ward.—Nazaire Fortier, No. 1; F. X. M. Clément, No. 2; J. E. Martineau, No. 3.

Quartier Montcalm—Montcalm ward.—Art. Picard, No. 1; Noël Rancour, No. 2; Patrick Hogan, No. 3.

Quartier St-Jean—St. John's ward.—T. Donohue, No. 1; H. D. Barry, No. 2; Elzéar Vincent, No. 3.

Quartier St-Louis—St. Lewis ward.—B. Leonard, No. 1; Alex. Cummings, No. 2; C. E. Taschereau, No. 3.

Quartier St-Pierre—St. Peter's ward.—George Madden, No. 1; P. L. Turgeon, No. 2; Jos. Samson, No. 3.

Quartier St-Roch.—St. Roch's ward.—J. B. Jinchereau, No. 1; Jos. Gauthier, No. 2; Napoléon Drouin, No. 3.

Quartier St-Sauveur—St. Sauveur ward.—Israël Montreuil, No. 1; Elzéar Savard, No. 2; Frs.-X. Jobin, No. 3.

Quartier St. Valier—St. Valier ward.—Jean Drolet, No. 1; Louis Marois, No. 2; Ulderic Cantin, No. 3.

Comités permanents—Standing committees

Aqueduc—Water-Works—Se réunit le mardi—Meets on Tuesday—J. Drolet, président e Clément, Donohue, Duquet, Griffin, Jinchereau, Jobin, Leonard, Madden, Picard.—J. Gallagher, secrétaire.

Chemins—Roads—Se réunit le mercredi—Meets on Wednesday—N. Rancour, président; Barry, Cummings, Drolet, Griffin, Jinchereau, Martineau, Montreuil, Pfeiffer, Turgeon.—W. D. Baillargé, secrétaire.

Feu—Fire—Se réunit le lundi—Meets on Monday.—Geo. Madden, président; Clément, Donohue, Gauthier, Hackett, Marois, Montreuil, Rancour, Tanguay, Taschereau.—A. Malouin, secrétaire.

Finances—Se réunit le jeudi—Meets on the Thursday.—George Tanguay, président; Cantin, Drouin, Fortier, Hackett, Hogan, Samson, Savard, Taschereau, Vincent.—C. J. L. Lafrance, secrétaire.

Marchés—Markets.—Se réunit le mercredi.—
Meets on Wednesday.—E. Vincent, président; Cummings, Dinan, Drouin, Fortier, Jobin, Marois, Pfeiffer, Picard, Samson.—H. Chouinard, secrétaire.

Police—Se réunit le lundi.—Meets on Monday.—U. Cantin, président; Barry, Cummings, Dinan, Gauthier, Hogan, Martineau, Savard, Tanguay, Turgeon.—E. Foley, sec.

Règlements—By-laws.—Avis spécial.—Notice.—C. E. Taschereau, président; Dinan, Du-

quet, Jinchereau, Marois, Martineau, Picard, Samson, Savard, Vincent.—H. Chouinard, secrétaire.

Santé—Health.—Avis spécial.—Notice.—B. Leonard, président; Barry, Cantin, Fortier, Gauthier, Gsiffin, Hogan, Moutreuil, Pfeiffer, Turgeon.—Joseph Côté, secrétaire.

Traverse—Ferry.—Avis spécial.—Notice.—N. Drouin, président; Clément, Donohue, Drolet, Duquet, Hackett, Jobin, Leonard, Maden, Rancœur.—A. Malouin, secrétaire.

OFFICIERS—OFFICERS

Département du Greffier

Greffier de la Cité H. J. J. B. Chouinard City clerk.
Assistant-greffier Aug. Malouin Assistant city clerk.

| | | |
|---------------|--|--------------|
| Avocats | { Mathias Chouinard..... | } Advocates. |
| | { Corriveau Philéas, pour les quart. St Valier et St. S. | |
| Notaires..... | { Joseph Allaire | } Notaries |
| | { J. Savard, pour les quartiers St Valier et St. S. | |

Département du Trésorier

| | | |
|--|------------------------------|--|
| Trésorier..... | C. J. L. Lafrance | Treasurer. |
| Assistant-trésorier et comptable des Huissiers | { Eugène Blais..... | } Assistant treasurer and account. Bailiffs' branch. |
| Auditeur..... | J. G. Leitch | |
| Comptable..... | A. Boomer | Accountant. |
| Assistant comptable..... | Jos. Guibout | Assistant accountant. |
| Receveur-payeur..... | Napoléon Matte..... | Receiving teller |
| Assistant receveur-payeur..... | J. W. Wright..... | Assistant receiving teller. |
| Commis contrôleur..... | Gaspard Lafrance..... | Co.nptroller Clerk. |
| Commis..... | Geo. Lafrance, O. Thibaudeau | Clerks. |
| Cotiseurs | { A. Rousseau, Jos. Savard, | } Assessors. |
| | { O.N. Matte, J. Monahan } | |

Département de l'Ingénieur

| | | |
|---------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Ingénieur..... | W. D. Baillairgé | City engineer |
| Assistant-inspecteur..... | O'Donnell Hugh..... | Assistant city inspector |
| Commis..... | L. Sharples | Clerk. |
| Contre-maitre..... | R. Hatch | Overseer |
| Contre-maitres des chemins..... | { Arthur Verrault, Marcel | } Foreman of roads |
| | { Rochette, T. Chouinard } | |

Département de l'Aqueduc

| | | |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------|
| Ingénieur de l'aqueduc..... | J. Gallagher | Water works engineer. |
| “ assistant..... | C. P. Casgrain..... | Ass- “ “ |
| Commis..... | Odilondrouin..... | Clerk. |
| Gardienn..... | P. E. Wright..... | Guardian |
| Messenger..... | Emésie Gauvin..... | Messenger |

Département de la Cour de Recorder

| | | |
|------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Son Honneur le Recorder..... | E. A. Déry..... | His Honor the Recorder |
| Greffier..... | E. Foley..... | Clerk |
| Assistant-Greffier..... | T. Dubé..... | Assistant-clerk. |
| Commis..... | J. E. Bussière, J. A. Légaré..... | Clerks. |
| Huissiers..... | { U. Desroches, G. Trudel, | } Bailiffs |
| | { L. Wagner, Naz. Caron. } | |

Police

| | | |
|------------------|--------------------------|--------------|
| Chef..... | Capt. Emile Trudel | Chief |
| Député chef..... | W. H. Walsh..... | Deputy chief |

Brigade du Feu

| | | |
|--------------------|------------------------------|---------------|
| Chef..... | P. Dorval..... | Chief |
| Députés chefs..... | E. Martintete, J. Walsh..... | Deputy chiefs |

Télégraphe d'Alarme

| | | |
|------------------------------|----------------------------------|---------------------------|
| Surintendant | O. J. Bégin..... | Superintendent |
| Assistant-surintendant | G. Noreau..... | Assistant superintendent. |
| Opérateurs | P. Duval et J. Boissonnault..... | Operators |
| Réparateur..... | Delphis Arel..... | Repairer. |

Bureau de Placements

| | | |
|-----------------|---------------------|-----------|
| Secrétaire..... | Joseph Tanguay..... | Secretary |
|-----------------|---------------------|-----------|

Bureau de Santé

| | | |
|-------------------------|----------------------|-----------------|
| Médecin municipal..... | Dr. Catellier..... | Medical adviser |
| Secrétaire | Joseph Côté..... | Secretary |
| Commis..... | R. O. Gauthier..... | Clerk |
| Inspecteur de lait..... | Léonidas Poulin..... | Milk inspector |

Département des Marchés

| | | |
|-------------------------------|------------------------|------------------------------|
| Clerc du marché Montcalm..... | E. Dugal..... | Clerk of the Montcalm Market |
| Inspecteur de viandes..... | Jean Drolet, fils..... | Meat inspector |

Bureau de cotisation—Assessment Board

| | |
|--|--|
| Son Honneur le Maire. | His Worship the Mayor. |
| Son Honneur le Recorder.—E. A. Déry. | His Honour the Recorder.—E. A. Déry. |
| Président du Comité des Finances.—Geo. Tanguay. | Chairman of the Finance Committee.—Geo. Tanguay. |
| Le Greffier de la Cour du Recorder, <i>Secrétaire.</i> | The Clerk of the Recorder's Court, <i>Secretary.</i> |

Bureau de revision—Board of Revisors

| | |
|--|--|
| Son Honneur le Maire. | His Worship the Mayor. |
| Son Honneur le Recorder. | His Honor the Recorder. |
| Le Président du Comité des Règlements. | The Chairman of the By-Laws Com nittee |
| Secrétaire: le Greffier de la Cité. | { M. H. J. J. B. CHOUINARD |
| Secretary: the City Clerk. | |
| 55-56 Vict., Chap. 50, sect. 7. | |

TARIF POUR VOITURES DE LOUAGE

VOITURES A UN CHEVAL.
A la course.

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Temps alloué | Un quart d'heure. |
| Pour 1 ou 2 personnes..... | \$0 25 |
| Pour 3 ou 4 "..... | 0 40 |

| | |
|----------------------------|-----------------|
| Temps alloué | Une demi-heure. |
| Pour 1 ou 2 personnes..... | \$0 40 |
| Pour 3 ou 4 "..... | 0 60 |

| | | |
|--------------------|----------------------------|------|
| A l'heure. | Première heure : | |
| | Pour 1 ou 2 personnes..... | 0 7 |
| | Pour 3 ou 4 "..... | 1 0 |
| | Chaque heure subséquente ; | |
| | Pour 1 ou 2 personnes..... | 0 60 |
| Pour 3 ou 4 "..... | 0 75 | |

VOITURES A DEUX CHEVAUX.

A la course.

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Temps alloué | Un quart d'heure. |
| Pour 1 ou 2 personnes..... | 0 50 |
| Pour 3 ou 4 "..... | 0 65 |

| | |
|----------------------------|-----------------|
| Temps alloué | Une demi-heure. |
| Pour 1 ou 2 personnes..... | \$0 65 |
| Pour 3 ou 4 "..... | 0 75 |

| | | |
|------------|----------------------------|------|
| A l'heure. | Pour 1 ou 2 personnes..... | 1 00 |
| | Pour 3 ou 4 "..... | 1 25 |

BAGAGE.

Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites (chaque) 10 cents. Il n'est rien chargé pour sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets que l'on peut porter à la main.

Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé 50 pour cent en sus des charges ci-dessus.

Ne sont pas inclus dans le mot " personne " dans le dit tarif et sont exempts de charge les enfants

TARIFF FOR HACKNEY CARRIAGE

ONE HORSE VEHICLES.
By the drive.

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Time allowed | Fifteen minutes |
| For 1 or 2 persons..... | \$0 25 |
| For 3 or 4 persons..... | 0 40 |

| | |
|-------------------------|---------------|
| Time allowed | Thirty minute |
| For 1 or 2 persons..... | \$0 4 |
| For 3 or 4 persons..... | 0 60 |

| | | |
|-------------------------|-----------------------------|------|
| By the hour. | For the first hour. | |
| | For 1 or 2 persons..... | 0 75 |
| | For 3 or 4 persons..... | 1 00 |
| | For every subsequent hours. | |
| | For 1 or 2 persons..... | 0 60 |
| For 3 or 4 persons..... | 0 75 | |

TWO HORSES VEHICLES.

By the drive.

| | |
|-------------------------|------------------|
| Time allowed | Fifteen minutes. |
| For 1 or 2 persons..... | 0 50 |
| For 3 or 4 persons..... | 0 65 |

| | |
|-------------------------|-----------------|
| Time allowed | Thirty minutes. |
| For 1 or 2 persons..... | \$0 65 |
| For 3 or 4 persons..... | 0 75 |

| | | |
|----------|-------------------------|------|
| By hour. | For 1 or 2 persons..... | 1 00 |
| | For 3 or 4 persons..... | 1 25 |

BAGGAGE.

For each trunk or box carried in any such vehicle, 10 cents; but no charge shall be made for travelling bags, valises, boxes or parcels which passengers can carry by hand.

For drives between midnight and four o'clock in the morning, fifty per cent shall be added to the tariff rates above established.

Children under five years of age and sitting on their parents or guardians' lap will be admitted

au-dessous de cinq ans portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

Le mot course partout où il se trouve dans le dit tarif doit être interprété comme admettant les arrêts (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

Un voyage ordinaire ou commun consistera en:—

- | | |
|---|--|
| 1 pipe ou tonne, | } d'eau de vie, de vin, de mélasse ou autres liquides. |
| Ou 2 barriques | |
| Ou 3 tierces | |
| Ou 4 quarts | |
| 3 tierces | } de lard, de bœuf, de poissons, de pois, de sucre, de café, de poix, de goudron ou de térébentine d'Amérique. |
| Ou 4 quarts | |
| 3 quarts de poix ou de goudron de la Baltique. | |
| Ou 6 quarts de farine; 2 quarts de potasse ou de perlasse, | |
| Ou 1 boucaut de tabac, | |
| Ou 12 madriers de 3 pouces, étalon. | |
| Ou 34 planches de 1 pouce, étalon. | |
| Ou $\frac{1}{2}$ de chaudron de charbon, | |
| Ou $\frac{1}{2}$ corde de bois de chauffage, | |
| Ou 10 quintaux au-dessous de toute autre marchandise non spécifiée ci-dessus, selon son volume ou ses dimensions. | |

Pour la mise à exécution de ce règlement, la cité sera divisée en distances ou division comme suit:—

| DE | A |
|--|--|
| La limite de la cité dans le quartier Champlain, | La chapelle des Marins, |
| La chapelle des Marins, | La nouvelle Douane, |
| La nouvelle Douane, | La rue St-André, |
| La rue St-André, | Le Havre du Palais, |
| Le Havre du Palais, | La rue de la Couronne, |
| La rue de la Couronne, | Boulevard Langelier, |
| Boulevard Langelier, | La rue Albert, |
| La rue Albert | La limite ouest des quartiers St-Sauveur et St Valier. |

TARIF DE CHARROYAGE DANS LA BASSE-VILLE ET ST-ROCH.

Pour charger, transporter ou décharger tout voyage commun ou ordinaire pour l'une des distances mentionnées dans la cédule ci-dessus ou pour toute autre distance proportionnelle ou non autrement décrite, treize cents, en augmentant de cinq cents par voyage quand on le transportera plus loin que la distance entre les deux stations, et ainsi de suite en augmentant de cinq cents pour chaque distance additionnelle.

QUARTS A FARINE, ETC.

Pour transporter chaque cent quarts de farine vides, et pour tous autres tonneaux vides d'une distance égale, le charretier fournissant l'appareil nécessaire et les cordes, pour une distance, soixante-deux cents et vingt et un cents pour toute distance additionnelle.

GRAIN ET SEL.

Pour transporter chaque cent minots de grain ou de sel, une distance, soixante cents, augmentant de vingt-cinq cents par cents minots pour chaque distance additionnelle.

free of charge and shall not be held at being included in the word "person" in the said tariff.

The word drive wherever it occurs in the said tariff shall be held to admit stoppages within the time fixed for said drives.

That a common or ordinary load shall consist of:—

- | | |
|--|--|
| 1 Pipe or Puncture, | } Of Brandy, Spirits, Wine, Molasses, or other liquids. |
| Or 2 Hogsheads, | |
| Or 3 Tierces, | |
| Or 4 Barrels, | |
| 3 Tierces, | } Of Pork, Beef, Fish, Peas, Sugar, Coffee, American Pitch, Tar or Turpentine. |
| Or 4 Barrels. | |
| 3 Barrels of Baltic Pitch or tar, | |
| Or 6 Barrels of Flour; 2 of Pot or Pearl Ashes, | |
| Or 1 Hoghead of Tobacco, | |
| Or 12 Standard 2 inch Deals, | |
| Or 34 do 1 do Boards, | |
| Or $\frac{1}{2}$ Chaldron of Coals, | |
| Or $\frac{1}{2}$ Cord of Fire Wood, | |
| Or 10 Quintals or under of any other goods not otherwise described, according to the bulk or size thereof. | |

That for the purposes of this By-Lay, the City shall be divided into the following division or distances:—

| FROM | To |
|----------------------------------|---|
| The City line in Champlain Ward, | The Mariners' Chapel, |
| The Mariners' Chapel, | The New Custom House, |
| The New Custom House, | St-Andrew Street, |
| St-Andrew Street, | Palace Harbour, |
| Palace Harbour, | Crown Street, |
| Crown Street, | Boulevard Langelier, |
| Boulevard Langelier, | Albert Street |
| Albert Street | The City line in St. Sauveur & St. Valier Ward. |

RATES OF CARTAGE IN THE LOWER TOWN AND ST. ROCH'S

For loading, carriage and unloading of every load called a common or ordinary load, for one of the distances mentioned in the above Schedule, or for any proportional or other distance not otherwise described, thirteen cents, to increase five cents per load when carried further than the distance between the two stations and so on increasing five cents for every additional distance.

FLOUR BARRELS, &C.

For transfer every one hundred empty flour barrels and for all other empty barrels of an equal distance, the Carter finding cribs or *échelles* and ropes carried one distance, *sixty-two cents*, to increase twenty-one cents for every additional distance.

GRAIN AND SALT.

For every hundred minots of grain or salt carried one distance, *sixty cents*, to increase twenty-five cents per hundred minots for every additional distance.

CHARGES PESANTES.

Dans tous les cas où des charges pesantes, consistant en une tonne de vin, un boucaut de tabac ou en toute autre charge de marchandises lourdes, pesant au-dessus de dix quintaux et au-dessous de quinze quintaux, une augmentation d'une moitié en sus, et si elle pèse au-dessus de quinze quintaux et au-dessous de vingt, trois fois le prix d'un voyage commun ou ordinaire qui augmentera dans la même proportion et selon les distances respectives, ci-dessous spécifiées.

| | \$ cts. |
|--|----------|
| 1. Pour tout voyage ordinaire du quai Allan aux rues Buade, St. Louis et Fabrique..... | 40 |
| 2. Du dépôt du chemin de fer du Grand-Tronc à une partie quelconque de la Basse-Ville, mais pas au-delà du quai Allan..... | 20 |
| 3. Du quai Allan à une partie quelconque de la Basse-Ville..... | 25 |
| 4. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque de la Haut-Ville jusqu'aux rues Buade, St Louis ou Fabrique. Et à toute autre distance plus considérable (c. dedans des murs, une somme additionnelle de..... | 30 10 |
| 5. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Mont-Plaisant..... | 50 |
| 6. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Jean..... | 40 |
| 7. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque du faubourg St. Louis..... | 40 |
| 8. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la barrière St Louis. | 50 |
| 9. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Diamant. | 30 |
| 10. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à une partie quelconque au-delà de la chapelle des Marins, mais pas plus loin que la barrière..... | 50 |
| 11. D'une partie quelconque de la Basse-Ville au Havre du Palais. | 30 |
| 12. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue du Pont..... | 30 |
| 13. D'une partie quelconque de la Basse-Ville, au-delà de la rue du Pont jusqu'au Boulevard Langelier..... | 50 |
| 14. D'une partie quelconque de la Basse-Ville à la rue Albert..... | 50 |
| 15. D'une partie quelconque de la rue Albert à la limite ouest des quartiers St-Sauveur et St-Valier | 50 |

HEAVY LOADS.

In all cases of heavy loads consisting of one butt of wine, one hogshead of tobacco or of any other heavy goods weighing over ten hundred and under fifteen hundred weight, an increase of one half more, and if weighing over fifteen hundred and under twenty hundred weight, three times the price of a common or ordinary load, which shall be increased in the same proportions and according to the respective distance before specified.

| | \$ cts. |
|---|----------|
| 1. For any ordinary load from Allan's Wharf to Buade, Fabrique or St. Louis Streets..... | 40 |
| 2. From the Grand Trunk Railway Depot to any part of Lower Town, but not beyond Allan's Wharf..... | 20 |
| 3. From Allan's Wharf to any part of Lower Town..... | 25 |
| 4. From any part of Lower Town to any part of Upper Town as far as Buade, Fabrique or St. Louis streets..... To any greater distance within the walls, an addition of..... | 30 10 |
| 5. From any part of Lower Town to Mount Plaisant..... | 50 |
| 6. From any part of Lower Town to any part of St John's Suburb..... | 40 |
| 7. From any part of Lower Town to any part in St Louis Suburb..... | 40 |
| 8. From any part of Lower Town to St. Louis Toll Gate..... | 50 |
| 9. From any part of Lower Town to Diamond Harbor..... | 30 |
| 10. From any part of Lower Town to any part beyond the Mariners' Chapel and not further than Toll Gate..... | 50 |
| 11. From any part of Lower Town to Palace Harbor..... | 30 |
| 12. From any part of Lower Town to du Pont Street..... | 30 |
| 13. From any part of Lower Town further than du Pont Street to Boulevard Langelier..... | 50 |
| 14. From any part of Lower Town to Albert Street..... | 50 |
| 15. From any part of Albert Street to the west limits of St Sauveur and St Valier Wards..... | 50 |

| | \$cts |
|---|-------|
| 16. Du Quai des Commissaires à une partie quelconque de la Basse-Ville..... | 20 |
| 17. Tonne de sucre, tabac ou mélasse dans la Basse-Ville, par tonne.... | 25 |

STATIONS DE CHARRETIERS

1. La place en face de la Basilique, longeant le trottoir devant le terrain des Jésuites, entre les rues Ste. Anne et Fabrique.
2. Une rangée de voiture du côté nord de la rue St Louis vis-à-vis le rond, mais sans empiéter sur la ligne de la dite rue.
3. Grande Allée, côté sud, vis-à-vis l'Avenue Dufferin, quartier Montcalm.
4. Sur le marché Montcalm, au nord-est, en descendant vers la rue St. Jean.
5. La partie sud du marché Jacques-Cartier, et sur la rue de la Couronne, au bout du petit marché et le long du couvent des Sœurs de la Congrégation.
6. Le haut de la rue du Pont.
7. Rue St Roch entre les rues St. Joseph et Ste. Marguerite.
8. Rue Henderson, le long du terrain de la compagnie du chemin de fer du Nord, depuis la rue St Paul en allant vers le nord.
9. Rue St Pierre, en arrière de la banque de Montréal.
10. Le côté ouest de la côte Lamontagne, sur la place à côté de la bâtisse de la compagnie de l'Express.
11. Au bout nord-est de la halle Finlay.
12. Rue Champlain, sur le terrain de la corporation, près de la barrière, du côté du fleuve.
13. Du côté sud de la rue des Sœurs entre les rues Dalhousie et St. Pierre, quartier St Pierre.
14. Le quai du marché Champlain, savoir :
 1. L'espace qui se trouve entre le côté ouest de la halle du marché et la rue Champlain sera réservée pour les calèches, wagons et autres voitures d'hiver et d'été, pour le transport des personnes.
 2. Le côté nord de la dite halle du marché sera réservé pour une rangée de charretiers, cabrouets, camions, le long de la ligne nord du quai Champlain, excepté vis-à-vis la rue Notre-Dame, et une autre rangée du côté, près la halle, parallèle à la première, laissant un espace entre elles d'au moins vingt pieds pour une voie de communication de la rue N.-D. à la rue Champlain.

| | \$ on |
|---|-------|
| 16. From Commissioners' Wharf to any part of Lower Town..... | 20t |
| 17. Hogsheads of Sugar, Tobacco, or Molasses, through Lower Town per Hogshead | 25 |

CARTER'S STANDS.

1. The space facing the Basilica ; along the sidewalk in front of the Jesuit property between St Anne and Fabrique streets.
- 2 One range of vehicles on the North side of St. Louis street opposite the Ring, but clear of the line of the said street.
3. Grande Allée, South side, opposite Dufferin Boulevard, Montcalm Ward.
4. North Eastern part of Montcalm Market, descending to St. John Street.
5. The Southerly part of Jacques Cartier Market and on Crown Street, at the end of the Small Market and along the Convent of the Sisters of the Congregation.
6. The upper part of Du Pont Street.
7. St. Roch Street, between St Joseph and St. Marguerite Streets.
8. Henderson Street, along the property of the North Shore Railway, from St. Paul Street running towards the North
9. St Peter Street, in rear of the Montreal Bank.
10. The Western side of Mountain Hill, on the space adjoining the Office of the Express Company.
11. North Easterly end of Finlay Market Hall.
12. Champlain Street, Corporation property near Toll Gate, on the river side.
13. On the South side of des Sœurs Street between Dalhousie and St. Peter Streets.
14. Champlain Market Wharf, that is to say :—
 1. The space between the Western Side of the Market Hall and Champlain Street shall be set apart for caleches, wagons and other Summer and Winter vehicles for the conveyance of persons.
 2. The Northern side of the Market Hall to be set apart for a line of carts, trucks, along the Northern line of Champlain Wharf, except opposite Notre-Dame Street, and another line on the side near the Hall parallel to the first, leaving a space between them of at least twenty feet as a means of communications from Notre-Dame Street to Champlain Street.

HAVRE DU PALAIS PALACE HARBOUR

TARIF

1. Pour tout vaisseau accosté ou amarré au dit quai du gaz, ou mouillé ou placé dans le dit bassin, s'il est de vingt tonneaux ou moins,—quinze centins,—et un demi-centin en sus pour chaque tonneau additionnel de capacité.
2. Pour chaque corde de bois de chauffage —cinq centins.
3. Pour chaque mille de lattes, ou mille de bardeaux,—quatre centins.
4. Pour chaque cent de piquets ou pieux, ou perches, pour clôtures,—cinq centins.
5. Pour chaque courbe de bois de construction,—un centin.
6. Pour chaque genou de bois de construction,—trois centins.
7. Pour chaque cent de planches d'un pouce ou moins d'épaisseur,—dix centins.
8. Pour chaque cent de madriers d'un pouce et demi d'épaisseur,—douze centins.
9. Pour chaque cent de madriers de deux pouces d'épaisseur,—quinze centins.
10. Pour chaque cent de madriers de trois pouces d'épaisseur,—vingt centins.
11. Pour chaque pièce de bois flottante (float), lambourde, espars,—trois centins.
12. Pour chaque pièce de bois équarrie,—six centins.
13. Pour chaque cent de rames,—quinze centins.
14. Pour chaque charge ou partie de charge de bateau de dosses ou croûtes (slabs), ou tringles,—cinquante centins.
15. Pour chaque cent bottes d'écorce, ou chaque mille briques,—dix centins.
16. Pour chaque cent bottes de foin ou de paille,—vingt centins.
17. Pour chaque minot de blé, d'avoine, d'orge, de pois, ou d'aucun autre grain, de patates, de sel,—un demi centin.
18. Pour chaque tinette de beurre, quart ou baril de lard, bœuf, de poisson, d'huile, de farine, de pommes, d'oignons, de sucre, ou autres denrées, ou de liquides quelconques, spiritueux ou non spiritueux, et pour chaque boîte de thé ou boîte de tabac, et pour chaque manne de choux et autres légumes,—deux centins.
19. Pour chaque cent tinettes de sardines, —quarante centins.
20. Pour chaque tierçon de poisson ou d'huile, ou chaque pipe ou tierçon ou barrique de liquides quelconques, spiritueux ou non spiritueux,—six centins.

TARIFF

1. For every vessel landed or made fast at said Gas Wharf, or anchored, or placed in said Basin, if she is of twenty tons, or less, fifteen cents, and one-half cent additional for each additional ton.
2. For every cord of firewood, five cents.
3. For every thousand of laths, or thousand shingles, four cents.
4. For every hundred stakes, or poles for fences, five cents.
5. For each bent piece of timber, one cent.
6. For each knee of timber, three cents.
7. For every hundred of planks of one inch or less, ten cents.
8. For every hundred of deals, one and one-half inch thick, twelve cents.
9. For every hundred of deals, two inches thick, fifteen cents.
10. For every hundred of deals, three inches thick, twenty cents
11. For every float, beam or spar, three cents.
12. For every piece of square timber, six cents.
13. For every hundred oars, fifteen cents.
14. For every load or part of bateau load of slabs or laths, fifty cents.
15. For every hundred bundles of bark or every thousand bricks, ten cents.
16. For every hundred bundles of hay or straw, twenty cents.
17. For every bushel of corn, oats, wheat, peas or of any other grain, potatoes, salt, one-half cent.
18. For every tinnet of butter, barrel of pork, beef, fish, oil, flour, apples, onions, sugar, or other eatables, or liquids, spirituous or non-spirituous, for every box of tea, or tobacco, or for every crate of cabbages or other vegetables, two cents.
19. For every tinnet of sardines, forty cents.
20. For every pipe or tierce of fish, or oil, or every puncheon, or tierce, or keg, or barrel of liquid whatsoever, spirituous or non-spirituous, six cents.
21. For every puncheon of liquid, spirituous or non-spirituous, ten cents
22. For every toise of stone, twenty-five cents.
23. For every box of poultry, five cents.
24. For every box of butter, eggs or fresh fish, and every hundred pounds of maple sugar, for every buntal of flour in bags, every bag of potatoes, every ox skin, every single stove, one cent.

21. Pour chaque poinçon de liquides, spiritueux ou non spiritueux,—dix centins.
22. Pour chaque toise de pierre,—vingt-cinq centins.
23. Pour chaque boîte de volailles vivantes,—cinq centins.
24. Pour chaque boîte de beurre, d'œufs, ou de poisson frais, et chaque cent livres de sucre d'érable, pour chaque quintal de farine en poche, chaque poche de patates, chaque peau de bœuf, chaque poêle simple,—un centin.
25. Pour chaque poêle double,—deux centins.
26. Pour chaque boucaut de sucre, de tabac, chaque tonne de mélasse, ou chaque ballot de cuir,—douze centins.
27. Pour chaque voyage contenu dans une charrette ordinaire, de divers effets pour lesquels il n'a pas déjà été payé de droits, et ne se trouvant pas dans la catégorie des effets ci-dessus énumérés,—cinq centins.
28. Pour tout autre article, objet, ou effet, non énuméré ci-haut, deux centins par cent livres, si le total n'excède pas 500 livres, et si le total excède 500 livres, dix centins, et dix centins aussi pour chaque tonne additionnelle de 2000 livres.

25. For every double stove, two cents.
26. For every hogshead of sugar, tobacco or molasses, or every package of leather, twelve cents.
27. For every load contained in an ordinary cart, of divers effects for which no dues have been paid and not being in the category of goods above mentioned, five cents.
28. For every article, or goods not mentioned above, two cents per hundred pounds if the total does not exceed 500 pounds and if the total exceeds 500 pounds, ten cents, and ten cents also for every additional ton of two thousand pounds.

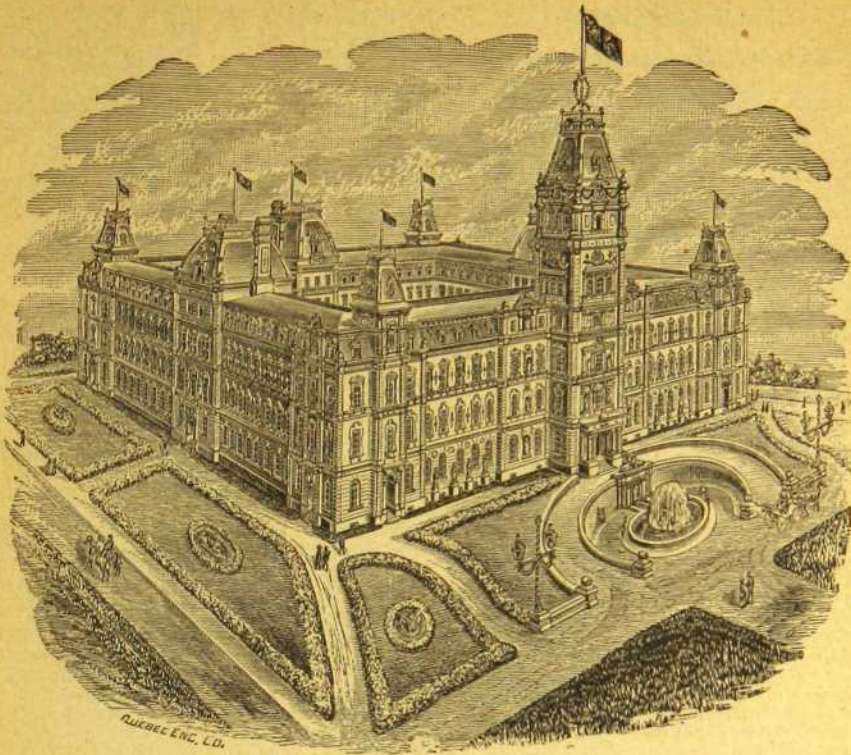
TAXES MUNICIPALES

Cotisation : 17½ dans la piastre du loyer { ½ par propriétaire,
 { ½ par locataire.

Eau : 12½ dans la piastre du loyer.

Taxe d'affaire : 12½ dans la piastre du loyer.

| | | | |
|--|----------|---|----------|
| Courtiers | \$ 60 00 | Succursale de banque ou caisse d'économie | \$200 00 |
| Marchands à commission | 60 00 | Agents de marchands non résidents dans la cité | 120 00 |
| Banques | 1,000 00 | Brasserie | 500 00 |
| Assurances sur le feu | 500 00 | Distillerie | 500 00 |
| Assurances sur la vie | 200 00 | Pour un billard | 50 00 |
| Taxe personnelle | 2 00 | Et pour chaque billard en sus .. | 20 00 |
| Assurance sur accidents | 50 00 | Pigeon-hole, roulettes, Missisipi board, jeux de quilles ou autres jeux de hasard | 10 00 |
| Assurance sur vitres (Plate Glass) | 75 00 | Prêteur sur gages | 200 00 |
| Sociétés de Bâtisse, Prêts, etc.. | 300 00 | Propriétaire de théâtre | 120 00 |
| Agence Mercantile | 100 00 | Encanteurs | 50 00 |
| Bureau de perception de créances | 60 00 | Chevaux et voitures de plaisir .. | 14 00 |
| Embouteilleur de bière | 30 00 | Omnibus | 25 00 |
| Embouteilleur d'eaux gazeuses .. | 25 00 | Colporteurs (hors de la ville) .. | 500 00 |
| Compagnie de Télégraphe | 1,000 00 | Colporteurs (en ville) | 400 00 |
| Compagnie de Téléphone | 1,500 00 | | |
| Caisse d'Economie | 1,000 00 | Détailliers de liqueurs et aubergistes, suivant loyer. | |
| Compagnie de gaz | 1,700 00 | Licence de charretiers (voir tarif). | |
| Compagnie Express | 150 00 | | |
| Lumière électrique | 1,200 00 | | |
| Buanderie | 25 00 | | |
| Taxes d'écoles : catholiques, 4 dans la piastre ; protestants, 4 p. c. dans la piastre ; neutres, 4 p. c. dans la piastre. | | | |



Gouvernement Provincial — Provincial Government

QUEBEC

| | | |
|------------------------------|---|----------------------|
| Lieutenant-Gouverneur..... | Sir L. A. Jetté | Lieutenant-Governor. |
| Aide-de-Camp | Major H. C. Sheppard | Aide-de-Camp. |
| Aide-de-Camp adjoint | Capt. A. de Lotbinière Panet, O.S.C. | Extra Aide-de-Camp. |
| Secrétaire particulier | Alphonse Généreux | Private Secretary. |
| Messageur en chef | W. T. Lannen | Chief Messenger. |

CONSEIL EXECUTIF — EXECUTIVE COUNCIL

| | | |
|--|--|---|
| Premier et Procureur Général | Honorable Lomer Gouin | Premier and Attorney-General |
| | (Secrétaire particulier.—L. P. Geoffrion.—Private Secretary) | |
| Ministre des Terres, Mines et Pêcheries | Honorable Adélard Turgeon | { Minister of Lands, Mines and Fisheries |
| | (Secrétaire particulier.—F. X. Lemieux.—Private Secretary) | |
| Trésorier de la province | Honorable J. C. McCorkill | Provincial Treasurer |
| | (Secrétaire particulier.—G. A. Morris.—Private Secretary) | |
| Ministre de l'Agriculture | Honorable Auguste Tessier | Minister of Agriculture |
| | (Secrétaire particulier.—Antonio Couillard.—Private Secretary) | |
| Secrétaire de la province | Honorable L. Rodolphe Roy | Secretary of the province |
| | (Secrétaire particulier.—A. Edge.—Private Secretary) | |
| Ministre de la Colonisation et des Travaux Publics | Honorable Jules Allard | { Minister of Colonization and Public Works |
| | (Secrétaire particulier.—Gustave Turcotte.—Private Secretary) | |

Greffier du Conseil.—GUSTAVE GRENIER.—Chief Clerk

CONSEIL LEGISLATIF

HON. HORACE ARCHAMBEAULT, Président

| <i>Divisions.</i> | <i>Noms.</i> | <i>Adresses.</i> |
|-------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Alma, | Hon. Treflé Berthiaume, | Montréal. |
| Bedford, | Hon. Ernest DeVarennes, | Waterloo |
| Golfe, | Hon. Richard Turner, | Québec. |
| Granville, | Hon. T. P. Pelletier, | Trois-Pistoles. |
| Inkerman, | Hon. G. Bryson, | Fort Coulonges. |
| Kénébec, | Hon. N. Chs Cormier, | Plessisville. |
| La Durantaye, | Hon. E. B. Garneau, | Québec |
| Lanaudière, | Hon. L. Jules Allard, | St-François du Lac. |
| Laurentides, | Hon. Ths Chapais, | Québec. |
| La Salle, | Hon. V. W. LaRue, | Québec. |
| Laizon, | Hon. | |
| La Vallière, | Hon. F. X. O. Méthot, | St-Pierres-Bequets. |
| Lorimier, | Hon. Dr J. Girouard, | Longueuil. |
| Mille-Isles, | Hon. Frs.-X. Mathieu, | Ste-Scholastique. |
| Montarville, | Hon. C. Boucher de Boucherville, | Boucherville. |
| Repentigny, | Hon. H. Archambeault, | Montr'l. |
| Rigaud, | Hon. Joseph Lanctot, | Saint-Henri d'Hochelega. |
| Rougemont, | Hon. | |
| Salaberry, | Hon. Damien Rolland, | Montréal. |
| Shawinigan, | Hon. Némèse Garneau, | Québec |
| Sorel, | Hon. N. Pérodeau, | Montréal. |
| Stadacona, | Hon. John Sharples, | Québec. |
| Victoria, | Hon. James K. Ward, | Westmount, Montréal. |
| Wellington, | Hon. F. Edw. Gilman, | Montréal. |

Employés du Conseil Législatif—Employees of the Legislative Council.

| | |
|------------------------------------|---|
| Louis Fréchette, | greffier et comptable, clerk and accountant. |
| Arthur St-Jacques, | gentilhomme huissier de la verge noire—Gentleman Usher of the Black Rod. |
| R. Campbell, | assistant-greffier, greffier des bills privés, greffier des journaux anglais, traducteur—Clerk assistant, Clerk of Private Bills, Clerk of english journal, translator. |
| Napoléon Legendre, | greffier du journal français et traducteur—Clerk of french journals and translator. |
| J. E. Baribeau, | sergent d'armes et greffier des comités—Sergeant-at-Arms and Clerk of committee. |
| J. Blais, F. Drouin et Z. Fortier, | messagers—Messengers. |

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur—Hon. W.-A. WEIR, Speaker

| <i>Districts électoraux</i> | <i>Députés</i> |
|-----------------------------|----------------------|
| Argenteuil..... | L'hon. W. A. Weir |
| Arthabaska..... | Paul Tourigny |
| Bagot..... | Fred.-H. Daignault |
| Beauce..... | Jos.-A. Godbout |
| Beauharnois..... | Achille Bergevin |
| Bellechasse..... | L'hon. A. Turgeon |
| Berthier..... | Jos. Lafontaine |
| Bonaventure..... | John-C. Kelly |
| Brome..... | Hon. J.-C. McCorkill |
| Chambly..... | Maurice Perrault |
| Champlain..... | Pierre-C. Neault |
| Charlevoix..... | Pierre D'Auteuil |
| Châteauguay..... | Frs-X. Dupuis |

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Chicoutimi et Saguenay..... | Honoré Petit |
| Compton..... | Allen-Wright Giard |
| Deux-Montagnes..... | Hector Champagne |
| Dorchester..... | Alfred Morisset |
| Drummond..... | Jos. Laferté |
| Gaspé..... | Louis-Jos. Lemieux |
| Hochelega..... | Jérémie-L. Décarie |
| Huntingdon..... | W.-H. Walker |
| Iberville..... | F. Gosselin, jr |
| Iles-de-la-Madeleine..... | R.-Jameson Leslie |
| Jacques-Cartier..... | J.-A. Chauré |
| Joliette..... | J.-M. Tellier |
| Kamouraska..... | L'hon. Ls-R. Roy |
| Lac-St-Jean..... | Geo. Tanguay |
| Laprairie..... | C.-S. Chérier |
| L'Assomption..... | J.-E. Duhamel |
| Laval..... | L'hon. P.-E. Leblanc |
| Lévis..... | J.-Cléophas Blouin |
| L'Islet..... | Jos.-Ed. Caron |
| Lotbinière..... | Napoléon Lemay |
| Maskinongé..... | George Lafontaine |
| Matane..... | Donat Caron |
| Mégantic..... | G.-R. Smith |
| Missisquoi..... | J.-J.-B. Gosselin |
| Montcalm..... | P.-J.-L. Bissonnette |
| Montmagny..... | Ernest Roy |
| Montmorency..... | L.-A. Taschereau |
| Montréal | |
| Ste-Marie (No 1)..... | Dr G.-A. Lacombe |
| St-Jacques (" 2)..... | L'hon. Lomer Gouin |
| St-Louis (" 3)..... | Godfroy Langlois |
| St-Laurent (" 4)..... | James Cochrane |
| St-Antoine (" 5)..... | C.-Benfield Carter |
| Ste-Anne (" 6)..... | Michael-J. Walsh |
| Napierville..... | L'hon. Dom. Monet |
| Nicolet..... | Alfred Marchildon |
| Ottawa..... | Ferd.-A. Gendron |
| Pontiac..... | David Gillies |
| Portneuf..... | Ed.-A. Panet |
| Québec-Centre..... | L'hon. A. Robitaille |
| Québec-Est..... | Albert Jobin |
| Québec-Ouest..... | John-C. Kaine |
| Québec-Comté..... | Cyr.-F. Delège |
| Richmond..... | P.-S.-G. McKenzie |
| Richelieu..... | L.-P.-P. Cardin |
| Rimouski..... | L'hon. Aug. Tessier |
| Rouville..... | Alfred Girard |
| St-Hyacinthe..... | Joseph Morin |
| St-Jean..... | P.-H. Roy |
| St-Maurice..... | L.-P. Fiset |
| St-Sauveur..... | L'hon. S.-N. Parent |
| Shefford..... | Ludger-P. Bernard |
| Sherbrooke..... | P. Pelletier |
| Soulanges..... | Jos.-Oct. Mousseau |
| Stanstead..... | P.-Alf. Bissonnet |
| Témiscouata..... | Napoléon Dion |
| Terrebonne..... | Frs-J.-B. Prevost |
| Trois-Rivières..... | Jos.-Adolp. Tessier |
| Vaudreuil..... | Hormidas Pilon |
| Verchères..... | Etienne Blanchard |
| Wolfe..... | Nap.-P. Tanguay |
| Yamaska..... | |

Employés de l'Assemblée Législative.—Employees of the Legislative Assembly.

| | |
|-----------------------|---|
| L.-G. DESJARDINS, | Greffier de l'Assemblée Législative et Greffier de la Couronne en Chancellerie—Clerk of the Legislative Assembly and Clerk in Chancery. |
| A.-Charles Guilbault, | Assistant-Greffier de l'Assemblée Législative.—Assistant Clerk of the Legislative Assembly. |
| Ed.-H. Laliberté, | Sergent d'Armes—Sergeant-at-Arms. |
| J.-A. Delisle, | Assistant-Sergent d'Armes—Assistant Sergeant-at-Arms. |

E.-R. Alley, Greffier du Journal Anglais et des Archives—Clerk of the English Journal and Records.

Alfred-K. Austin, Assistant Greffier du Journal Anglais et des Archives—Assistant Clerk of the English Journal and Records.

Louis-Nap. Patenaude, Greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Geo. Watters, Assistant-greffier du Journal Français, des Pétitions et des Ordres du Jour—Assistant-Clerk of French Journal, of Petitions and Orders of the Day.

Laurent Simoneau, Comptable et Caissier—Accountant and Cashier.

J.-W. Deschambault, Assistant-Comptable et Copiste permanent.

Chs-G. Delagrave, Greffier du Comité des Bills Privés et des Ordres permanents—Clerk of the Private Bills Committee and permanent Orders.

F.-L. Desaulniers, Greffier des comités—Clerk of the Committees.

Antonio Couillard, Assistant - Greffier des Comités.—Asst, Clerk of the Committees.

Léon Ledieu, Chef des Traducteurs Français—Chief French Translator.

H. Joannette, Ern. Chouinard et Ernest Mercier, Assistants - Traducteurs Français—Assistant French Translators.

Crawford Lindsay, Chef des Traducteurs Anglais—Chief English Translator.

J.-A. Jordan et P.-W. Langlois, Assistants-Traducteurs Anglais—Assistant English Translators.

A.-C. Taschereau, Greffier des Procès-Verbaux—Clerk of Votes and Proceedings.

Gust. Rainville, Assistant-Greffier des procès-verbaux—Assistant Clerk of Votes and Proceedings.

Chs. Pageau, Greffier des impressions—Clerk of Printing.

P. Kirwin, commis du bureau de la papeterie—Clerk of stationery office.

Jules Papineau, commis de la distribution des documents sessionnels—Clerk of the distribution of the Sessional Papers.

Z. Benoit, Maître de Poste.—Post Master.

V. Lacroix, Assistant-Maître de Poste—Assistant Post Master.

P.-P. Daunais et Antonio Couillard, Chef Conjoint des Copistes.—Joint Chief of Copying Clerks.

L.-L. Dion, gardien de la salle de lecture.—Keeper of the Reading Room.

André Bouchard, messenger—Messenger.

Georges Dubois, messenger de l'Orateur—Speaker's Messenger.

Georges Gagné, messenger du Greffier—Clerk's Messenger.

Paul Côté, Octave Caron et Ulric Lavoie, messagers—Messengers.

BUREAU DU GREFFIER-EN-LOI—LAW CLERK'S OFFICE

L.-J. Cannon, greffier-en-loi—Law clerk.

T.-H. Oliver, C. R., Chs. Lanctot, C. R., officiers spéciaux en loi—Special law officers.

Jos. Roy, messenger.

BIBLIOTHEQUE—LIBRARY

Dr N.-E. Dionne, bibliothécaire—Librarian.

Joseph Trudelle, Joseph Desjardins et Lucien Lemieux, commis—Clerks.

Cyrille Pettigrew, messenger—Messenger

DEPARTEMENTS

Conseil Exécutif—Executive Council

Gustave Grenier, greffier—Chief Clerk.
Wm. Learmonth, sténographe—Stenographer and type-writer.

Alphonse Généreux, commis—Clerk.

S. Gilbert, messenger—Messenger

Terres, Mines et Pêcheries—Lands, Mines and Fisheries

L'hon. Adélarde Turgeon, ministre.—Minister
E.E. Taché, sous-ministre—Deputy-minister.
F. X. Lemieux, secrétaire particulier—Private secretary.

C. E. Gauvin, surintendant des arpentages.—Superintendent of Surveys.

Henry O'Sullivan, inspecteur.—Inspector.

F. Keroack, clerc.—Clerk

Gustave Rinfret, A. M. Taché, dessinateurs.—Draftsmen

V. Derome, comptable.—Accountant.

J. Creighton, assistant-comptable.—Assistant-Accountant.

J. E. Samson, clerc.—Clerk.

Paul Blouin, surintendant des bois et forêts—Superintendent of Woods and Forests.

Wm. Delaney, assistant.—Assistant.

Wm. H. Hatch, P. R. Plamondon et W. C. J. Hall, clercs.—Clerks.

C. O. Lavoie, surintendant, ventes des terres, section est et ouest.—Superintendent, land sales, Eastern and Western sections.

Eugène Rouillard, secrétaire.—Secretary.

J. A. Grenier, Henry Thomson, B. A. Turner, clercs.—Clerks.

J. M. Turcot, J. M. Gingras, A. O. Martineau, D. Mercier, Art. Bédard et A. J. Chauveau, clercs.—Clerks.

Jean Bouffard, officier en loi.—Law Clerk.

Bruno Duval, registraire.—Registrar.

Jules Côté, Secrétaire bureau des Mines.—Secretary Mines Office.

J. Obalski, inspecteur des Mines—Inspector of Mines.

Chs Chartré, secrétaire général du cadastre de Québec.—Quebec Cadastral Secretary.

G. A. Varin, Secrétaire du cadastre de Montréal.—Montreal Cadastral Secretary.

N. J. E. Lefrançois, Geo. B. Du Tremblay, Arpenteurs et dessinateurs.—Surveyors and draughtmen

J. A. Rouleau, Clerc.—Clerk.

Hector Caron, Surintendant, chasse et pêche.—Superintendent, game and fisheries.

Eugène Hamel, Assistant surintendant.—Assistant-superintendent

J. A. Bellisle, secrétaire—Secretary.

O. M. Parent, Fernando Parent—Clerks.

T. Rinfret, Clerc—Clerk.

Chs. Côté, Concierge.—Office Keeper.

E. Clavet, A. Lacasse, Messagers.—Messengers.

Agents des terres et des bois de la Couronne avec leur agence et résidence.

Wm. Clarke, Coulouge est, Morehead, A. E. Guay, Coulouge ouest, Baie des Peres, comté de Pontiac.

R. M. Gendron, Gatineau Supérieure, Maniwaki; L. A. Gendron, agent, H. McGrady, clerc, Gatineau, partie sud, Hull; A. Synek, Gatineau, partie de partie sud, Gracefield;

U. L. Joubert, Petite Nation Centrale, Ripon, comté d Ottawa.

- J. Picard, St. François, Sherbrooke.
Geo. Turcot, Arthabaska, Arthabaskaville.
W. B. C. DeLéry, Chaudière, St. François, Beauce.
J. E. Cayouette, sous-agent, Chaudière, Ste. Claire, comté Dorchester.
Ers. Saucier, Vallée Matapédia, Lac Matapédia; Wm. Maguire, Bonaventure est, New Carlisle; N. Arseneau, Bonaventure ouest, Carleton ouest, comté de Bonaventure.
Aug. Lavoie, Rimouski ouest, Rimouski; A. Fraser, Rimouski est, Matane, comté de Rimouski.
J. A. Claveau, Lac St. Jean est, Chicoutimi; Caj. Vézina, Lac St. Jean centre, Héberville; G. Audet, Lac St. Jean ouest, Roberval; A. Poliquin, Lac St. Jean nord-ouest, St. Félix, Lac St. Jean.
J. A. Martin, L'Assomption (partie de), Joliette, comté de Joliette.
E. J. Marchand, L'Assomption et Petite Nation (partie de), Ste. Agathe des Monts, T. A. Christin, Petite Nation (partie nord), St-Ignace du Nomingue, Co. Labelle.
Nat. Lebel, Grandville, Fraserville, comté de Témiscouata.
Delphis Roy, Gaspé ouest, Cap Chat; John Carter, Gaspé Centre, Bassin de Gaspé; J. A. Lespérance, Gaspé Est, Percé, comté de Gaspé.
E. Caron, Saguenay, Tadousac, comté de Saguenay.
C. F. Leclerc, Montmagny; L. J. Turgeon, sous-agent, Montmagny (partie de), Maillois, comté de Montmagny.
A. B. Filion, Petite Nation Est, Arundel, comté d'Argenteuil.
O. B. Kemp, Waterloo, et G. A. Langelier, inspecteurs, Québec.
J. E. Clément, Ottawa inférieur, Montréal.
L. A. Lord, agent des Terres.
John Ryan, agent des Bois.
H. B. Vallières, de St Réal, commis, St Maurice, Trois-Rivières.
J. E. Boily, St Charles, Québec.
D. V. Bourque, Etang du Nord, Iles de la Madeleine.

Liste des agents des Biens des Jésuites, de la Seigneurie de Lauzon et du Domaine de la Couronne.

- Evariste Lemieux, agent pour la seigneurie Lauzon, Notre-Dame de Lévis.
L. A. Lord, agent des terres, agent de perception, Seigneurie du Cap de la Madeleine, Seigneurie de Batiscan et Biens des Jésuites, ville des Trois-Rivières, Trois-Rivières.
Philippe Huot et Félix LaRue, agents de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Québec (partie de) et agents du Domaine de la Couronne, Québec.
Alexis Moquin, agent de perception et de commutation, Biens des Jésuites, district de Montréal.

Agriculture

- L'hon. Auguste Tessier, ministre—Minister
Antonio Couillard, secrétaire particulier—Private Secretary.
G.-A. Gigault, sous-ministre—Deputy minister.
S. Sylvestre, secrétaire du département et secrétaire du Conseil des Arts et Manufactures—Secretary of the Department and secretary of the Council of Arts and Manufactures
B. Michaud, asst.-secrétaire—Asst Secretary.

Oct. Ouellette, secrétaire du conseil d'agriculture—Secretary of the Council of Agriculture.

A.-M.-F. d'Eschambault, compt.—Accountant.
J.-A. Paquet, assistant comptable—Assistant Accountant.

Oct. Demers, registraire—Registrar.

E. Fafard, asst.-registraire—Asst.-Registrar.
O. Lessard, A. Larue, commis—Clerks.

H. Nagant, assistant-rédacteur du *Journal d'Agriculture et d'Horticulture*—Assistant-editor of *The Journal of Agriculture and Horticulture*. Dr Wilfrid Grignon, conférencier, Ste-Adele, Terrebonne; O E Dalaire, conférencier, Québec

J. T. Lamb. F. X. Bilo leau, messagers—Messengers.

Conseil d'Agriculture de la Province de Québec.

Salomon Venne, agronome, St-Jacques L'Acadigan; Hon. N. Garneau, agronome, Ste Foye; Auguste Dupuis, arboriculteur-fruiter, village des Aulnais; Henri Bourassa, M. P., agronome, Papineauville; C. E. Dubord, manufacturier et horticulteur, Mastai, Co. Québec; Robert Ne-s, agronome, Howick; W. L. Davidson, cultivateur, Bethel; B. F. Décarie, agronome, N.-D.-de-Grâce; O. E. Talbot, M. P., agronome, St-Michel, Bellechasse; W. S. Walker, M. P. P., agriculteur, Huntingdon; Andrew J. Dawes, agronome, Lachine; Dr Horm. Pilon, M.P.P., Vaudreuil; Hor. Hotte, agronome, St-Elzéar, Laval; Thomas Hunter, St George de Clarenceville; C. N. Pêloquin, agronome et agriculteur, St-Hyacinthe; W. Grignon, médecin, Ste-Adele; J. C. Draper, agronome, Sutton; J. E. Pouliot, shérif, Fraserville; Paul Tourigny, M. P. P., agronome et manufacturier, Victoriaville; Luc Boily, agriculteur, Chambord; J.-E. Koberge, Lambert, Co. Beauce; le Ministre de l'Agriculture, Québec; le Surintendant de l'Instruction publique, Québec; le sous-ministre de l'agriculture, Québec; Oct. Ouellette, secrétaire.

Conseil des Arts et Manufactures.

Le Ministre de l'Agriculture *ex-officio*; le Secrétaire de la province, *ex-officio*; le Surintendant de l'Instruction publique, *ex-officio*; Cyr. Duquet, Québec; Géo. E. Tangway, Québec; René P. Lemay, Québec; Cl. Blouin, M. P. P., Jos. Gosselin, Lévis; C. W. Rocheleau, Trois-Rivières; Thos. Gauthier, Montréal; Sam. Casavant, Saint-Hyacinthe; T. P. Crowe, Montréal; H. W. Raprael, Montréal; B. J. Coghlin, Montréal; W. F. Vilas, Cowansville; Peter Lyall, Montréal; J. M. M. Duff, Montréal; D. McManamy, Sherbrooke; Chs. T. Verner, Valleyfield; S. Sylvestre, secrétaire, département de l'Agriculture, Parlement, Québec; J. P. L. Bérubé, asst.-secrétaire, Montréal.

Colonisation et Travaux Publics—Colonization and Public Works

- L'hon. Jules Allard, ministre—Minister.
S. Lesage, sous-ministre des Travaux Publics—Deputy minister of Public Works.
S. Dufault, sous-ministre de la Colonisation—Deputy-minister of Colonization.
Ernest Gagnon, secrétaire—Secretary.
Gust. Turcotte, secrétaire particulier—Private Secretary.
Elzéar Charest, ingénieur et directeur des travaux Publics.—Engineer and Director of Public Works.
L.-A. Vallée, ingénieur et directeur des chem. de fer.—Engineer and Director of Railways.

J.-A. Lefebvre, secrétaire du Bureau des chemins de fer—Secretary Railway Office.
 J. F. Savary, secrétaire de la Colonisation—Secretary Colonization Office.
 J. N. Gastonguay, ingénieur et inspecteur des Travaux de la Colonisation—Engineer and inspector of Colonization Works.
 T.-A. Trudelle, assistant ingénieur des Travaux Publics—Assistant engineer, Public Works.
 G. Saint-Michel, L.-P. Vallerand, dessinateurs—Draughtsmen.
 Alph. Gagnon, sténographe et dactylographe—Stenographer and Type-Writer.

Arthur Gagnon, comptable—Accountant.
 Jos.-H. Brassard et F. Gibaut, teneurs de livres—Book-keepers.
 F.-X. Boileau, registraire—Registrar.
 J.-E. Garneau, et Elz. Gauvreau, Assistants.
 Thomas Sheehan, Jos. Roy, J. B. Gosselin et Claude Dénéchaud, commis—Clerks.
 Joseph Fortier, contre-maître, bâtisse du Parlement—Foreman, Government House.
 Pierre Fiset, ingénieur pour les appareils de chauffage—Engineer for Heating Apparatus.
 J.-B. Sirois, Alfred Paradis, J. Fortier, messagers—Messengers.

Procureur Général—Attorney General

L'honorable Lomer Gouin, C. R., Procureur Général—Attorney-General.
 L. J. Cannon, C. R., Assistant Procureur Général et Greffier-en-Loi—Assistant Attorney-General and Law Clerk.
 L. P. Geoffrion, secrétaire particulier—Private secretary.
 E. Lortie, Oscar J. Morin, St. George Legendre, Arthur Dionne, E. L. Pacaud, commis—Clerks.
 Léon Bertrand, J. Roy, George Rochette, Messagers—Messengers.

Secrétaire de la Province—Secretary

L'hon. L.-Rodolphe Roy, secrétaire de la Province—Provincial Secretary.
 Auguste Edge, secrétaire particulier—Private secretary.
 Joseph Boivin, sous-secrétaire de la Province—Deputy Provincial Secretary.

Branche du Secrétaire

Joseph Dumont, correspondance française, gardien des archives, rapport du département. Statistiques judiciaires.—French correspondence, custodian of archives and Dept. statement—Judicial Statistics.
 Félix Campeau, comptable—Accountant.
 Ernest Myrand, registraire du département—Registrar of Department.
 A. Talbot et T. Napoléon Pelletier, asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie—Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
 T. J. Molony, correspondance anglaise et traducteur pour la *Gazette Officielle*—English correspondence and translator of *Official Gazette*.
 Edmond Bisson, statistiques municipales. Commissaires des petites causes et juges de paix. Commissaires *per dedimus potestatem*. Publication des avis dans une seule langue.—Municipal Statistics. Commissioners of small causes and justices of the peace. Commissioners *per dedimus potestatem*. Notices published in one language only.

Erje Dorion, tenue de registres pour asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie.—Registers for Insane Asylums, Reformatory and Industrial Schools.
 Alex. Mallette, grosseyeur des documents sous le Grand Sceau et annonces pour la *Gazette Officielle*—Engrosser of Documents under the Great Seal and advertizements for *Official Gazette*.

J. F. Forgues, clavigraphiste—Typewriter.
 Alex. Desmeules, officier spécial et assistant registraire du département—Special officer and assistant registrar of Department.
 J. O. Montreuil, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter
 Joseph Elisé Soucy, Aristobule Bérubé, William Murphy et A. Patry, messagers—Messengers.

Branche du Registraire.

Jos. Boivin, député registraire—Deputy Registrar.
 Eudore Evanturel et Alfred Simard, commis aux archives et enregistrements—Clerks-archives and registration.

Bureau de l'Imprimeur du Roi

Charles Pageau, Imprimeur du Roi—King's Printer.
 Ed. Trudelle, traducteur français—French translator.
 J. G. Gingras, officier spécial—special officer.
 Jean Lortie, messenger—Messenger.

Instruction Publique—Public Instruction

Hon. P. Boucher de la Bruère, surintendant—Superintendent.
 Paul de Cazes, secrétaire-français du département—French secretary of the Depart.
 George W. Parmelee, secrétaire-anglais du département—English secretary of the Department.
 Joseph N. Miller, officier spécial et secrétaire suppléant—Special officer and acting secretary
 John Strang, comptable—Accountant.
 F. X. Couillard, assist.-comptable et commis préposé à la statistique—Assistant accountant and clerk of statistics.
 Ls Jos. Prégen, archiviste—Recording clerk.
 Moysse Raymond, bibliothécaire et commis de la correspondance française—Librarian and clerk of French correspondence.
 A. Dessane, commis de la correspondance pour l'inspection des écoles, etc—Clerk.
 Louis Lefebvre, commis de la comptabilité—Clerk of accounts.
 W. G. L. Paxman, commis de la correspondance anglaise—Clerk of the English corr.
 Cyprien Lévesque, assistant-comptable.—Assistant Accountant.
 Charles Blanchet, assistant teneur de livres—Assistant bookkeeper.
 A. Doré, commis du dépôt de livres et fournitures de bureau—Clerk.
 Ludger Levesque, assistant-archiviste—Assistant-Recording
 J. Blouin, L. H. Asselin, Georges Côté, messagers.

Conseil de l'Instruction publique.—Council of Public Instruction.

Comité Catholique.—Roman Catholic Committee.—Hon. P. Boucher de LaBruère, surintendant, président; Mgr l'archevêque d'Ottawa; Mgr l'archevêque de Québec; Mgr l'archevêque de Montréal; Mgr l'évêque de Pembroke; Mgr l'évêque de Charlottetown; Mgr l'évêque de Rimouski; Mgr l'évêque

de Chicoutimi ; Mgr l'évêque de Valleyfield ; Mgr l'évêque de Sherbrooke ; Mgr l'évêque de Trois-Rivières ; Mgr l'évêque de St-Hyacinthe ; Mgr l'évêque de Nicolet ; Mgr l'évêque de Joliette ; l'honorable juge François Langelier ; l'hon. juge J.-E. Robidoux ; l'hon. H. Archambeault, C. L. ; l'hon. Thomas Chapais, C. L. ; l'hon. Lomer Gouin, M. P. P. ; l'honorable J.-J. Guérin, M. D., C. M. ; M. Eug. Crépeau, C. R. ; M. H.-R. Gray ; M. M.-T. Stenson ; M. Cyrille Delage, M. P. P. ; M. Hector Champagne, M. P. P. ; M. P.-H. Roy, M. P. P. ; M. Paul de Cazes, secrétaire.

Comité protestant.—Protestant Committee.—The Honorable P. Boucher de La Bruère, D. C. L., (*ex-officio*) ; Rev. W. I. Shaw, LL. D., D. C. L., President ; George L. Masten, Esq. ; A. W. Kneeland, Esq., M. A., B. C. L. ; The Rev. A. T. Love, B. A. ; The Right Rev. A. H. Dunn, D. D., Lord Bishop of Quebec ; H. B. Ames, Esq., B. A. ; W. Peterson, Esq., LL. D., C. M. G., W. S. Maclaren, Esq., M. P. ; Gavin J. Walker, Esq. ; C. L. Cotton, Esq., M. D. ; The Hon. Sydney Fisher, B. A., M. P., The Hon. J. K. Ward, C. L.—*Associate members* Rev. E. L. Rexford, B. A. ; S. P. Robins, Esq., LL. D. ; John Whyte, Esq. ; James Dunbar, Esq., K. C., D. C. L. ; W. S. Shurtleff, Esq., LL. M. ; H. J. Silver, Esq., B. A. ; The Hon. J. C. McCorkill, C. R., M. P. P. ; Geo. W. Parmelee, B. A., D. C. L., Secretary.

Trésor—Treasury

Hon. J. C. McCorkill, trésorier—Treasurer.
G. A. Morris, secrétaire particulier.—Private Secretary.

H. T. Machin, assistant-trésorier et secrétaire du bureau de la Trésorerie—Assistant Treasurer and Secretary Treasury Board.

Alexander Hyde, comptable—Accountant.
D. Rea, R. H. O'Regan, C. Preston, H. Gowen, F. S. Lee, commis—Clerks.
A. Kell, George Beach, messagers—Messengers.

Auditeur—Auditor

A. Hector Verret, Auditeur de la Province—Provincial Auditor.

Geo. V. Tessier, teneur de livres.—Book-keeper.

F. LaRoche, Officier spécial.—Special officer.
G. T. Arthur Evanturel, Comptable des dépôts judiciaires—Acct. Judicial Deposits.

J. E. Drolet, J. S. Paquet, J. O. N. Tanguay, J. B. O'Regan, Commis—Clerks.

Adolphe Couet, Messager—Messenger.

Revenu de la Province—Provincial Revenue

Alfred Brosnan, Contrôleur—Comptroller.

Thomas A. Poston, Inspecteur—Inspector.

Jules E. Robitaille, Comptable et teneur de livres—Accountant and bookkeeper.

Charles J. Knight, Assistant-comptable, commis aux timbres—Assistant accountant and stamps clerk.

L. P. Barthe, archiviste et Clerc à la correspondance—Record and Correspond. Clerk.

E. F. Joncas, sténographe et clavigraphiste—Stenographer and typewriter.

Lieutenant Governors of Provinces

His Honour the Honourable William Mortimer Clark, Esq.,
Lieutenant Governor of the Province of Ontario.

His Honour Sir Louis Amable Jetté, K. C., LL. D., K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

His Honour The Honourable Alfred Gilpin Jones,
Lieutenant Governor of the Province of Nova Scotia.

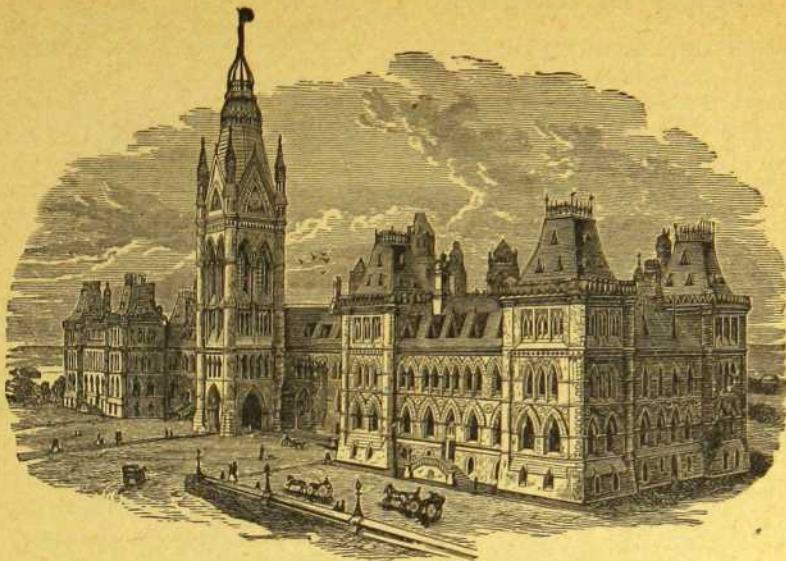
His Honour The Honourable J. B. Snowball,
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick.

His Honour Peter Adolphus McIntyre,
Lieutenant Governor of Prince Edward Island.

His Honour The Honourable Daniel Hunter McMillan,
Lieutenant Governor of the Province of Manitoba.

His Honour The Honourable Sir Henri Gustave Joly de Lotbinière, K. C. M. G.,
Lieutenant Governor of the Province of British Columbia.

His Honour Amédée Emmanuel Forget,
Lieutenant Governor of the North West Territories.



DOMINION OF CANADA

SEAT OF GOVERNMENT :—OTTAWA

Governor General—His Excellency the Right Honourable Sir ALBERT HENRY GEORGE Earl GREY, Viscount Howick, Baron Grey of Howick, in the County of North-Cumberland, in the Peerage of the United Kingdom, and a Baronet; Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, &c., &c., Governor General of Canada.

Deputy-Governor—John J. McGee, Esq., Clerk of the King's Privy Council for Canada

Secretary—Colonel J. Hanbury-Williams, C. V. O., C. M. G.

Aide-de-Camp—Captain G. F. Trotter, D. S. O., Grenadier Guards; Capt. D. O. C. Newton, Duke of Cambridge's Own (Middlesex Regiment); Lieut. the Viscount Bury, Scots Guards.

CABINET MINISTERS

| | |
|---|--|
| The Right Hon. Sir Wilfrid Laurier, P. C., G. C. M.) | President of the King's Privy Council, |
| G., K. C., D. C. L. | and Premier. |
| The Hon. Sir R. J. Cartwright..... | Minister of Trade and Commerce. |
| The Hon. Richard William Scott..... | Secretary of State. |
| The Hon. Frederick William Borden..... | Minister of Militia and Defence. |
| The Hon. Sir. William Mulock | Postmaster General and Min. of Labour. |
| The Hon. Sydney Arthur Fisher..... | Minister of Agriculture. |
| The Hon. William Stevens Fielding..... | Minister of Finance. |
| The Hon. William Paterson | Minister of Customs. |
| The Hon. Charles Fitzpatrick..... | Minister of Justice. |
| The Hon. Wm. Templeman | Without Portfolio. |
| The Hon. Raymond Préfontaine..... | Minister of Marine and Fisheries. |
| The Hon. H. R. Emmerson..... | Minister of Railways and Canals. |
| The Hon. L. P. Brodeur | Minister of Inland Revenue. |
| The Hon. Charles S. Hyman..... | Without Portfolio. |
| The Hon. Frank Oliver..... | Minister of the Interior. |
| | Minister of Public Works. |

(Not in the Cabinet)

The Hon. Rodolphe Lemieux..... Solicitor General of Canada.

Clerk of the Privy Council—John J. McGee, Esq.

Officers of the Privy Council Office—R. Boudreau, Asst.-Clerk; Henri G. LaMothe, Clerk of the Crown in Chancery.

SENAT DU CANADA

Hon. RAOUL DANDURAND, Orateur.

QUEBEC—24

Senateurs Division électorale Adres. postale

Thibaut J. Rosaire, Rigaud, Montréal
 Boucher de Boucherville C. E., C. M. G., Montarville, Boucherville
 Bolduc Joseph, Lauzon, St Victor de Tring
 Drummond Sir G. A., K C M G, Kennebec, Montréal

Montplaisir H., Shawinegan, Trois-Rivières
 Landry A. C. P., Stadacona, N-D de Québec
 Hingston Sir W., Kt, Rougemont, Montréal
 Owens William, Inkerman, Montréal
 Baker George B., Bedford, Sweetburg
 Forget Louis J., Sorél, Montréal
 Thibaut J., De la Vallière, Montréal
 Dandurand Raoul, De Lorimier, Montréal
 Fiset J. B., Romuald, Gulf, Rimouski
 Casgrain J. P. B., De Lanaudière, Montréal
 Sheyhn Joseph, Laurentides, Québec
 MacKay Robert, Alma, Montréal
 Godbout Jos., LaSalle, St-François, Beauce
 Beique Frederick L., DeSalaberry, Montréal
 Legris Joseph H., Repentigny, Louiseville
 Tessier Jules, De la Durantaye, Québec
 David L. O., Mille Isles, Montréal
 Cloran Henry J., Victoria, Montréal
 Mitchell Wm., Wellington, Drummondville
 Choquette Philippe A., Grandville, Québec

ONTARIO—24

Vidal Alexander, Sarnia, Sarnia
 Scott Richard William, Ottawa, Ottawa
 McMillan Donald, Alexandria, Alexandria
 Gowan James Robert, C M G, Barrie, Barrie
 Sullivan Michael, Kingston, Kingston
 Merner Samuel, New Hamburg, Berlin
 Casgrain Charles Eusébe, Windsor, Windsor
 McLaren Peter, Perth, Perth
 Dobson John, Lindsay, Lindsay
 Bowell Sir Mack, K C M G, Hasting, Belleville
 Carling Sir John, K C M G, London, London
 Cox George A., Toronto, Toronto
 Kerr William, Wt Northumberland, Cobourg
 Fulford George T., Brockville, Brockville
 Jones Lyman Melvin, Toronto, Toronto
 McHugh George, Victoria O, Lindsay
 Gibson William, Lincoln, Beamsville
 McMullen James, N Wellington, Mount Forest
 Frost Francis T., Leeds & Gr'ville, Smith Falls
 Kerr James K., Toronto, Toronto
 Coffey Thomas, London, London
 Edwards William C., Russell, Ottawa
 Wilson John H., St Thomas, St Thomas
 Cartwright Sir R. J., G C M G, Oxford, Ottawa

NOVA SCOTIA—10

Miller William, Richmond, Arichat
 Power L. Geoffrey, Sr M., Halifax, Halifax
 McKay Thomas, Truro, Truro
 McDonald William, C Breton, Little Glace Bay
 Mackeen David, Cape Breton, Halifax
 Lovitt John, Yarmouth, Yarmouth
 Church Charles E., Lunenburg, Halifax
 McGregor James D. N., Glasgow, New Glasgow
 Black Thomas Reuben, Amherst, Amherst
 Vacancy

NEW BRUNSWICK—10

Wark David, Fredericton, Fredericton
 Poirier Pascal, Acadie, Shediac
 Baird George T., Victoria, Perth Centre
 Wood Josiah, Westmoreland, Sackville
 King George Gerald, Queen's, Chipman
 McSweeney Peter, Northumberland, Moncton

Ellis John V., St John, St John
 Thompson Fred P., Fredericton, Fredericton
 Domville James, Rothsay, Rothsay
 Vacancy

PRINCE EDWARD ISLAND—4

Macdonald A. A., Charlottetown, Charlottetown
 Ferguson Donald, Queen's, Charlottetown
 Yeo John, E Prince, Port Hill
 Robertson James E., P E Island, Montague

BRITISH COLUMBIA—3

Macdonald John W., Victoria B C, Victoria
 Templeman Wm., N Westminster, Victoria
 Bostock Hewett, Kamloops, Monte Creek

MANITOBA—4

Bernier Thomas A., St Boniface, St Boniface
 Kirchoff John Nesbitt, Selkirk, Brandon
 Watson R., Port la Prairie, Portage la Prairie
 Young Finlay M., Killarney, Killarney

NORTH WEST TERRITORIES—4

Perley William Dell, Wolseley, Wolseley
 Lougheed James A., Calgary, Calgary
 Ross James H., Regina, Regina
 Davis Ths O., Prince Albert, Prince Albert

OFFICERS OF THE SENATE

Clerk, master-in-chancery and accountant—S. E. St O. Chapeau.

Clerk-assistant-master-in-chancery—A. A. Boucher.

Law clerk, master-in-chancery, clerk of committees and english translator—J. G. A. Creighton.

Second clerk assistant, first english clerk and clerk of english journals—R. W. Stephen.

Second english clerk and clerk of private bills—A. Soutter.

Third english clerk and clerk of routine and proceedings—C. Young.

Second french translator—J. B. Trudel.

French debates translator—Jos. Bouchard.

Third french translator—Wm Chapman.

Sergeant-at-arms and clerk of french journals—J. De St. de LeMoine.

Assistant clerk of french journals—A. L. Garneau.

Assistant accountant—C. T. Gibbs.

Junior clerk—Agar Adamson.

Gentleman usher of the Black Rod—E. J. Chambers.

Post-master—J. B. Myrand.

House keeper—John Carleton.

HOUSE OF COMMONS

1ST SESSION, 10TH PARLIAMENT

HONOURABLE R. F. SUTHERLAND, SPEAKER.

CONSTITUENCIES NAMES ADDRESSES

Alberta, John Herron, Pincher Creek, N W T
 Algoma East, A. Edw. Dyment, Thessalon, O
 Algoma West, A. C. Boyce, Sault Ste Marie, O
 Annapolis, S. W. Pickup, Granville Ferry, N S
 Antigonish, C. F. McIsaac, Antigonish, N S
 Argensteuil, George H. Perley, Ottawa, O
 Assiniboia East, John G. Turriff, Ottawa, O
 Assiniboia West, Walter Scott, Regina, N W T
 Bagot, Joseph Edmond Marcell, Actonvale, Q
 Beauce, Henri S. Bédard, St Joseph, Beauce, Q
 Beauharnois, J. G. H. Bergeron, Montréal, Q
 Bellechasse, O. E. Talbot, St-Michel, Bell., Q
 Berthier, Jos. E. Archambault, St Gabriel de Brandon, Q
 Bonaventure, Charles Marcell, Ottawa, O
 Brandon, Hon. Clifford Sifton, Brandon, M

- Brant, Hon. William Paterson, Ottawa, O
 Brantford, Wm F. Cockshutt, Brantford, O
 Brookville, Daniel Derbyshire, Brookville, O
 Brome, Hon. S. Inay Art. Fisher, Ottawa, O
 Bruce, N. Riding, L. T. Bland, Kincardine, O
 Bruce, S. Riding, P. H. McKenzie, Lucknow, O
 Calgary, M. S. McCarthy, Calgary, N. W. T.
 Cape Breton, North & Victoria, D. D. McKenzie, North Sydney, N. S.
 Cape Breton, South, Alexander Johnston, Sydney, N. S.
 Carleton (N. B.), F. B. Carvell, Woodstock, N. B.
 Carleton (O.), Hon. Robert L. Borden
 Chamblay & Verchères, Victor Geoffroin, Montréal, Q.
 Champlain, J. Alex. Rousseau, Ste-Anne de la Pérade, Q.
 Charlevoix, Rodolphe Forget, Montréal, Q.
 Charlotte, G. W. Ganong, St. Stephens, N. B.
 Châteauguay, J. P. Brown, St. Chrysostôme, Q.
 Chicoutimi & Saguenay, Joseph Girard, St. Gédéon, Q.
 Colchester, Frederick A. Laurence, Truro, N. S.
 Comox-Atlin, William Sloan, Nanaimo, B. C.
 Compton, Aymer Byron Hunt, Robinson, Q.
 Cumberland, Hance J. Logan, Amherst, N. S.
 Dauphin, T. Arthur Burrows, Winnipeg, M.
 Deux-Montagnes, J. A. C. Ethier, St. Scholastique, Q.
 Digby, Albert J. S. Copp, Digby, N. S.
 Dorchester, Jean Bte Morin, Ste Hénédiène, Q.
 Drummond & Arthabaska, Louis Lavergne, Arthabaskaville, Q.
 Dufferin, John Barr, Shelburne, O.
 Dundas, Andrew Broder, Morrisburg, O.
 Durham, Henry Alfred Ward, Port Hope, O.
 Edmonton, Hon. F. Oliver, Edmonton, N. W. T.
 Elgin, E. Rid., And. B. Ingram, St. Thomas, O.
 Elgin, W. Rid., Wm Jackson, Port Stanley, O.
 Essex, N. Rid., Hon. R. F. Sutherland, Windsor, O.
 Essex, S. Rid., Alfred H. Clarke, Windsor, O.
 Frontenac, Melzar Avery, Sharbot Lake, O.
 Gaspé, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O.
 Glengarry, Jacob T. Schell, Alexandria, O.
 Gloucester, Onésime Turgeon, Bathurst, N. B.
 Grenville, John D. Reid, Prescott, O.
 Grey, E. Rid., Ths S. Sproule, Markdale, O.
 Grey, N. Rid., Wm P. Telford, Owen Sound, O.
 Grey, S. Rid., Hy. Horion Miller, Durham, O.
 Guysborough, J. H. Sinclair, New Glasgow, N. S.
 Haldimand, Frs Ramsay Lalor, Dunville, O.
 Halifax, William Roche and Michael Carney, Halifax, N. S.
 Hailton, David Henderson, Acton, O.
 Hamilton East, Sam Barker, Hamilton, O.
 Hamilton West, A. Zimmerman, Hamilton, O.
 Hants, Judson Burpee Black, Windsor, N. S.
 Hastings, E. Rid., W. B. Northrup, Belleville, O.
 Hastings, W. Rid., E. G. Porter, Belleville, O.
 Hochelaga, L. Alf. Ad. Rivet, Montréal, Q.
 Humbolt, A. I. Adamson, Rosthern, N. W. T.
 Huntingdon, Robert N. Walsh, Huntingdon, Q.
 Huron, E. Rid., Ths Chisholm, Wingham, O.
 Huron, S. Rid., Benjamin B. Gunn, Seaforth, O.
 Huron, W. Rid., Edward N. Lewis, Goderich, O.
 Inverness, Angus McLennan, Margaree, N. S.
 Jacques-Cartier, Fred. D. Monk, Montréal, Q.
 Joliette, Joseph Adélaïde Dubeau, Joliette, Q.
 Kamouraska, E. Lapointe, Rivière du Loup (en bas) Q.
 Kent (N. B.) Oliver J. LeBlanc, St. Mary's, N. B.
 Kent (O.), E. Rid., D. A. Gordon, Wallaceburg, O.
 Kent (O.), W. Rid., H. S. Clements, Chatham, O.
 King's & Albert (N. B.), George W. Fowler, Sussex, N. B.
 King's (N. S.), Hon. F. W. Borden, Ottawa, O.
 King's (P. E. I.), J. J. Hughes, Souris East, P. E. I.
 Kingston, William Harty, Kingston, O.
 Kootenay, Will. Alfred Galliher, Nelson, B. C.
 Labelle, Henri Bourassa, Papineauville, Q.
 Lambton, E. Rid., J. E. Armstrong, Petrolia, O.
 Lambton, W. Rid., T. G. Johnston, Sarnia, O.
 Lanark, N. Rid., Thos B. Caldwell, Lanark, O.
 Lanark, S. Rid., Hon. J. G. Haggart, Perth, O.
 Laprairie-Napierville, R. Lanctôt, St-Constant, Q.
 L'Assomption, R. C. Laurier, Laurentides, Q.
 Laval, J. E. Emile Léonard, Ste-Rose, Q.
 Leeds, George Taylor, Gananoque, O.
 Lennox & Addington, U. Wilson, Napanee, O.
 Lévis
 Lincoln, E. A. Lancaster, St. Catharines, O.
 Lisgar, Thomas Greenway, Crystal City, M.
 L'Islet, Eugène Paquet, St-Aubert, Q.
 London, Honble Chs S. Hyman, London, O.
 Lotbinière, Edmond Fortier, Sainte Croix, Q.
 Lunenburg, A. K. Maclean, Lunenburg, N. S.
 Macdonald, William D. Staples, Treherne, M.
 Mackenzie, E. L. Cash, Yorkton, N. W. T.
 Maisonneuve, Hon. J. R. Préfontaine, Ottawa, O.
 Marquette, W. James Roche, Minnedosa, M.
 Maskinongé, Hormidas Mayrand, St-Léon, Q.
 Megantic, François T. Savoy, Plessisville, Q.
 Middlesex, E. Rid., Peter Elson, London, O.
 Middlesex, N. Rid., Valent Batz, Parkhill, O.
 Middlesex, W. Rid., W. S. Calvert, Strathroy, O.
 Missisquoi, Dan Bishop Meigs, Farnham, Q.
 Montcalm, François Oct. Dugas, Joliette, Q.
 Montmagny, Arm. Lavergne, Montmagny, Q.
 Montmorency, George Parent, Québec, Q.
 Montreal, St. Anne, Dan Gallery, Montreal, Q.
 Montreal, St. Antoine, H. B. Ames, Montreal, Q.
 Montreal, St. Jacques, H. Gervais, Montreal, Q.
 Montréal, St. Lawrence, R. Bickerdike, Montréal, Q.
 Montreal, Ste Marie, Cam. Piché, Montréal, Q.
 Muskoka, William Wright, Huntsville, O.
 Nanaimo, Ralph Smith, Nanaimo, B. C.
 New Westminster, J. B. Kennedy, New Westminster, B. C.
 Nicolet, Hon. Rodolphe Lemieux, Ottawa, O.
 Nipissing, Charles Arthur McCool, Ottawa, O.
 Norfolk, Hon. David Tisdale, Simcoe, O.
 Northumberland, (N. B.), W. S. Loggie, Chatham, N. B.
 Northumberland, (O.), E. Rid., Edw. Cochrane, Brighton, O.
 Northumberland, (O.), W. Rid., John B. McCool, Cobourg, O.
 Ontario, N. Rid., George D. Grant, Orillia, O.
 Ontario, S. Riding, P. Christie, Port Perry, O.
 Ottawa (City), Hon. N. A. B. de Court and Rob. Stewart, Ottawa, O.
 Oxford, N. Rid.
 Oxford, S. Rid., M. S. Schell, Woodstock, O.
 Parry Sound, R. J. Watson, Burk's Falls, O.
 Peel, Richard Blain, Brampton, O.
 Perth, N. Rid., A. Fer. MacLaren, Stratford, O.
 Perth, S. Rid., G. H. McIntyre, St. Mary's, O.
 Peterborough, E. Rid., J. Finlay, Norwood, O.
 Peterborough, W. Riding, R. R. Hall, Peterborough, O.
 Pietou, E. M. Macdonald, Pietou, N. S.
 Pontiac, G. H. Brabazon, Portage de la Prairie, O.
 Portage la Prairie, J. Crawford, Neepawa, M.
 Portneuf, Michel Siméon Delisle, Portneuf, Q.
 Prescott, Edmond Proulx, L'Orignal, O.
 Prince, (P. E. I.), A. A. Lefurgey, Summerside, P. E. I.
 Prince Edward, Geo. Oscar Alcorn, Picton, O.
 Provencher, J. E. Cyr, St. Boniface, M.
 Qu'Appelle, R. S. Lake, Greufell, N. W. T.
 Québec-Centre, Arthur Lachance, Québec, Q.
 Québec-Est, Sir Wilfrid Laurier, Ottawa, O.

Quebec West, William Power, Quebec, Q
 Quebec (Co.), Hon. C. Fitzpatrick, Ottawa, O
 Queen's (P. E. I.), Alex Martin and A. A. Mc-
 Lean, Charlottetown, P. E. I.
 Renfrew, N. R., Hon. P. White, Pembroke, O
 Renfrew, S. Rid., A. A. Wright, Renfrew, O
 Restigouche, James Reid, Charlo Station, NB
 Richelleu, Arthur Aimé Bruneau, Sorel, Q
 Richmond (N. S.), D. Finlayson, Arichat, N. S.
 Richmond & Wolfe, Edm. Wm. Tobin, Bromptonville, Q
 Rimouski, J. A. Ross, Ste Flavie Station, Q
 Rouville, Hon. Ls Ph. Brodeur, Ottawa, O
 Russell, N. F. Wilson, Cumberland, O
 St Hyacinthe, A. M. Beauparlant, St Hyacinthe, Q
 St John (N. B.), city, J. W. Daniel, St John, N. B.
 St John (NB), City & Co., A. A. Stockton, St John, N. B.
 St Jean et Iberville, L. P. Demers, St Jean, Q
 Saskatchewan, J. A. Lamont, Pr. Albert, N. W. T.
 Selkirk, S. J. Jackson, Stonewall, M.
 Shefford, Chs. Henry Parmalee, Waterloo, Q
 Shelburne & Queen's, Hon. W. S. Fielding, Ottawa, O
 Sherbrooke, A. N. Worthington, Sherbrooke, Q
 Simcoe, E. Rid., W. H. Bennett, Midland, O
 Simcoe, N. Rid., L. G. McCarthy, Toronto, O
 Simcoe, S. Rid., Haughton Lennox, Barrie, O
 Soulanges, A. Bourbonnais, Coteau Landing, Q
 Souris, Fred. Law Schaffner, Boissève, M.
 Stanstead, Henry Lovell, Coaticook, Q
 Stormont, Robert A. Pringle, Cornwall, O
 Strathcona, Peter Talbot, Lacombe, N. W. T.
 Sunbury and Queen's (N. B.), Rob. D. Wilmot, Oromocto, N. B.
 Témiscouata, Chs. A. Gauvreau, Isle Verte, Q
 Terrebonne, Sam. Desjardins, Ste-Thérèse de Blainville, Q
 Three Rivers & St Maurice, Jacques Bureau, Three Rivers, Q
 Thunder Bay & Rainy River, J. Conee, Port Arthur, O
 Toronto Centre, Mr. Bristoll, Toronto, O
 Toronto East, Albert E. Kemp, Toronto, O
 Toronto North, Hon. G. E. Foster, Toronto, O
 Toronto South, A. C. Macdonell, Toronto, O
 Toronto West, Edm. Boyd Osler, Toronto, O
 Trois-Rivières & St Maurice, Jacques Bureau, Trois-Rivières, Q
 Two Mountains, J. A. C. Ethier, St Scholastique, Q
 Vancouver City, Robert George Macpherson, Vancouver, B. C.
 Victoria, Gustave Boyer, Rigaud, Q
 Victoria (B. C.), George Riley, Victoria, B. C.
 Victoria City (N. B.), Hon. J. Costigan, Grand Falls, N. B.
 Victoria & Halibuton (O.), Samuel Hughes, Lindsay, O
 Waterloo, N. R., J. E. Seagram, Waterloo, O
 Waterloo, S. R., George A. Clare, Preston, O
 Welland, William Manly German, Welland, O
 Wellington, N. R., Thomas Martin, Mount Forest, O
 Wellington, S. Rid., Hugh Guthrie, Guelph, O
 Wentworth, Ernest D. Smith, Winona, O
 Westmoreland, Hon. H. Emmerson, Ottawa, O
 Winnipeg, David Wesley Bole, Winnipeg, M. Wright, Dublin
 Yale-Cariboo, Duncan Ross, Greenwood, B. C.
 Yamaska, Jos. E. O. Giadu, Pierreville, Q
 Yarmouth, Bowman B. Law, Yarmouth, N. S.
 York (N. B.), Osw. S. Crockett, Fredericton, N. B.
 York (O.), C. R. A. Campbell, Toronto, Ont. O
 York (O.), N. R., Hon. Wm. Mulock, Ottawa, O
 York (O.), S. R., William F. Maclean, Toronto, O
 Yukon Territory, A. Thompson, Dawson, Y. T.

OFFICERS OF THE HOUSE

Clerk of the House—Thos. B. Flint, M. A., LL. B., D. C. L.
 Clerk assistant—J. B. R. Laplante.
 Sergeant-at-arms—Lt. Col. H. R. Smith, I. S. O.
 Deputy-sergeant-at-arms, 1st class clerk—H. W. Bowie.

Chief branch

Chief clerk, clerk of english journals—A. G. D. Taylor.
 Chief clerk, clerk of votes and proceedings—W. C. Bowles.
 Chief clerk, clerk of french journals. Votes and proceedings and orders—J. R. E. Chaplaine.
 Chief clerk, examiner of Private Bills—E. P. Hartney.

Law Branch

Law clerk—F. A. McCord.
 Assistant law clerk and chief clerk—A. H. O'Brien.

Translation Branch

Chief clerk and chief translator—A. Fréchette.
 Chief clerk and sec. to translation Branch—L. Laframboise.
 Chief clerk and assistant translator—D. L. Desautiers.

Miscellaneous Branch

Accountant, chief clerk—D. C. Chamberlain.
 Chief clerk, clerk of stationery and supt. of the printing of sessional papers of Parliament—C. E. Clarke.

PUBLIC DEPARTEMENTS

AGRICULTURE

Inside Service:—Minister of Agriculture and Commissioner of Patents—Honourable Sydney Arthur Fisher, B. A.
 Deputy Minister of Agriculture and Deputy Commissioner of Patents.—Geo. F. O'Halloran, B. A., B. C. L.
 Secretary—Lt.-Col. A. L. Jarvis.
 Accountant—Frederick C. Chittick.
 Chief Clerk of the Patent Branch—W. J. Lynch.
 Chief Clerk and Registrar of Copyrights—J. B. Jackson.
 Archivist—Arth. G. Doughty, M. A., LL. D.
 Statistician—George Johnson, D. C. L.
 Private Secretary to the Minister—T. Keville Doherty, B. C. L.
 Secretary to the Deputy Minister.—Gordon Rogers.
Outside Service:—Director General of Public Health—F. Montizambert, M. D., F. R. C. S.
 Veterinary Director General—J. G. Rutherford, V. S.
 Dairy Commissioner—J. A. Ruddick.
 Live Stock Commissioner—F. W. Hodson.
 Seed Commissioner—George H. Clark.
 Director of Experimental Farms—William Saunders, LL. D.

CUSTOMS

Minister of Customs—Hon. Wm. Paterson.
 Commissioner—John McDougald.
 Asst. commissioner—John Bain.
 Chief clerk of statistics—F. G. Bennet.
 Chief clerk and accountant—R. R. Farrow.
 Chief of correspondence—T. A. D. Bliss.
 Dominion Appraisers—G. W. Jessop, R. W. Breadner, Wyatt S. Wood.

FINANCE

Minister—Hon. W. S. Fielding.
 Deputy—J. M. Courtney, C. M. G., I. S. O.
 Chief clerk comptroller of currency—F. Toller.
 Chief clerk, secretary—C. W. Treadwell.
 Chief clerk, Dominion book-keeper—John Fraser
 Chief clerks—T. C. Boville, Geo. Lowe.

Insurance Branch

Assistant deputy minister and superintendent of Insurance—W. Fitzgerald.
 Chief clerk—A. K. Blackadar.

Audit office

Auditor general J. L. McDougall, C. M. G.
 Chief clerks—E. D. Sutherland, John Gorman, Fred. Hayter, A. B. Hudson, Jos. Reid, W. Kearns.

INLAND REVENUE

Minister—Hon. L. P. Brodeur.
 Deputy Minister—W. J. Gerald.
 Chief private secretary to the Minister—H. Garneau.
 Asst.-private secretary—R. A. Wiallard.

Secretary's Branch

Chief clerk and secretary—W. Himsworth.
 Assistant-secretary—W. Carter.

Accountant's Branch

Accountant and chief clerk—F. R. E. Campeau.
 Assistant accountant—J. E. Valin.
 Statistics—J. F. Shaw, T. Westman, L. E. Hudon, P. E. S. Brodeur, A. L. N. Ostigny.

District Inspector of Inland Revenue

J. H. Kenning, of Windsor District.
 W. C. Stratton, of Toronto, for Toronto District.
 H. Lawlor, of Montreal, for Montreal District.
 J. C. Rinfret, of Quebec, for Quebec District.
 N. J. Dingman, of Kingston, for Kingston District.
 T. Burke, of St. John, for New Brunswick, Nova Scotia, and Prince Edward Island District.
 J. K. Barrett, of Winnipeg, for Manitoba District.
 Wm Gill, of Victoria, for British Columbia District.
 W. C. Stratton, inspector of Bonded atceries.
 J. H. Kenning, inspector of Distilleries.
 H. Lawlor, inspector of Tobacco factories.

J. K. Barrett, inspector of Maltheuses and Breweries.
 O. Higman, chief electrical engineer.
 James Fyfe, chief inspector of Weights and Measures.

Analyst's Branch

Chief analyst—Ths. Macfarlane, F. R. C. S.
 Assistants—A. McGill, B. A., Miss S. E. Wright, J. A. G. Valin, A. Lemoine.

INTERIOR

Land Patents branch—Wm. M. Goodeye and N. O. Côté, chief clerks.
 Accounts branch—C. H. Beddoe, chief clerk and accountant.
 School lands—F. S. Checkley, chief clerk.
 Timber and Mines branch—G. U. Ryley, chief clerk.
 Registration branch—K. J. Henry, chief clerk and registrar of correspondence.
 Immigration branch—L. M. Fortier, chief clerk.

Outside Service

Hon. Frank Oliver, minister; W. W. Carry, deputy minister; J. A. Côté, chief clerk; J. B. Harkin, first class clerk and private secretary to minister.

Inside Service

Law clerk's office—T. G. Rothwell, chief clerk.
 Secretary's branch—P. G. Keyes, chief clerk
 Topographical survey branch—E. G. D. Deville, chief clerk and surv. general
 J. W. Greenaway, commissioner; Eugène Hamel, supt. of Mines; R. E. Young, supt. Railway and Swamps lands; Wm. Pearce, chief inspector of surveys; Wm. D. Scott, supt. of Immigration.
 Yukon Territory—Fred. T. Congdon, commissioner.
 Geological survey—Robert Bell, acting deputy head and director.
 North West Mounted Police Force—A. B. Perry, commissioner.

JUSTICE

Minister of Justice and Attorney General of Canada—Hon. Charles Fitzpatrick, K. C.
 Deputy Minister of Justice—E. L. Newcombe, M. A., L. L. B., K. C.,
 Solicitor General—Honorable Rodolphe Lemieux, LL. D., K. C.
 Secretary.—H. B. Verret.
 Chief clerks—A. Power, K. C., I. S. O., G. L. B. Fraser, K. C. and F. H. Gisbonne.
 Minister's private secretaries—J. D. Clarke and J. Mullin.
 Deputy minister's secretary—John Leslie.
 Accountant—J. E. Narraway, B. A.

Penitentiary Branch

Inspectors—Douglas Stewart and G. W. Dawson.
 Accountant of Penitentiaries—E. Hecker.

Dominion Police

Commissioner—A. P. Sherwood, C. M. G.

MARINE AND FISHERIES.

Minister—Hon. Raymond Préfontaine.
 Deputy-minister of Marine and Fisheries—
 Lt. Col. Gourdeau.
 Chief clerks—W. L. Magee, R. N. Venning
 and C. Stanton.
 Accountant A. W. Owen.
 Chief engineer—Lt. Col. W. P. Anderson.
 Commissioner of fisheries—E. E. Prince.
 Commander, marine service of Canada—
 Commander O. G. V. Spain.
 Commissioner of lights—Capt. J. F. Fraser.
 Nautical adviser and examiner masters and
 mates—Capt. M. P. McElhinney.
 Chairman board steamboat inspection—
 Edward Adams.
 Chief examiners masters and mates—Capt.
 L. A. Demers.
 Superintendent meteorological service and
 director magnetic observatory.—R. F. Stupart.

Agents

Quebec—J. U. Gregory.
 Halifax—J. Parsons.
 St. John, N. B.—F. J. Harding.
 Prince Edward Island—A. Lord.
 British Columbia—James Gaudin.

MILITIA AND DEFENCE

Minister.—The Hon. Sir F. W. Borden, K.
 C. M. G., M. D., M. P., Honorary Colonel to
 the Canadian Army Medical Corps.
 Private Secretary.—C. L. Panet, 1st Class
 Clerk.

MILITIA COUNCIL

The Hon. Sir F. W. Borden, K. C. M. G., M.
 D., M. P., President.
 P. H. N. Lake, C. B., Brigadier-General,
 Chief of the General Staff (First Military
 Member).
 B. H. Vidal, Colonel, Adjutant-General (Sec-
 ond Military Member).
 D. A. Macdonald, Colonel, I. S. O., O. S. C.,
 Quartermaster-General, (Third Military
 Member).
 W. H. Cotton, Colonel, Master-General of
 the Ordnance (Fourth Military Member).
 L. F. Pinault, Colonel, C. M. G., Deputy
 Minister (Civil Member).
 J. W. Borden, Accountant (Finance Mem-
 ber).
 E. F. Jarvis, secretary.

Branch of the Chief of the General Staff

Chief of the General Staff—P. H. N. Lake,
 C. B., Brigadier-General (Chief Staff Officer,
 Southern Command Great Britain).
 Director of Training and Intelligence—W.
 A. C. Denny, Lieut-Col.
 Intelligence Staff Officers: V. B. Rivers,
 Major and Brevet Lieut. Colonel; A. C. Cald-
 well, Major, C. of G.; W. B. C. Anderson,
 Captain, C. of G.
 Staff Lieutenants: G. B. Wright, L. C.
 Van Tayl, R. W. Stephenson, S. N. Osler.
 Railway Intelligence (unpaid): S. Hughes,
 M. P., Bro.-Colonel.

Branch of the Adjutant-General

Adjutant-General—B. H. Vidal, colonel.
 Assistant-Adjutant-General—H. A. Panet,
 Capt. & Brev. Major, D S O, R C A
 Inspector of Musketry—R. Cartwright,
 Major & Brev. Lieut-Col., C M G, R C R
 Director General Medical Service—E Fiset,
 Colonel, D S O, P A M C
 Specially employed—H Smith, Lieut.-Col.

Branch of the Quarter-Master-General

Quarter-master-General—D. A. Macdonald,
 Colonel, I S O, O S C
 Director of Clothing and Equipment—J. B
 Donaldson, Lieut.-Col., O S C
 Director of Transport and Supplies—J. L.
 Biggar, Lieut.-Col., C A S C

Branch of the Master-General of the Ordnance

Master-General of the Ordnance—W. H.
 Cotton, Colonel.
 Director of Artillery—R. W. Rutherford,
 Major & Brev. Lt-Col., R. C. A.
 Director of Engineer Services—P. Wea-
 therbe, Lt. Col., R. C. E.
 Asst.-Director of Engineer Services—G. S.
 Maunsell, Major, R. C. E.

Branch of the Civil Member of the Militia Council

Deputy Minister of Militia & Defence—L.
 F. Pinault, Col., C. M. G.
 Chief Clerk for correspondence—E. F.
 Jarvis.
 Chief Clerk, Director of Contracts—H. W.
 Brown.
 Chief Clerk, Supt. of Printing, Stationery
 and Contingencies, E. E. Lemieux.

Branch of the Finance Member of the Militia Council

Accountant of the Department of Militia
 and Defence—J. W. Borden.

Staff and Commands of the Militia

Inspector-General—Aylmer, Brigadier-Gen-
 eral The Right Hon'ble Matthew, Lord.
 Inspector of Cavalry—F. L. Lessard, Lt.-
 Col., and Brevt. Col. C. B., A. D. C. R. C. D.
 Inspectors of Artillery—C. W. Drury, Lt.-
 Col., and Brevt. Col., C. B., R. C. A., J. F.
 Wilson Lt-Col and Brevet. Col. R. C. A.
 Inspectors of Infantry—W. D. Otter, Colo-
 nel, C. B., D. O. C., W. D. Gordon, Lt.-Col.,
 and Brevt. Col. D. O. G.
 Inspector of Signalling—Bruce Carruthers,
 Major.
 Asst-Inspect. of Signalling—F. A. Lister,
 Lieut., and Brevt. Capt. R. C. R.

Department of Militia and Defence—Civil Servant

Deputy Minister—Col. Ls Félix Pinault.
 Chief Clerk, Accountant—J. W. Borden.
 Chief Clerk, Correspondence—E. J. Jarvis.
 Chief Clerk, Director of Contracts—H. W.
 Brown.
 Chief Clerk, Superintendent of Printing,
 Stationery and Contingencies—E. E. Lemieux

1st Class Clerks.—Wm H. Aumond, Edmund Burnham Holt, Lt. Colonel Geo. Guy, Henry David James Lane, Frank Beard, J. A. McCann, C. L. Panet, (also private sec. to the Minister) Francis Edward Knight, H. N. P. Chesley.

2nd Class Clerks—Lawrence Foley, Major Chs F. Winter, E. R. Tooley, A. P. Deroche, R. P. Brown, A. O. Lambert.

Junior 2nd Class Clerks—W. J. Davidson, A. E. Watterson, Miss K. M. O'Connor, A. A. Lapointe, Wm. Ranstead.

3rd Class Clerks—J. McClarke, G. S. Kerr, A. Diguier, J. B. Donaldson, jr.

Messengers—N. Casault, E. Verreault, John Courtman.

POST OFFICE DEPARTMENT OF CANADA

Postmaster-general—Hon. Sir Wm Mulock, K. C. M. G., M. P.

Deputy postmaster-general—R. M. Coulter, M. D.

Private secretary to P. M. General—E. H. Laschinger.

Secretary's branch.—William Smith, B. A., secretary.

Accountant's branch.—W. J. Johnstone, accountant.

Money Order branch.—Walter Rowan, superintendent.

Savings Bank branch.—William Hague Harrington, superintendent.

Postal Stores branch.—Sidney Smith, Controller of postal stores.

Dead Letter branch.—John Walsh, chief superintendent.

Mail Service branch.—G. C. Anderson, superintendent.

Postage Stamps branch.—Edmund Patrick Stanton, superintendent.

Controller Railway Mail Service.—B. M. Armstrong.

Library of Parlement.—A. D. DeCelles, Gen. Librarian and Martin J. Griffin, Parliamentary Librarian.

PUBLIC WORKS

Minister

Deputy minister—Ant. Gobeil.

Secretary—F. Gélinas.

Chief engineer—E. D. Lafleur.

Chief architect—D. Ewart.

Superintendent of telegraph service—D. H. Keely.

Chief accountant—A. G. Kingston.

Chief clerk, engineering branch—R. Steckel.

Private Secretary—J. B. Hunter.

RAILWAY AND CANALS

Minister—Hon. H. R. Emmerson.

Deputy minister and chief engineer—C. Schreiber, C. M. G.

Secretary Depart. of Railways and Canals—L. K. Jones.

Law Clerk—H. H. Hansard.

Accountant—S. L. Shannon.

General Manager of the Government Railways—David Pottinger, Moncton.

(Other informations, see Intercolonial Railway, office, Quebec.)

SECRETARY OF STATE

Secretary of State and Registrar General of Canada—Hon. R. W. Scott, K. C., LL. D.
Under secretary of State and deputy registrar general of Canada—Jos. Pope, C. M. G.
Private secretary to the minister—Arthur A. Brophy.

Chief clerks

Barrister-at-law.—P. Pelletier.
Accountant—F. Colson.

Correspondence Branch

First class clerks—G. Emond, J. F. Waters, M. A., H. Roy; six second, four junior second and one third class clerks.

Registry Branch

First class clerks—I. W. Storr, A. G. Leary, P. T. Kirwan, Alp. Drouin; two second class and two junior second class clerks.

Board of Civil Service Examiners

(Under the supervision of the Secretary of State)

Chairman—J. Thorburn, M. A., LL. D.; A. D. DeCelles, Lit. D., LL. D.; J. C. Glashan, LL. D.

Secretary—William Foran.

DEPT. PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

(Under the supervision of the Secretary of State)

King's Printer and Controller of Stationery, deputy head—S. E. Dawson, Lit. D. F. R. S. C.

Chief clerks

Accountant—William Gliddon.
Superintendent of printing—W. McMahon.
Superintendent of stationery—F. S. Gouldthrite.

Library of Parliament

General librarian—A. D. DeCelles.
Parliamentary librarian—M. J. Griffin.
Chief clerks—A. H. Todd, L. P. Sylvain.
First class clerks—M. C. MacCormac, J. Smith, Errol Bouchette.
Junior second class clerks—Mrs. Lampman, C. A. Pothier, G. Pigeon.
Third class clerk—Miss Bérénice Chevrier.
Chief messenger and caretaker—L. J. Casault.

TRADE AND COMMERCE

Hon. Sir Richard J. Cartwright, minister; W. G. Parmelee, deputy minister and chief comptroller of Chinese Immigration; F. C. T. O'Hara, chief clerk and supt. of commercial agencies.



B. S. C. CO.

GUIDE POSTAL — POSTAL GUIDE

Bureau de Poste—Québec—Post Office

Directeur des postes—E. T. Pâquet.
 Assistant-directeur des postes—Jean-Bte Caouette.

Commis de 2ème classe—U. Vézina, E. E. G. Evanturel, J. J. Battle, L. H. Garneau et P. E. Lane.

Commis de 3ème classe—W. White, O. Plamondon, J. E. Carrier, Joseph Dubé, F. N. Martineau, Ed. Darveau, Mme Louise de L. Marcotte, Nap. Bolduc, Mlle A. Burroughs, A. L. C. Martineau.

Commis de 4ème classe—D. A. Bryson, P. Boutet, J. J. Blondeau, H. McGreevy et Jos. Emond.

Temporaires—G. E. T. Rinfret et F. E. Kindehan.

Surintendant des facteurs—Alb. J. Boulet.
 Assistant-surintendant—C. N. Langlois.

Facteurs—T. Reynar, R. Wilkinson, Victor Houle, Ls Guay, George Corriveau, J. Desroches, E. Dubault, J. A. Pelletier, F. X. Ouellet, A. Samson, A. Bussière, H. Gagnon, Et. Légaré, D. L. Augé, D. Boivin, P. W. Parent, O. Lapointe, A. O. Fiset, P. A. J. Pelletier, P. Gros Louis, Moïse Gagnon, Eug. Lachance, F. J. St-Antoine, M. A. Jobin, J. A. Gelineau, N. J. N. Jolicœur, Frs. Masson, Rob. Picher, Edm. Verret Lauréat Dolbec et J. T. Murphy.
 Journalier et messenger—T. F. Battle.
 Journaliers—Jos. Thérien et J. A. Dugal.

Tarifs postaux des principaux articles transmis par la poste au Canada ou à tout autre pays.

Actes.—Canada ou autres pays, 2 c. p. 1 oz.
 Bulbes.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque autre 4 oz.; Etats-Unis, 1 c. p. oz.; autres pays, par paquet poste.
 Calendriers.—Canada, 1 c. p. 2 oz.; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Calendriers illustrés.—1 c. par 2 oz.
 Cartes géographiques (montées ou non montées)—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Cartes de Noël et de visite.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.

Division postale—Québec—Postal Division

Inspector—A. Bolduc,
 Assistant-inspector—S. T. Green.
 Second class clerks—A. W. LeBel, L. J. H. LaRue, Maxime Pelletier.

Third class clerks—Miss MaryAnn O'Reilly, Miss Minnie Shaw Miss Yvonne Grondin.
 Messenger—A. Raymond.

Railway Mail Service

Superintendent—Octave Talbot.
 Clerks—J. E. Philibert, F. MacNaughton and E. J. Taché.

Railway Mail Clerks

First class—T. Gaudry, D. Blondeau, D. C. Dagneau, L. E. Hudon, L. Furois, L. N. A. Dorais.

Second class—J. L. A. Beaudry, C. A. Méthot, A. Blondeau, A. Chabot, H. B. Rousseau, L. E. Simard, Chs Audet, J. G. Nolet, A. Routhier, U. Gauvreau, F. O'Dowd, J. N. A. Gingras, E. A. Simard, N. Dorion, I. Goulet, L. Marquette.

Third class—A. P. Audet, A. Rouillard, U. Germain, W. Pelletier, Nap. Gauvreau, J. P. Marineau, Edmond Bilodeau, E. Nadeau, G. Paradis, J. Z. A. Perrault, A. Lachance, J. J. Fiset, J. F. D. Gosselin, Alzarias Langevin, E. A. Verret, L. Brousseau, P. E. Bilodeau, P. A. Gagné, E. F. Dorion.

Temporary—O. Riverin, A. Delisle.
 Railway Mail Transfer Agent at Lévis : A. Ouellet.

Postage Rates of principal articles transmitted by mail in Canada or other countries.

Bank Pass Books.—Canada, 1 c. per ounce ; other countries*, 1 c. per 2 oz.
 Bank and Broker's quotations.—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Blank forms.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.

* A minimum prepayment of 5c. is required covering a rate of 10 oz.

† A minimum prepayment of 2c. is required covering a rate of 4 oz.

- Cartes postales.—Canada et Etats-Unis, 1 c. ; autres pays, 2 c. chacune.
- Cartes postales, en lots, non adressées.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Circulaires imprimées.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Cotes de banquiers et courtiers.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Dessins.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Documents légaux.—Canada, 2 c. par once ; autres pays*, 1 c. par 2 onces.
- Echantillons de botanique et d'entomologie.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Echantillons.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Exposition (bill. d'entrée).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Feuilles volantes.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Formules en blanc.—1 c. p. 2 oz.
- Formules imprimées (papeterie).—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Graines.—Canada, 2 c. pour les premières 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels ; Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Gravures.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Greffes.—Canada, 1 c. p. 4 oz. et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels ; Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Huiles.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Journaux (d'occasion).—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 4 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Lettres par la ville.—2 centins par once.
- Lettres.—Canada et Etats-Unis, 2 c. p. oz. ; autres pays, 5 c. par ½ oz. ; mais pour l'Angleterre et certaines possessions britanniques : 2 c. par ½ once.
- Lettres enregistrées.—5 cts additionnels.
- Liste d'électeurs (imprimée) 1 c. par 2 onces.
- Listes d'électeurs (écrites ou partiellement écrites).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Lithographies.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz. sur papier ou carton.
- Lithographies, sur autre chose que le papier et le carton ; Canada et Etats-Unis, 1 c. par oz. autres pays, par colis postal
- Liquides.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Livret de banques.—Canada, 2 c. p. once ; autres pays*, 2 c. p. oz.
- Livres.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Livres d'instruction.—Canada, 1 c. p. oz. ; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
- Lorgnons.—Canada, 1 c. p. oz. ; Etats-Unis, 1 c. p. oz. ; autres pays, par paquet poste.
- Marchandises.—Canada et Etats-Unis, 1 c. p. once ; autres pays, par paquet poste. *
- Books.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Book or Newspaper Manuscript produced by type-writer, Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Botanical and Entomological specimens.—1 c. p. 2 oz. ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Bulbs.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Building, Loan & Investment Society's Pass Book : Canada 1 c. p. 2 oz. ; United States 2 c. p. 1 oz.
- Calendars 1 c. p. 2 oz. ; United States, 1 c. p. 2 oz.
- Calendars illustrated, 1 c. p. 2 oz. for Canada and United States.
- Cards (Xmas and visiting).—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Circulars (printed).—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Circulars produced by Cyclostyle or multiplying process.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. provided that twenty copies are posted at one time.
- City letters (drop letters).—Canada, 2 c. p. oz.
- Commercial paper.—Canada, 2 c. p. oz. ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
- Customs Manifests.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Cuttings.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof of United States 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Deeds.—Canada and other countries, 2 c. for the first 4 oz. and 1 c. for each additional 4 oz. or fraction thereof.
- Drawings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Drop Letters.—Canada, 2 c. p. oz.
- Electrotypes : 1 c. p. 1 oz.
- Engravings.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Examination papers (school and college).—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Exhibition entry tickets.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
- Eye glasses.—Canada, 1 c. p. oz. ; United States 1 c. p. 1 oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Fatty substances.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Grafts.—Canada, 1 c. for the first 4 oz. &c., and 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof ; United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Handbills.—Canada, 1 c. p. 2 oz. ; other countries, 1 c. p. 2 oz.
- Insurance Policies.—Canada and other countries, 2 c. p. oz.
- Legal Papers.—Canada, 2 c. per 1 ounce ; other countries*, 1 c. p. 2 oz.
- Letters.—Canada and United States, 2 c. p. oz. other countries, 5 c. p. ½ oz. ; but for England and certain British possessions : 2 c. p. ½ oz.
- Letters Registered.—5 cents in addition to postage.
- Liquids.—Canada and United States, 1 c. p. oz. ; other countries, per Parcel Post.
- Lithographs.—Canada and other countries, 1 c. p. 2 oz. on paper or cardboard
- Lithographs, on matter other than paper : Canada and United States 1 c. p. oz. ; other countries, by parcel post.
- Maps (with or without mountings.)—Canada— and other countries, 1 c. p. 2 oz.

* Un minimum d'affranchissement de 5 c. est requis couvrant ainsi 10 oz.

† Un minimum d'affranchissement de 2 c. est requis couvrant ainsi 4 oz.

Manifeste de douane.—Canada, 1 c. p. 2 oz;
 Manuscrits (livres, journaux et musique).—
 Canada et Etats-Unis, 1 c. p. 2 oz; autres
 pays, 1 c. p. 2 oz.
 Musique.—Canada et autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis
 et autres pays, 1 c. par 2 oz.
 Papiers de commerce.—2 c. par oz; Etats-
 Unis*, 1 c. par 2 oz; autres pays, 2 c. p. 1 oz.
 Papiers d'examen.—Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Paquets.—Canada, 1 c. par once; Etats-Unis
 (non cachetés) 1 c. p. once; autres pays,
 taux variables.
 Patrons.—Canada, 1 c. p. 2 oz; Etats-Unis, 1
 c. p. 2 oz; autre pays †, 1 c. p. 2 oz.
 Plants de fleurs—2 c. pour les premières 4 oz
 et 1 c. pour chaque 4 oz. additionnels.
 Publications périodiques.—Canada, 1 c. p. 4
 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Photographies.—Canada et autres pays, 1 c.
 p. 2 oz.
 Polices d'assurances.—Canada, 2 c. par oz
 autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Prix courants (imprimés).—Canada, 1 c. p.
 2 oz; autres pays, 1 c. p. 2 oz.
 Racines.—Canada, 2 c. pour les premières 4
 oz; et 1 c. pour chaque 4 oz; additionnels;
 Etats-Unis, 1 c. p. oz; autres pays, par
 paquet poste.
 Rapports de milice et de municipalité.—
 Canada, 1 c. p. 2 oz.
 Substances grasses.—Canada et Etats-Unis,
 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.
 Verrés microscopes—Canada et Etats-Unis,
 1 c. p. oz; autres pays, par paquet poste.

Colis postaux pour le Royaume-Uni,
 Terre-Neuve, le Japon, les Barbades, la Jamaïque,
 les Iles sous le Vent, et certains
 autres pays.

Des paquets fermés peuvent être expédiés
 aux endroits ci-dessus mentionnés, aux condi-
 tions suivantes :

☞ Un paquet ne doit pas avoir plus de
 deux pieds de longueur sur 1 pied de largeur
 ou d'épaisseur.

Chaque paquet doit être bien enveloppé et
 fermé, et sur l'enveloppe doit être lisiblement
 écrits au long le nom et l'adresse du destina-
 taire.

Sur chaque paquet doit être collée une dé-
 claration de douane (que l'on peut se procurer
 au bureau de poste) indiquant la nature
 exacte, une description complète et la valeur
 du contenu ainsi que l'adresse de l'expédi-
 teur.

Les paquets à destination du Japon et Ha-
 wai, sont expédiés via Vancouver; ceux pour
 Terre-Neuve et la Jamaïque, via Halifax, N.E.,
 ceux pour les Barbades et les Iles sous le

Manuscrit (books or newspapers and mu-
 sic)—Canada and other countries*, 1 c. p. 2 oz.
 Merchandise (open to inspection).—Canada
 and United States, 1 c. p. oz.
 Microscopic Slides.—Canada and United Sta-
 tes, 1 c. p. oz; other countries, per Parcel
 Post.
 Militia and Municipal Returns.—Canada, 1 c.
 p. 2 oz.
 Music.—Canada and other countries, 1 c. p.
 2 oz.
 Music (instruction books).—Canada, 1 c. p. 2
 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Newspapers (transient).—Canada and United
 States, 1 c. p. 4 oz; other countr., 1 c. p. 2 oz.
 Oils.—Canada and United States, 1 c. p. oz;
 other countries, rates varies.
 Parcels.—United States (non sealed), 1 c. p.
 oz; other countries, rates varies.
 Pamphlets.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other coun-
 tries, 1 c. p. 2 oz.
 Patterns.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other coun-
 tries, 1 c. p. 2 oz.
 Pass books.—2 c. p. oz; other countries*, 2 c.
 p. oz.
 Periodicals.—Canada and United States, 1 c.
 p. 4 oz; other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Photographs.—Canada and other countries,
 1 c. p. 2 oz.
 Policies of Insurance.—Canada and other
 countries, 2 c. p. oz.
 Post Cards.—1 cent each.
 Post Cards (in bulk).—Canada and other
 countries, 1 c. p. 2 oz.
 Prices current (printed)—Canada, 1 c. p. 2 oz;
 other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Printed forms (stationery).—Canada and
 other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Roots.—Canada, 2 c. for the first 4 oz. and
 1 c. for each add. 4 oz. or fraction thereof;
 United States, 1 c. p. oz; other countries,
 per Parcel Post.
 Samples.—Canada, 1 c. p. 2 oz; other coun-
 tries, 1 c. p. 2 oz.
 Seeds.—Canada, 1 c. p. 4 oz; United States,
 1 c. p. oz; other countries, per Parcel Post.
 Stationery printed.—Canada, 1 c. p. 2 oz. and
 other countries, 1 c. p. 2 oz.
 Voter's lists (printed or written)—Canada, 1
 c. p. 2 oz.
 Wills classed with deeds, 2 c. p. oz.

Parcel Post with the United Kingdom,
 Newfoundland, Japan, Barbados, Jamaica,
 The Leeward Islands and certain other
 countries.

Closed parcels may be sent to the above
 named places and also to all those countries
 and colonies with which the United Kingdom
 maintains a parcel post.

All informations as regards the names of
 those countries, the rates and limits of
 weight can be obtained at the Post Office.

☞ Dimension: 2 feet in length, and one
 foot in breadth or thickness.

Every parcel, when first posted must be
 fully prepaid.

To each parcel must be securely affixed a
 Custom's declaration (which can be obtained
 at the P. O.) giving an accurate statement of
 the contents and value of the parcel, also the
 address thereof with signature and place of
 above of the sender.

All parcels must be securely and substan-
 tially packed and closed.

Entrée générale.—Semaines, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.; dimanches, 10.00 a. m. à 2.00 p. m.; fêtes, 7.00 a. m. à 9.30 p. m.
 Guichet général.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.00 p. m.; dimanches, de midi à 1.00; les fêtes, de 8.00 à 9.00 A. M. et de midi à 1 h.
 Lettres enrégistrées.—Semaines, 8.00 a. m. à 6.45 p. m.; dimanches et fêtes, midi à 1.00.
 Mandats Poste.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Banque d'Épargnes.—Semaines, 9.00 a. m. à 4.00 p. m.; dimanches et fêtes, fermé.
 Bons de poste: de 9 h. a. m. à 6 h. 45 p. m.

Distribution des facteurs.

Haute-Ville, 8.00 et 10.00 a. m., 3.00 p. m. Palais et Basse-Ville jusqu'au marché Champlain inclusivement, 8.30 a. m., 10.00 a. m. et 3.00 p. m., 12.45 et 4.00 p. m.
 Rue St-Jean, 8.00 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
 Faubourg St-Jean et Basse-Ville, depuis le marché Champlain à la barrière, 8.00 et 10.00 a. m., 3.00 p. m.
 St-Roch et St-Sauveur, 8.20 et 10.30 a. m., 3.45 p. m.
 Les jours de fêtes. 9.30 a. m.

Distribution spéciale

Les lettres portant un timbre de 10 c. pour distribution spéciale seront délivrées par un messenger spécial aussitôt après leur réception. Les heures de distribution sont de 7.30 a. m. à 9.30 p. m., les dimanches exceptés.

Levée des boîtes des rues

5.00, 8.45, 11.00 A. M.—5.00, 7.30 P. M.

Nos.

1. Vis-à-vis le Palais de Justice, rue St Louis.
2. " le Manège Militaire, Grande Allée.
3. Au coin des rues St Louis et Ste Ursule.
4. " " Scott et Grande Allée.
5. " " Artillerie et d'Artigny.
6. A la barrière St Louis.
7. " Ste Foye.
8. Au coin des rues St Jean et Sutherland.
9. " " Déigny et St Olivier.
10. A l'Hôtel Florence.
11. Au pied de la Côte Ste Geneviève.
12. Au coin des rues St Jean et d'Youville.
5.00, 9.00, 11.00 A. M.—5.00, 8.00 P. M.
13. Au coin des rues St Jean et du Palais.
14. " " Henderson et St Paul.
15. " " St Joseph et St Roch.
16. " " St Dominique et Ste Marguerite.
17. " " Du Pont et St Joseph.
18. " " St Joseph et de l'Eglise.
19. " " Dorchester et St Valier.
20. Chez Laroche, près de la Jonction des rues St Joseph et St Valier.
21. Au coin des rues Colomb et Sauvageau.
22. " " Hermine et St Germain.
23. " " St Germain et Napoléon.
24. " " St Luc et St Valier.
25. " " St Ambroise et Bédard.
26. " " Durocher et Massue.
27. A la barrière St Valier.
6.00, 9.45 A. M.—12.00, 3.00, 6.00 P. M.
19. Côte Lamontagne, vis-à-vis l'Hôtel Neptune.

General Lobby.—Weekdays, 7.00 a. m. to 9.30 p. m.; Sundays, 10.00 a. m. to 2.00 p. m.; Holidays, 7.00 a. m. to 9.30 p.
 General Wicket.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.00 p. m.; Sundays, noon to 1.00; Holidays, 8.00 to 9.00 a. m., and noon to 1.00.
 Registered Letters.—Weekdays, 8.00 a. m. to 6.45 p. m.; Sundays and Holidays, noon to 1.00.
 Money Orders.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
 Savings Bank.—Weekdays, 9.00 a. m. to 4.00 p. m.; Sundays and Holidays, closed.
 Postal notes: 9 a. m. to 6.45 p. m.

Letter Carriers' Delivery

Upper Town, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
 Palace and Lower Town as far as Champlain Market inclusively, 8.00 and 10.00 a. m., 12.4 and 4.00 p. m.
 St John street, 8.00 and 10.00 a. m., and 3.00 p. m.
 St John Suburb and Lower Town, from Champlain Market to the toll gate, 8.00 and 10.00 a. m., 3.00 p. m.
 St Roch and St Sauveur, 8.20 and 10.30 a. m., 3.45 p. m.
 Holidays, 9.30 a. m.

Special Delivery.

Letters bearing a special 10 c. delivery stamp will be delivered by special messenger immediately upon receipt. Hours of delivery: 7.30 a. m. to 9.30 p. m. Sunday excepted.

20. Au coin des rues St Pierre et St Paul.
21. Rue St Pierre, vis-à-vis chez N. Lemieux & Fils.

8.00 A. M.—2.00 P. M.

28. Au Cap. Diamant, chez O'Brien.
 29. A la barrière du Cap Blanc.
 30. Rue Champlain, chez Taylor.
- Les heures de visites des boîtes sont susceptibles de modification, surtout à la clôture de la navigation.

Direction des malles par voies ferrées.—(Ces heures sont sujettes aux changements qui sont effectués, de temps à autre, par les compagnies de voies ferrées).
 Pacifique: Québec et Montréal, 7.20 A.M. and 12.45 P. M., 9.30 P. M.
 Grand Tronc: Québec et Richmond, 11.30 A. M., 5.30 P. M.
 Intercolonial: Québec et Halifax, 4.30 P. M.; Québec et Campelton, 6.45 A. M.
 Québec Central: Québec et Sherbrooke, 1.30 P. M.
 Q. & L. St. J.: Québec et Chicoutimi, 7.10 A. M.
 Québec et Rivière à Pierre, Beaudet et Chicoutimi (samedi) à 6.30 P. M.
 Témiscouata: Rivière du Loup et Connors, 4.30 P. M.

Provinces.

Colombie Anglaise, 9.30 P. M., par C. P. R.
 Ile du Prince Edouard, 6.40 P. M., I. C. R.
 Manitoba, 9.30 P. M., C. P. R.
 Nouveau-Brunswick, 4.00 P. M., I. C. R.
 Nouvelle-Ecosse, 4.00 P. M., I. C. R.
 Ontario, 11.50 A. M., 5.30 P. M., 12.40 P. M., 9.30 P. M., G. T. R.; 12.30, 9.30, P. M., C. P. R.
 Territoire du N.-Ouest, 1.00 P. M., C. P. R.

Etats-Unis.

Maine, 11.40 A. M., 6.40 P. M., G. T. R.

Etats de l'Est et du Sud, 1.10 P. M., Q. C. R.: 6.30, G. T. R.

Etats de l'Ouest, 11.40 A. M., 6.40 and 9.30 P. M., G. T. R.

Les matières enregistrées pour les Etats-Unis sont expédiées sur Montréal.

18. Quebec Distribution ou malles par *Courrier de terre*.—Cette partie comprend les malles suivantes :

1. *Québec à Ste-Croix*.—Malle quotidienne, fermant à 7.45 a. m. et desservant les bureaux suivants : Lévis, South Québec, St David, Hadlow-Cove, Etchemin, New-Liverpool, St. Jean Chrysostôme, Ross Mills, Olivier, St. Nicolas, St Antoine, St Apolinaire, Les Fonds et Ste Croix.

2. *Québec à Beaumont*.—Fermant, tous les jours à 4.45 p. m., et desservant Lévis, Bienville, Lauzon, St Joseph et Beaumont.

3. *Québec à Ste Foye*.—Malle quotidienne fermée à Québec à 4.00 p. m.

3½. *Québec et Ancienne Lorette*.—La malle est quotidienne et elle ferme à 3 h. 30 p. m., prenant la malle pour Les Saules et l'Anc.-Lorette. Les grands deserts, à 3 h. 30, les mardis, jeudis et samedis. La malle pour Champigny, Pointe aux Trembles et St. Augustin, ferme à 7.10 a. m. et est expédiée par le C. P. R., tous les jours.

4. *Québec à Ste-Anne*.—La malle est quotidienne, ferme à 9.15 a. m. et 4.20 p. m. et est expédiée par le chemin de fer Québec Ry, Light & Power Co., emportant la matière pour Mastai, Beauport, Montmorency Village, Montmorency Falls et Ste Anne.

5. *Québec à Murray-Bay (Malbaie)*.—La malle est quotidienne, ferme à 4.10 p. m., et est expédiée jusqu'à Ste Anne de Beaupré par le chemin de fer de Québec Ry, Light Power Co. Le courrier qui part de Ste Anne de Beaupré doit arriver à la Malbaie à 12.30 p. m. le lendemain de son départ et y faire raccordement avec le courrier pour Tadoussac et Bersimis.

6. *Québec à l'Île d'Orléans*.—Ferme à Québec à 3.30 p. m., les Lundis, Mercredis et Vendredis, et, du 1er Mai au 1er Novembre, tous les jours, les dimanches exceptés. Le courrier dessert tous les bureaux de l'Île d'Orléans.

7. *Québec à Laval*.—Ferme à Québec à 2 p. m., les Mercredis et Samedis. Le courrier doit arriver à Laval à 6 p. m. du jour de son départ.

8. *Québec à Lac Beauport*.—Ferme à Québec à 3.00 p. m., les Lundis, Mercredis et Samedis. Le courrier dessert le bureau de Charlesbourg et il doit arriver à Lac Beauport à 6 p. m. le jour de son départ.

9. *Québec à Stoneham*.—Malle fermée à Québec à 3 p. m. les Mardis et Vendredis. Le courrier doit arriver à Stoneham à 7 heures du soir.

10. *Québec à St. Roch et St. Sauveur*.—3 malles partent chaque jour et elles sont fermées, au bureau de poste de Québec, aux heures suivantes: 8.00 a. m., 9.30 a. m., et 3.15 retournant au bureau central à 9.30 a. m., midi, et 6.00 p. m.

11. *Québec au Fambourg St-Jean*.—3 malles partent chaque jour, ferment à 8.00 et 9.30 a. m., et à 3.15 p. m.

Québec à Notre-Dame de Québec.—Malle quotidienne fermant à 8.30 a. m. et à 4 h. p. m.

N. B.—On voudra bien ne pas oublier que les heures que nous avons indiquées pour la fermeture des malles sont sujettes à changements; mais ces changements sont toujours fournis par les autorités postales à Québec, et ils sont, en général, très faciles à suivre.

Street letter box collections.—See (*Levée des boîtes des rues*) page 31.

NOMENCLATURE

No. *Routes postales ou arrondissements de distribution indiqués par les Nos.*

- 1 Montreal & Kingston.
- 2 Kingston & Toronto.
- 3 Montréal et Ottawa (Occidental.)
- 4 Ottawa distribution.
- 5 Ottawa & Toronto.
- 6 Ottawa & Pembroke.
- 6a Ottawa & Port Arthur.
- 7 Montreal & Coteau.
- 8 Montréal.
- 8a Montreal & Ste Agathe.
- 9 Richmond & Island Pound.
- 9b Sherbrooke et Stanstead, } via 9.
- 9d Montréal & Mansonville, }
- 10 Sherbrooke.
- 10a Sherbrooke & Lake Mégantic.
- 10b Sherbrooke & Montréal.
- 10c Route de Cookshire.
- 11 Richmond & Montréal.
- 12 Saint-Hyacinthe.
- 13 Lévis & Richmond.
- 14 Arthabaska & Trois-Rivières.
- 14b Lévis & Montréal.
- 14a Nicolet et St Hyacinthe
- 15 Lévis & Sherbrooke
- 15a Lévis à St François.
- 15b Lac Mégantic & Tring.
- 16 Lévis & Campbellton (Local express)
- 17 Lévis & Campbellton (Express).
- 17a Temiscouata Ry.
- 17b Route de Matane, } via 17.
- 17c Matapédia & Paspébiac.
- 18 Quebec distribution.
- 19 Québec Roberval & Chicoutimi
- 19a Québec & Montréal.
- 19b Montréal & Québec.
- 19c Trois-Rivières.
- 19d Rivière-à-Pierre et Montréal.
- B South Quebec.
- C Lévis.
- 59 Isles Madeleines sur 17.
- 152 Lévis et Rivière-du-Loup.

Bureaux de Poste dans la Province de Québec.—Post Offices in the Province of Quebec.

Les numéros à droite du nom, indiquent le service d'été, et celui ou ceux à gauche, le service d'hiver.

Deux numéros à droite d'un nom indiquent deux services. Ex.: 16-17 Rimouski.

- | | | |
|-----------------------|---------|----------------|
| Abbott's Corners..... | 8 | Missisquoi |
| Abbottsford..... | 9d | Rouville |
| Abénaquis..... | 15 | Dorchester |
| Abenakis Springs..... | 8 | Yamaska |
| Abercorn..... | 9d | Brome |
| Acton Vale..... | 11 | Bagot |
| Adamsville..... | 10b | Brome |
| Adderley..... | 13 | Mégantic |
| Adstock..... | 15 | Beauce |
| Agnes..... | 15b-10a | " |
| Aguamish..... | 18 | Chic & Saguen. |
| Ahuntsic..... | 8 | Hochelega |

| | | | | | |
|----------------------|---------|-----------------|--------------------|-----------|-----------------|
| Aird | 8d | Missisquoi | Beauharnois | 8 | Beauharnois |
| Alain | 17c | Bonaventure | Beaubien | 16 et 152 | Montmagny |
| Albanel | 19 | Chicoutimi | Beaulac | 8 | Montcalm |
| Albert Mmes. | 9b | Sherbrooke | Beaulieu | 18 | Montmorency |
| Alaindale | 14b | Lotbinière | Beaumont | C | Bellechasse |
| Alan's Corners | 8 | Châteauguay | Beauport | 18 | Québec |
| Allard Mills | 8a | | Beauport East | 18 | Québec |
| Allard Settlement | 17c | Bonaventure | Beaupré | 18 | Montmorency |
| Allen's Mills | 19 | Portneuf | Beaurepaire (S) | 8 | Jacques Cartier |
| Allumette Island | 6 | Pontiac | Beaurivage | 13 | Lotbinière |
| Almaville | 19c | Champlain | Beauséjour | 16-17 | Rimouski |
| Alva | 9d | Brôme | Beauvoir | 8 | Vaudreuil |
| Amherst Island | 17 | Gaspé | Beaver | 8 | Huntingdon |
| Amherst Street | 8 | Montreal City | Bécancour | 14 | Nicolet |
| Amqui | 16 | Rimouski | Bedford | 8 | Missisquoi |
| Ancienne Lorette | 13 | Québec | Beebe Plain | 9b | Stanstead |
| Anderson's Corners | 8 | Huntingdon | Beech Grove | 4 | Pontiac |
| Ange Gardien | 18 | Montmorency | Beech Ridge | 3 | Argenteuil |
| Ange Gardien de R. | 9d | Rouville | Belth | 8 | Huntingdon |
| Angeline | 8 | " | Bélair | 18 | Portneuf |
| Angers | 3 | Labelle | Beland | 15 | Beauce |
| Annesley | 4 | Pontiac | Bell Mount | 4 | Pontiac |
| Antoinette | 8a | Argenteuil | Belle Anse | 17c | Gaspé |
| Apple Grove | 9b | Stanstead | Bellerive | 1-8 | Beauharnois |
| Armagh | 16-152 | Bellechasse | Bellerive Street | 8 | Montreal |
| Armand | 17a | Témiscouata | Belle Rivière | 3 | Deux Montagnes |
| Armstrong | 15 | Beauce | Belle Vallée | 8 | St Jean |
| Arthabaskaville | 13 | Arthabaska | Belmina | 15 | Wolfe |
| Arthurville | 16 | Bellechasse | Belisle Station | 8a | Terrebonne |
| Artifice | 8 | Châteauguay | Belisle Mills | 8a | Terrebonne |
| Arundel | 8a | Argenteuil | Belœil Station | 11 | Verchères |
| Asbestos | 13 | Richmond | Belœil Village | 11 | " |
| Ascot Corner | 15 | Sherbrooke | Bennett | 13-15 | Mégantic |
| Assametquagan | 16 | Bonaventure | Beranger | 9d | Missisquoi |
| Aston Junction | 14 | Nicolet | Bergerville | 18 | Québec |
| Aston Station | 14 | Nicolet | Bernadette | 14b | Lévis |
| Athelstan | 8 | Huntingdon | Bernier | 13-15 | Mégantic |
| Aubert Gallion | 15 | Beauce | 18 Bersimis | Saguenay | |
| Aubrey | 8 | Châteauguay | Berthier (en bas) | 16 et 152 | Montmagny |
| Audet | 10a-15b | Beauce | Berthier (en haut) | 19b | Berthier |
| Aurigny | 17 | Gaspé | Berthier Junction | 19b | Berthier |
| Auvergne | 19a | Portneuf | Bethany | 11 | Shefford |
| Avignon | 17 | Bonaventure | Bethel | 11-13 | Shefford |
| Avoca | 3 | Argenteuil | Bic | 16 | Rimouski |
| Avon | 15 | Mégantic | Bienville | C | Lévis |
| Ayer's Cliff | 9b | Stanstead | Billierica | 4 | Pontiac |
| Ayer's Flat | 9b | Stanstead | Birchton | 10a | Compton |
| Aylmer East | 3 | Wright | Bishop's Crossing | 15 | Wolfe |
| Aylwin | 4 | " | Bisson | 15-15a | Beauce |
| Bagotville | 19 | Chicoutimi | Bissonnette | | Montcalm |
| Baker Brook | 17a | Témiscouata | Black Cape | 17c | Bonaventure |
| Baie d'Urfé (S) | 8 | Jacques-Cartier | Black Lake | 15 | Mégantic |
| Baie des Pères | 6 | Pontiac | Black River Depot | 6 | Pontiac |
| Baie des Bacons | 18 | Saguenay | Blais | 15 | Beauce |
| Baie de la Trinité | 18 | Saguenay | Blanche | 3 | Labelle |
| Baie des Rochers | 18 | Charlevoix | Blanchet | 15-15a | Lévis |
| Baillargeon | 13 | Lévis | Blandford | 13 | Arthabaska |
| Baldwin's Mills | 9b | Stanstead | Blouin | 15 | Lévis |
| Bank Street South | 4 | Carleton | Blue Bonnets | 8 | Hochelaga |
| Barachois de Malbaie | 17c | Gaspé | Blue Sea Lake | 4 | Wright |
| Barnston | 9b | Stanstead | Boileau | 8a | Labelle |
| Barrington | 8 | Huntingdon | Bois Franc | 6 | Pontiac |
| Bas de la Baie | 18 | Charlevoix | Bois de Filion | 8 | Terrebonne |
| Bas de l'Anse | 18 | " | Boissonneault | 13 | Mégantic |
| Bas de Ste Rose | 3 | Laval | Boivin | 15-15a | Beauce |
| Bas du Sault | 8 | Laval | Bolduc | 15b | Beauce |
| Bassin | 19 | Chicoutimi | Bolduc Siding | 10a | Compton |
| Bassin du Lièvre | 3 | Labelle | Bolton Centre | 10b | Brome |
| Batiscan | 19a | Champlain | Bolton Forest | 10b | " |
| Batiscan Station | 19a | Champlain | Bolton Glen | 9d | Brome |
| Battle Harbour | 17 | Gaspé | Bolton Spring | 9d | Brome |
| Bayonne | 19b | Joliette | Bonaventure East | 17c | Bonaventure |
| Beaconsfield | 8 | Jacques Cartier | Bonaventure Island | 17c | Gaspé |
| Beauce Junction | 15 | Beauce | Bonaventure River | 17c | Bonaventure |
| Beauchêne | 6 | Pontiac | Bon Conseil | 14a | Drummond |
| Beaufet | 19 | Portneuf | Bon Désir | 18 | Saguenay |
| Beaudoin | 13-15 | Mégantic | Bondville | 10b | Brome |

| | | | |
|-------------------------|--------------------|----------------------------|--------------------|
| 18 Bonne Espérance..... | 17c Saguenay | Cap au Renard..... | 17b Gaspé |
| Booth..... | 6 Pontiac | Cap aux Corbeaux..... | 18 Charlevoix |
| Bord à Plouffe..... | 8 Montreal | Cap Chat..... | 17b Gaspé |
| Bordeaux..... | 8 Hochelaga | Cape Despair..... | 17c Gaspé |
| Bord de l'eau..... | 18 Portneuf | Cap des Rosiers..... | 17c " |
| Boscobel..... | 13 Shefford | Cape Cove..... | 17c " |
| Botreaux..... | 8 Châteauguay | Capelton..... | 9b Sherbrooke |
| Boucherville..... | 8 Chambly | Cap Laurentides..... | 19 Portneuf |
| Bouchette..... | 4 Wright | Cap Magdeleine..... | 19c Champlain |
| Bouchette Station..... | 4 Pontiac | Cap Ozo..... | 17c Gaspé |
| Boudreau Corners..... | 9 Compton | Cap Rouge..... | 18 Quebec |
| Bougainville..... | 17c Gaspé | Cap Santé..... | 19a Portneuf |
| Bougie..... | 8 Jacques-Cartier | Caplin River..... | 17c Bonaventure |
| Boulevard St Denis..... | 8 Laval | Cap St Ignace..... | 16-152 Montmagny |
| Boulevard St Paul..... | 8 Jacques Cartier | Cap St Ignace Station..... | 16-152 |
| Boulianne..... | 6 Pontiac | Cap St Martin..... | 8 Laval |
| Boulogne..... | 14a Drummond | Capucins..... | 17b Rimouski |
| Bourg Louis..... | 18 Portneuf | 18 Cariboo Islands..... | Saguenay |
| Bournival..... | 19b St Maurice | Carillon..... | 3 Argenteuil |
| Bout de l'Isle..... | 8 Laval | Carleton..... | 17c Bonaventure |
| Bown..... | 10a Compton | Carleton Centre..... | 17c Bonaventure |
| Boyer..... | 16-152 Bellechasse | Carleton West..... | 17c " |
| Boynon..... | 9b Stanstead | Carlings Corner..... | 3 Argenteuil |
| Breault's Mills..... | 14 Arthabaska | Carmel..... | 14a Drummond |
| Brèche à Manon..... | 17c Gaspé | Cartier..... | 8 Beauharnois |
| Bridgeville..... | 17c Gaspé | Cartierville..... | 8 Jacques-Cartier |
| Brigham..... | 9d Brome | Casault..... | 16 Montmagny |
| Bristol..... | 4 Pontiac | Cascades..... | 4 Ottawa |
| Bristol Mines..... | 4 " | Cascades Point..... | 8 Soulanges |
| Bristol Ridge..... | 4 " | Cassville..... | 9b Stanstead |
| Britannia Mills..... | 11-13 Bagot | Castlebar..... | 13 Richmond |
| Britonville..... | 8a Argenteuil | Caughnawaga..... | 8 Laprairie |
| Broadlands..... | 17c Bonaventure | Causapsal..... | 16 Rimouski |
| Brodeur..... | 8 Rouville | Castor..... | 18 Saguenay |
| Brome..... | 9d Brome | Cavignac..... | 12 Bagot |
| Brome Centre..... | 9d " | Cawood..... | 4 Pontiac |
| Brompton..... | 9 Richmond | Caxton..... | 19b St-Maurice |
| Brompton ville..... | 9 " | Cazaville..... | 8 Huntingdon |
| Brookbury..... | 15 Compton | Cedars..... | 1-8 Soulanges |
| Brookdale..... | 8a Labelle | Cedar Hall..... | 16 Rimouski |
| Brooklet..... | 8 Huntingdon | Chacoura..... | 19b Maskinongé |
| Brousseau Station..... | 8 Laprairie | Chalifour Point..... | 3 Labelle |
| Broughton Station..... | 15 Beauce | Chambly..... | 8 Chambly |
| Browleigh Place..... | 13 Drummond | Chambly Canton..... | 8 " |
| Brownsburg..... | 3 Argenteuil | Chamboillez Square..... | 8 Montreal |
| Bryon Island..... | 17 Gaspé | Chambord..... | 19 Chicoutimi |
| Bryson..... | 4 Pontiac | Chambord Junction..... | 19 " |
| Brysonville..... | 8 Châteauguay | Champigny..... | 18 Québec |
| Buckingham..... | 3 Ottawa | Champlain..... | 19a Champlain |
| Buckland..... | 16 Bellechasse | Champion Siding..... | 16 Bonaventure |
| Bulstrode Station..... | 14 Arthabaska | Channy..... | 10a-15b Beauce |
| Bulwer..... | 10a Compton | Channell..... | 10b Brome |
| Bureau du Moulin..... | 16-152 Bellechasse | Chantelle..... | 8 Montcalm |
| Burr's Corner..... | 3 Labelle | Chapeau..... | 6 Pontiac |
| Burrill's Siding..... | 19c-19d St Maurice | Chapleau Station..... | 8a Argenteuil |
| Bute..... | 13 Mégantic | Charlemagne..... | 8-19d L'Assomption |
| Cabane Ronde..... | 19b L'Assomption | Charlesbourg..... | 18 Québec |
| Cabane..... | 17a Témiscouata | Charlesbourg Ouest..... | 18 " |
| Cacouna..... | 16 Témiscouata | Charrington..... | 10c Compton |
| Cacouna South..... | 16 Témiscouata | Charteris..... | 4 Pontiac |
| Cairnside..... | 8 Châteauguay | Chartierville..... | 10a Compton |
| Caldwell..... | 4 Pontiac | Chatboro..... | 3 Argenteuil |
| Calmon..... | 15 Beauce | Châteauguay..... | 8 Châteauguay |
| Calmon Grove..... | 8 Huntingdon | Châteauguay Bassin..... | 8 " |
| Calumet..... | 3 Argenteuil | Château-Richer..... | 18 Montmagny |
| Calumet Island..... | 4 Pontiac | Chateaufort..... | 19a Portneuf |
| Cambria..... | 8a Argenteuil | Châtillon..... | 8 Yamaska |
| Campbell's Bay..... | 4 Pontiac | Chaudière Bassin..... | 13 Lévis |
| Campbell's Corner..... | 13 Mégantic | Chaudière Curve..... | 13 " |
| Canté..... | 17a Témiscouata | Chaudière Mills..... | 13 Lévis |
| Canterbury..... | 10a Compton | Chaudière Station..... | 13 " |
| Cantin..... | 15-15a Lévis | Chaumont..... | 13 Lotbinière |
| Cantley..... | 4 Wright | Chelsea..... | 4 Wright |
| Canton Taché..... | 19 Chicoutimi | Chemin Chapleau..... | 8a Labelle |
| Canuta..... | 3 Deux Montagnes | Chemin Taché..... | 16 Témiscouata |
| Cap à la Baleine..... | 17b Rimouski | Chêneville..... | 3 Labelle |
| Cap à l'Aigle..... | 18 Charlevoix | Cherrier Street..... | 8 Montréal |

| | | |
|-------------------------|-----|---------------|
| Cherry River | 106 | Sherbrooke |
| Chester | 13 | Arthabaska |
| Chester Nord | 13 | Arthabaska |
| Chichester | 6 | Pontiac |
| Chicot | 19b | Berthier |
| Chicoutimi | 19 | Chicoutimi |
| Chilton | 19b | Montcalm |
| Chlorydormes | 17b | Gaspé |
| Chrystal Lake Falls | 8a | |
| Christieville | 8a | Argenteuil |
| Chrystal Falls | 8a | Argenteuil |
| Chute aux Iroquois | 8a | Labelle |
| Chûtes Péribonca | 19 | Chicoutimi |
| City Councillor Street | 8 | Montreal |
| Clairvaux de Bagot | 12 | Bagot |
| Clairvaux de Charlevoix | 18 | Charlevoix |
| Clapham | 13 | Mégantic |
| Clarenceville | 8 | Missisquoi |
| Clarke City | 18 | Saguenay |
| Clement | 4 | Wright |
| Clyde's Corners | 8 | Huntingdon |
| Coaticook | 9 | Stanstead |
| Cofey's Corners | 8 | Huntingdon |
| Colbert | 19 | Portneuf |
| Coleraine Station | 15 | Mégantic |
| Collfield | 4 | Pontiac |
| Comin's Mills | 10c | Compton |
| Commissioner's street | 8 | Montreal |
| Como | 8 | Vaudreuil |
| Compton | 9 | Compton |
| Compton Station | 9 | " |
| Contrecoeur | 8 | Verchères |
| Coozoo Cache | 19c | Champlain |
| Cookshire | 10c | Compton |
| Copperfield | 15 | Mégantic |
| Corbin | 8 | Huntingdon |
| Corliss | 9b | Stanstead |
| Corneiller Street | 8 | Montréal |
| Corner of the Beach | 17c | Gaspé |
| Corris | 9 | Richmond |
| Côteau du Lac | 1 | Soulanges |
| Côteau Landing | 1 | Soulanges |
| Côteau Station | 1 | " |
| Côte des Corbeil | 8 | Deux M'tagnes |
| Côte des Neiges | 8 | Hochelaga |
| Côte des Neiges (W) | 8 | " |
| Côte des Peres | 18 | Quebec |
| Côte Double | 3 | Deux Montagne |
| Côte Rouge | 3-2 | Montagnes |
| Côte St Antoine | 8 | Montréal |
| Côte's Mills | 15 | Wolfe |
| Côte St Emmanuel | 8 | Soulanges |
| Côte St-Joseph | 9 | Richmond |
| Côte St Léonard | 8 | Laval |
| Côte St Louis | 8 | Hochelaga |
| Côte St Michel | 8 | Hochelaga |
| Côte St Paul | 8 | Laval |
| Côte St Pierre | 3 | Labelle |
| Côte Ste Thérèse | 8 | Hochelaga |
| Côte St Vincent | 3-2 | Montagnes |
| Côte Visitation | 8 | Hochelaga |
| Coulombe | 15 | Dorchester |
| Cousineau | 3 | Wright |
| Covey Hill | 8 | Huntingdon |
| Cowansville | 9d | Missisquoi |
| Cowans | 8 | Huntingdon |
| Craig's Road Station | 13 | Lévis |
| Cranbourne | 15 | Dorchester |
| Cranberry | 15 | Mégantic |
| Creemorne | 4 | Pontiac |
| Crossbury | 10a | Compton |
| Crosspoint | 17c | Bonaventure |
| Crystal Falls | 8a | Argenteuil |
| Culdaff | 15 | Dorchester |
| Cumberland Mills | 15 | Beauce |
| Cushing | 3 | Argenteuil |
| Dablon | 19 | Chicoutimi |

| | | |
|------------------------|-------------|-----------------|
| Dalesville | 3 | Argenteuil |
| Dalhousie Mills | 8 | Soulanges |
| Dalhousie Station | 8 | Soulanges |
| Dalibaire | 17b | Rimouski |
| Dalling | 13 | Shefford |
| Danby | 11 | Drummond |
| Danford Lake | 4 | Pontiac |
| Danville | 13 | Richmond |
| D'Artagnan | 15-15a | Lévis |
| Darveau | 14b | Lévis |
| D'Auteuil | 13 | Arthabaska |
| Daveluyville | 14b | Arthabaska |
| Davidson | 4 | Pontiac |
| Dawson | 4 | Pontiac |
| Demers | 14b | Lévis |
| Deschênes Mills | 4 | Wright |
| Dee Side | 17 | Bonaventure |
| Delagrave | 16 | Montmagny |
| Delisle | 19 | Chicoutimi |
| Dell | 10a | Compton |
| Delormier | 8 | Hochelaga |
| Demeules | 19 | Chicoutimi |
| Denison's Mills | 13 | Richmond |
| Dequen | 19 | Chicoutimi |
| De Ramsay | 8 | Joliette |
| Deschambault | 19a | Portneuf |
| Deschambault Station | 19a | " |
| Dewittville | 8 | Huntingdon |
| Dillonton | 10b | Brome |
| D'Israeli | 15 | Wolfe |
| Dixville | 9 | Stanstead |
| Dodd's Lake | 3 | Ottawa |
| Dollier | 8 | Jacques Cartier |
| Dolbeau | 18 | Saguenay |
| Dorion | 8 | Vaudreuil |
| Dorval | 8 | Jacques Cartier |
| Dorval Station | 8 | " |
| Douglastown | 17c | Gaspé |
| Douglasbourg | 8 | Napierville |
| Douglas West | 17c | Gaspé |
| Doyle | 6 | Pontiac |
| Drummondville | 10a-10b-14b | Drummond |
| Drysdale | 8 | Montreal |
| Duclos | 4 | Wright |
| Dufresne's Mills | 11 et 13 | Bagot |
| Dudswell Centre | 15 | Wolfe |
| Dufour | 18 | Charlevoix |
| Duhamel | 3 | Labelle |
| Dumoine | 6 | Pontiac |
| Dunany | 3 | Argenteuil |
| Dunboro' | 9d | Missisquoi |
| Duncan Station | 14a | Drummond |
| Dundee | 8 | Huntingdon |
| Dundee Centre | 8 | " |
| Dunham | 9d | Missisquoi |
| Dunkin | 9d | Brome |
| Dunraven | 4 | Pontiac |
| Earley | 4 | Wright |
| East Aldfield | 4 | Ottawa |
| East Angus | 15 | Compton |
| East Arthabaska | 13 | Arthabaska |
| East Bolton | 10b | Brome |
| East Broughton | 15 | Beauce |
| East Broughton Station | 15 | Beauce |
| East Clifton | 10c | Compton |
| East Dudswell | 15 | Wolfe |
| East Dunham | 9d | Missisquoi |
| East Farnham | 9d | Brome |
| East Hereford | 10c | Compton |
| East Leeds | 15 | Mégantic |
| East Pinacle | 9d | Missisquoi |
| East Magdala | 13 | Mégantic |
| Eastman | 10b | Brome |
| East Sherbrooke | 10 | Sherbrooke |
| East Templeton | 3 | Wright |
| Eaton | 10c | Compton |
| Echo Vale | 10a | Compton |

| | | | | | |
|------------------|---------|-------------|--------------------|---------|----------------|
| Edmondville | 18 | Lotbinière | Gauder | 6 | Pontiac |
| Edina | 3 | Argenteuil | Gaudette | 6 | Pontiac |
| Egg Island | 18 | Saguenay | Geneva | 3 | Argenteuil |
| Egypte | 11 | Shefford | Genoa | 3 | " |
| Elgin Road | 16 | L'Islet | Gentilly | 19a | Nicolet |
| Elmside | 4 | Pontiac | Georgeville | 10b | Stanstead |
| Emard | 8 | Beauharnois | Geraldine | 8 | Huntingdon |
| Emileville | 9d | Bagot | Gethsemani | 18 | Saguenay |
| English Bay | 17c | Gaspé | Gilbert des Caps | 18 | Charlevoix |
| Entry Island | 17 | Gaspé | Gilman | 9d | Brome |
| Erle | 15 | Wolfe | Gingras | 14b | Lotbinière |
| Escuminac | 17c | Bonaventure | Girard | 8 | St Jean |
| Escuminac East | 17c | Bonaventure | Glen Almond | 3 | Labelle |
| Escuminac Flats | 17c | Bonaventure | Glen Bean | 4 | Wright |
| Esquimaux Point | 18 | Saguenay | Glen Farnham | 9d | Missisquoi |
| Etang du Nord | 17 | Gaspé | Glen Gordon | 8a | Labelle |
| Etchemin | 13 | Lévis | Glengvie | 4 | Pontiac |
| Etchemin Bridge | 13 | Lévis | Glen Iver | 10 | Sherbrooke |
| Eustis | 9b | Sherbrooke | Glenlivet | 4 | Wright |
| Fabre | 6 | Pontiac | Glen Llyod | 13 | Mégantic |
| Fairfax | 9b | Stanstead | Glen Murray | 13 | " |
| Fairmount Avenue | 8 | Montreal | Glen Sutton | 9d | Brome |
| Farnboro' | 10b | Brome | Glen Villa | 9b | Stanstead |
| Farnham | 8-9d | Missisquoi | Gobail | 18 | Charlevoix |
| Farnham | 9d | Missisquoi | Godbout | 18 | Saguenay |
| Farnham's Corner | 9d | Missisquoi | Gorden Creek | 6 | Pontiac |
| Farnham Centre | 9d | Brome | Gore | 9 | Richmond |
| Farnham Sud | 9d | Missisquoi | Gosselin's Mills | 9 | Compton |
| Farrelton | 4 | Wright | Gould | 10a | Compton |
| Father Point | 16 | Rimouski | Gould Station | 10a | " |
| Fauriel | 17 | Gaspé | Goupil | 13 | Arthabaska |
| Fauvel | 17c | Bonaventure | Gracefield | 4 | Wright |
| Ferme Neuve | 8a | Wright | Grace's Point | 3 | Argenteuil |
| Fernetville | 19b | Berthier | Graham | 8 | Vaudreuil |
| Fieldville | 4 | Wright | Granboro' | 10b | Shefford |
| Fitch Bay | 9b | Stanstead | Granby | 10b | " |
| Fire Grove | 15 | Dorchester | Grand Chicot | 8 | Dx Montagnes |
| Flanders | 10c | Compton | Grand Fonds | 18 | Charlevoix |
| Fleurant | 17c | Bonaventure | Grand Entry | 17 | Gaspé |
| Fleuriau | 16 | Rimouski | Grand Mere | 19c | Champlain |
| Flooden | 13 | Richmond | Grand St Louis | 14 | Nicolet |
| Fonderie | 17b | Gaspé | Grande Baie | 19 | Chicoutimi |
| Fontanges | 17 | Rimouski | Grande Cascapédia | 17c | Bonaventure |
| Fontenelle | 17c | Gaspé | Grande Frièrère | 8 | Deux Montagnes |
| Fontenoy | 13 | Richmond | Grande Ligne | 8 | St John |
| Forestdale | 14b | Nicolet | Grand Mère Village | 19c-19d | Champlain |
| Fork's siding | 8a | Argenteuil | Grande Montagne | 15-15a | Beauce |
| Fortierville | 19a-14b | Lotbinière | Grande Grève | 17c | Gaspé |
| Fortin | 17b | Rimouski | Grandes Piles | 19c-19d | Champlain |
| Fort Coulonge | 4 | Pontiac | Grandes Coudees | 15b | Beauce |
| Fort William | 6 | Pontiac | Grande Vallée | 17b | Gaspé |
| Foster | 10b | Brome | Grand-Mère | 19c | Champlain |
| Fox Bay | 17c | Gaspé | Grand Métis | 16 | Rimouski |
| Fox River | 17c | " | Grand Pabos | 17c | Gaspé |
| Frampton | 15 | Dorchester | Grand Rang | 15 | Dorchester |
| Franklin Centre | 8 | Huntingdon | Grand River | 17c | Gaspé |
| Fréchette | 14b | Lévis | Grand St Esprit | 14a | Nicolet |
| Frelighsburg | 3 | Missisquoi | Graniteville | 9b | Stanstead |
| French Village | 13 | Drummond | Greece's Point | 3 | Argenteuil |
| Frontenac | 18 | Lotbinière | Greenlay | 9 | Richmond |
| Frontier | 8 | Huntingdon | Green River | 16 | Témiscouata |
| Frost Village | 10b | Shefford | Greenshields | 13 | Richmond |
| Fulford | 10b | Brome | Greer Mount | 4 | Pontiac |
| Gagné | 17c | Bonaventure | Grenier | 15-15a | Beauce |
| Galson | 10a | Compton | Grenville | 3 | Argenteuil |
| Garland | 8 | Châteauguay | Griffin | 9b | Stanstead |
| Garneau | 16 | L'Islet | Griffin Cove | 17c | Gaspé |
| Garneau Junction | 19c | Champlain | Grindstone Island | 17 | " |
| Garthby Station | 15 | Wolfe | Gronduines | 19a | Portneuf |
| Garthby West | 15 | Wolfe | Gronduines Est | 9a | Portneuf |
| Gascons | 17c | Bonaventure | Gronduines Station | 19a | " |
| Gasparine | 8 | Châteauguay | Grosses Roches | 17b | Rimouski |
| Gaspé | 17c | Gaspé | Guay | C | Lévis |
| Gaspé Bay (S) | 17c | Gaspé | Guigues | 6 | Pontiac |
| Gatineau Mills | 3 | Ottawa | Guité | 17c | Bonaventure |
| Gatineau Pointe | 3 | Wright | Guthrie | 8 | Missisquoi |
| Gatineau Station | 3 | Wright | Hadlow Cove | 13 | Lévis |

| | | | | | |
|---------------------------|---------|-----------------|----------------------------|---------|-----------------|
| Haldimand | 17c | Gaspé | Ives | 15 | Wolfe |
| Hallerton | 8 | Huntingdon | Ivry | 17a | Témiscouata |
| Hall's Stream | 10c | Compton | Jamieson | 13 | Mégantic |
| Halton | 8 | Huntingdon | Jarnac | 3 | Labelle |
| Halverson | 4 | Pontiac | Jeanne d'Arc | 3 | Wright |
| Hamelin | 19a | Portneuf | Jersey Cove | 17c | Gaspé |
| Hamilton Cove | 18 | Saguenay | Jersey Mills | 15 | Beauce |
| Hardwood Flat | 10a | Compton | Jetté | 14a | Nicolet |
| Harrington East | 3 | Argenteuil | Johnville | 10a | Compton |
| Harrington Harbour | 18 | Saguenay | Joliette | 19b-19d | Joliette |
| Harvey Hill Mines | 15 | Mégantic | Jonquières | 19 | Chicoutimi |
| Haseville | 9d | Missisquoi | Joynt | 4 | Ottawa |
| Hatley | 9b | Stanstead | Judge R. O | 6 | Pontiac |
| Hathaway | 4 | Pontiac | Julien | 19a | Portneuf |
| Hauteur | 16 | Rimouski | Kamouraska | 16 | Kamouraska |
| Hazel Land | 8a | Argenteuil | Katevale | 9b | Stanstead |
| Heathon | 9b | Stanstead | Kazubazua | 4 | Wright |
| Hébert | 13 | Mégantic | Kegaska | 18 | Saguenay |
| Hébertville | 19 | Chicoutimi | Keith | 10a | Compton |
| Hébertville Station | 19 | " | Kelly's Mills | 13 | Mégantic |
| Hedleyville | 18 | Québec | Kelso | 8 | Huntingdon |
| Helena | 8 | Huntingdon | Kempt Road Hill | 17c | Bonaventure |
| Hemison | 15 | Dorchester | Kempt Station | 16 | Rimouski |
| Hemmingford | 8 | Huntingdon | Kenebec Line | 15 | Beauce |
| Henderson's Grove | 15 | Mégantic | Kenogami | 19 | Chicoutimi |
| Henderson's Vale | 13 | Mégantic | Kensington | 8 | Huntingdon |
| Henesy | 6 | Pontiac | Kilbain | 8 | Saguenay |
| Henrysburg | 8 | St Jean | Kildare | 19b | Joliette |
| Henryville | 8 | Iberville | Killowen | 3 | Argenteuil |
| Herdman | 8 | Huntingdon | Kimberley | 13 | Mégantic |
| Hereford | 10c | Compton | Kingsbury | 13 | Richmond |
| Hérouville | 19c-19d | Champlain | Kingsbury Junction | 14b | Lotbinière |
| Heyworth | 4 | Wright | Kingscroft | 9b | Stanstead |
| High Falls | 3 | " | Kingsey | 13 | Drummond |
| High Rock | 3 | Ottawa | Kingsey Falls | 13 | " |
| Hill Crest | 13 | Mégantic | Kingsmere (S) | 4 | Wright |
| Hillhurst | 9 | Compton | Kinnear's Mills | 15 | Mégantic |
| Hill Head | 3 | Argenteuil | Kippewa | 6 | Pontiac |
| Hillside | 9d | Missisquoi | Kirkdale | 13 | Drummond |
| Hochelega | 8 | Hochelega | Kirk's Ferry | 4 | Wright |
| Hocquart | 16 | Témiscouata | Kiskisink | 19 | Portneuf |
| Hodgins | 4 | Pontiac | Knowlton | 9 | Brome |
| Holland's Mills | 3 | Labelle | Knowlton Landing | 9-7 | Brome |
| Holton | 8 | Châteauguay | La Baie | 14 | Yamaska |
| Honfleur | 15 | Bellechasse | La Baie Shawenegan | 19c-19d | Trois Rivières |
| Honoreville | 8 | Iberville | La Baleine | 18 | Charlevoix |
| Hopetown | 17c | Bonaventure | Labarre | 19 | Chicoutimi |
| House Harbour | 17 | Gaspé | La Barrière | 8 | Joliette |
| Howard Valley | 8a | Argenteuil | Labelle | 8a | Labelle |
| Howick | 8 | Châteauguay | Laberge | 8 | Châteauguay |
| Howick Station | 8 | Châteauguay | La Butte | 17c | Bonaventure |
| Huberdeau | 8a | Argenteuil | L'Acadie | 9d | St Jean |
| Hudson | 8 | Vaudreuil | Lac à la Croix | 19 | Chicoutimi |
| Hudson Heights | 8 | Vaudreuil | Lac à la Tortue | 19c | Champlain |
| Hull | 3 | Wright | Lac à Laurent | 19 | Chicoutimi |
| Hunter's Point | 6 | Pontiac | Lac aux Sables | 19c-19d | Portneuf |
| Hunterstown | 19b-19d | Maskinongé | Lac au Saumon | 16 | Rimouski |
| Huntingdon | 8 | Huntingdon | Lac Bellemere | 19c | St Maurice |
| Huntingville | 9 | Sherbrooke | Lac Bouchette | 19 | Chicoutimi |
| Hurvey Hill | 15 | Mégantic | Lac Brulé | 8a | Labelle |
| Iberville | 9d-10b | Iberville | La Carrière | 12 | Bagot |
| Indian Lorette | 18-19 | Québec | Lac Charlebois | 8a | Terrebonne |
| Inlet | 3 | Labelle | Lac Claire | 19 | Chicoutimi |
| Inverness | 13 | Mégantic | Lac des Commissaires | 19 | Chicoutimi |
| Iron Hill | 10b | Brome | Lac des Ecorces | 8a | Labelle |
| Ironside | 4 | Wright | Lac George | 9d | Missisquoi |
| Irvine | 13 | Mégantic | Lachenaie | 19b | L'Assomption |
| Island Brook | 10c | Compton | Lachine | 8 | Jacques-Cartier |
| Isle aux Coudres | 18 | Charlevoix | Lachine Locks | 8 | " |
| Isle aux Grues | 16 | Montmagny | Lachevrotière | 19a | Portneuf |
| Isle aux Noix | 8 | St Johns | Lachine Rapids | 8 | Jacques-Cartier |
| Isle Bizard | 1 | Jacques-Cartier | Lachute | 3 | Argenteuil |
| Isle Dupas | 19b | Berthier | Lachute Mills | 3 | " |
| Isles of Skyes | 8 | Huntingdon | Lac L'Achigan | 8a | " |
| Isle Perrot | 1 | Vaudreuil | Lac Manitou | 8a | " |
| Isle Perrot, Nord | 1 | " | Lac Matapédia | 16 | Rimouski |
| Isle Verte | 16 | Témiscouata | Lac Mercier | 8a | Terrebonne |

| | | | | | |
|--------------------------------|---------|-----------------|-------------------------------|--------|--------------|
| Lac Nantel..... | 8a | Terrebonne | Laurentides..... | 8 | L'Assomption |
| Lacolle Station..... | 8 | St Jean | Laurier..... | 14b | Lotbinière |
| La Conception..... | 8a | Labelle | Laurierville..... | 13 | Mégantic |
| La Conception Stn..... | 8a | " | Lauzon..... | C | Lévis |
| Lac la Pêche..... | 19c | Champlain | Laval..... | 18 | Montmorency |
| Lac Masson..... | 8a | Terrebonne | Lavaltrie..... | 19b | Berthier |
| Lacolle..... | 8 | St Jean | Lavaltrie Station..... | 19b | Joliette |
| Lac Ouareau..... | 19b | Montcaim | L'Avenir..... | 13 | Drummond |
| Lac Rond..... | 3 | Labelle | La Vernière..... | 17 | Gaspé |
| Lac St Joseph..... | 19 | Portneuf | La Visitation..... | 14a | Yamaska |
| Lac Sec..... | 19 | Chicoutimi | Lawrenceville..... | 13 | Shefford |
| Lac Williams..... | 13 | Mégantic | Leadville..... | 9d | Brôme |
| Lac Windingo..... | 3 | Labelle | Learned Plain..... | 10c | Compton |
| Ladd's Mills..... | 9 | Stanstead | Le Bras..... | 15b | Beauce |
| La descente des femmes..... | 19 | Chicoutimi | Leclerc..... | 4 | Pontiac |
| La Décharge..... | 19 | Chicoutimi | Leclercville..... | 18 | Lotbinière |
| Ladysmith..... | 4 | Pontiac | Leeds..... | 13 | Mégantic |
| La Fayette..... | 16-152 | Bellechasse | Leeds Village..... | 13 | " |
| La Fosse Noire..... | 18 | Saguenay | Lemesurier..... | 13 | " |
| La Fourche..... | 8a | Labelle | Lemieux..... | 17c | Bonaventure |
| Lagacé..... | 17 | Bonaventure | Lennoxville..... | 9 | Sherbrooke |
| Laganère..... | 19a | Portneuf | Leopold..... | 8a | Argenteuil |
| Lagrange..... | 9d | Brome | Le Petit Bois Franc..... | 17a | Témiscouata |
| La Guerre..... | 8 | Huntingdon | L'Épiphanie..... | 19b | L'Assomption |
| Lake Aylmer..... | 15 | Wolfe | Lesage Station..... | 8a | Terrebonne |
| Lake Beauport..... | 18 | Québec | Les Cheneaux..... | 18 | Montmorency |
| Lake Cayameunt..... | 4 | Pontiac | Les Dalles..... | 19b | Montcaim |
| Lake Edward..... | 19 | Portneuf | Les Eboulements..... | 18 | Charlevoix |
| Lake Etchemin..... | 15 | Dorchester | Les Ecureuils..... | 19a | Portneuf |
| Lakefield..... | 3 | Argenteuil | Les Escoumains..... | 18 | Saguenay |
| Lake Mégantic..... | 10a-15b | Compton | Les Fonds..... | 14b | Lotbinière |
| Lakeside (S)..... | 8 | Jacques-Cartier | Les Gr'des Bergeronnes..... | 18 | Saguenay |
| Lake St Charles..... | 18 | Québec | Les Grands Deserts..... | 18 | Québec |
| Lake St Mary..... | 4 | Wright | Les P'tites Bergeronnes..... | 18 | Saguenay |
| Lake Temiscamingue..... | 6 | Pontiac | Les Piles..... | 19c | Champlain |
| Lake Ville..... | 8 | Mégantic | Lessard..... | 15-15a | Beauce |
| Lakeview..... | 8a | Argenteuil | Les Saules..... | 18 | Québec |
| Lake Weedon..... | 15 | Wolfe | Lévis..... | C | Lévis |
| La Macaza..... | 8a | Labelle | Lbbytown..... | 9b | Stanstead |
| La Mare..... | 18 | Charlevoix | L'Imma. Conception..... | 17 | Bonaventure |
| Lamartine..... | 16 | L'Islet | Lime Ridge..... | 15 | Wolfe |
| Lamontagne..... | 13 | Mégantic | Linda..... | 15 | Compton |
| L'Ascension..... | 8a | Labelle | Lineboro'..... | 9b | Stanstead |
| Lambton..... | 15b | Beauce | Linrière..... | 15 | Beauce |
| Lambton Station..... | 15b | Beauce | Lisgar Station..... | 11-13 | Drummond |
| Landreville..... | 8 | Beauharnois | L'Islet..... | 16-152 | L'Islet |
| Land Villa..... | 16-152 | Montmagny | L'Islet Station..... | 16-152 | L'Islet |
| Langevin..... | 15 | Dorchester | Little Cascapedia..... | 17c | Bonaventure |
| L'Annonciation..... | 8a | Labelle | Little Metis..... | 17 | Rimouski |
| Lanoieville..... | 12 | Bagot | Little Metis Station..... | 17 | " |
| Lanoraie..... | 19b | Berthier | Little Pabos..... | 17c | Gaspé |
| Lanoraie Station..... | 19b | Joliette | Little River Chaloupe..... | 18 | Saguenay |
| L'Anse à Brilliant..... | 17c | Gaspé | Little River, East..... | 17c | Gaspé |
| L'Anse à Giles..... | 16 | Montmagny | Little River, West..... | 17c | Gaspé |
| L'Anse à la Barbe..... | 17c | Bonaventure | Lochaber Bay..... | 3 | Labelle |
| L'Anse à la Cabane..... | 17 | Gaspé | Long Point..... | 8 | Hochelaga |
| L'Anse à la Louise..... | 17c | Gaspé | 18 Long P't of Mingan..... | 18 | Saguenay |
| L'Anse au Foin..... | 19 | Chicoutimi | Longueuil..... | 8-19d | Chambly |
| L'Anse au Beaufils..... | 17c | Gaspé | Lorette..... | 18-19 | Québec |
| L'Anse à Valleau..... | 17b | Gaspé | Lorne..... | 13 | Richmond |
| L'Anse St Jean..... | 19 | Chicoutimi | Lorne House (S)..... | 18 | Charlevoix |
| La Patrie..... | 10c | Compton | Lorrainville..... | 6 | Pontiac |
| La Petite Riv. StFrançois..... | 18 | Charlevoix | Lost River..... | 8a | Argenteuil |
| La Plaine..... | 8 | Terrebonne | Lotbinière..... | 18 | Lotbinière |
| Laprairie..... | 8 | Laprairie | Louisa..... | 3 | Argenteuil |
| La Présentation..... | 12 | St Hyacinthe | Louiseville..... | 19b | Maskinongé |
| Laroche..... | 10b | Brome | Loulay..... | 3 | Labelle |
| Larochelle..... | 13 | Mégantic | Lourdes..... | 13 | Mégantic |
| Larose Station..... | 8a | Argenteuil | 18 Lourdes du Bl. Sablon..... | 17-18 | Saguenay |
| Lascelles..... | 4 | Wright | Low..... | 4 | Wright |
| L'Assomption..... | 19b-19c | L'Assomption | Lower Ireland..... | 13 | Mégantic |
| L'Artifice..... | 8 | Châteauguay | Lowlay..... | 3 | Labelle |
| Larrière..... | 19 | Chicoutimi | Lucerne..... | 4 | Wright |
| Latour's Mills..... | 6 | Pontiac | Lumsden Mills..... | 6 | Pontiac |
| La Trappe..... | 8 | Deux Montagnes | Luskville..... | 4 | Wright |
| La Tuque..... | 19c | Champlain | Lysander..... | 13 | Mégantic |
| Laurel..... | 8a | Argenteuil | Lyster Station..... | 13 | " |

| | | | | | |
|---------------------|--------|-------------|---------------------|-----------|-----------------|
| Mabel | 3 | Argenteuil | Milby | 9 | Sherbrooke |
| Macnider | 17 | Rimouski | Mile End | 8 | Hochelaga |
| Maddington Falls | 146 | Arthabaska | Miletta | 106 | Stanstead |
| Magdalen Island | 17 | Gaspé | Millanville | 13 | Mégantic |
| Magenta | 9d | Rouville | Mille Isles | 8a | Argenteuil |
| Magog | 106 | Stanstead | Mille Vaches | 18 | Saguenay |
| Magoon's Point | 95 | " | Millfield | 13 | Mégantic |
| Magpie | 18 | Saguenay | Millington | 106 | Brome |
| Mailhot | 13 | Mégantic | Millstream | 16 | Bonaventure |
| Maisonneuve | 8 | Hochelaga | Milton East | 106 | Shefford |
| Mal Bay | 17c | Gaspé | Minerve | 8a | Labelle |
| Malmaison | 8 | Missisquoi | Mingan | 18 | Saguenay |
| Malvina | 10c | Compton | Minton | 96 | Stanstead |
| Mandeville | 8 | Maskinongé | Miquelon | 13 | Rich. & Wolfe |
| Manicouagan | 18 | Saguenay | Micquiek | 19 | Portneuf |
| Maniwaki | 4 | Wright | Mirabel | 3 | Deux Montagnes |
| Manoir Richelieu | 18 | Charlevoix | Miranda | 9 | Missisquoi |
| Manseau | 14b | Lotbinière | Misère | 18 | Charlevoix |
| Mansonville | 9d | Brome | Mistassini | 19 | Chicoutimi |
| Mansonville Station | 9d | " | Mitchell Station | 14a | Nicolet |
| Maple Grove | 15 | Mégantic | Moarehead | 4 | Pontiac |
| Maple Hill | 15 | " | Moe's River | 9 | Compton |
| Maple Leaf | 10c | Compton | Moisie | 18 | Saguenay |
| Maplemore | 8 | Huntingdon | Monoleas | 3 | Argenteuil |
| Maple Ridge | 4 | Pontiac | Monguais | 7 | Vaudreuil |
| Marbleton | 15 | Wolfe | Montauban | 19-19d | Portneuf |
| Marceauville | 16-152 | Bellechasse | Montcalm | 8 | Montcalm |
| Marcel | 17 | Bonaventure | Mont Carmel | 16 | Kamouraska |
| Maria | 17c | Bonaventure | Montceff | 4 | Wright |
| Maria Capes | 17c | Bonaventure | Mont Dufresne | 10 | Richmond |
| Maria East | 17c | " | Montebello | 3 | Labelle |
| Marieville | 8 | Rouville | Montfort | 8a | Argenteuil |
| Marigot | 14b | Lotbinière | Montigny | 8a | Labelle |
| Maritana | 8 | Huntingdon | Mont Louis | 17b | Gaspé |
| Marlington | 96 | Stanstead | Montmagny | 16-152-17 | Montmagny |
| Marlow | 15 | Beauce | Montmorency Est. | 18 | Montmorency |
| Marsboro | 10a | Compton | Montmorency Falls | 18 | Québec |
| Marsden | 10a | Compton | Montmorency Village | 18 | " |
| Marsouins | 17b | Gaspé | Montmorin | 8a | Terrebonne |
| Marston | 10a | Compton | Montpellier | 3 | Labelle |
| Martindale | 3-4 | Wright | Montréal | 8 | Montréal |
| Martin's Lake | 4 | Pontiac | Montreal Avenue | 8 | " |
| Martinville | 9 | Compton | Montreal West | 8 | Jacques Cartier |
| Maryland | 4 | Pontiac | Montreal South | 8 | Chambly |
| Mascouche | 195L | Assomption | Mont St Hilaire | 11 | Rouville |
| Mascouche Rapids | 195 | " | Mont St Pierre | 17b | Gaspé |
| Masham Mills | 4 | Wright | Moore's Station | 8 | Missisquoi |
| Maskinongé | 195 | Maskinongé | Moose Park | 14b | Nicolet |
| Massawippi | 96 | Stanstead | Morigeau | 16-152 | Montmagny |
| Masson | 3 | Labelle | Morin | 16 | Bellechasse |
| Mastai | 18 | Québec | Morin Flats | 8a | Argenteuil |
| Mastigoche | 8 | Maskinongé | Morison Station | 8 | Terrebonne |
| Matane | 17b | Rimouski | Moulin Basinet | 8 | Joliette |
| Matapédia | 17 | Bonaventure | Moulin Chaurette | 19b-19d | St Maurice |
| Mathieu | 15 | Beauce | Moulin Desbiens | 19 | Chicoutimi |
| Mawcook | 106 | Shefford | Moulin Fontaine | 15 | Rich. & Wolfe |
| May Bank | 8 | Huntingdon | Moulin Lacroix | 8 | Montcalm |
| Mayo | 3 | Labelle | Moulin Migneault | 16 | Rimouski |
| McAlpine | 8 | Prescott | Moulin Tardif | 13 | Wolfe |
| McBean | 4 | Wright | Moulin Têtu | 13 | Lotbinière |
| McDonald Cove | 17c | Gaspé | Mount Johnson | 9d | Iberville |
| McGille Street | 8 | Montréal | Mount Loyal | 8 | Montcalm |
| McLeod Crossing | 10a | Compton | Mount Murray | 3 | Argenteuil |
| Meig's Corners | 8 | Missisquoi | Mount Murray | 18 | Charlevoix |
| Melboro | 13 | Richmond | Mount Oscar | 8 | Vaudreuil |
| Melbourne | 13 | " | Mount Robson | 15 | Dorchester |
| Melbourne Ridge | 13 | Richmond | Mount Royal Avenue | 8 | Montréal |
| Melocheville | 8 | Beauharnois | Mount Royal Vale | 8 | Hochelaga |
| Menard's Corners | 9d | St Jean | Muldoon | 4 | Pontiac |
| Menardville | 9d | St John | Mulock | 14b | Lotbinière |
| Mercier | 16-152 | Montmagny | Murphy | 19b | Joliette |
| Métabetchouan | 19 | Chicoutimi | Murray Bay | 18 | Charlevoix |
| Metgermette | 15 | Beauce | Musselyville | 17c | Bonaventure |
| Méhot's Mills | 13 | Lotbinière | Mutton Bay | 18 | Saguenay |
| Miguasha | 17c | Bonaventure | Mystic | 8 | Missisquoi |
| Miguasha West | 17c | Bonaventure | Nadeau's Crossing | 15b | Beauce |
| Milan | 10a | Compton | Namur | 3 | Labelle |

| | | | | | |
|-----------------------|--------|----------------|---------------------------|---------|-----------------|
| Nancy | 19b | Maskinongé | Old Harry | 17 | Gaspé |
| Napierville | 8 | Napierville | Old Lake Road | 16 | Témiscouata |
| Natashquan | 18 | Saguenay | Oliver | 10b | Stanstead |
| Nault's Mills | 8a | " | Olscamp | 19c | Champlain |
| Neilsonville | 18 | Québec | O'Neil's Corners | 8 | Huntingdon |
| New Armagh | 13 | Lotbinière | Onslow Centre | 4 | Pontiac |
| Newbois | 15-15a | " | Ontario Street, East | 8 | Montréal |
| New Carlisle | 17c | Bonaventure | Opemican | 6 | Pontiac |
| New Erin | 8 | Huntingdon | Orford Centre | 10 | Sherbrooke |
| New Glasgow | 8 | Terrebonne | Ormstown | 8 | Côteauauguay |
| New Ireland | 15 | Mégantic | Ormstown Station | 8 | " |
| New Liverpool | 13 | Lévis | Ostoboning | 6 | Pontiac |
| New Mexico | 10c | Compton | Otis | 19 | Chicoutimi |
| Newport | 17c | Gaspé | Ottawa Vale | 4 | Ottawa |
| Newport Point | 17c | " | Ottawa West | 4 | Ottawa |
| New Richmond | 17c | Bonaventure | Otter Lake | 4 | Pontiac |
| New Richmond Centre | 17c | Bonaventure | Ouiatchouan | 19 | Chicoutimi |
| New Richmond Station | 17c | Bonaventure | Outremont | 8 | Jacques Cartier |
| New Rockland | 13 | Richmond | Outremont Junction | 8 | " |
| Nicolet | 14-14a | Nicolet | Owl's Head | 9b | Brome |
| Nicolet Falls | 13 | Richmond | Painehaud | 13 | Mégantic |
| Nominigue | 8a | Labelle | Panet | 16-152 | Montmagny |
| Norcliffe | 6 | Pontiac | Papineauville | 3 | Labelle |
| Normandin | 19 | Chicoutimi | Paquette | 10c | Compton |
| North Clarendon | 4 | Pontiac | Paradis | 18 | Lotbinière |
| North Coaticook | 9 | Stanstead | Parc Laval | 8 | Laval |
| Northfield Farm | 4 | Wright | Paré | 19a | Portneuf |
| North Georgetown | 8 | Châteauguay | Parisville | 18-19a | Lotbinière |
| North Gore | 3 | Argenteuil | Parkhurst | 13 | Lotbinière |
| North Ham | 13 | Wolfe | Parkman | 4 | Pontiac |
| North Hatley | 9b | Stanstead | Paspébiac | 17c | Bonaventure |
| North Hill | 10a | Compton | Paspébiac West | 17c | Bonaventure |
| North Low | 4 | Wright | Pasteur | 19 | Chicoutimi |
| North Nation Mills | 3 | Labelle | Pauline | 9d | Rouville |
| North Onslow | 4 | Pontiac | Pearl Lake | 19 | Chicoutimi |
| North Pinnacle | 8 | Missisquoi | Peel Street | 8 | Montréal |
| North Stanbridge | 8 | " | Pearceton | 8 | Missisquoi |
| North Stoke | 10 | Richmond | Pelissier | 4 | Ottawa |
| North Stukely | 10b-13 | Shefford | Perly Depot | 6 | Pontiac |
| North Sutton | 9d | Brome | Peters Mines | 15 | Wolfe |
| North Temiscamingue | 6 | Pontiac | Peninsula-Gaspé | 17c | Gaspé |
| North Wakefield | 4 | Wright | 18 Pentecost River | 18 | Saguenay |
| North Wolfestown | 15 | Wolfe | Percé | 17c | Gaspé |
| Norton Creek | 8 | Châteauguay | Peribona | 19 | Chicoutimi |
| Norway Bay | 6 | Pontiac | Perkins | 3 | Wright |
| N.-D. de Bethsiamis | 18 | Saguenay | Perryboro' | 9 | Compton |
| N.-D. de Grâce | 8 | Hochelega | Perthuis | 19 | Portneuf |
| N.-D. de Ham | 13 | Richd. & Wolfe | Petit Bonaventure | 17c | Bonaventure |
| N.-D. de la Paix | 3 | Labelle | Petit Brulé | 3 | Two Mountains |
| N.-D. de la Salette | 3 | Labelle | Petit Cap | 17c | Gaspé |
| N.-D. de Lévis | C | Lévis | Petite Côte Rose | 3-8 | Laval |
| N.-D. de l'Isle Verte | 16 | Témiscouata | Petite Magdeleine | 17b | " |
| N.-D. de Mercé | 19b | Montcalm | Petite Mascouche | 8 | Terrebonne |
| N.-D. de Québec | 18 | Québec | Petite Matane | 17b | Rimouski |
| N.-D. de Rimouski | 16 | Rimouski | Petite Rivière | 8 | Deux Montagnes |
| N.-D. de Shaw | 3 | Richd & Wolfe | Petite Rivière au Renard | 17b | Gaspé |
| N.-D. de Stanbridge | 8 | Stanbridge | Petite Rivière aux Sabres | 19 | Chicoutimi |
| N.-D. des Anges | 19c | Portneuf | Petit Peribona | 19 | Chicoutimi |
| N.-D. des Bois | 10a | Compton | Petit Saguenay | 19 | Saguenay |
| N.-D. du Lac | 17a | Témiscouata | Petits Mechins | 17b | Rimouski |
| N.-D. du Laus | 3 | Labelle | Petite Vallée | 17b | Gaspé |
| N.-D. du Pont Main | 3 | " | Petit Village | 15b | Beauce |
| N.-D. du Portage | 16 | Témiscouata | Pevevill | 7 | Vaudreuil |
| N.-D. du Rosaire | 16-152 | Montmagny | Phillipsburg, East | 8 | Missisquoi |
| N.-D. Street West | 8 | Montréal | Piastres Bay | 18 | Saguenay |
| Nouvelle | 17c | Bonaventure | Pidgeon | 13 | Mégantic |
| Noyan | 9d | Missisquoi | Piedmont | 8a | Terrebonne |
| Nutt's Corners | 8 | " | Pierreville | 14 | Yamaska |
| Oak Bay Mills | 17c | Bonaventure | Pierreville Mills | 8 | " |
| Oak Point | 17c | " | Pigeon Hill | 8 | Missisquoi |
| O'Connell | 4 | Pontiac | Pike River | 8 | " |
| Odelltown | 8 | St John | Pinacle | 8-13 | Rich. & Wolfe |
| Ogdensbury | 3 | Argenteuil | Pincourt | 19b | Terrebonne |
| O'Donnell's Siding | 19 | Chicoutimi | Pintendre | 15 | Lévis |
| O'Farrell | 15 | Dorchester | Pine Hill | 3 | Argenteuil |
| Oka | 8 | Deux Montagnes | Piopolis | 10a-15b | Compton |
| Old Chelsea | 4 | Wright | Plaisance | 3 | Labelle |

| | | | | | |
|---------------------------|-----|-----------------|--------------------------|---------|--------------|
| Flamondon's Mills | 13 | Wolfe | Radford | 4 | Pontiac |
| Plessisville | 13 | Mégantic | Radnors Forges | 19c | Champlain |
| Plessisville Station | 13 | Mégantic | Radstock | 19b | Joliette |
| Pohemagamooke | 16 | Kamouraska | Ralph | 6 | Pontiac |
| Pointe à Pic | 18 | Charlevoix | Randboro | 10c | Compton |
| Pointe au Bouleau | 18 | Saguenay | Rang Mathias | 19 | Chicoutimi |
| Point Comfort | 4 | Wright | Rang Portage | 8 | Maskinongé |
| Pointe Gatineau | 3 | " | Rang St-Alcides | 19a | Portneuf |
| Point à la Frégate | 17b | Gaspé | Rapide de L'Original | 8a | Wright |
| Pointe au Chêne | 3 | Argenteuil | Rapides des Joachims | 6 | Pontiac |
| Pointe aux Anglais | 18 | Saguenay | Ravignan | 15 | Dorchester |
| Pointe au Bois Vert | 18 | Saguenay | Rawcliff | 3 | Argenteuil |
| Point au Goëman | 17b | Gaspé | Rawdon | 8b | Montcalm |
| Pointe aux Outardes | 18 | Saguenay | Rectory Hill | 13 | Mégantic |
| Pointe aux Trembles | 8 | Hochelaga | Red Mountain | 10a | Compton |
| Pointe aux Trembles | 18 | Portneuf | Reedham | 15 | Mégantic |
| Pteaux Trembles Ouest | 18 | Portneuf | Reedsdale | 13 | " |
| Pointe aux Orignaux | 16 | Kamouraska | Reed's Mines | 15 | " |
| Pointe Basse | 17 | Gaspé | Reedsville | 10a | Compton |
| Pointe Bleue | 19 | Chicoutimi | Reid's Station | 19c-19d | Portneuf |
| Pointe Claire | 1 | Jacques-Cartier | Repentigny | 8 | L'Assomption |
| Pointe à Calumet | 8 | Deux Montagnes | Restigouche | 17c | Bonaventure |
| Pointe à la Garde | 17c | Bonaventure | Riceburg | 8 | Missisquoi |
| Pointe des Monts | 18 | Saguenay | Richardville | 15 | Mégantic |
| Pointe des Roches | 18 | Charlevoix | Richmond | 13 | Richmond |
| Pointe du Lac | 19b | St Maurice | Rigaud | 8 | Vaudreuil |
| Pointe Peribonea | 19 | Chicoutimi | Rimouski | 16-17 | Rimouski |
| Pointe Ste Anne des Monts | 17b | Gaspé | Risborough | 15 | Beauce |
| Pointe Sèche (S) | 16 | Kamouraska | Ripon | 3 | Labelle |
| Pointe Fortune | 3-8 | Vaudreuil | Rivards Corners | 9 | Compton |
| Pointe Platon | 18 | Lotbinière | River Beaudette | 1 | Soulanges |
| Pointe St Charles | 8 | Montreal | River Desert | 4 | Wright |
| Point St Peter | 17c | Gaspé | Riverfield | 8 | Châteauguay |
| Poiré | 19a | Portneuf | River Gilbert | 15 | Beauce |
| Poltimore | 3 | Labelle | River Gilbert Gold Mines | 15 | " |
| Ponsonby | 8a | " | River Joseph | 4 | Wright |
| Pontbriand | 15 | Mégantic | Rivière Blanche | 19a | Portneuf |
| Pont du Jour | 12 | St Hyacinthe | Rivière David | 19b | Yamaska |
| Pont Château | 8 | Soulanges | Rivière Dufresne | 19b | Montcalm |
| Pont de Maskinongé | 19b | Maskinongé | Rivière à Claude | 17b | Gaspé |
| Pont de la Noreau | 19a | Portneuf | Rivière aux Chiens | 18 | Montmorency |
| Pont Etchemin | 13 | Lévis | Rivière au Doré | 19 | Chicoutimi |
| Pont Rouge | 19a | Portneuf | Rivière à Pierre | 19-19d | Portneuf |
| Pont du Sault | 8 | Hochelaga | Rivière à l'Ours | 19 | Chicoutimi |
| Pont Viau | 8 | Laval | Rivière à la Martre | 17b | Gaspé |
| Portage de la Nation | 3 | Labelle | Rivière au Rat | 19c | Champlain |
| Portage du Fort | 4-6 | Pontiac | Rivière aux Pins | 18-19 | Québec |
| Port au Persil | 18 | Charlevoix | Rivière Bois Clair | 18 | Lotbinière |
| Port au Quil | 18 | Charlevoix | Rivière des Fèves | 8 | Châteauguay |
| Port Daniel (C) | 17c | Bonaventure | Rivière des Plantes | 15 | Beauce |
| Port Daniel (E) | 17c | " | Rivière des Prairies | 8 | Hochelaga |
| Port Daniel (W) | 17c | " | Rivière du Loup (en bas) | 16-17 | Témiscouata |
| Portelance | 19a | Portneuf | Rivière du Loup Stat. | 16-17 | " |
| Port Lewis | 8 | Huntingdon | Rivière du Loup, quai | 16-17 | " |
| Portneuf | 19a | Portneuf | Rivière du Moulin | 19 | Chicoutimi |
| Portneuf Mills | 18 | Saguenay | Rivière Famine | 15 | Beauce |
| Portneuf Station | 19a | Portneuf | Rivière Gagnon | 8a | Terrebonne |
| Potvin | 14b | Lotbinière | Rivière Gentilly | 19a | Nicolet |
| Poupore | 3 | Labelle | Rivière Jaune | 18 | Québec |
| Powerscourt | 8 | Huntingdon | Rivière la Fleur | 18 | Montmorency |
| Précieux Sang | 14 | Nicolet | Rivière la Madeleine | 17b | Gaspé |
| Prével | 17c | Gaspé | Rivière Mailloux | 18 | Charlevoix |
| Price | 16 | Rimouski | Rivière Mattawin | 19c | Champlain |
| Primeau'sville | 8 | Châteauguay | Rivière Meckinac | 19c | " |
| Prince Arthur street | 8 | Montreal | Rivière Noire | 14 | Arthabaska |
| Proulxville | 19c | Champlain | Rivière Ouelle | 16 | Kamouraska |
| Providence | 15b | Beauce | Rivière St Jean | 18 | Saguenay |
| Province Hill | 9d | Brome | Rivière Ste Marguerite | 18 | " |
| Quai des Eboulements | 18 | Charlevoix | Rivière Sauvage | 14b | Arthabaska |
| Quai de Rimouski | 16 | Rimouski | Rivière Trois Pistoles | 16 | Témiscouata |
| Quatre Chemins | 15 | Beauce | Rivington | 3 | Argenteuil |
| Québec | 18 | Québec | Robertson Station | 15 | Mégantic |
| Querry | 17c | Bonaventure | Roberval | 19 | Chicoutimi |
| Quinnville | 3 | Wright | Roberval Ouest | 19 | Chicoutimi |
| Quyon | 4 | Pontiac | Roberval Hotel | 19 | Chicoutimi |
| Rache' Street | 8 | Montreal | Robinson | 10a | Compton |
| Racine | 13 | Shefford | Robitaille | 17c | Bonaventure |

| | | | | | |
|-------------------------|--------|-----------------|--------------------------|-----------|----------------|
| Robson | 13 | Drummond | Ste Anne Restigouche | 17c | Bonaventure |
| Rochelle | 13 | Shefford | Anné Station | 17 | Kamouraska |
| Rocher de la Chapelle | 16-17 | Montmagny | St Anselme | 15-15a | Dorchester |
| Rockburn | 8 | Huntingdon | Antoine | 14b | Lotbinière |
| Rock Forest | 10b | Sherbrooke | Antoine | 18 | Charlevoix |
| Rock Island | 9b | Stanstead | " Riv. Richelieu | 8 | Verchères |
| Rockway Valley | 8a | Labelle | Antonin | 16 | Témiscouata |
| Rosemere | 8 | Terrebonne | Athanase | 10b | Iberville |
| Rosenberg | 8 | Mirabel | Ste Apolline de Patton | 16-152 | Montmagny |
| Ross Bridge | 17c | Gaspé | St Apollinaire | 14b | Lotbinière |
| Ross Mills | 14b | Lévis | Armand, Centre | 8 | Missisquoi |
| Rougemont Station | 8 | Rouville | Armand Station | 8 | Missisquoi |
| Rouge Valley | 8 | Argenteuil | Arsène | 16 | Témiscouata |
| Rousseau's Mills | 19-19a | Portneuf | Athanase (Iberville) | 10b | Iberville |
| Roy Street | 8 | Montréal | Aubert | 16 | L'Islet |
| Rowanton | 6 | Pontiac | St Augustin | 3 | Deux Montagnes |
| Roxham | 8 | St Jean | Augustin | 18 | Portneuf |
| Roxton East | 10b | Shefford | Augustin | 18 | Saguenay |
| Roxton Falls | 10b | " | Ste Barbe | 8 | Huntingdon |
| Roxton Pond | 8-10b | " | St Barnabé, Rivière Ya. | 12 | St Hyacinthe |
| Ruisseau à l'eau chaude | 15 | Dorchester | Barnabé | 19b | St Maurice |
| Ruisseau à Sem. | 17b | Rimouski | Barthelemi | 19b | Berthier |
| Ruisseau au Castor | 17b | Gaspé | Barthélemi Station | 19b | Berthier |
| Ruisseau Leblanc | 17c | Bonaventure | Bazile de Portneuf | 19a | Portneuf |
| Ruisseau St-Georges | 19b | Montcalm | Bazile le Grand | 8 | Chambly |
| Runnymede | 17 | Bonaventure | Bazile Station | 19a | Portneuf |
| Rupert | 4 | Wright | Ste Béatrice | 19b | Joliette |
| Russelltown | 8 | Châteauguay | St Benjamin | 15 | Dorchester |
| Rutledge | 4 | Pontiac | Benoît | 3 | Deux Montagnes |
| Ryan's Mills | 6 | Pontiac | Benoît de Matapédia | 17 | Bonaventure |
| St Abdon | 15 | Dorchester | Benoît Labre | 15b | Beauce |
| Ste Adèle | 8a | Terrebonne | Bernard de Dorchester | 15-15a | Dorchester |
| Adélaïde, Pabos | 17c | Gaspé | Bernard (sud) | 8 | St Jean |
| Adolphe de Champlain | 19a | Champlain | Ste Blaise | 8 | " |
| St Adolphe, Dudswell | 15 | Wolfe | St Blandine | 16-17 | Rimouski |
| Adolphe de Howard | 8a | Argenteuil | Bonaventure | 14b | Drummond |
| Adrien | 13 | Wolfe | Boniface | 4 | Wright |
| Agapit Station | 13 | Lotbinière | Ste Brigitte d'Iberville | 8 | Iberville |
| Agapit | 13 | Lotbinière | Brigide Station | 8 | Iberville |
| St Agathe de Lotbinière | 13 | Lotbinière | Brigitte des Saults | 14a | Nicolet |
| Agathe East | 13 | " | St Bruno | 8 | Chambly |
| Agnès de Charlevoix | 18 | Charlevoix | Bruno | 19 | Chicoutimi |
| St Agathe des Monts | 8a | Terrebonne | Bruno de Kamour. | 16-17-152 | Kamouraska |
| Agnès de Dundee | 8 | Huntingdon | Bruno Station | 8 | Chambly |
| Agricole | 8a | Montcalm | Calixte, Kilkenny | 8 | Montcalm |
| Aimé | 12 | Richelieu | Camille | 16 | Bellechasse |
| Alban | 19a | Portneuf | Camille | 13 | Wolfe |
| Albert | 13 | Arthabaska | St Canute | 3 | Deux Montagnes |
| Alexandre de Kamour. | 16-152 | Kamouraska | Casimir | 19a | Portneuf |
| Alexandre Station | 8 | Iberville | Cassien des Caps | 18 | Charlevoix |
| Alexandre d'Iberville | 8 | " | Ste Catherine | 18 | Portneuf |
| Alexis des Monts | 19a | Maskinongé | Catherine Bay | 18 | Chicoutimi |
| Alexis | 17 | Bonaventure | Catherine Centre | 8 | Montréal |
| Alexis de Montcalm | 19b | Montcalm | Catherine Station | 18 | Portneuf |
| Alphonse | 19b | Joliette | Catherine street | 8 | Montréal |
| Alphonse de Caplan | 17c | Bonaventure | Catherine Str. West | 8 | " |
| Alphonse, Granby | 8 | Shefford | Cécile de Levrard | 19a | Nicolet |
| Amédée | 3 | Labelle | Cécile de Masham | 4 | Wright |
| Anaclet | 16 | Rimouski | Cécile de Milton | 10b | Shefford |
| St Anastasie | 13 | Mégantic | Cécile de Whitton | 15b | Compton |
| André Avelin | 3 | Labelle | St Célestin | 14 | Nicolet |
| André de Kamour. | 16 | Kamouraska | Césaire | 8 | Rouville |
| André de Restigouche | 17 | Bonaventure | Charles de Caplan | 17c | Bonaventure |
| Andrew, East | 3 | Argenteuil | Charles de Lévrard | 19a | Nicolet |
| Angèle de Manoir | 8 | Rouville | Charles de Montcalm | 8 | Montcalm |
| Angèle de Laval | 14 | Nicolet | Charles, Riv. Boyer | 16-152b | Bellechasse |
| Angèle de Rimouski | 16 | Rimouski | Chs, Riv. Richelieu | 11 | St Hyacinthe |
| St Anicet | 8 | Huntingdon | Ste Christine | 13 | Bagot |
| Ste Anne de Bellevue | 1 | Jacques-Cartier | St Chrysostôme | 8 | Châteauguay |
| Anne de Beauré | 18 | Montmorency | Ste Claire | 15 | Dorchester |
| Anne de la Pérade | 19a | Champlain | St Claude | 13 | Richmond |
| Anne des Monts | 17b | Gaspé | Clément | 16 | Témiscouata |
| Anne des Plaines | 8 | Terrebonne | Cléophas de Brandon | 8 | Joliette |
| Anne du Sault | 14b | Arthabaska | Clet | 8 | Soulanges |
| Anne de Sorel | 19b | Richelieu | St Clothilde | 13 | Arthabaska |
| 18 Anne Labrador | 17c | Saguenay | Clothilde de Châteaug. | 8 | Châteauguay |
| Anne, Pociatière | 16-17 | Kamouraska | St Columbin | 3 | Deux Montagnes |

| | | | |
|----------------------------|--------------------|-----------------------------|----------------------|
| St Côme..... | 8 Joliette | Ste Flavie Station..... | 16-17 Rimouski |
| Constant..... | 8 Laprairie | St Flavien..... | 146 Lotbinière |
| Ste Croix..... | 14b Lotbinière | Ste Flore..... | 19c-19d Champlain |
| Croix Station..... | 14b Lotbinière | Flore Station..... | 19c-19d Champlain |
| Cunégonde..... | 8 Hochelaga | Florence..... | 16 Rimouski |
| Cuthbert..... | 19b Berthier | St Fortunat..... | 15 Wolfe |
| Cuthbert Station..... | 19b " | Ste Foye..... | 18 Québec |
| Cyprien..... | 16 Témiscouata | St François..... | 15-15a Beauce |
| Cyr..... | 13 Richmond | François, I. Orléans..... | 18 Montmorency |
| Cyriac..... | 19 Chicoutimi | François du Lac..... | 8-19d Yamaska |
| Cyrille de l'Islet..... | 16 L'Islet | Ste Française..... | 16-17 Témiscouata |
| Cyrille de Wendover..... | 14a Drummond | St François d'Assise..... | 17 Bonaventure |
| Damase..... | 12 St Hyacinthe | Frs de Madawaska..... | 17a Témiscouata |
| Damase de Ri'ouski..... | 16 Rimouski | François de Sales..... | 8 Laval |
| Damase des Aulnais..... | 16 L'Islet | François de Sales St'n..... | 8 Laval |
| Damien de Brandon..... | 8 Berthier | François de..... | 16-152 Montmagny |
| Damien, Bucklaud..... | 16-152 Bellechasse | François (N. E.)..... | 15 Beauce |
| David de Lévis..... | 13 Lévis | Frs. Xav. Brompton..... | 9 Richmond |
| David d'Yamaska..... | 8 Yamaska | François Xav. Viger..... | 16 Témiscouata |
| Denis de Boutellerie..... | 16-152 Kamouraska | Frédéric..... | 15 Beauce |
| Denis, Riv. Richelieu..... | 8 St Hyacinthe | Gabriel de Brandon..... | 8 Berthier |
| Denis Street..... | 8 Montreal | Gabriel de Montréal..... | 8 Hochelaga |
| Didace..... | 8 Maskinongé | Gabriel de R..... | 16 Rimouski |
| Dominique de Bagot..... | 12 Bagot | Gabriel Station..... | 19 Portneuf |
| Dominique des Cèdres..... | 8 Soulanges | Gédéon..... | 19 Chicoutimi |
| Dominique Station..... | 8 Soulanges | Gédéon de Marlow..... | 15b Beauce |
| Donat..... | 16 Rimouski | Ste Geneviève..... | 1 Jacques Cartier |
| Donat de Montcalm..... | 8a Montcalm | Geneviève Batiscau..... | 19a Champlain |
| St Dorothée..... | 8 Laval | St George..... | 15 Beauce |
| Edmond de Berthier..... | 19b Berthier | George, Est..... | 15 Beauce |
| Edouard de Napierv..... | 8 Napierville | George de Malbay..... | 17c Gaspé |
| St Edmond..... | 18 Québec | George de Windsor..... | 13 Richmond |
| Edouard, Frampton..... | 15 Dorchester | Germain, Grantham..... | 14a Drummond |
| Edwidge..... | 9 Compton | Gérard, Montarville..... | 8a Labelle |
| Eleuthère..... | 16-152 Kamouraska | Germain de K..... | 16-152 Kamouraska |
| Elie..... | 19b-19d St Maurice | St Gertrude..... | 14 Nicolet |
| St Elizabeth..... | 19b-19d Joliette | St Gervais..... | 16-152 Bellechasse |
| Elizabeth de Laval..... | 8 Laval | Gilbert..... | 19a Portneuf |
| Elizabeth de Warwick..... | 13 Arthabaska | Giles..... | 13 Lotbinière |
| St Eloi..... | 16 Témiscouata | Godroy..... | 17c Bonaventure |
| Eloi Station..... | 16 Témiscouata | Grégoire..... | 14 Nicolet |
| Elphège..... | 8 Yamaska | Guillaume d'Upton..... | 12 Drummond |
| Elzéar de Beauce..... | 15-15a Beauce | Guillaume Station..... | 12 Drummond |
| St Elzéar de Ham..... | 13 Rich. & Wolfe | St Hélène de Kam..... | 16-152 Kamouraska |
| Elzéar de Laval..... | 8 Laval | Hélène de Bago..... | 14a Bagot |
| St Emélie d'Energie..... | 8 Joliette | Hélène de Chetser..... | 13 Arthabaska |
| Emélie de Lotbinière..... | 18 Lotbinière | Hénédine..... | 15 et 15a Dorchester |
| Faustin..... | 8a Terrebonne | St Henri de Lévis..... | 15-15a Lévis |
| Emélie Junction..... | 8 Joliette | Henri de Montréal..... | 8 Hochelaga |
| St Emile de Montcalm..... | 8a Montcalm | Henri Station..... | 15 Lévis |
| Emile de Suffolk..... | 3 Labelle | Hermas..... | 3 Deux-Montagne |
| Ephrem de Tring..... | 15b Beauce | Hermas Station..... | 3 Deux-Montagne |
| Ephrem d'Upton..... | 11 Bagot | Herménégilde..... | 9 Stanstead |
| Ephrem Station..... | 15b Beauce | Hilaire de Dorset..... | 15b Beauce |
| Esprit..... | 8 Montcalm | Hilaire, Lac St Jean..... | 19 Chicoutimi |
| Etienne de..... | 8 Beauharnois | Hilaire Station..... | 11 Rouville |
| Etienne de Bolton..... | 10b Brome | Hilaire Village..... | 11 " |
| Etienne des Grès..... | 19c St Maurice | Hilarion..... | 18 Charlevoix |
| Etienne du..... | 18 Saguenay | Hippolyte Kilkenny..... | 8a Terrebonne |
| Eugène, Grantham..... | 14a Drummond | Honoré..... | 15b Beauce |
| Eulalie..... | 14b Nicolet | Hubert..... | 8 Chambly |
| Eusebe de Cabano..... | 17a Témiscouata | Hugues..... | 12 Bagot |
| Eustache..... | 8 Deux Montagn's | Hyacinthe..... | 12 St Hyacinthe |
| Evariste de Forsyth..... | 15b Beauce | Ignace de Loyola..... | 19b Berthier |
| Evariste Station..... | 15b Beauce | Ignace de Nomingue..... | 8a |
| Fabien..... | 16 Rimouski | Ignace de Québec..... | 18 Québec |
| St Famille..... | 18 Montmorency | Irénée..... | 18 Charlevoix |
| Famille Desmeules..... | 19 Chicoutimi | Irénée les Bains..... | 18 Charlevoix |
| Faustin..... | 8a Terrebonne | Isidore de Gaspé..... | 17c Gaspé |
| Faustin Station..... | 8a " | Isidore de Pontiac..... | 6 Pontiac |
| St Félicien..... | 19 Chicoutimi | Isidore, Dorchester..... | 15 Dorchester |
| St Félicité..... | 17b Rimouski | Isidore, Junction..... | 8 Laprairie |
| St Félix de Valois..... | 8 Joliette | Isidore Laprairie..... | 8 " |
| Ferdinand..... | 13 Mégantic | Jacques..... | 19b Montcalm |
| Féréol..... | 18 Montmorency | Jacques le Mineur..... | 9d Laprairie |
| Fidèle..... | 18 Charlevoix | Jacques Nord..... | 8 Montréal |
| St Flavie..... | 16-17 Rimouski | Janvier..... | 8a Terrebonne |

| | | | |
|----------------------------------|-----------------|-----------------------------|----------------|
| St Jean-Bte, Montréal... 8 | Hochelaga | St Marcel.....12 | Richelieu |
| Jean-Baptiste de.....11 | Rouville | Marcel de l'Islet.....16 | L'Islet |
| Jean Chrysostôme.....13 | Lévis | St Marguerite de D.....15 | Dorchester |
| Jean de Dieu.....16-17 | Témiscouata | Marguerite Station.....8a | Terrebonne |
| Jean de la Croix.....8 | Montréal | Marie.....15-15a | Beauce |
| Jean des Chaillons.....18 | Lotbinière | Marie de Blanford.....14b | Nicolet |
| Jean de Matha.....8 | Joliette | Marie de Manoir.....8 | Rouville |
| Jean Isle d'Orléans.....18 | Montmorency | Marie, Charlevoix.....18 | Charlevoix |
| Jean des Piles.....19c | Champlain | Marie Salomé.....19b | Montcalm |
| Jean l'Évangéliste.....17c | Bonaventure | Marthe.....8 | Vaudreuil |
| Jean Port Joli.....16-152 | L'Islet | St Martin.....8 | Laval |
| St-Jean Port Joli Stn.....16-152 | L'Islet | Martin Jonction.....8 | Laval |
| Jérôme.....8a | Terrebonne | Ste Martine.....8 | Châteauguay |
| Joachim de Courval.....14a | Yamaska | Martine Station.....8 | " |
| Joachim de M.....18 | Montmorency | Mary of Ely.....8 | Shefford |
| Joachim de S.....10b | Shefford | St Mathias.....8 | Rouville |
| John Suburb.....18 | Québec | Mathieu.....16 | Rimouski |
| John's East.....9d | St Jean | Maurice.....19c | Champlain |
| Joseph.....12 | St Hyacinthe | Maurice Forges.....19c | St Maurice |
| Joseph d'Alma.....19 | Chicoutimi | Maxime.....15-15a | Beauce |
| Joseph de Beauce.....15-15a | Beauce | Ste Mélanie.....19b | Joliette |
| Joseph de Brandon.....8 | Joliette | St Michel Archange.....8 | Napierville |
| Joseph de la Tabatière.....18 | Saguenay | Michel de B.....16-152 | Bellechasse |
| Joseph de Lévis.....C | Lévis | Michel de N.....8 | Napierville |
| Joseph de Meckina.....19c | Champlain | Michel, Rougemont.....8 | Rouville |
| Joseph de Nicolet.....14 | Nicolet | Michel des Saints.....8 | Berthier |
| Joseph de St Hyacinthe.....12 | St Hyacinthe | Michel Station.....8 | Napierville |
| Joseph de Sorel.....8 | Richelieu | Michel, Wentworth.....3 | Argenteuil |
| Joseph du Lac.....8 | Deux Montagne | Modeste.....17a | Témiscouata |
| Joseph Lepage.....16-17 | Rimouski | Moïse.....16 | Rimouski |
| Jovite.....8a | Terrebonne | Moïse Station.....16 | " |
| Jovite Station.....8a | " | Ste Monique des.....3 | Deux Montagnes |
| Jude.....12 | St Hyacinthe | Monique de Nicolet.....14a | Nicolet |
| St Julie Station.....13 | Mégantic | St Narcisse.....19c | Champlain |
| Julie de Verchères.....8 | Verchères | Narcisse.....15 et 15a | Beauce |
| Julie de Somerset.....13 | Mégantic | Nazaire d'Acton.....14a | Bagot |
| Julienne.....8a | Montcalm | Nazaire, de Buckland.....15 | Dorchester |
| St Justin.....19b | Maskinongé | Nérée.....16-152 | Bellechasse |
| St Justine de Newton.....7 | Vaudreuil | Nicolas.....14b | Lévis |
| Justine Station.....7 | " | Nicolas East.....14b | Lévis |
| St Lambert de Lévis.....15-15a | Lévis | Norbert.....19d | Berthier |
| Lambert, Montréal.....8 | Chambly | Norbert d'Arthab.....13 | Arthabaska |
| Lazare Station.....8 | Vaudreuil | Norbert Station.....19d | Berthier |
| Laurent, L d'Orléans.....18 | Montmorency | Octave.....16 | Rimouski |
| Laurent, Montréal.....8 | Jacques Cartier | Odilon.....16 | Dorchester |
| Lawrence Street.....8 | Montréal | Omer.....17c | Bonaventure |
| Lazare de B.....16-152 | Bellechasse | Onésime.....16 | Kamouraska |
| Lazare de V.....8 | Vaudreuil | Ours.....8 | Richelieu |
| Léandre.....17 | Rimouski | Ours Lock.....8 | Richelieu |
| Léon.....19b | Maskinongé | Paçôme.....16-152 | Kamouraska |
| Léon Le Grand.....16 | Rimouski | Pamphile.....16-152 | L'Islet |
| Léonard d'Aston.....14a | Nicolet | Pascal.....16-17 | Kamouraska |
| Léonard.....19 | Portneuf | Patrick.....16 | Témiscouata |
| Léonard, Port Maurice.....8 | Hochelaga | Patrick's Hill.....13 | Arthabaska |
| Liboire.....11-13 | Bagot | Paul.....8 | Hochelaga |
| Liguori.....8 | Montcalm | Paul de Chester.....13 | Arthabaska |
| Louis de Beauce.....15 | Beauce | Paul de la Croix.....16 | Témiscouata |
| Louis de Bonsecours.....12 | Richelieu | Paul d'Industrie.....19b | Joliette |
| Louis de Champlain.....19c | Champlain | Paul du Buton.....16-152 | Montmagny |
| Louis de Gonzague.....8 | Beauharnois | Paul East.....16 | Montmagny |
| Louis de Ha Ha.....17a | Témiscouata | Paul l'Hermite.....8 | L'Assomption |
| Louis de Ha Ha Station.....17a | " | Paulin.....19d | Maskinongé |
| Louis Station.....8 | Beauharnois | Paul's Bay.....18 | Charlevoix |
| St Louise.....16-152 | L'Islet | Ste Perpétue.....14a | Nicolet |
| St Luc.....8 | St Jean | Perpétue.....16 | L'Islet |
| Luc de Matane.....17b | Rimouski | St Philémon.....16-152 | Bellechasse |
| St Luce.....16 | " | Philippe de Chester.....13 | Arthabaska |
| Luce Station.....16 | " | Philippe, Laprairie.....9d | Laprairie |
| Lucie de Doncaster.....8a | Terrebonne | Philippe d'Argent.....3 | Argenteuil |
| St Ludger.....15b | Beauce | Philippe de Nery.....16-152 | Kamouraska |
| St Madeleine.....11 | St Hyacinthe | Ste Philomène.....8 | Châteauguay |
| St Magloire.....16-152 | Bellechasse | " Fortierville.....18 | Lotbinière |
| St Majorique.....14a | Drummond | St Pie.....9d | Bagot |
| St Malachie.....15 | Dorchester | Pie de Guire.....8 | Yamaska |
| Malo.....10c | Compton | Pierre Baptiste.....13 | Mégantic |
| St Malo Station.....10c | Compton | Pierre de Malbay.....17c | Gaspé |
| Marc.....11 | Verchères | Pierre de Wakefield.....4 | Wright |

| | | | |
|-----|------------------------|---------|----------------|
| | Pierre, Isle d'Orléans | 18 | Montmorency |
| | " les Becquets | 19a | Nicolet |
| | Pierre de Charlesb'rg | 18 | Québec |
| | Pierre, Montmagny | 16-152 | Montmagny |
| | Placide | 3 | Deux Montagnes |
| | Polycarpe | 7 | Soulanges |
| | Polycarpe Jonction | 7 | Soulanges |
| | Praxède | 15 | Beauce |
| | Prime | 19 | Chicoutimi |
| | Prosper | 19a | Champlain |
| | Prosper de Dorchest | 15 | Dorchester |
| | Raphaël East | 16-152 | Bellechasse |
| | Raymond | 18-19 | Portneuf |
| St | Rédempteur | 8 | Vaudreuil |
| | Régis | 1 | Huntingdon |
| | Rémi | 8 | Napierville |
| | Rémi d'Amherst | 8a | Labelle |
| | Rémi de Tingwick | 13 | Arthabaska |
| | Robert | 8-19b | Richelieu |
| | Roch de Québec | 18 | Québec |
| | Roch de Richelieu | 8-19d | Richelieu |
| | Roch des Aulnaies | 16-152 | L'Islet |
| | Roch de l'Achigan | 19b | L'Assomption |
| Ste | Romaine | 15b | Compton |
| St | Rosaire | 14 | Arthabaska |
| Ste | Rosalie | 11 | Bagot |
| | Rose | 3 | Laval |
| | Rosede Lima | 3 | Wright |
| | Rosedu Déglé | 17a | Témiscouata |
| | Rosedu Watford | 15 | Dorchester |
| | Sabine | 9d | Iberville |
| St | Samuel Gayhurst | 15b | Beauce |
| | Samuel de Horton | 14b | Nicolet |
| | Samuel Station | 15b | Compton |
| | Sauveur Montagnes | 8a | Terrebonne |
| | Sauveur de Québec | 18 | Québec, cité |
| Ste | Scholastique | 3 | Deux Montagnes |
| St | Sébastien | 8 | Iberville |
| | Sébastien de Beauce | 15b | Beauce |
| | Sébastien Station | 15b | Beauce |
| | Sévère | 19b | St Maurice |
| | Séverin, Beurivage | 15 | Beauce |
| | Siméon | 18 | Charlevoix |
| | Simon de Rimouski | 16 | Rimouski |
| | Simon de Yamaska | 12 | Bagot |
| | Sixte | 3 | Labelle |
| Ste | Sophie de Mégantic | 13 | Mégantic |
| | Sophie de Lacorne | 8a | Terrebonne |
| | Sophie, Levrard | 19a | Nicolet |
| St | Stanislas de Champ | 19a | Champlain |
| | Stanislas de | 18 | Chicoutimi |
| | Stanislas de Koska | 8 | Beauharnois |
| | Sulpice | 19b | L'Assomption |
| | Sylvère | 14b | Nicolet |
| | Sylvester, East | 13 | Lotbinière |
| | Sylvester, West | 13 | " |
| | Téléphore | 7 | Soulanges |
| | Théophile | 15 | Beauce |
| Ste | Thécle | 19c-19d | Champlain |
| | Thécle Station | 19c-19d | Champlain |
| St | Théodore | 16 | Montmagny |
| | Théodore d'Acton | 11 | Bagot |
| | Théodore Chertsey | 8 | Montcalm |
| Ste | Théodosie | 8 | Verchères |
| | Thérèse, Blainville | 8a | Terrebonne |
| St | Thomas d'Aquin | 12 | St Hyacinthe |
| | Thomas de Joliette | 8 | Joliette |
| | Thuribe | 19a | Portneuf |
| | Timothée | 8 | Beauharnois |
| Ste | Tite | 19c-19d | Champlain |
| | Tite des Caps | 18 | Montmorency |
| | Tite Junction | 19c-19d | Champlain |
| St | Ubalde | 19a | Portneuf |
| | Urbain de Château | 8 | Châteauguay |
| | Urbain de | 18 | Charlevoix |
| Ste | Ursule | 19b | Maskinongé |
| St | Valentin | 8 | St Jean |

| | | | |
|-----|----------------------|-----------|-----------------|
| St | Valère de Bulstrode | 14 | Arthabaska |
| | Valérien | 11 | Shedford |
| | Valérien de | 16 | Rimouski |
| | Valier | 16-152 | Bellechasse |
| | Valier Station | 16 et 152 | " |
| Ste | Véronique | 8a | Labelle |
| | Victoire | 19b | Richelieu |
| St | Victor de Tring | 15b | Beauce |
| | Victor Station | 15b | Beauce |
| | Vincent de Paul | 19b | Laval |
| | Wenceslas | 14 | Nicolet |
| | Yvon | 17b | Gaspé |
| St | Zacharie | 15-15a | Beauce |
| | Zénon | 8 | Berthier |
| St | Zéphin | 8 | Yamaska |
| | Zotique | 8 | Soulanges |
| | Sabrevois | 9d | Iberville |
| | Sacré-Cœur de Marie | 15 | Mégantic |
| | Saints-Anges | 15-15a | Beauce |
| | 18 Salmon Bay | 18 | Saguenay |
| | Sanborn | 15 | Wolfe |
| | Sand Hill | 10a | Compton |
| | Sandy Bay | 17 | Rimouski |
| | Sandy Beach | 17c | Gaspé |
| | Sandy Beach Centre | 17c | Gaspé |
| | Sans Bruit | 18 | Québec (cité) |
| | Saraguayville | 1 | Jacques-Cartier |
| | Sault à la Puce | 18 | Montmorency |
| | Sault Branch | 4 | Ottawa |
| | Sault au Cochon | 18 | Saguenay |
| | Sault au Récollet | 8 | Chocelaga |
| | Savard | 19 | Chicoutimi |
| | Savages Mills | 10b | Shedford |
| | Sawyerville | 10c | Compton |
| | Saybec | 16 | Rimouski |
| | Seal Cove | 17c | Gaspé |
| | Schyan | 4 | Pontiac |
| | Scieries Italiennes | 8a | Labelle |
| | Scieries Station | 7a | Labelle |
| | Scotch Road | 3 | Argenteuil |
| | Scotch Weedon | 15 | Compton |
| | Scott Junction | 15 | 15a Beauce |
| | Scottsmore | 9d | Missisquoi |
| | Scottstown | 10a | Compton |
| | Séguin | 8 | Vaudreuil |
| | Sellarville | 17c | Bonaventure |
| | Settrington | 18 | Charlevoix |
| | Seven Islands | 18 | Saguenay |
| | Shawbridge | 8a | Terrebonne |
| | Shawenegan | 19c-19d | St Maurice |
| | Shawenegan Falls | 19c-19d | St Maurice |
| | Shawenegan Jonction | 19c | Champlain |
| | Shawville | 4 | Pontiac |
| | Sheenboro | 6 | " |
| | Sheffington | 10b | Shedford |
| | Shefford Mountain | 10b | " |
| | Shefford Vale | 10b | " |
| | Shenly East | 15b | Beauce |
| | Séguin | 8 | Vaudreuil |
| | Sheldrake | 18 | Saguenay |
| | Sherbrooke | 10 | Sherbrooke |
| | Sherrington | 8 | Napierville |
| | Shigawake | 17c | Bonaventure |
| | Shippaw | 19 | Chicoutimi |
| | Shrewsbury | 3 | Argenteuil |
| | Signal | 19 | Chicoutimi |
| | Sillery | 18 | Québec |
| | Sillery Cove | 18 | Québec |
| | Silver Creek | 3 | Labelle |
| | Simard | 19 | Chicoutimi |
| | Simmons | 3 | Wright |
| | Sixteen Islands Lake | 8a | Argenteuil |
| | Six Portages | 4 | Wright |
| | Slatington | 13 | Richmond |
| | Smith's Corners | 4 | Pontiac |
| | Smith's Mills | 9b | Stanstead |
| | Somerset | 13 | Mégantic |

| | | | | | | |
|--------------------|---------|-----------------|----------------------|--------|-----------------|--------|
| Sorel | 19b-97 | Richelieu | Tracadiech | 17c | Bonavente. | |
| South Barnston | 96 | Stanstead | Trahan's Mills | 15 | Wolfe | |
| South Beach | 17 | Gaspé | Tremblay | 19 | Chicoutimi | |
| South Bolton | 9d | Brome | Trenholm | 13 | Drummond | |
| South Branch | 4 | Ottawa | Tring Junction | 15 | Beauce | |
| South Dudswell | 15 | Wolfe | Triton Club | 19 | Québec | |
| South Durham | 13 | Drummond | Trois Pistoles | 16-17 | Témiscouata | |
| South Ely | 13 | Shefford | Trois Saumons | 16 | L'Islet | |
| South Granby | 10b | " | Trottier | 13 | Arthabaska | |
| South Ham. | 15 | Wolfe | Trout Brook | 13 | " | |
| South Quebec | 13 | Lévis | Trout River | 8 | Huntingdon | |
| South Roxton | 10b | Shefford | Tullochagorum | 8 | Châteauguay | |
| South Sherbrooke | 10 | Sherbrooke | Turcot | 8 | Montreal | |
| South Stukely | 10b | " | Turgeon | 16 | Bellechassé | |
| South-West Point | 17c | Gaspé | Tuck's Landing | 9d | Brôme | |
| Springbrook | 15 | Dorchester | Turkey Hill | 9d | Brome | |
| Spring Hill | 10a | Compton | Ulverton | 13 | Drummond | |
| Spring Road | 9 | Sherbrooke | Upper Bedford | 8 | Missisquoi | |
| Spruce Grove | 3 | Wright | Upper Melbourne | 13 | Richmond | |
| Stadacona | 18 | Québec | Upper Thorn Centre | 4 | Pontiac | |
| Stagsburn | 4 | Wright | Usborne Lake | 4 | Pontiac | |
| Stambridge, East | 8 | Missisquoi | Valcartier | 19 | Quebec | |
| Stambridge Station | 8 | " | Valcartier Station | 19 | " | |
| Stanbury | 9d | Missisquoi | Valcartier Village | 19 | " | |
| Standon | 15 | Dorchester | Valcourt | 13 | Shefford | |
| Stanford | 13 | Arthabaska | Val des Bois | 3 | Labelle | |
| Stanhope | 9 | Stanstead | Valency | 3 | " | |
| Stanstead | 9b | " | Valenciennes | 13 | Mégantic | |
| Stanstead Junction | 9b | " | Vales Perkins | 9d | Brome | |
| Stark's Corners | 4 | Pontiac | Valletort | 15b | Beauce | |
| Starnsborough | 8 | Huntingdon | Valleyfield | 8 | Beauharnois | |
| Staynerville | 3 | Argenteuil | Valmont | 19c | Champlain | |
| Steels | 4 | Pontiac | Valmorin | 8a | Terrebonne | |
| Stenson | 15 | Rich. & Wolfe | Valois | 8 | Jacques Cartier | |
| Stockwell | 8 | Châteauguay | Valracine | 10a | Compton | |
| Stoke Centre | 10 | Richmond | Varennnes | 8-19d | Verchères | |
| Stoketon | 10 | " | Vauchuse | 19b | L'Assomption | |
| Stonefield | 3 | Argenteuil | Vaudreuil | 1-8 | Vaudreuil | |
| Stoneham | 18 | Québec | Vaudreuil Station | 1-8 | " | |
| Stornway | 10a | Compton | Vendôme | 8 | Beauharnois | |
| Stottville | 8 | St Jean | Venice | 8 | Missisquoi | |
| Stratford Centre | 15 | Wolfe | Venosta | 4 | Wright | |
| Strathmore | 8 | Jacques Cartier | Verchères | 8-19d | Verchères | |
| Stubb's Bay | 6 | Pontiac | Verdun | 8 | Jacques-Cartier | |
| Suffield | 10b | Sherbrooke | Vernet | 8a | Labelle | |
| Summerlea | 8 | Jacques Cartier | Versailles | 9d | Iberville | |
| Sunny Bank | 17c | Gaspé | Vézina's Corners | 15 | Wolfe | |
| Sunnyside | 6 | Pontiac | Vicars | 8 | Huntingdon | |
| Sutton | 9d | Brome | Victoria Avenue | 8 | Montréal | |
| Sutton Junction | 9d | " | Victoriaville | 13 | Arthabaska | |
| Sweetsburg | 9d | Missisquoi | Viel | 8 | Montréal | |
| Sydenham Place | 13 | Drummond | Vieille Eglise | 18-19a | Lotbinière | |
| Tadousac | 18 | Saguenay | Viger | 16 | Témiscouata | |
| Tadousac Ouest | 18 | Saguenay | Village Bélanger | 8 | Laval | |
| Taillon | 19 | Chicoutimi | Village des Aulnaies | 16-152 | L'Islet | |
| Tatehurst | 8 | Châteauguay | Village Richelieu | 8-19d | Rouville | |
| Témiscamingue | 6 | Pontiac | Village St Onge | 19-19c | " | |
| Terrebonne | 19b-8 | Terrebonne | Ville-Marie | 6 | Pontiac | |
| Tessierville | 17 | Rimouski | Villemay | C | Lévis | |
| Tôtreauxville | 4 | Wright | Villeneuve | 8 | Hochelega | |
| Tewkesbury | 18 | Québec | Villeray | 8 | Maisonneuve | |
| Theford Mines | 15 | Mégantic | Villette | 9 | Compton | |
| Theford Nord | 15 | Mégantic | Vincennes | 19a | Champlain | |
| Theford South | 15 | Mégantic | Vinton | 4 | Pontiac | |
| Thibodeau | 14b | Lotbinière | Visitation Street | 8 | Montreal | |
| Thivierge | 17c | Bonaventure | Wabassee | 3 | Labelle | |
| Thornby | 4 | Pontiac | Waburn | 10 | et 15b | Beauce |
| Thorn Centre | 4 | " | Wakefield | 4 | Wright | |
| Three Lakes | 10a-15b | Beauce | Walker's Cutting | 14 | Arthabaska | |
| Three Rivers | 19c | Three Rivers | Waltham | 4 | Pontiac | |
| Thunder River | 18 | Saguenay | Waltham Station | 4 | Pontiac | |
| Thuribe | 19a | Portneuf | Warden | 10b | Shefford | |
| Thurso | 8 | Labelle | Ware | 15 | Dorchester | |
| Tikonabé | 19 | Chicoutimi | Warwick | 13 | Arthabaska | |
| Titus Station | 9 | Richmond | Waterloo | 8-10b | Shefford | |
| Tolsta | 10a | Compton | Waterville | 9 | Compton | |
| Tourelle | 17b | Gaspé | Way's Mills | 9b | Stanstead | |

| | | |
|----------------------------|-------|-------------|
| Weedon..... | 15 | Wolfe |
| Weedon Centre..... | 15 | " |
| Weedon Station..... | 15 | " |
| Weirstead..... | 4 | Pontiac |
| Wellington street..... | 8 | Montreal |
| Wertheims Mines..... | 15 | Mégantic |
| West Aylwin..... | 4 | Wright |
| West Bolton..... | 9d | Brôme |
| West Brome..... | 9d | " |
| West Broughton..... | 15 | Mégantic |
| Westbury..... | 15 | Compton |
| Westbury Bassin..... | 15 | Compton |
| West Ditton..... | 10a | " |
| West Ely..... | 13 | Shefford |
| West Keith..... | 10a | Compton |
| Westmount..... | 8 | Hochelaga |
| WestPatton..... | 9d | Brôme |
| West Shefford..... | 10b | Shefford |
| West Shefford Station..... | 8 | " |
| Wheatland..... | 11-13 | Drummond |
| White Head..... | 17c | Gaspé |
| White's Station..... | 8 | Huntingdon |
| Whitwick..... | 10a | Compton |
| Whitworth..... | 17a | Témiscouata |
| Wickham West..... | 11 | Drummond |
| Wickaw Falls..... | 17b | Drummond |
| Wilson's Corners..... | 4 | Wright |
| Wilson's Mills..... | 13 | Mégantic |
| Windsor Mills..... | 9 | Richmond |
| Windsor North..... | 13 | Wolfe |
| Wolfe Lake..... | 4 | Pontiac |
| Wolfe Ridge..... | 8 | Missisquoi |
| Wolfestown..... | 15 | Wolfe |
| Woodland..... | 8 | Chateauguay |
| Woodside..... | 13 | Mégantic |
| Wotton..... | 13 | Wolfe |
| Wright..... | 4 | Wright |
| Wurbleton Station..... | 15 | Beauce |
| Yamachiche..... | 19b | St Maurice |
| Yamaska..... | 8-19d | Yamaska |
| Yamaska East..... | 8 | " |
| Yarm..... | 4 | Pontiac |
| York River..... | 17c | Gaspé |

Agriculture et Horticulture

Agricultural and Horticultural

La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec—Mgr

L-N. Bégin, archevêque de Québec, président; l'hon. V. W. Larue, L. P. Sirois, vice-présidents; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St-Sauveur de Québec—R. P. A. Désilets, O. M. I. chapelain; l'hon. Adélard Turgeon, patron; l'hon. Amédée Robitaille, vice-patron; Nap. Thérien, président; Antonin Galipeault, vice-président; Joseph Lachance, secrétaire-archiviste; E. Dolbec, trésorier; S. Turcotte, D. Rousseau, Dr M. Fiset, T. Poitras, E. Delisle, Joseph Savard, N. P., directeurs; René Leduc, J. A. Mercier, auditeurs.

La Société de Rapatriement et de Colonisation du Lac St Jean

—Patron, Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur; présidents-honoraires, l'hon. J.-I. Tarte, le Très Révérend P. Dom Antoine (Trappiste), Frank Ross, Sir C. A. P. Pelle-

tier, K. C. M. G. C. R., l'hon. Pierre Garneau; vice-présidents-honoraires, le Rév. J. E. Lizotte, M. Victor Châteaufort, ex-M. P. P., M. Gaspard LeMoine; président, l'hon. Jules Tessier, sénateur; 1er vice-président, l'hon. Amédée Robitaille, M. P. P.; 2ème vice-président J. G. Scott; 3ème v.-p., Joseph Girard, M. P.—Directeurs: B. A. Scott, Alex. Hardy, J. D. Guay, Naz. LeVasseur, Ludovic Brunet, L. P. Bilodeau, Rév. Jos. Paradis, Geo. Tanguay, M. P. P., Rév. Jos. Renaud, Thos. Lefebvre, H. Petit, M. P. P. Officiers:—Directeur-gérant, Elisée Beaudet, ex-M. P. P.; aviseur légal, Ernest Roy, M. P. P.; notaires, MM. Mercier & Mercier; trésorier, T. A. Piddington; secrétaire, René Dupont.

Bureau Principal: Québec, Canada.

Bureaux-Succursales: J. B. Carbonneau, Roberval, Lac St-Jean; Ernest Roy, Péribonka, Lac St-Jean.

Correspondants et représentants en Europe. France: MM. Henu, Péron & Cie, 61 boulevard Haussmann, Paris; Paul Wiallard, 10, rue de Rome, Paris.—Belgique, D. Tréau de Coeli, 29, rue du Souci, Anvers.

Organe: *Le Lac St-Jean*, hebdomadaire, publié à Roberval.

Quebec Horticultural Society—

R. Campbell, President; C. F. Delage, M. P. P. Vice-President; C. W. Walcott, Secretary-Treasurer.—Directors: R. Campbell, W. H. Wiggs, Jacques Verret, F. Byrne, G. Leduc, C. F. Delage, M. P. P., hon. R. Turner, Dr L. Poulin and J. T. Ross.

Asiles, Hopitaux, etc.

Asylums, Hospitals, &c.

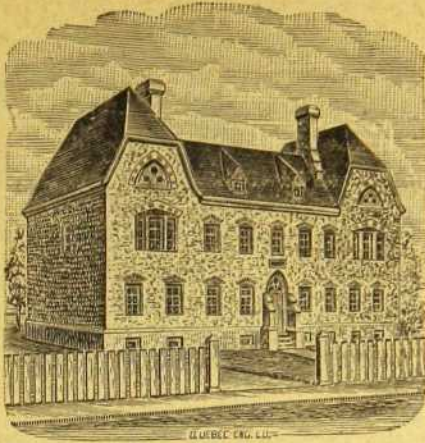
Asiles

Asile St Jean de Dieu, Longue Pointe
Asile de Québec, Beauport
Asile de St Ferdinand d'Halifax, St Ferdinand d'Halifax
Hospice Ste Anne de la Baie St Paul, Baie St Paul
Asile Verdun, Montréal

Asile du Bon Pasteur, (Lachevrotière 64-78)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère St-Étienne, Maitresse des Pénitentes; révd Ed. Pagé, aumônier; Dr A. Marois, médecin-visiteur.

Asile St-Michel-Archange, pour les aliénés (chemin de Beauport). Sous le contrôle des Révérendes Sœurs de la Charité. Révde Sr M. du S. Cœur, directrice.—Dr Brochu, surintendant; Drs Marois, Roy et Bélanger, médecins.

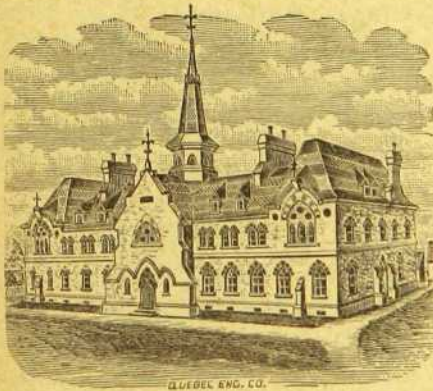
Dispensaire des pauvres—Médecins-visiteurs, Docteurs Faucher, Dorion et Guérard.—Docteur Fortier pour les maladies des enfants.—Docteur Mayrand pour les maladies de la peau, et Docteur Langlois, pour l'odontalgie.—Ouvert: LUNDI, mercredi et vendredi, de 10 a. m. à midi, pour la médecine,—MARDI, pour les enfants,—JEUDI, pour les dents,—et samedi, pour la peau.



Church of England Female Orphan Asylum. (Grande Allée 225)—Mrs. Dunn, President; Mrs. Colin Sewell, Secretary; Mrs. E. Sewell, Treasurer; Miss Ord, Matron; Dr. Sewell, Physician.

Hôpital-Général, (Boulevard Lange-lier).—Révérende Mère St-Joseph, supérieure; révé Mère de l'Assomption, secrétaire; Drs Marois et Catellier, médecins de la maison; Hon. V. W. LaRue, C. L., procureur; Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.

Hôpital Grondin—Mlle Isabella Wilson, propriétaire, Ste Ursule 25.



Finlay Asylum, (St Foye road)—Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral; committee consisting of 12 lady visitors; Drs. Parke, G. H. Parke, H. Ross, Physicians; Amos Burns, superintendent; Mrs Amos Burns, Matron; Mrs. St. George Boswell, Secretary of the ladies visiting committee; E. J. Hale, Secretary-Treasurer.

MALE ORPHAN ASYLUM

Corporation: Rector and Church Wardens of English Cathedral. Ladies committee:

12 lady visitors. — Mrs. Jordan, acting Matron; Walters Champion, acting Secretary-Treasurer.

Government Detention Hospital for Immigrants — (Little River)—Dr J. D. Pagé, medical Superintendent. Wm Roth, interpreter and caretaker; Dr Emile Nadeau, resident physician; Mrs Julia Marquette, matron.

Hospice de la Miséricorde, (Couillard 12-14)—Révde Sœur Ste Antoinette, supérieure; Rév Stan. A. Lortie, chapelain; Drs S. Grondin, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs.



Hospice St Antoine (188 rue St-François), refuge des vieillards.—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de "Le curé de St-Roch de Québec".—RR. MM. T. E. Beaulieu, N. Thivierge, Chs Galemeau, Cyp. Larrivée.—Douze sœurs; cent treize vieillards.



Hospice St Charles, (Ecole de réforme et d'industrie).—Révde Sr Ste Marie, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr C. O. Gagnon, aumônier.

Hôtel-Dieu du Précieux Sang—(11 du Palais)—Rde Sœur Saint-Eugène, supérieure; Drs Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens; Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mathieu, médecins-visiteurs; Drs Coote et Dussault,

oculistes et auristes; Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie; Dr Couillard, interne; Dr Dagneault, assistant du Dr Ahern.—L'abbé Faucher, aumônier.



Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus—Mère Ste Cécile, supérieure; Mère St Louis, dépositaire; Rév. Charles Cloutier, chapelain; Drs W. A. Verge, A. Hamel, E. R. Fortier, A. E. Bédard, médecins-visiteurs.



Jeffery Hale's Hospital, (St Cyrille str., off Claire Fontaine)—John T. Ross, Governor; W. A. Marsh, President; C. P. Champion, Secretary; J. C. Thomson, Treasurer; Wm. Price, John H. Holt, John Hamilton and G. H. Thomson.—Lady Superintendent: Miss Malony; Resident Surgeon, Dr Rankin; Medical Staff: C. C. Sewell, C. S. Parke, H. R. Ross, G. H. Parke, Lorne Drum, W. L. Carter, W. Beaupré, F. M. Wells, J. Johnson.

St Bridget Asylum and Association (Grande Allée 254) — Sister St Eleanor, supérieure; Sister St Agnes, asst-supérieure; Sister St Leocadie, economé; Rév. Jos. Henning, C. SS. R., Président; E. Foley, Secretary-Treasurer; Felix Carbray, Ed. Foley, J. Gallagher, Patrick Doyle, Trustees.

Villa Mastai—Sanatorium pour les maladies nerveuses et mentales et l'alcoolisme.—Adresse: Révérende Mère Directrice de la Villa Mastai, Mastai, Québec.



Ladies Protestant Home—(Grande Allée 275)—Mrs. G. B. S. Young, President; Mrs. Goggie, Vice-President; Mrs. Chas. Shaw, Treasurer; Miss Anderson, Secretary; Drs. Blair, G. Parke, Jas. Stevenson, Lorne Drum, E. M. Wells, A. W. Beaupré. Matron: Miss Grey.

Associations de Bienfaisance

Benevolent Institutions

Alliance Nationale—(Cercle St-Va-lier No 20)—Révd P. S. Roy, curé de N.-D. de Jacques-Cartier, chapelain; L. T. Poitras, substitut du président général; G. Lajeunesse, président; P. Renaud, vice-président; G. O. Vidal, secrét.-archiviste; F. Blouin, jr, secrétaire-financier; E. Valière, trésorier; Dr J. A. Marcoux, médecin.—Réunions: 2e et 4e mercredi du mois à la Salle Moisan.

Cercle Laval No 21—Révd. A. Gauvreau, chapelain; L. A. Beaulieu, président; A. Marcoux, vice-président; J. T. St-Pierre, secrétaire-archiviste; L. E. Grondin, secrétaire-financier; Félix Maranda, trésorier; J. N. Tremblay, commissaire-ordonnateur; A. L. Sauviat, introducteur; L. J. Bilodeau, J. T. Marier, auditeurs; E. J. Bernard, substitut.

Cercle Notre-Dame des Victoires, No 94—Président, A. Langlais; vice-président, J. Bélanger; sec.-archiviste, E. Labrecque; sec.-financier, J. E. Bouchard; trésorier, Geo. Montreuil; médecin, Dr A. Potvin.—Réunions: 4ème dimanche du mois aux Salles St-Paul.

Cercle Champlain No 108—Substitut du président-général Dr Philéas Bédard; président, Jos. Rondeau; vice-président, O. E. Dallaire; sec.-archiviste, J. N. Gingras; sec.-financier, J. E. Rondeau; trésorier, N. E. Papillon; médecin-examinateur, Dr P. H. Bédard; commissaire-ordonnateur, Jos. Paradis; introducteur, Ubald Arel; audi-

teurs, Nap, Trépanier et Abdon Gingras. — Dates des réunions, 2e et 4e mardi du mois. — Lieu de réunion, salle Montreuil, rue d'Aiguillon 85.

Cercle St-Sauveur No. 128.—Chaplain, Rév. P. Lelièvre, O. M. I.; substitut, O. Vézina; président, J. A. Paradis; vice-président, Z. Chrétien; secrétaire-archiviste, E. Jobin; secrétaire-financier, S. Lecavallier; trésorier, Art. Jobin; médecin-examineur, Dr Joseph Gosselin; commissaire-ordonnateur, Elzéar Ferland; introducteur, George Dorval; auditeurs, Pierre Baulé et J. Royer. — Salle de réunions, 25% Victoria.

Cercle Garde Champlain No 222.—Réunions : salle de la Garde Champlain, rue Fleurie le 2me et 4me dimanche de chaque mois—Aumônier, l'abbé A. Gauvreau; président, J. A. Marier; substitut, Alp. Huard, N. P.; vice-président, A. Fyen; secrétaire-financier, J. T. Marier; secrétaire-archiviste, L. Lamonde; médecin, A. Drouin.

Ancien Ordre des Ouvriers Unis

—*Loge Champlain, No 38.*—Maître ouvrier, Arthur Lachance; contre-maître, Oscar Lessard; surveillant, Arthur Evanturel; secrétaire-archiviste, J. W. Sirois; secré-financier, Albert Boulet; trésorier, J. A. W. Lebel; syndics, Ls Nap, Gauvin, D. Thi-baudeau, George Bruneau; maître de cérémonie, Jos. Philéas Binet; sentinelle intérieure, J. A. Renaud; sentinelle extérieure, Jos. Gaumont; médecin, Dr Arthur Potvin; aviseurs légaux, Charles Deguise, Antonin Galipault, rue St Joseph.

Loge Frontenac, No 43.—Dr E. A. Lebel, maître ouvrier; A. H. Casault, trésorier.

Quebec Lodge No 11.—R. J. Modler, Master Workman; S. T. Brown, Financial Secretary.

Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)

—Représentants du Grand Conseil de Québec au Conseil Suprême: Patrick Flannery (Montréal) sentinelle suprême; substitut, J. D. Quinn (Granby, P. Q.); P. F. McCaffrey (Montréal); substitut, F. C. Lawlor (Montréal); Dr Ed. Morin (Québec); substitut Jos. Beauchamp (Québec). Députés du président suprême, ayant juridiction dans toute la province de Québec, P. E. Emile Bélanger, Québec; A. R. Archambault, Montréal.

Grand Conseil de la Province de Québec: Sa Grandeur Mgr L. N. Bégin, Arch. de Québec, aviseur spirituel; P. F. McCaffrey, chancelier, Montréal; Lt. Col. Art. Evanturel, Québec, président; Henry Butler, Montréal, 1er vice-président; Dr A. Ricard, Montréal, 2e vice-président; P. E. Emile Bélanger, Québec, secrétaire; A. R. Archambault, trésorier, Montréal; A. Duggan, commissaire-ordonnateur, Montréal; John Gallery, sentinelle, Montréal; J. D. Quinn, Granby, A. Grenier, Montréal, T. F. Mace, Montréal, L. E. Choquette, Farnham, U. J. E. Beaudry, Montréal, syndics; Dr P. A. D'Artois, Farnham, médecin contrôleur.—Se réunira à Montréal en 1907.

Succursale St-Roch, No. 5.

Succursale St-Jean-Baptiste No 6.—G. A. Paradis, président; Charles E. Rouleau, 1er vice-président; L. A. Vallée, 2ème vice-président; L. F. Bertrand, secrétaire-archi-

viste; Jules Cloutier, secrétaire-financier; Frs. Laroche, trésorier; Elz. Paquet, commissaire-ordonnateur; J. T. Lamb, sentinelle; V. Derome, R. LaRoche, P. J. Bazin, A. A. St-Michel, T. Béland, syndics.

Succursale Notre-Dame, No. 14.—Révd François-Xavier Faguy, curé de Québec, aviseur spirituel; Louis Laperrière, chancelier; T. A. Levasseur, président; F.-X. Pettitclerc, 1er vice-président; Joseph Grenier, 2e vice-président; Irénée Marcotte, secrétaire-archiviste; Adolphe Labrecque, assist.-sec.-archiviste; Ernest Labrecque, sec.-financier; Jos. Picard, trésorier; B. Beaulieu, com.-ordonnateur; Rosaire Grenier, sentinelle; M. A. Montminy, A. Talbot, A. Grenier, Clovis Picard, syndics; T. LeVasseur, Aimé Talbot, Irénée Marcotte, délégués du Conseil Avisoire: Dr Arthur Potvin, médecin-examineur.

Succursale St-Joseph, No 15.

Association des Barbiers de la Province de Québec

—Président, Henri Laroque; secrétaire, H. M. Haquette; médecin, Dr P. H. Bédard.—Assemblée annuelle 1er lundi de déc. à Québec.

Comité de Vigilance des Barbiers de la Province de Québec

—Officiers: J. E. Bouchard, J. Emile Lacroix, Alf. Bedard, P. A. Ouellet, J. L. Fontaine, Theo. Bernier, A. Desnard.—Réunion mensuelle à Québec et Montréal

C. M. B. A. du Canada

Succursale No 97.—Révérend Antoine Gauvreau, chapelain; Charles A. Parent, grand député du district; Alex. Vallière, chancelier; Dr W. A. Verge, président; J. B. Nolet, 1er vice-président; J. N. A. Gingras, 2nd vice-président; J. E. Philibert, secrétaire-archiviste; Oct. Bélanger, assistant-sec.-arch.; Louis Beaubien, secrétaire-financier; Chs. Parent, trésorier; Nap. Barbeau, commissaire-ordonnateur; A. Plante, sentinelle.—Bureau des syndics: Chs. E. Roy, Jos. Charest, F. Bouret, A. Fraser, J. B. N. Barbeau—Salles de réunion, 177 rue des Fossés.

St Patrick's Branch, No. 108.—Revd. F. Gannon, C. S. S. R., Spiritual Adviser; P. Kirwin, Chancelor; W. G. Breen, President; P. W. Brown, 1st Vice-President; J. F. McDonnell, 2nd Vice-President; Patrick Hogan, Treasurer; Peter Brennan, Financial Sec.; R. Timmons, Recording Sec.-ret.; D. Byrne, Asst.-Rec.-Secretary; J. Humphrey, Marshall; T. F. Battle, Guard.—P. W. Brown, J. Rooney, J. J. O'Neil, A. Kerr, J. T. Quinn, Trustees.

Succursale St Sauveur, No. 110—(27 rue Victoria)—R. P. A. Désilets, O. M. I., chapelain; A. Drolet, Eug. Blais, hon. S.N. Parent, Dr M. Fiset, Dr G. W. Jolicœur, E. J. Marois, Frs. Kirouac, Nap. Thérien, chanceliers; T. Poitras, président; T. Gagnon, 1er vice-président; Alf. Fiset, 2me vice-président; N. Lachance, sec.-archiviste; A. O. Fiset, asst.-sec.-archiviste; Jos. Lachance, secrétaire-financier; J. N. Thérien, sec. trésorier; Jos. Huppé, sentinelle; S. Turcotte, commissaire-ordonnateur; Dr G. W. Jolicœur, A. Martineau, T. Gagnon, A. Drolet, J. A. Plamondon, syndics.—Assemblées: 1er et 3me mardi de chaque mois.

Succursale Notre-Dame de Québec, No. 238—Rév. Frs.-X. Faguy, aviseur spirituel; J. F. Arel, président; A. Dunn, 1er vice-président; J. E. Dubé, 2d vice-président; Dr L. N. Lemieux, sec.-archiviste; Nap. Dorion, asst.-sec.-archiviste; J. E. Turgeon, secrétaire-financier; Jos. Savard, trésorier; Geo. E. Breton, commissaire-ordonnateur; Jos. Desroches, sentinelle.—Syndics: L. Z. Trudel, Lomer Hamel et Jos. Desroches; Dr A. Marois, médecin examinateur.

Succursale No. 305.

Association des Agents d'Assurance sur la Vie—J.-B. Morissette, président; Frank Glass, 1er vice-président; J. F. Belleau, 2e vice-président; M. Monaghan, secrétaire; J. T. Lachance, trésorier.

Association du service civil de la province de Québec—Président, L. J. Cannon, C. R.; 1er vice-président, Paul De Cazes; 2e vice-président, George W. Parmelee; trésorier, Lt.-Col. A. Évanturel; secrétaire-français, Oscar Morin; secrétaire-anglais, Wm. Learmonth; commissaire-ordonnateur, A. Talbot.—Comité: Gustave Grenier, H. A. Verret, L. G. Desjardins, Dr N.-E. Dionne, F. X. Boileau.

Association Fédérée des facteurs de Québec—(branche No 5)—Révd Emile Pichette, chapelain; E. T. Paquet, J.-Bte Caouette, président honoraires; A. O. Fiset, président; Paul Gros-Louis, vice-président; D. L. Augé, secrétaire; Alp. Bussière, trésorier; Adolp. Gélinau, commissaire-ordonnateur; H. Gagnon et A. Boulet, auditeurs.

Band of Hope, W. C. T. U.—Mrs H. H. Distin, Superintendent; Miss E. Darlington, Secretary-Treasurer.

Caisse des familles—Rév. F. X. Tessier-Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Rev. J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; Nare. Côté, gérant, (25, rue Marchand); J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt, G. Carpentier, auditeurs.

Caisse Nationale d'Économie—Bureau chef: Montréal.—Hon. F. L. Beïque, C. R., président; Art. Gagnon, sec.-trésorier.—Succ. à Québec, Ph. Lamontagne, représentant, St-Olivier 170.

LES FORESTIERS CANADIENS.

Canadian Order of Foresters—*Court Quebec, No 545*—Court Deputy, A. P. Doddridge; Chief Ranger, H. B. Pope; Recording Sec'y, J. B. O'Regan; Financial Sec'y, Amos Burns; Treasurer, H. H. Lawrence.

Cour Montcalm No 620—J. C. A. Sioui, chef ranger; Ern. Mercier, vice-chef ranger; J. A. Marcoux, sec.-arch.; J. G. Vincent, sec.-financier; Jos. Rondeau, trésorier; Dr P. H. Bédard, médecin.—Assemblies 4e mercredi de chaque mois.

Cour Notre-Dame 1223.—Chapelain, Rév. P. Laganière O. M. I.; chef ranger, Apol. Corriveau; sec.-financier, Jos. Barbeau; trésorier, Edouard Giguère; Médecin, Jos.

Gosselin.—Assemblée, 4me mardi de chaque mois, à la salle Bourse du Travail, 692 St Valier.

Cour St-Jean No 581—E. O. Bertrand, ex-chef ranger; A. Lachance, M. P., chef ranger; T. Lebel, vice-chef ranger; A. Barbeau, secrétaire; D. L. Augé, sec.-arch.; E. L. Pacaud, orateur; E. Fleury, 1ère garde; L. Roy, 2e garde; M. Légaré, 1ère sentinelle; J. Devarene, médecin.

Cour St-Roch No 533—Chef ranger, Dr Alph. Lessard; vice chef-ranger, W. Beaulé; sec.-archiviste, Eug. Lauzier; secrétaire-financier, J. D. Gauthier; trésorier, L. C. Robitaille; Orateur, L. Déry.

Cour St-Pierre No. 621.—J. F. Demers, M.D., C. F.; Ed. Huot, ex-Chef; Frs. Marcoux, V. C. R.; O. D. Racine, sec.-archiviste; O. Boudreau, trésorier; Alph. Gaumond, Député de Cour; J. E. Drouyn, sec.-financier; L. A. Boutin, Orateur; J. E. Savard, 1ère Garde; Jos. Larochelle, 2ème Garde; Chs. Robitaille, 1ère Sentinelle; D. Marcoux, 2ème Sentinelle; J. F. Demers, médecin; Ed. Huot et H. Hardy, Finances.—Lieu des réunions: 95 rue St-Jean, le 1er lundi de chaque mois.—Bureau de la Cour, 196 St-Paul. Telephone 1369.

Catholic Benevolent Legion—*St. Alphonse de Liguori Council No. 206*.—Président, P. W. McKnight; Vice-President, P. E. Lane; Orator, Edward Foley; Treasurer, P. B. Murphy; Secretary, James Creighton; Collector, Peter H. Graham; Marshal, Daniel Shea; Guard, Thomas Dooley; Trustees, J. Monaghan, J. C. Kaine, M. P. P., Frank McGreevy.

St Patrick's Court, No. 620—25 St Stanislas—Rev. Father Gannon, C. S. S. R., Chaplain; Jos. J. Breen, Chief Ranger; M. Mackey, Vice Chief Ranger; Jas. O'Malley, Past Chief Ranger; J. E. Dempsey, Rec. Secretary; R. S. Murphy, Financial Secretary; P. Hanrahan, Treasurer; P. B. Fitzpatrick, J. P. Dundon, M. Labbé, Trustees; J. Mooney, Senior Conductor; M. Dundon, Junior Conductor; R. Cashman, Inside Sentinel; John Labbé, Outside Sentinel; Dr W. Delaney, Court Physician.

Cour Montcalm No 483—Dr. L. N. Lemieux, Chef Ranger; M. C. O. Simard, Vice-Chief Ranger; M. Arthur Talbot, Sec.-Archiviste et Auditeur général; Major Aimé Talbot, Sec.-Financier; M. J. M. Aubry, Trésorier; MM. A. Grenier, F. X. Petitclerc, J. A. Rémillard, Syndics; Rév. F.-X. Faguy, ptr., curé, Chapelain; Dr René Fortier, Médecin; Délégué, Arthur Talbot.

LES FORESTIERS CATHOLIQUES.

Catholic Order of Foresters.—(*Ordre des Forestiers Catholiques*).—Siège de la Haute Cour, Chicago, Ill.—Thos H. Cannon, haut chef ranger, Chicago; J. B. Gendreau, haut vice-chef ranger, Québec.—Siège de la Cour Provinciale: Montréal. E. A. Grise, chef ranger provincial, Montréal; notaire Gendreau, vice-chef ranger provincial, Coaticook; Edouard Picher, directeur, Québec; L. J. Roberge, Lévis; Dr J. U. Lalonde, Montréal.

Cour Laval No 116.—Rév. Ivanhoë Caron, chapelain; H. Boulet, député H. C. R.; chef ranger, Edouard Jackson; vice-chef

ranger, N. S. Benoit; sec. - arch., L. A. Suzor; sec.-financier, Dr E. St-Hilaire; trésorier, Etienne Dussault; syndics, S. White, G. Morency, J. Rochette; conducteurs, V. Trudel, Arthur Plourde; sentinelles, A. Rancour, A. Bertrand; médecin, Dr C. R. Paquin—Réunions : Salle St-Jean Baptiste.

Cour Frontenac No. 122—Rév. Mr. Laflamme, chapelain; E. Paquet, chef ranger; H. Derome, vice-chef ranger; F. Matte, ranger; C. Rousseau, secrét.-archiviste; F. X. Soucy, secrét.-financier; S. Martel, trésorier; Dr Art. Potvin, med.-examineur; D. R. Gagnon, H. Derome, Ed. Bélanger, syndics; O. Garneau, 1er conducteur; Alph. Lavoie, 2e conducteur; Naz. Houde, 1ere sentinelle; Alf. Lavoie, 2e sentinelle.

Cour Immaculée Conception, de Jacques-Cartier No. 1509.—Lieu et jour de réunion Salle Moisan, coin des rues Ste-Hélène et St-Anselme, tous les 1er et 3ième lundi de chaque mois.

I. O. F.—Quebec Court

Court Stadacona No 224.—Geo M. Craig, C.D. H. C. R.; W. C. Weazy, C. Ranger; W. I. Judd, R. Secy; R. Smith, F. Secy.

Court Charles nagne No 1187.—E. Delage, C. D. H. C. R.; C. F. Delage, C. Ranger; Art. A. Gaucher, R. Secy; L. A. Gamache, F. S.

Court Durocher No 1484.—J. A. Lane, C. D. H. C. R.; J. A. Langlois, C. Ranger; Joseph Plante, R. Secy; Joseph Barbeau, F. Secy.

Court St-Jean No 1544.—J. I. Lavery, K. C., C. D. H. C. R.; L. A. Vallée, C. Ranger; J. H. Dumont, R. Secy; O. Évanturel, F. Secy.

Court Renaud No 3053.—J. O. Auger, C. D. H. C. R.; J. J. Sunderland, C. Ranger; L. Delage, R. Secy; A. Z. Dion, F. Secy.

Court D'Aiguillon No 3807.—Léon Noel, C. D. H. C. R.; Dr V. Martin, C. Ranger; Alf. René, R. Secy; L. A. Launière, F. Secy.

Court Huronne No 4005.—Hector Fecteau, C. D. H. C. R.; Ed Corriveau, C. Ranger; Arthur H. Derome, R. Secy; Geo. Lamon tagne, F. Secy.

Court Hébert No 4236.—C. A. J. Caron, C. D. H. C. R.; S. Beaubien, jr, C. Ranger; Louis Crépault, R. Secy; C. A. Delage, F. Secy.

Court Johnus No 4330.—Napoléon L. L'Heureux, C. D. H. C. R.; Roméo Langlois, C. Ranger; A. N. Desroches, R. Secy; J. Geo. Morissette, F. Secy.

Court du Palais No 4302.—J. A. Hudon, C. D. H. C. R.; P. Picard, C. Ranger; Rod. Guay, R. Secy; J. E. Brousseau, F. Secy.

Court Bonaparte No 4566.—D. Welch, C. D. H. C. R.; J. O. Paré, C. Ranger; A. Jobin, R. Secy, J. E. Ouellet, F. Secy.

Court Onaway No 4571.—Wm Langford, C. D. H. C. R.; Richard J. Modler, C. Ranger; Collin T. Phillips, R. Secy; Chas. E. Phillips, F. Secy.

LEVIS COURTS

Court St-Lawrence No 219 Levis—J. B. Forbes, Deputy & Secy, Levis, Q.

Court Levis No 1512, Levis.—F. H. Joncas, sr, C. D. H. C. R.; P. Laliberté, C. Ranger; L. B. Pelletier, R. Secy; Alf. Lefrançois F. Secy.

Court Auberivière 1825, Hadlow-Cove—André Gosselin, C. D. H. C. R.; Moïse Normand, C. Ranger; Chas M. St. Laurent, R. Secy; Joseph F. X. Bélanger, F. Secy.

Court Crémazie No 1922, Hedleyville—Théophile P. Trudel, F. Secy.

Court Etchemin No 3224, St Romuald—J. Alphonse Toussaint, R. Secy.

Court De Lauzon No 3365, St Henri—Cléophas Fontaine, C. D. H. C. R.; F. X. Ferland, C. Ranger; Gaudias Bussière, R. Secy; Louis Vaillancourt, F. Secy.

Court Baillargeon No 3739, St Etienne, Levis—Téléphore Lambert, C. D. H. C. R.; Ths Desrochers, C. Ranger; Pierre Boucher, R. Secy; Onésime Laliberté, F. Secy.

Court Bellechasse No 4001, St Charles—Marc Turgeon, C. D. H. C. R.; Arthur R. Reaume C. Ranger; Wilfrid Audet, R. Secy; Alph. Nadeau, F. Secy.

Court Lauzon No 4007, Lauzon—Joseph Alf. Samson, C. D. H. C.; Thos Burnside, C. Ranger; J. B. Nolin, R. Secy; Joseph E. Paquet, F. Secy.

Independent Order of Odd Fellows—Albion, No 2.—A. Cheverie, N. G.; A. E. Burford, V. G.; M. Huxley, P. G.; K. Fraser, Rec. Secy; T. Lane, F. Sec.; J. Norton, Treasurer; E. Entfield, Conductor; Geo. Copeman, Warden; T. Reynar, R. S. N. G.; N. Remillard, L. S. N. G.; M. Witte, R. S. V. G.; W. Lax, L. S. V. G.; W. Duncan, R. S. S.; W. Hallett, L. S. S.; J. S. Burford, Chaplain; F. Wood, I. G.; R. Watt, O. G.

Britannia Lodge No. 4—Wm. Langford, N. G.; H. J. Parr, V. G.; S. J. Lower, P. G.; W. J. Marchant, R. S., (27, O'Connell street); W. C. Jacques, F. S.; S. T. Brown, Treasurer; J. Prescott, Warden; W. C. Teakle, Conductor; A. P. Doddridge, R. S. N. G.; E. Arbutnot, L. S. N. G.; J. Sinclair, R. S. V. G.; D. Ashtan, L. S. V. G.; J. Williams, R. S. S.; C. McWilliam, L. S. S.; J. Clark, I. G.; Organist, A. M. G. Denman; Chaplain Rev. I. M. Thompson.—Meets every Thursday at 8 p. m.—Masonic Building.

Iona Lodge No. 11—(Rebekah)—Mrs. J. S. Burford, N. G.; Mrs. J. Doherty, V. G.; Miss A. E. Smith, Rec. Secretary.—Meets: alternate Monday, National School Hall.

Maple Leaf Encampment No. 6.—Instituted Oct. 17, 1835.—C. M. Teakle, C. P.; W. J. Marchant, S. W.; A. Elliott, H. P.; A. E. Lafleche, J. W.; J. S. Burford, Treasurer, P. C. P.; S. J. Lower, Scribe (56 Michael St).—Meets every Second and Fourth Tuesdays, at 8 p. m., in Masonic bldg.

Mercantile Lodge No. 37—J. Barr, N. G.; Alex. Meyers, V. G.; H. Jenner, Boys High School, R. S.; A. E. Little F. S.; W. F. Fanning, P. G., treasurer.—Meets every Wednesday at 8 p. m., Masonic Hall

Irish Protestant Benevolent Society.—W. D. McCaghey, President; P. D. Beattie, Vice-President; Jas. Woods, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Assistant-Secretary; Dr. C. S. Parke, Dr Lorne Drum, Dr. G. H. Parke, Physicians; W. H. Brown, T. H. Mahoney, Auditors.

Knights of Columbus. — *Quebec Council No. 446.*—Dr N. A. Dussault, G. K.; F. J. Mahon, Financial Secretary. — Meets 2nd and 4th Tuesdays of each month in their building, 32 St Ursule Street. Building open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m.

Ladies' Auxiliary, A. O. H. — President, Miss Murphy; vice-president, Mrs Creighton; Financial Sec. Miss Humphrey; Recording Secretary, Miss Collier; Treasurer, Miss Dundon; sergeant at Arms, Miss Burke.

Ligue Union Fraternelle—*Assemblée Québec 205*—Dr Alphonse Lessard, Ex-orateur; J. Omer Paré, orateur; J. L. Leclerc, vice-orateur; J. A. Faucher, secrétaire; Art. Jobin, trésorier; J. A. Marquis, sergent d'Armes; Jos. O. Gagnon, portier. Syndics: T. Bédard, P. H. Bégin, J. A. Morency.

Ordre Canadien des Amis choisis — (Bureau chef: Hamilton.)—Conseil de Québec, No 418a, organisé le 12 mars 1902.—Président honoraire, M. Thibaudeau, conseiller ancien, L. T. Demers; chef conseiller, I. Chavanel; vice-consseiller, A. Patry; secrétaire, Elzéar Drolet; assistant-secrétaire, J. A. Beaudet; trésorier, J. E. Bouchard; prélat, Ed Paradis; maréchal Ed Garneau; Médecin, J. E. Thibaudeau.

Postmen's Association, (branch No. 5 of the Dominion Postmen's Association). — See *Association des facteurs*.

Quebec Auxiliary Bible Society — T. H. Oliver, K. C., President; A. Dunlop Webster, P. Johnston, W. C. Scott, F. Ross, W. A. Marsh, W. D. Sewell, Wm Brodie, T. Davidson, W. H. Wiggs with all Ministers of the Gospel who are Members of the Society, Vice-Presidents; Robt. Stanley, Treasurer; Rev. E. J. Stobo, Secretary, 1 Aberdeen St.

Quebec City Life Agents Assurance Association — (See *Association des Agents d'Assurance sur la vie*, page)

Quebec Hebrew Sick Benefit Association.—N. Klineberg, chairman; Chs Lax, vice-president; N. Bacal, secretary; Moses Schwartz, financial sec.; S. White, treasurer; N. Gardner, I. White, trustees; Fish, speaker.—164 Grant Street.

Quebec Ladies Protestant Home — President, Mrs. G. B. Young; Vice-President, Mrs. Gaggie; Treasurer, Mrs. Chas. Shaw; Secretary, Miss Anderson; Matron, Miss Gray.

R. A.—*Citadel City Council No. 1666.*—Meets in the Masonic Hall, Garden street, 1st and 3rd Thursdays of each month at 8 o'clock P. M.—Officers: U. C. Généreux, Alternative; W. C. Bickell, Regent; L. A. Vallee, Vice-Regent; W. C. Weary, Orator; James Woods, Secretary; C. J. Knight, Collector; Alex. Forrest, Treasurer; A. J. Jacques, Chaplain; R. R. Marchant, Guide; Thos. Reynard, Sentinel; A. C. Routier, J. L. Mercier and R. Wilkinson, Trustees; P. Jomini, Organist.

Sovereign Council No 2086.—Geo. M. Craig, representative to Grand Council; J. A. W. LeBel, Alternate; M. A. Lemieux, Regent; J. J. Macrea, Vice-Regent; Art. LeMoine, Orator; J. W. Phillips, Secretary; Oscar Bélanger, Collector; Victor Pelletier, Treasurer; C. N. Dawson, Chaplain; E. S. Poulin, Guide; J. H. L. Bogue, Warden; F. E. Fortin, Sentry; Leon Dessane, Organist; D. Griffin, Tho. Hamel, H. A. Pacaud, Trustees.

Conseil Jacques-Cartier No 2102.—A. A. Gaucher, régent; F. O. Drouin, vice-régent; Art. Paquet, orateur; Charles Vézina, passé régent; S. Ed. Gagnon, se rétaire; J. Alf. Marier, collecteur; L. A. Gaucher, trésorier; Lorenzo Déry, chapelain; Ernest L. Côté, guide; U. T. Drouin, J. A. Goupil, sentinelles.



Quebec Young Men's Christian Association (150 St. John street), Building open from 8 A. M. to 10 P. M.—R. B. Lindsay, President; R. Stanley, Vice-President; Alex. Hyde, Treasurer; W. J. Buchanan, Rec. Secretary; Librarian, W. G. L. Paxman. Baths rooms open every Thursday and Saturday to the Public. Strangers always welcome.

Société Bienveillante St Roch — Président honoraire et chapelain, Rév. A. Gauvreau, curé; président, Elz. St-Pierre; 1er vice-président, Michel Poitras; 2eme vice-président, J. B. Blouin; secrétaire, Ed. P. Poitras; asst-secrétaire, J. A. Alarie; trésorier, L. C. Marquis; asst-trésorier, Félix Dumontier; com.-ordonnateur, Chs Baulé; asst-commissaire-ordonnateur, Nap. Ariat. — Directeurs: J. B. Robitaille, J. E. Richard, Noël Richard, Johnny Thorn, Georges Dumontier. — Comptable, Joseph Lachance, 53 St Luc.

Société St-Vincent de Paul—*Conseil Supérieur du Canada.*—Officers: C. N. Hamel, président; C. P. Lindsay, vice-président; E. Foley et M. Chabot, secrétaires; Mgr H. Têtu, chapelain.

Conseil Particulier de Québec.—SECTION FRANÇAISE.—Officers: C. - J. Magnan, président; Ernest Mercier, secrétaire; Mgr H. Têtu, chapelain.

SECTION ANGLAISE.—Officers: E. Foley président; P. B. Murphy, vice-président; W. H. Delany, secrétaire; R. P. J. Henning, C. SS. R., chapelain.

Société des Artisans Canadiens-Français, (Succursale de Québec)—

261 rue St Joseph.—J. Aurèle Mercier, président, (44, rue De Varennes); Jos. Picard, 1er vice-président; J. O. D. Picard, 2d vice-président; Irénée Marcotte, secrétaire, (439 St Jean); L. N. Vallerand, trésorier, (58 rue des Prairies); V. Gamache, 1er commissaire-ordonnateur; Elz. Verreault, 2d com.-ordonnateur; censeurs, C. A. Mercier, H. Michaud, C. Drouin; représentant du Conseil Exécutif, L. F. Falardeau.

Succursale de Jacques-Cartier. — Chapelain-révd P. E. Roy, curé de la paroisse Jacques-Cartier; président, L. N. Santerre; 1er vice-président, Jos. H. Chouinard; 2e vice-président, A. A. Gaumond; secrétaire-trésorier, Oct. Bélanger, 311 $\frac{1}{2}$ rue Saint-Joseph; 1er commissaire-ord., Art. Dussault; 2e commissaire-ordonn., H. E. Fiset; censeurs, Andrus Nadeau, Joseph Julien, Alb. Alarie; représentant du Conseil Exécutif et médecin examinateur Dr J. A. Lamothe.

Assemblée à la salle Moisan, coin des rues St Anselme et Ste Hélène, tous les premiers et troisièmes mardis de chaque mois.

Succursale de St-Sauveur. — T. Gagnon, président; O. N. Shink, 1er vice-présid.; Jos. Renaud, 2e vice-président; Ferd. Audet, N. P., sec.-trés.; Cyrille Gagne, 1er com.-ordonn.; J. E. Trottier, 2e com.-ord.; Ph. Frédéric, 1er censeur; Alf. Duperré, 2e censeur; Ed. Laporte, 3e censeur; Eug. Blais, représentant du bureau exécutif; Dr Joseph Gosselin, médecin-examinateur — Salle St-Valier, 692.

Succursale St-Jean-Baptiste de Québec No 144. O. E. Dalairé, président; H. E. Larochelle, 1er vice-prés.; Jos. Pagé, 2e vice-prés.; P. Lamontagne, sec.-trés.; Art. Vincent, 1er com.-ordonn.; F. Auclair, 2e com.-ord.; Victor C. Lefebvre, 1er censeur; Jos. Rochette, 2e censeur; Ed. S. Pagé, 3e censeur; Théophile Huart, représentant du conseil exécutif.

Société des commis-marchands de Québec—Rév. A. Gauvreau, chap., C. A. Caron, président; Alph. Hamel, vice-président; Emile Hébert, sec.-arch.; C. Fecteau, assist.-sec.; J. Lacroix, trésorier; O. E. Marier, asst.-trésorier; L. A. Beaulieu, Alp. Bouchard, auditeurs; R. Trudel, commissaire-ordonnateur.

St Patrick's Total Abstinence & Beneficial Society—Rev. A. J. Gunning, C. S. S. R., Spiritual Director; E. Conolly, President; J. Griffiths, Treasurer; sident; Miss J. Campbell, Cor. Secretary; Miss A. E. Durlington, Rec. Secretary; Miss Pfeiffer, Treasurer.

Union Mutuelle des Cochers du Faubourg St Jean—Frs Blondeau, président; Jean Rochette, Alfred Plante, F. Bertrand.

Union Mutuelle des charretiers de St Roch et St Sauveur—J. Paquet, secrétaire-trésorier; Jean Vézina, Jean Gingras, Joseph Lacroix, visiteurs.

Union St Joseph de St Jean-Baptiste de Québec—Sir Alphonse Pelletier, Hon. Juge J. Blanchet, présidents honoraires; Révérend A. Tasche-

reau, chapelain; Ephrem Dugal, président; B. Rondeau, vice-président; Albert Boulet, secrétaire; Ulric Desroches, assist.-secrétaire; Edgar Turgeon, trésorier; Elp. Gagne, assistant-trésorier; Elz. Lafrance, commissaire-ordonnateur; Jos. Emond, Ferdinand Pleau, collecteurs-trésoriers.—Comité: Jos. Gosselin, Ed. Lavoie, Charles Cloutier, Edm. Chouinard, Charles Cloutier, L. A. Lemoine, Joseph Poitras, auditeurs;—Médecins: E. Devarences, Ars. Falardeau.—Avisseurs: J. I. Lavery, Geo. Bellevue.

Union St Joseph St Sauveur de Québec.

—Révd. Père L. Laganière, O. M., I. chapelain; G. W. Joliveau, Albert Jobin, Jos. Gosselin, médecins; Oct. Lortie, président; G. Lajeunesse, 1er vice-président; Ulric Trépanier, 2d vice-président; Téléphore Poitras, secrétaire-archiviste; Alphonse Trudel, assist.-secrétaire-archiviste; L. Savard, N. P., secrétaire-correspondant; A. A. Gaumond, trésorier; Geo. Vézina, assist.-trésorier; Félix Dumontier, Edm. Gaumond, Art. Poitras, A. Minguay, percepteurs; Félix B-aulé, commissaire-ordonnateur; J. R. Thibaut, asst.-com.-ordonnateur.—Directeurs: Louis Bélanger, J. A. Paradis, Joseph Huppé, Ths Bédard, Frs Chevette; Onés. Poitras et Oct. Bourret, auditeurs.

Union St Joseph d'Ottawa

—(Conseil No 291, Salle, 133 St Joseph.—H. O. Martineau, Président; F. X. Lortie, 1er Vice-Président; J. A. F. Lucher, 2e Vice-Président; J. B. Dussault, Secrétaire; O. Chateaubert, Trésorier; Albert Boulet, Receveur; T. J. Jolin, E. Mully, A. Gélinau, visiteurs des malades; Nap. Veilleux, Commissaire-ord.; Ev. Normand, A. L. Poliquin, Dr Albert Drouin, Censeurs; L. O. Payment, Aviseur légal.—Salle de réunion, Bloc Martineau, rue St Joseph, 2e étage.—Assemblée, 1er vendredi de chaque mois.

Union St-Pierre.

—*Cercle Jacques-Cartier No 21*—Président, O. D. Racine; vice-président, J. Ad. Soulard; sec.-archiv., Philéas Dumontier; sec.-financier, Frs Marcoux; trésorier, N. P. Jacques; commissaire, P. L. Emond; introducteur, F. X. Paré; médecin-examinateur, Dr J. A. Drouin; auditeurs, J. A. Faucher, J. D. Charest; substitut du prés.-général, Alp. Huard; chapelain, révd O. H. Desroches.—Assemblée 4^{me} mercredi de chaque mois, salle Martineau

Cercle Pie X—Réunion le 1er mercredi de chaque mois au No 24, rue St-Stanislas. Président, J. W. Deschambault; vice-prés., Alex Chateaubert; sec.-archiviste, Prudent Brousseau; sec.-financier, Albert Gingras; sec.-trésorier, A. Voyer; médecin, Dr J. Devarences; commissaire, Alf. Vézina; introducteur, Louis Aubé; auditeurs, Is. Voyer et Edm. Chouinard; substitut, Arthur Auger.

Women's Christian Association

(125 St Ann St)—Mrs W. R. Dean, President; Mrs. D. Laurie, Mrs. Distin, Mrs. J. Bowen, and Mrs E. C. Fry, Vice-Presidents; Miss L. Pope, Secretary; Miss E. Brodie, Assistant Secretary; Mrs R. Stewart, Treasurer; Mrs H. C. Hunter, Superintendent.

Women's Christian Temperance Union—Mrs. James Geggie, President; Mrs. Mussen, 1st Vice-President; Mrs. H. H. Distin, 2nd Vice-President; Mrs. J. Thomson, 3rd Vice-President; Miss Kelly, 4th Vice-President; Miss Brown, 5th Vice-President; Miss J. Campbell, Corr. Secretary; Miss A. E. Darlington, Rec. Secretary; Miss Pfeiffer, Treasurer.

Banques — Banks



WELLS, FARGO & CO.

Bank of North British America. J. W. Hamilton, Manager; E. F. Racey, Accountant; S. Hachforth, R. B. Brodie, G. D. Evans, E. S. R. Young, R. B. Bain.—R. Smith, Messenger.—E. G. Meredith, Notary.

Bank of Montreal—F. J. Cockburn, Manager; J. R. Thomson, Accountant; E. C. Cunsell, L. H. Hamilton, E. C. Würtele, A. C. Keith, C. C. H. S. Gray, G. T. Fairchild, H. C. Garrett, G. Filliter, W. R. Russell, A. M. Qua, J. F. Jewell, J. D. Fitzgerald, S. A. Lemesurier.

La Banque d'Hochelaga — *Basse-Ville*—H. N. Boire, gérant; H. Collette, asst.-gérant; George Myrand, payeur; F. R. Paquet, receveur; J. I. Bérubé, H. Choquette, Adj. Chabot, A. Turgeon, J. L. Paquet, commis; Alex. Boutin, Jean Moreau.—Léon Paré, messenger.

Agence St. Roch—Wilfrid Robert, gérant; J. E. Pouliot, comptable; Hector Bégin, payeur; Geo. Paquet, ledger; A. Pouliot, compte.

La Banque Nationale—*Directeurs*: R. Audette, président; A. B. Dupuis, vice-président; Phøn. Alex. Chauveau, J. B. Liberté, Victor Châteauevert, N. Rioux, Naz. Fortier.

Bureau-central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable en chef; Jos. S. Blais, comptable; V. E. Roy, E. Labrecque, Geo. Morency, R. Dion, commis.

Bureau de Québec: 77, rue St Pierre.—P. G. Lafrance, gérant; S. E. Gagnon, comptable; L. A. Gaucher, compteur-payeur; Alb. Fiset, 1er compteur-receveur; H. Tessier, 2e compteur-receveur; Sévère Amiot, commis d'escompte; J. F. Dorval et H. A. Bedard, commis des comptes courants; S. E. Coutellier, commis du département d'épargnes; G. L. Robitaille, commis des collections.—Commis généraux: P. E. Roy, T. Garant, A. Matte, Adjuditor Turcotte, G. Bernier, R. Roy.—Chs Roy, 1er messenger; C. Rousseau, 2e messenger.

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean.—L. A. Leclerc, gérant; N. E. Gauvreau, comptable; E. Desjardins, commis.

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph.—Ls. Drouin, gérant; E. St Hilaire, comptable; Ed. Gagné, compteur; L. Nadeau, commis des comptes courants; C. E. Lamontagne, commis d'escompte; E. Larrivière, Art. Guay, A. Bouchard et Lucien Lafrance, commis.

Hamel, Tessier & Tessier, avocats; Cyr. Tessier, notaire.—Ls. Leclers, notaire pour la succursale St Roch. C. A. Lafrance, notaire pour la succursale, rue St Jean.

Assemblée annuelle: Mai.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec, (Banque d'Épargnes, 21 rue St Jean)—E. W. Méthot, président; J. D. Brousseau, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyr. Tessier, Hon. V. W. Larue, C. Labrègue et C.-N. Hamel, directeurs.—*Officiers*: L. C. Marcoux, gérant; A. Gourdeau, asst.-gérant; P. Légaré, inspecteur; G. Belleau, comptable; F. Côté, compteur; N. LaChance, Félix Gilbert, A. Hardy, P. Masson, commis; I. Rochette et F. Samson, messagers.

Succursale St Roch: 73 rue St Joseph.—V. Robitaille, comptable; L. H. Garneau, jnr, et E. Barry, commis.

Succursale St Sauveur: 801 rue St Valier.—E. J. Marois, comptable; C. Giguère, commis.

Succursale Lévis, 119, rue Commerciale; E. P. Hamel, comptable; Jos. Robitaille, E. Goulet, commis. Assemblée annuelle: 3e lundi de juin.

Merchants Bank of Canada.

Québec Branch—(St Peter Str 79)—Sir H. M. Allan, President; J. Hodgson, Vice-President; J. P. Dawes, Alex. Barnett, Ths Long, C. R. Hosmer, C. F. Smith, H. A. Allan, C. M. Hays, Directors.—*Staff*: W. G. Hinds, Manager; W. P. LeMesurier, Act'g Accountant; F. H. Wood, Teller; W. H. Kains, Discount; S. R. Woodley, Ledger; Collections; H. B. Peters, junior; H. Hull, Messenger.—W. Cook, Solicitor; W. Noble Campbell, Notary.—Annual meeting: 3rd Wednesday in the month of June.

St Sauveur Branch—C. M. Wrenshall, Manager; J. F. Lemieux, Accountant; W. S. McKee, Teller; J. V. Young, Ledger; C. J. Strachan, junior.

Molsons Bank (The) (105 St Peter)—P. B. Dumoulin, Manager; M. Scarth Stevenson, Accountant; K. Molson, Discount clerk; A. Reid, Teller, W. W. Staveley, Ledger Keeper; H. des Rivières, Cash Book;

F. Stanston, D. Gilmore, Juniors; A. Marchant, Messenger. — Fitzpatrick, Parent, Taschereau, Roy & Cannon, Solicitors; J. A. Charlebois, Notary.

People's Bank of Halifax—Quebec

Office: A. B. Van Felson, Manager; H. H. Lawrence, Accountant; J. L. Casault, Teller, J. H. W. McLachlan, Ledger Keeper; B. O. Hall, J. O. Henry, Clerks; A. Burns, Messenger

Levis Agency—L. J. Webster, Manager; J. A. Bazin, Accountant; Chas. Brown, Teller; J. O. Fontaine, Ledger Keeper; E. Lemieux, Clerk.

Post office Saving's Bank and Money order office, (Buade 5)—L. N. Bolduc, clerk. Stamp branch: H. S. McGreevy, clerk.—Stamp vendor in the lobby: Miss J. Sutton.



Quebec Bank—Directors: John Breakey, President; John T. Ross, Vice-President; Gaspard LeMoine, W. A. Marsh, Vesey Boswell, Edson Fitch.

Head Office: Thomas McDougall, Gen'l Manager; W. H. Scott, Chief Accountant; R. C. Patton, asst. inspector; Jos. Parke, G. B. S. Young, A. G. Duncan, Clerks.

Quebec Branch: J. M. Johnston, Manager; F. C. Billingsley, Accountant; A. Forrest, C. de V. H. Harwood, S. A. Ogden, C. Crawford, A. Bisset, R. F. Ritchie.—T. W. Andrews, John Walsh, Messengers.

Solicitors: Caron, Pentland, Stuart & Brodie; Auger & Campbell, Notaries. — Annual meeting: 1st Monday in June.

St. Roch's Branch, (St. Joseph Str.)—G. S. F. Robitaille, Manager; A. W. Brown, Accountant; F. F. Bennett, Teller; Hugh Hatch, Ledger-Keeper; G. E. Nesbitt, W. J. Ellis, Clerks. — M. Hennessey, Messenger.—J. E. Boily, Notary.

Upper Town Branch, (2 Fabrique street).—A. C. Smith, Acting Manager; B. Syd. Woodley, Acc't and Teller; W. S. Snaith, Ledger-Keeper.—L. P. Sirois, Notary.

Saving's Bank (Branch of the Union Bank of Canada, St Louis 9)—A. Veasey, Acting Manager; T. I. Andrews, Clerk; J. Dunbar, K. C., Solicitor; P. Huot, Notary.

Union Bank of Canada (St Peter 54)— Board of directors: A. Thomson, President; Honble John Sharples, vice-president; D. C. Thompson, E. J. Hale, Edmond Giroux, Wm Shaw, Wm Price, F. E. Kenaston, (Minneapolis), E. L. Drewry, John Galt, (Winnipeg). — Officers: J. G. Billett, Inspector; Fred. W. Smith, Local Manager; Geo. E. Poston, Discount Clerk; K. F. Gilmour, J. V. B. Giroux, Ledger Keeper; C. B. Beamish, D. S. Noad, D. B. Oliver, Clerks; P. S. Roberts, A. A. Walcot, H. L. Lee, F. Ritchie, Juniors; J. Power, D. Cusick, J. Hewitt, Messengers.—W. & A. H. Cook, Solicitors; E. G. Meredith, notary.

The Clearing House—(14 St James street)—J. M. Johnston, president; F. W. Smith, vice-president; A. B. VanFelson, secretary-treasurer.

Bureaux Publics

Public Offices

Arbitres officiels.—John L. Brodie, N.-D. de Grâces, Montréal; Louis Zéphirin Gauthier, Québec.

Association des Architectes de la Province de Québec — H. S. Archibald, président; A. Chaussé, 1er vice-président; R. P. Lemay, 2e vice-président; J. E. Vanier, secrétaire; D. R. Brown, trésorier.—Conseil: Jos. P. Onellet, A. A. Cox, W. J. Carmichael, J. Z. Resther, Jos. Venne.

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec—(Cook 2) Dr J. E. Fortier, percepteur; J. B. Forgues, officier spécial; Damase Turgeon, Géo. Talbot, J. B. E. Forgues.

Commissaires des chemins à barrières — (Rive Nord)—G. G. Stuart, Ulric Tessier, Gaspard Lemoine, Québec; Alex. St-Amant, St-Ambroise; J. E. Bédard, Beaufort; G. H. Burroughs, secrétaire.

Rive Sud:—J. Boutin Bourassa, St Romuald; Louis Blais, St Henri; Théotime Létourneau, St Joseph de Lévis.

Commissaire des incendies.—L. P. Vohl, St-Jean 590. Téléphone 1048

Commissaires des Licences—Hon, juge A. Chauveau, l'hon. Chs Langelier, Ludovic Brunet.

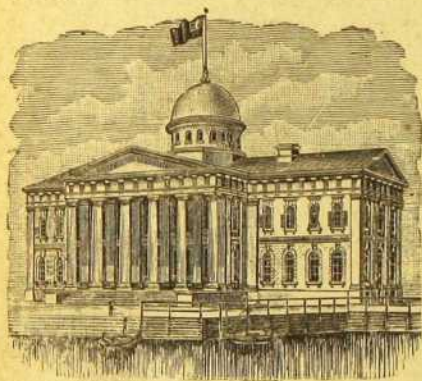
Corporation des arpenteurs-géomètres de la province de Québec 1899—(45 Vict., chap. 161882) —L'hon. ministre des Terres, Mines et Pêcheries, membre honoraire.—Bureau de direction: Président: J. N. Gastonguay; 1er vice-président: L'hon. J. P. B. Casgrain, Montréal; 2e vice-président: P. C. Talbot; secrét.-trésorier: C. E. Gauvin; syndic: F. X. Fafard; J. E. Sirois, J. A. Tremblay, H. Irwin, H. B. Tourigny, Thos Breen, G. K. Addie. —Bureau: Palais du Gouvernement, Québec.

Liste des membres de la Corporation, autorisés à pratiquer, qui résident à Québec.

| Noms. | Date de l'admission |
|--------------------------|---------------------|
| Baillargé Charles..... | 23 juin 1848 |
| Boswell St-George..... | 6 avril 1878 |
| Breen Thomas..... | 9 juillet 1865 |
| Croteau J. M..... | 15 juillet 1885 |
| Déchêne L. M..... | |
| DuTremblay George B..... | 9 octobre 1873 |
| Fafard F. X..... | 21 octobre 1890 |
| Gagnon Gédéon..... | 10 janvier 1857 |
| Gallagher Jeremiah..... | 15 janvier 1874 |
| Gastonguay J. N..... | 10 janvier 1876 |
| Gauvin C. E..... | 27 août 1874 |
| Genest F. X..... | 15 janvier 1884 |
| Gosselin Pierre..... | 15 janvier 1878 |
| Girard J. E..... | 17 avril 1890 |
| Lanthier E..... | 12 janvier 1888 |
| Lefrançois N. J. E..... | 11 janvier 1882 |
| Lefrançois N. V..... | 7 octobre 1848 |
| Lefrançois P. O..... | 17 avril 1856 |
| O'Donnell Hugh..... | 12 avril 1877 |
| Oliver Stuart S..... | 13 avril 1880 |
| Piton E. E..... | 12 avril 1893 |
| Roy George P..... | 9 octobre 1875 |
| Simard Joseph..... | |
| Smith Arthur..... | 23 avril 1891 |
| Taché E. E..... | 7 juillet 1861 |

Crown Timber Dues Office, (Sault-au-Matlot 11).—Byron Nicholson, Collector for the Province of Ontario.

Cullers' Office (Sault-au-Matlot 11).—Thomas Harney, Book-keeper and Cashier; Frs. Gallagher, Geo. Bellerive, J. M. Croteau, Ths. McInanly, Specification Clerks; James O'Neil, Engineer; A. J. Hayden, clerk.



CUSTOM HOUSE — J. Bell Forsyth, Collector and Registrar.

Long Room and Inside Service :—E. Beudet, acting Chief Clerk; E. Doucet, Cashier; W. E. Edge, Clerk; L. N. Vallerand, Clerk, and Acting Accountant; P. Edgar Guay, Clerk; A. S. Sinclair, J. R. Audette, W. G. Wilson, Jos. Samson and A. Thibaudeau, Acting Clerks.

Surveyor and Warehouse Keepers Department : W. H. Carter, Surveyor and Warehouse Keeper; L. Dugal, Assistant Warehouse Keeper and Head Locker; L. N. Laurin, Chief Landing Waiter; M. K. Bolger, Landing Waiter; G. Faguy, Acting Landing Waiter; Guager; A. St A-

mand, clerk; J. Rouillard, James Batterton, Lockers; O. Fortin, Jos. Lafond, Acting Lockers; Thos. Gaumond, Acting Locker and Tide Waiter.

Tide Surveyors Department :—E. P. Larue, Tide Surveyor; F. Wood Gray, Asst.-Tide-Surveyor; J. E. Trudel, Tide Waiter and Preventive Officer; D. Byrne, M. McManus, J. Coveney, A. Boissonneault, J. Gaumond, M. Tiernev, O. Noël, W. Sheridan, J. McMahon, E. Bourget, E. Languedoc, J. Timmons, G. W. Pelletier, J. Fullarton, J. E. Burns, A. Frechet, C. Pageau, A. Clyne, Tide Waiters.

Examining Warehouse :—A. V. Dion, Dry Goods Appraiser; J. G. Waters, Grocery and General Appraiser; A. Gaumond, Hardware Appraiser; H. Hannon, Assistant-Appraiser in charge of Express; W. C. Young, Invoice Clerk; H. Hamel, Acting Clerk; J. B. Murphy, E. Genest, Porters and Packers; L. Turgeon, A. Ouellet, Porters; F. Knox, in charge, receiving and delivering Goods.

Customs Postal Parcel Office :—J. O. Allaire, Acting Clerk; Mrs M. Jolivet, Clerk.

Steam Launch "Johnnie H."—M. McManus, Captain; H. Quinn, Engineer; E. Bourget, Tide Waiter.

Measuring Surveyor & House Keeper :—Jacob Griffiths.

Examinateur des inspecteurs des chaudières, moteurs et conduits à vapeurs—William Laurie, E. O. Champagne, Louis Arpin, Montréal; Joseph Samson, Lévis; F. X. Drolet, Québec.



Examiner of Masters and Mates—William Seaton, Parliament Building.

Immigration—*Dominion Government Immigration Offices*, Louise Embankment, Québec; and Grand Trunk Railway Steamship Landing South, Québec.)—P. Doyle, Agent; Capt. L. Stein, Chief Clerk; J. P. Stafford, Clerks; Elzéar Drouin, messenger; Jos. Huch, Engineer; Sosthène Morisset.

Immigration Hall—Louise Embankment—Edmond Valin, chief gardian; Geo. Hayden, landing master; Mrs. Corneil et DuTremblay, matronness.

QUARANTAINE—GROSSE ISLE
G. E. Martineau, M. D., surintendant médical; W. W. Aylen, M. D., assistant-médecin J. Lavallée, capitaine des bateaux; J. B.

Masson, 1er second; Léon Leroche, 2e second; M. Lapointe, ingénieur en chef; Jos. H. Fontaine, ingénieur électricien; J. Desrochers, Geo. Ducloux, Jéf. Roe, ingénieurs; Jos. Convey, Stan. Caron, Art. Couture, F. X. Caron, chauffeurs; Geo. Dancause, J. B. Turcotte, G. Lachaine, C. Bilodeau, matelots; A. Métivier, cabin steward; Augustus B. rg, hospital orderly and interpreter; Ant. Létourneau, hospital orderly; Joseph Brantigam, hospital steward; Mrs. Murphy, hospital nurse; Mrs. Luthrop, hospital cook; Miss Wade, hospital laundress; Chs Lagace, chauffeur; Victor Bédard, plombier; Emile Noël, sergent de police; F. X. Lamonde, constable; Pierre Masson et Johnny Masson, boulangers et charretiers.

Inland Revenue Office—Come Rinfret, District Inspector; Geo. LaRue, Collector; J. H. Cahill and A. LaRue, et J. H. Patry, Deputy Collectors; J. J. Coleman, A. P. LaRue, J. LeMoine, O. Bourget, L. Lépine, Geo. Mulroony, Jos. Bourassa, R. Timmons, E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte. Beaulieu, C. A. Mercier, A. Parent, O. Corriveau, L. G. McGuire, C. Bernier.

Inspecteur des Sociétés de Secours Mutuels de la Province de Québec, J. A. Mercier, Montréal.

Inspecteurs des édifices publics.—Ls. Guyon, Montréal, Inspecteur pour les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—P. J. Jobin, Inspecteur pour les districts de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay, Gaspé.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, Inspecteur pour les districts de Saint-François, Bedford et Arthabaska.

Inspecteurs des établissements industriels :

DIVISION DE MONTREAL: Comprenant les districts judiciaires de Montréal, Ottawa, Pontiac, Terrebonne, Joliette, St-Hyacinthe, Beauharnois et Richelieu.—Ls. Guyon, président du bureau des inspecteurs; James Mitchell, inspecteur, Montréal.

DIVISION DES CANTONS DE L'EST: Comprenant les districts judiciaires de Bedford, St-François et Arthabaska.—Dr C. N. Stevenson, Coaticook, comté de Stanstead, inspecteur.

DIVISION DE QUÉBEC: Comprenant les districts judiciaires de Québec, Trois-Rivières, Beauce, Kamouraska, Chicoutimi, Saguenay et Gaspé.—P. J. Jobin, inspecteur, Québec.

Inspectrices des établissements industriels: Madame L. A. King et Madame L. D. Provencher, Montréal.

Inspecteurs de chaudières à vapeur—(57 Viet., ch. 30).—Montreal: E. O. Champagne, O. E. Grandberg, C. O. Granberg, Louis Arpin, Wm. Laurie, Chs. Allard, A. York, Jos. Martineau, J. E. Huntington, Rosario Drouin, J. R. Guillemette, Alp. Toutant, Lact. Paquin, C. Eids, W. Leclair, J. W. Harris, Hormisdas Denis, (Mile-End), E. F. Valiquette, (St-Henri), Damase Morin, Richard Marchand, (Ste-

Cnnégonde), W. H. Monks, (Pointe Claire), Granby: Joseph Massé; Longue Pointe: F. X. Lavigne; Sorel: A. E. Pontbriand, J. E. Beauchemin; Lévis: Jos. Samson; Riv-du-Loup, (en bas): Nap. Samson; Montreal, et Toronto: E. A. Atkins, F. W. Donaldson; Aylmer: J. Day; St-Bonaventure d'Upton: Ach. Lamothe, Ov. Lamothe; Toronto: Geo. D. Fowler, Oliver Phelps St-John, A. P. Robb; Pointe St-Charles: F. Carroll; Farnham: A. J. Loisel; Coaticooke: A. L. Moulton; Québec: E. D. Montgomery, R. Mackay.

Inspection de gaz et de lumière électrique, (17, Sauff-au-Matelot).—Major N. LeVasseur, inspecteur.

Inspection des poids et mesures—Champlain 24—Chs E. Roy, inspecteur en chef; M. J. Kelly, L. J. Bourget, J.-Bte Petit, A. Guay, Jos. W. LeBel, F. H. Prétontaine, Chas. Knowles, assistants.

La Corporation des Pilotes—Alfred Laroche, président; Sam. Rioux, Alphonse Pouliot, Jos. H. Talbot, Alfred Raynard, Ls Thivierge, directeurs; F. X. Dion, secrétaire-trésorier; Ph. Lamontagne assistant-secrétaire.

Marine Department—(103 Champlain)—J. U. Gregory, I. S. O. Agent and Superintendent of Signal Service; P. J. Mailloux, Accountant and chief Clerk; Capt. G. D. O'Farrell, Light House Inspector; Alp. Hamel, Clerk; A. Gagnon, clerk; J. Samson, Inspector of Boilers; Philippe Ducloux, Inspector of hulls; P. T. O'Brien, Wharfinger and storekeeper.

Médecin Hygiéniste pour les établissements industriels.

Percepteur des droits sur les successions, districts de Montréal-Est et Ouest—Adélar de Martigny et Arthur Desjardins, Montréal.

Percepteurs du Revenu de la province de Québec

Arthabaska, F. P. Brunault, Lyster station. Beauce, Ed. Martinette, St Joseph. Beauharnois, Dr Peter McLaren, Ormstown. Bedford, John McCrum, Brome. Bonaventure, Zép. Maroette, Nouvelle. Charlevoix, H. Simard, Baie St Paul. Chicoutimi, Nap. Tremblay, fils, Chicoutimi. Gaspé Centre, Gaspé Est, W. Langlois, Douglastown. Gaspé O., N. Lévesque, Ste Annes des Monts. Iberville, P. Regnier, Iberville. Joliette, Jos. Swibert Boulet, Joliette. Kamouraska, T. M. T. LeBel, Kamouraska. Lac St. Jean, Ferd. Saulnier, Hébertville. Isles de la Madeleine, Ed. Chiasson, Etang du Nord.

Matane, Christophe Chouinard, Sandy Bay. Montmagny, F. A. Lamarre, St Valier. Montréal-Est, L. H. Boisseau, Montréal. Montreal-Ouest, W. B. Lamb, Montreal. Ottawa-Est, Jérémie Charlebois, Montebello. Ottawa-Nord, C. St-Paul, Kazabazua. Ottawa-Ouest, T. W. Symmes, Hull. Pontiac-Est, Stephen Smith, Bryson. Pontiac-Ouest, C. A. Dubé, Baïedes Pères. Québec, J. E. Fortier, Québec. Richelieu, Pierre Tellier, Sorel.

Rimouski, J. B. d'Anjou, Rimouski.
Saguenay, J. H. Topping, Escoumains.
St François, Morkill & Lefebvre, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Boivin & Beaudry, St Hyacinthe.
Témiscouata, Jos. Lord, Fraserville.
Terrebonne, F. Paquin, St. Eustache.
Trois-Rivières, Ludger Jolin, et Narcisse Rivard, Trois-Rivières.

AVOCATS DU REVENTU

| District | Nom | Résidence |
|----------|-----|-----------|
|----------|-----|-----------|

| | | |
|--------------|-------------------|--|
| Arthabaska, | J. E. Perreault, | Arthabaskaville. |
| Beauce, | Blaise Letellier, | St François |
| Beauharnois, | L. J. Papineau, | Valleyfield |
| Bedford, | Chs. A. Nutting, | Waterloo, G. E. Cornell, Bedford, et E. M. J. Lamoureux, Sweetsburg. |

| | | |
|--------------|------------------------------|---------------|
| Bonaventure, | T. A. Blanchet, | New-Charlisle |
| Charlevoix, | Emile Gagnon, | Baie St-Paul |
| Chicoutimi, | Ludger Alain, | Chicoutimi |
| Gaspé, | J. H. Labrie, | Percé |
| Iberville, | Rod. Paradis, | St Jean |
| Joliette, | Ernest Hébert, | Joliette |
| Kamouraska, | E. Lapointe, | Fraserville |
| Lac St-Jean, | Perrault & Boily, | Roberval |
| Matane, | L. E. d'Anjou, | Matane |
| Montmagny, | J. L. O. Vidal, | Montmagny |
| Montréal, | H. J. Cloran & J. A. Drouin, | Montréal |

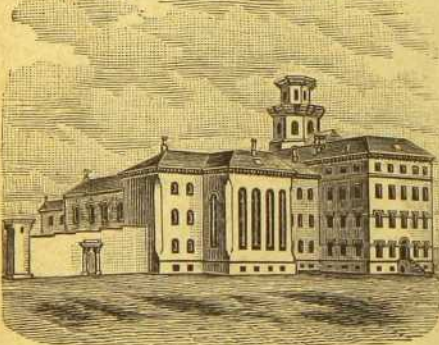
| | | |
|--------------|-----------------|---------------|
| Ottawa Est, | Auguste MacKay, | Papineauville |
| Ottawa Nord, | H. A. Fortier, | Hull |
| Pontiac, | D. R. Barry, | |

| | | | |
|---------------|--------------------|----------------|--------|
| Québec, | Jos. Turcotte, | Ph. Corriveau, | Québec |
| Richelieu, | J. J. Denis, | Berthierville. | |
| Rimouski, | H. R. Fiset, | Rimouski | |
| St François, | John Leonard, | Sherbrooke | |
| St Hyacinthe, | J. O. Beaugregard, | St Hyacinthe | |

| | |
|--------------|----------------|
| Témiscouata, | J. C. Pouliot. |
|--------------|----------------|

| | | |
|-----------------|-----------------|----------------|
| Terrebonne, | J. D. Leduc, | St-Charles |
| Thibaudau | Rinfret, | St-Jérôme |
| Trois-Rivières, | J. B. L. Hould, | Trois-Rivières |

Prévôts des incendies — Ernest Desrosiers, W. Fred. Ritchie, Montréal ; Léon P. Vohl, Québec.



QUEBEC GAO. CO.

Quebec Gaol. (Grande Allée 311)—Nazaire Bernatchez, Gaoler; R. J. Modler, Asst.-Gaoler; A. Mulholland, Ignace Fortier, Théophile Dussault, Turnkeys; H. R. de Saint-Victor, clerk; Hector Siméon and Edmour Hardy, Firemen; Miss A. Bernatchez, Matron; Mrs. M. Philips, Assistant Matron.

Quebec Observatory, (off Grande Allée)—Arthur Smith, superintendent.

Quebec Shipping Office, (Champlain, 103)—J. U. Gregory, Shipping Master; P. O'Brien, Deputy S. M.

Clubs

Amateurs de Bicycle de l'Union

Commerciale de Québec—Major J. A. Hamel, commandant; Lieutenants: J. A. Bélanger, chef d'Escadron; E. Thivierge, Adjudant; E. Vandy, Paie-Maitre; E. Campeau, Quartier-Maitre; Sergeant Major, A. Rouleau—"La Garde de l'Union Commerciale de Québec"

Amateurs de Raquettes de l'Union Commerciale de Québec,

(218 rue St François)—Hon. S. N. Parent, patron; C. A. Langlois, prés.-honoraire; L. C. Marcoux, 1er vice-prés.-honoraire; V. E. Paradis, 2e vice-prés.-honoraire; P. E. Guay, président; Jos. S. Blais, vice-prés.; H. J. Pinsonnault, secrétaire; P. F. Lachaine, trésorier; Aur. Thivierge, capitaine; C. Godbout, lieutenant-capitaine; J. F. Lemieux, J. S. Myrand, Elz. Turcotte, J. T. Morency, J. A. R. Bédard, Art. Cloutier, J. M. Turcotte, Albert Légaré, directeurs.

Association des Zouaves de Québec.

—Patron: Sa Grandeur Mgr. Bégin, archevêque de Québec; amoniers honoraires: MM. les abbés Demers, curé de St-Jean Baptiste, et E. Roy, curé de Jacques-Cartier; amoniers: Révds F. X. Faguy et F. G. Rouleau; président: le chevalier C. E. Rouleau; vice-président: A. C. Guilbault; trésorier: L. Lefebvre; asst-trésorier: A. Lefebvre; sec.-archiviste: J. Goulet; secrétaire correspondant: H. Nansot; asst.-secrétaire-archiviste: C. J. Lockwell.—Bureau de direction: H. Garneau, F.-X. Dumontier, N. Cantin, A. Bédard, Dr F.-X. J. Dorion, J. E. P. Rouleau, S. Lefebvre, N. S. Benoit.

Club Champlain — Nap. Martineau, sr, président, 718, rue Champlain.

Club de Bicycle "St-Georges"

(Fondé en 1896)—Patrons Honoraires, V. Châteauvert, Hon. A. Turgeon, Hon. juge P. Aug. Choquette.—1er président honoraire, Geo. E. Amyot; 2e président honoraire, Hon. Chas. J. Fitzpatrick; 1er vice-président honoraire, Wm. A. Marsh.—Directeurs: Georges Carrier, président actif; W. L. C. Walsh, vice-président; Jules Beaudry, secrétaire et trésorier; J. I. Bilodeau, capitaine; Ludger Cantin, lieutenant.

Club de chasse et de pêche "Neigette"

— I. N. Belleau, président, Lévis; A. A. Routhier, vice-président, Québec; J. M. Blanchet, secrétaire, Lévis; Alph. Gingras, trésorier, Québec; Etienne Levesque, surintendant, Ste-Flavie.

Club de chasse et de pêche "Ouatouan"

— Félix E. Turcotte et Geo. Tanguay, propriétaires.

Club de chasse et de pêche "St Antoine"—Joseph Gauthier, patron; Nazaire Fortier, président; A. Grenier, vice-président; P. N. Gauvin, secrétaire; Elie Jobin, trésorier.—Directeurs: Edm. Julien, J. B. Morissette, Ed. Aubé, Jos. Godin, Alf. Marois.

Club de chasse et de pêche "Ste Anne"—Président. Chs. Lanctot; vice-président, Capt. A. de L. Panet; trésorier, Dr Fiset; secrétaire, Dr Grondin.—Comité L. A. Taschereau, M. P. P., Eug. Chinic, Dr A. A. Lantier, H. R. Goodday et Geo. Belleau.

Club de chasse et de pêche "St-Charles."—Révd. Apol. Gingras, président honoraire; W. Savard, président; Geo. Montreuil, vice-président; Ls Côté, trésorier; Alfred Boivin, secrétaire.

Club de Crosse Montcalm—Président, H C Faguy; 1er vice-président, C J Lockwell; 2e vice-président, Ed. Dinel; secrétaire, Nap. Belleau (86 rue St Patrice); asst-sec, L A Lagueux; trésorier, Art Laforce; asst-trésorier, Eug Matte.—Comité adjoints: A N Côté, H Copeman, Harry Loughead, C Nolan, Ed Jackson, sr, Eug. Larose.

Club de crosse National—Eud. Vézina, président; Ls. Larose, jr, vice-président; U. Bilodeau, secrétaire-trésorier, (70 rue d'Aiguillon); L. Gaboury, Ed. Pagé, Oct. Pelletier, S. Boudreau, membres du comité de régie.

Club de Hockey Crescent.—H. Fontaine, président; J. McDermott, secrétaire.

Club de Hockey Montcalm—Président, Art. Laforce; vice-président, H. Loughead; secrétaire trésorier, J. Nap. Belleau.—Comité: Eug. Matte, A. N. Côté, Eug. Larose, L. A. Lagueux; capitaine, H. Gingras.

Club de pêche "Jacq.-Cartier"—Louis Bilodeau, président honoraire; Victor Châteauevert, président; M. H. Chabot, secrétaire; J. G. Couture, trésorier; Phip. Malouin, Ls. Leclere, L. D. Morin, Dr Ed. Morin, V. W. Larue, G. Grenier, Dr Paquin, membres du Comité de Régie.

Club de pêche "Les Laurentides"—C. Lindsay, président; Thos. H. Norris, vice-président; Jos. Winfield, trésorier; Alex. Gauvreau, secrétaire.—Directeurs: l'hon. juge LaRue, Chs Lanctot, l'hon. L. P. Pelletier, F. X. Drolet, C. H. Tolhurst.

Club de pêche Rivière-à-Pierre—Hon. S.-N. Parent, patron; H. Moisan, président; Art. Chevrette, vice-président; Ls Canac-Marquis, secrétaire-trésorier.—Comité de Régie: Chs. Delaney, F. X. Lesard, Alfred Marois.—Adresse, 63 Marie de l'Incarnation.

Club de Raquettes des Zouaves de Québec—Président, Alphonse Bouchard; 1er vice-président, J. N. Belleau; 2d vice-président, E. Gagné; secr.-trésorier,

J. E. Dion.—Comité: S. Benoit, L. J. Desjane, L. Bouchard, S. Lefebvre, R. Larose; capitaine, C. J. Lockwell.

Club des Amateurs d'Equitation et de Chasse à Courre de Québec.—Sir L. A. Jetté, Patron; l'hon. S. N. Parent, vice-patron; V. Châteauevert, président honoraire; Lt-Col. O. Pelletier, G. E. Amyot, vice-présidents honoraires;—Président, J. E. Boily; vice-président, William McLimont; secrétaire, Geo. Carrier ass.-sec., D. Gendron; trésorier, H. E. Laviguer; capitaine, F. X. Morency.—Comité de régie: Les directeurs ci-haut nommés et MM. G. A. Vandry, Georges Parent, Jos. Savard, Dr J. D. Duchêne, Ernest Lafrance et Edgar Clément.

Emerald Snow Shoe Club—Hon. Hon. J. Sharples, President; W. Power, M. P., Vice-President; T. J. Deleny, Treas.; R. Swindell, Secretary; T. J. Alley, Asst-Secretary; Jas. Norton, Captain.

Garde Indépendante Champlain—Révd. Antoine Gauvreau, aumônier; J. A. Marier, président; L. E. Grondin, vice-président; L. Lamonde, secrét.-archiviste; Félix Maranda, ass.-sec.-archiviste; A. Boutin, sec.-correspondant; J. T. Marier, trésorier; A. Morency, président du comité d'organisation.

Partie Militaire—Aumônier, M. le curé Gauvreau; major-général, A. Marier; commandant, A. Eyen; Lieutenants, T. Marier, F. Maranda, E. A. Chartier, (attache à l'école Régimentaire); sous-lieutenant, quartier-maitre, P. Petit.

Irquois Reserve Fish and Game Club—Incorporated—(Reserve on line of Lake St. John Ry. 92 miles from Quebec).—J. S. Thom, President; D. S. Riebaby, Vice-President; James Muir, jr, Secretary-Treasurer.

Le Carillon (athlétique et littéraire)—Louis Gagné, président; A. Dubois, secrétaire; L. Fortier, trésorier.

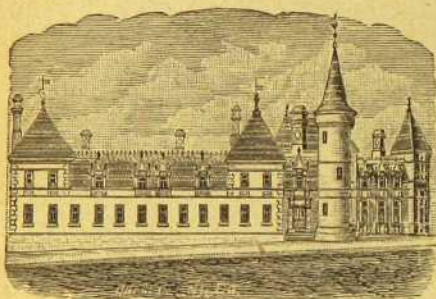
Le Montagnais—(raquettes)—Patron, Ls Bilodeau; présidents honoraires, P. L. Turgeon et J. H. Jacques; vice-présidents-honoraires, Michel Gauvin, Jos. Cloutier, O. Turgeon; président actif, J. Alp. Jacques; vice-prés.-actif, Art. Maranda; trésorier, G. Côté; secrétaire, J. A. Godbout; assist-sec., Art. Lavoie; capt. Jos. Royer; lieutenant-capt. Willie Côté. Comité: Elz. Dallaire, Ls Lachance, Philéas Côté, Ed. Déry, Léon Boucher, Edgar Cloutier. Chef du corps de clairons, Joseph Robitaille.

Orleans Fish and Game Club—(River Jeannotte Reserve)—Honble R. Turner, president; Carlos H. Smith, vice-president; A. W. Dobell, secretary-treas.—Committee: Edson Fitch, Will. Dobell, Alf. Dobell.

Quebec Chess Club—C. P. Champion, President; A. Veasey, Secretary-Treasurer.—Meets every Tuesday, Thursday and Saturday evening in Masonic building, Garden street.

Quebec Cricket Club—(Kent House grounds, Montmorency Falls) — His Excellency the Governor-General of Canada, the Right Hon. Earl Grey, Patron; Very Rev. Dean Williams, Hon. President; L. Evans, W. Price, H. M. Price, Hon Vice-Pres.; J. Burs'all, President; Rev B Watkins, Vice-President; A. E. MacIntyre, Captain; F. R. Godwin, Vice-Captain. Rev. H. Reginald Bigg, Hon. Secretary; W. Morton Massey, Hon. Treasurer.—Committee: Lt.-Col. Wurtele, G D Evans, M Logan, F Morris, A. C. Smith.

Quebec Curling Club. (Established 1821)—President, Arch. Miller; 1st Vice-President, A. W. Boswell; 2nd Vice-President, J G Bruneau; Secretary, F. S. Stocking; Treasurer, G. H. Henderson.—Committee: F. W. Smith, Ths. Norris, A. Veasey, Wm. Brodie.



Quebec Garrison Club—Honorary President: Lt.-Colonel T. J. Duchesnay; President, Lieut-Colonel Oscar Pelletier, D. S. O.; Vice-President, A. H. Cook, K. C.; Sec.-Treasurer, Captain Wm. H. Petry, 8th Rgt.—Committee: Lt-Col. J. F. Turnbull, R. O., Lt.-Col. R. E. W. Turner, V. C., D. S. O., Q. O. C. H., Lt.-Col. E Würtele, Capt A. T. O'Gilvie, R. C. A., Capt. G. F. Gibsons, 8th Rgt. Royal Rifles, Lt-Col. F. M. Gaudet, Lt-Col. J S Dunbar, Q. O. C. H., Hon. Chs Langelier, Mrs. Wm. Seaton, Geo. Scott, Nap. Lavoie and Félix Turcotte.—Auditors: Lt.-Col. Ern. F. Wurtele, 18th Rgt. (Saguenay), Capt. H. E. Price, 8th Rgt. Royal Rifles.

Quebec Golf Club.—Harold Kennedy, Captain; C. B. Beamish, Secretary; A. Meredith, Treasurer.—Committee: A Laurie, N S McGreevy, J Hamilton, A F d'Eschambault, A A Von Iffland and E G Meredith.

Quebec Hockey Club—President, F. S. Stocking; Vice-President, C. C. Scott; Sec-treasurers, Gordon Blair; Captain, H. Jordan.—Committee: P. Moran, E. E. B. Rattray, J. Gillespie, Ed. Garneau.

Quebec Ladies' Golf Club.—President, Mrs J. C. McLimont; Vice-President, Mrs B. A. Scott; captain, Mrs H. C. Foy; Hon. Secretary-Treasurer, Miss Turner; Committee: Mrs. Dobell, Mrs. Ahern, Mrs. Hugh Browne, Mrs. Meredith, Miss Lindsay.

Quebec Snow Shoe Club—S. Barrow, President; M. Joseph, Vice-President; P. W. Langlois, Secretary; W. J. Banks, Treasurer.—Committee: J. T. Cassels, F. S. Stocking, E. E. B. Rattray, W. J. Lynch and W. P. Lindsay.

Quebec Yacht Club—Patron: His Excellency the Earl of Minto; Vice-Patron: His Honor Sir L. A. Jetté; Honorary Commodore: J U Gregory; Commodore: Geo. C. Scott; Vice-Commodore: J. K. Boswell; Captain, C. Baillargeon; Sec-Treas, E. G. Gale; *Managing Committee*: J. Smith, J. M. A. Raymond, E. A. Evans, Elz. Auger, A. Home.—*Sailing Committee*: T. S. Hethrington, J. S. Thom, Panet Angers, A. E. Scott K. J. Gilmour.—*Club Room Committee*: John Shaw, A. Dery, H. E. Scott.—Auditors: J. E. Vincent, J. K. Léonard.

Stadacona Fish & Game Club.—C. E. Allan Boswell, President; T. S. Hethrington, Treasurer; H. H. Sharples, Secretary; H. T. Machin, Superintendent.

The Roberval Fish and Game Association—H. J. Beemer, Montréal, président; Lt.-Col. B. A. Scott, vice-président; E. T. D. Chambers, Québec, managing-director; Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Québec, secretary-treasurer.

Union Notre-Dame—Rév. P. A. Nunesvais, supérieur; G. Hodiesne, directeur.

Victoria Curling Club—D. H. Geggie, President; E. G. Meridith, Vice-President; A. B. Whitehead, Treasurer; Lt-Col. G. E. Allen Jones, Secretary; Dr. C. S. Parke, Dr G. H. Parke, M. Kennedy and Honorable R. Turner, Directors.

Colleges, Couvents, Ecoles

Colleges, Convent and Schools

Académie Commerciale de Québec—(Voir Quebec Commercial Academy.)

Académie du Bon Pasteur, sous le contrôle de la Commission Scolaire, (coin des rues Lachevrotière et St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; révde Mère St Thomas d'Aquin, Maitresse Générale des classes.

Académie Mallet, Sœurs de la Charité—(St-Olivier 2-4-6), Révérendes SS. Ste-Nathalie et Ste-Isabelle, directrices.

Académie St-Louis, classes indépendantes tenues par les Sœurs du Bon Pasteur, (78, rue St Amable)—Révde Mère Marie de St-Louis, Supérieure Générale; rév. Mère St Stanislas, directrice.

Commissaires d'écoles catholiques—CITE DE QUEBEC.—Rév. Ant. Gauvreau, curé de St-Roch, président; rév. B. Demers, curé de St-Jean-Baptiste, Rév. P. Valiquette, O. M. I., curé de St-Sauveur, Gaspard LeMoine, J. A. Rochette, P. J. Jobin; C. N. Hamel, secrétaire.

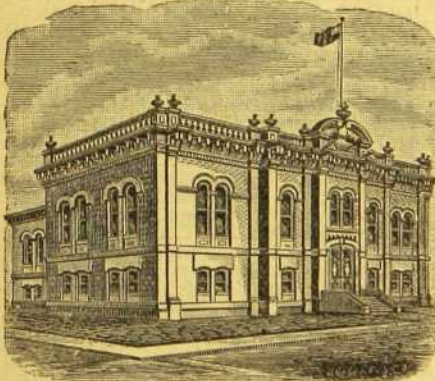


QUÉBEC ENG. CO.

Convent des Ursulines—Rvde Mère Ste-Aurélié, supérieure; Rvde Mère Ste-Antoinette, dépositaire; Dr Michael J. Ahern, médecin; Rév. C. E. Gagné, chapelain.

Ecoles de Réforme

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Frères de St Vincent de Paul, Montréal
Ecole de Réforme de Sherbrooke, Sherb.
St Joseph de la Délivrance, Lévis
Pointe-aux-Esquimaux, Pointe-aux-Esquimaux



Ecoles des Arts et Métiers, (St Joachim 37).—L'hon. Auguste Tessier, ministre de l'Agriculture, prés. honoraire; Thos. Gauthier, Montréal, président; Cyrille Duquet, vice-président; G. E. Tanguay, et R. P. LeMay, membres du Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec et directeurs de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec; S. Sylvestre, secrétaire du Conseil; Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec.

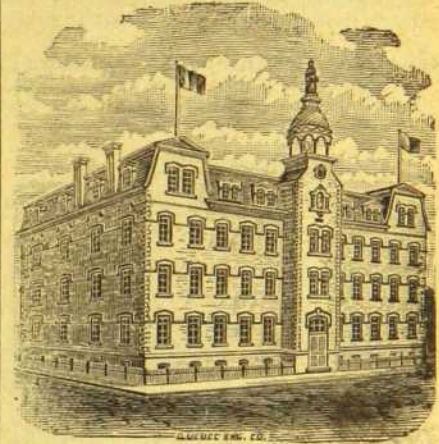
Ecoles d'Industrie

Bon Pasteur, Montréal
Bon Pasteur, Québec
Ladies Benevolent Society, Montréal

N.-D. de Montfort, N.-D. de Montfort, Argenteuil
St Joseph de la Délivrance Lévis,

Ecole Normale Laval,—(Chemin de Ste-Foye)—Rév. T. G. Rouleau, principal; rév. B. Paradis, assistant-principal; John Ahern, C. J. Magnan, J. D. Frève, N. Tremblay, T. Blais, professeurs ordinaires; G. Gagnon et C. A. Lefèvre, professeurs adjoints; révd T. G. O. Fleury, ptre, maître d'étude.

Freres de la Doctrine Chrétienne—(Résidence: 4 rue Cook)—Frère André, directeur; et les professeurs de l'Académie Commerciale de Québec.



QUÉBEC ENG. CO.

St-Roch, (326 St-François)—Frère Moderatus Joseph, directeur.—24 professeurs adjoints, Frère Hyacinthe, Frère René Gustave, inspecteurs.

Ecole du Sacré-Cœur, (rue des Fossés)—Frère Christophe, premier maître.—8 professeurs adjoints.

St-Jean, (coin St-Jean et Déléigny)—Frère Claude, directeur.—11 professeurs adjoints.

St-Patrice, (10 McMahon)—Frère Tobias, directeur.—7 professeurs adjoints.

St-Sauveur, (137 Massue)—Frère Victorien, directeur.—19 professeurs adjoints.

L'Œuvre du Patronage de Québec, (62-64, Côte d'Abraham)—*Bureau de direction*: Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J. B. Cloutier, vice-président; L. Guey, secrétaire; G. Hodiesne, trésorier; rév. P. A. Nunesvais, supérieur; rév. P. Degesne, chapelain.

Morrin College, (St Stanislas 44)—*Governors*: Revd A. T. Love, Revd Wylie C. Clark, Messrs A. Thomson, J. H. Clint, W. R. Dean, John Breakey, Jas. Macnider, F. Gray, A. H. Cook, A. Miller, J. T. Ross, D. Geggie, Revd Dr Barclay; Secretary, Arch. Laurie.

Pensionnat St-Louis de Gonzague pour les garçons et Hospice des vieillards. Sœur Ste-Calixte, directrice.

Pensionnaires: Revds F. E. Casault, L. B. Chabot, A. Bernier, N. Cinq-Mars, J. E. Roy, E. Laliberté.

Protestant Board of School Commissioners—Very Revd L. W. Williams, D. D., Chairman; Revd. B. Watkins, M. A.; E. A. Pfeiffer, W. J. Ray, Peter Johnson, Alex. Cummings. — F. C. Wurtele, Secretary Treasurer.—Office in Girls High School.

ELGIN STREET SCHOOL.—Miss H. E. Winn, Principal; Miss H. G. Wood, Miss M. J. Coombe, Miss L. L. Tremaine, of the Girls Department; Mr. J. A. Sangster, Principal; Miss Frances Gillespie, Miss G. Duffett, Miss Ada M. Forrest, Miss E. Welch of the Boy's Department; Alex. Smith, caretaker.

Quebec Commercial Academy, (4 Cook)—Rev. Bro. Andrew, director; Bro. Pelerinus, proc., and thirteen other professors.



GIRLS HIGH SCHOOL.—St Augustin 144—Miss E. Macdonald, principal; Mrs Walton, Miss T. L. MacNaughton, Miss M. Wilkinson, Teachers; Miss Minnie B. Smith, Assistant Teacher; Miss C. Rondeau, Teacher of French; Miss C. Dunkerley, Teacher of Instrumental Music; Mrs. Reason, Caretaker.

Séminaire de Québec.—*Supérieur*: Mgr O.-E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A.—*Directeurs*: Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C.; Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C.; rév. F.-C. Gagnon, M. A., B. T., procureur; rév. E. Paradis, M. A., Mgr. L. A. Paquet, B. A., D. T., Rév. E. Nadeau, B. A., D. T.

Prêtres agrégés: rév. T. Pâquet, rév. Am. Gosselin, M. A.; rév. F. Pelletier, M. A.; rév. P. Hébert, B. A.; rév. N. Gariépy, B. A., D. T.; rév. A. Lortie, B. A., D. T.; rév.

Ph. Fillion, B. A.; rév. A. Paré, B. A.; rév. P. B. Garneau, B. B.; rév. J. Gignac, D. T., rév. H. Simard, A. B., D. T., rév. C. Roy, M. A. D. Ph.

Prêtres auxiliaires: rév. A. Dion, B. A., D. T., rév. P. C. Desrochers, rév. R. E. Grandbois, D. T., rév. A. Lepage, rév. N. Pouliot, rév. O. Savard, rév. J. Donaldson, rév. A. Garneau, B. S., rév. R. Guimont, B. A., rév. A. Aubert, rév. O. Gosselin; rév. A. Lapointe, rév. J. E. Mercier, rév. J. R. Pelletier, rév. Arthur Robert, B. A., L. Ph., rév. O. Genest, rév. J. E. Michaud, rév. L. Laroche, rév. G. Desjardins, rév. B. Pelletier; rév. O. Genest; rév. E. Michaud.

GRAND SEMINAIRE, (De la Fabrique)—*Directeur*: Mgr. L. A. Pâquet, B. A., D. T.; *Professeurs*: Mgr T. E. Hamel, M. A.; rév. J. N. Gignac, D. T., rév. Nap. Gariépy, D. T., rév. J. R. E. Grandbois, D. T., rév. S. A. Lortie, D. T., rév. A. Robert, B. A., rév. Jos. Pelletier, rév. A. Langlois.

PETIT SEMINAIRE—Rév. E. Nadeau, B. A., D. T., directeur; rév. P. Hébert, M. A., préfet des études.—*Professeurs*: Mgr J. C. K. Laflamme, D. T., M. A., M. S. R. C., professeur de botanique, minéralogie, géologie et zoologie; M. A. Robert, T. D. A. B., prof. de philosophie morale; rév. R. Guimont, D. T., B. A., professeur de philosophie intellectuelle; rév. H. Simard, B. A., D. T., professeur de physique; rév. P. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. E. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; rév. A. E. Gosselin, M. A., rév. A. Paré, B. A., professeurs d'histoire; rév. C. Roy, D. Ph., L. ès Lettres, professeur de rhétorique; rév. Frs Pelletier, M. A., professeur de seconde, assistant; rév. B. Pelletier; rév. Alb. Dion, troisième; rév. P. Hébert, B. A., versification; rév. A. Lepage, quatrième; rév. J. Pelletier, prosodie; rév. A. Garneau, cinquième; rév. C. Desrochers, méthode; rév. N. Pouliot, sixième; rév. O. Savard, éléments; rév. A. Aubert, septième; rév. L. Laroche, grammaire; rév. A. Godbout, huitième; rév. A. Lapointe, rév. Od. Gosselin, P. Leblanc; Joseph Bernier; W. Cannon, professeur d'anglais; rév. Jos. Mercier, rév. G. Desjardins, professeur d'arithmétique; rév. G. Desjardins, tenue des livres; rév. A. Garneau, professeur de dessin.

The High School of Quebec, (Established 1843)—Board of Directors: Hon. Richard Turner, Chairman; Rev. A. T. Loye, Rev. W. C. Clark, Very Rev. Dean Williams, D. D., Rev. F. G. Scott, D. C. L., lieutenant-col. J. F. Turnbull, A. H. Cook, K. C., E. G. Scott, John H. Holt, Arthur Ahern, Robt. Brodie, G. H. Thomson, John T. Ross, A. C. Dobell, P. Johnston; Secretary-Treasurer, T. A. Young; Rector, T. A. Young, M. A.; Vice-Rector, A. J. Elliott.

Teaching Staff: T. Ainslie Young, M. A., Mathematics; A. J. Elliott, Preparatory Class; M. J. Logan, B. A., Classics and English; F. de Kasner, French and German; J. C. Dunlop, B. A., Science; H. Jenner, Commercial work; E. A. Bishop, Vocal Music.



Université Laval, (Hébert 22)—Mgr l'archevêque de Québec, visiteur et chancelier apostolique; Mgr O. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., supérieur du Séminaire de Québec, recteur. — Conseil: M. J. Ahern, M. D., professeur à la Faculté de médecine, L. Catellier, ecr., M. D., professeur à la Faculté de Médecine, Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. F. C. Gagnon, M. A., Rév. J. Gignac, B. A. D. T. C., Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., directeurs du Séminaire de Québec; Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., professeur à la Faculté de droit; Rév. E. Nadeau, B. A. D. T., Mgr L. A. Paquet, B. A., D. T., directeur du Séminaire de Québec; Rév. L. Ern. Nadeau, D. T., L. D. C., professeur à la faculté de théologie; Rév. E. Paradis, M. A., directeur du Séminaire de Québec; Hon. A. B. Routhier, LL. D., M. S. R. C., professeur à la Faculté de Droit; L. J. A. Simard, Ec., M. D., professeur à la Faculté de médecine.—Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., bibliothécaire; rév. B. Ph. Garneau, assistant-bibliothécaire. — *Secrétaire de l'Université*: Rév. P. Filion, B. A.

PROFESSEURS

Faculté de Théologie à Québec—Mgr L.-A. Paquet, D. T., professeur de théologie dogmatique; rév. N. Gariépy, D. T., professeur de théologie morale; Rév. J. Gignac, D. T., D. D. Cn., professeur de droit canonique; rév. A. Robert, D. T., professeur de théologie morale; rév. S.-A. Lortie, D. T., professeur de théologie dogmatique; rév. J. E. Grandbois, prof. d'écriture sainte, de langues orientales et d'histoire ecclésiastique; rév. A. Langlois, D. T., professeur de théologie dogmatique.

Faculté de Droit, à Québec—Hon. F. C. S. Langelier, LL. D., doyen et professeur de droit civil; Hon. E. J. Flynn, LL. D., professeur de droit romain; Hon. A. B. Routhier, L. D., LL. D., M. S. R. C., professeur de droit international; Hon. T. Chase Casgrain, LL. D., professeur de droit criminel; A. Pouliot, Ec., LL. D., professeur de procédure civile; L. P. Sirois, Ec., LL. D., professeur de droit administratif; Ls. M. J. A. Bernier, Ec., LL. D., professeur de droit commercial et maritime; Hon. A. Chauveau, LL. D., professeur de droit criminel; Eus. Belleau, Ec., LL. D.; C. E. Dorion, Ec.,

LL. D., professeur de l'histoire du droit; J. E. Prince, Ec., LL. D., professeur d'économie politique.

Faculté de Médecine.—L. J. A. Simard, M. D., doyen et professeur de physiologie, pathologie générale, des maladies des yeux et des oreilles, d'histoire de la médecine et de déontologie médicale; L. Catellier, M. D., professeur de pathologie externe et de médecine opératoire théorique; M. J. Ahern, M. D., professeur d'anatomie descriptive, de la clinique, de la maladie des vieillards; E. Turcot, M. D., professeur de matière médicale; M. D. Brochu, M. D., professeur de pathologie interne et de maladies mentales; A. C. Hamel, M. D., professeur d'histologie; A. Marois, M. D., professeur de toxicologie et de médecine légale; S. E. Grondin, M. D., professeur de gynécologie et de tocologie; A. Simard, M. D., professeur d'anatomie pratique et de médecine opératoire; R. Fortier, M. D., professeur d'hygiène et de pédiatrie; P. Coote, M. D., professeur de maladies des yeux et des oreilles; A. Rousseau, M. D., professeur de pathologie générale; Eug. Mathieu, professeur de physiologie; N.-A. Dussault, professeur de rhinolarngologie; R. Mayrand, M. D., professeur de bactériologie; C. Dagneau, M. D., agrégé.

Faculté des Arts à Québec.—Mgr J. C. K. Laflamme, M. A., D. T., M. S. R. C., doyen et professeur de minéralogie et de géologie et chargé du cours de botanique; Mgr T. E. Hamel, M. A., M. S. R. C., professeur de physique; rév. C. Gagnon, M. A., professeur de littérature latine; Mgr O. E. Mathieu, D. Ph., D. T., M. A., professeur de philosophie; rév. Edm. Paradis, M. A., professeur de mathématiques; L.-J.-A. Simard, écuyer, M. D., professeur de zoologie, d'anatomie et de physiologie comparées; l'hon. C.-F.-S. Langelier, LL. D., B. A., professeur d'économie politique; Mgr L.-A. Paquet, B. A., D. T., professeur d'apologétique chrétienne; rév. A. Dion, B. A., professeur de littérature latine; rév. A. Gosselin, M. A., prof. d'histoire du Canada; rév. F. Pelletier, M. A., prof. de littérature grecque; rév. H. Simard, B. A., D. T., prof. d'astronomie; rév. C. Roy, B. A., D. Ph., L. ès Lettres, prof. de littérature française; Rév. J.-Ph. Fillion, B. A., professeur de chimie; rév. A. J. V. Paré, B. A., prof. d'histoire contemporaine; A. Rivard, écuyer, B. A., LL. B., prof. d'élocution; rév. A. Aubert, B. A., curateur du musée numismatique; M. C.-E. Dionne, curateur du musée zoologique.

Commerce — Commercial

Association des débiteurs de liquorés licenciés — Chs. Flamand, Président; Harry Scullion, vice-président; N. P. Bissonnette, secrétaire; P. Dupuis alias St-Michel, asst.-secrétaire; Ls Lambert, trésorier; E. Sylvain, asst.-trésorier. Comité: P. Dallaire, Jos. Picard, Ed. Déry, Jos. Devarenes, Alex. Fraser, J. T. Lévallée.

Association des Manufacturiers Canadiens — Branche de Québec — Président, G. A. Vandry; vice-président,

W. A. Marsh ; secrétaire, Joseph Picard ; Comité Exécutif : Henri Carrier, J. S. Langlois, Major Hethrington, Dr Ed. Morin.

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec.—John Ritchie ; président ; Onésime Goulet, vice-président ; J. A. Cloutier, secrétaire-trésorier.—Assemblée annuelle, septembre ; bâtisse Shaw, Cassils & Co, 566 rue St. Valier.

Association des Marchands-Epiciers de Québec.—Fondée le 13 janvier, 1896. — J. A. Chabot, président ; P. L. Turgeon, vice - président ; Elzéar Paquet, secrétaire ; G. H. Turcotte, asst.-secrétaire ; J. A. Boivin, trésorier ; P. Renaud, assist-trésorier ; M. Thibaudeau, F. Delisle, Joseph Picard, J. A. Moisan, Stan. Hamel, N. Théaume, J. B. Côté, C. Rivier, A. Grenier, Adélar Delille, directeurs.

Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec.—St Jean No 103, V. E. Beauvais, président ; J. B. Poirier, 1er vice-président ; Ovide Hamel, 2e vice-président ; J. E. Lavergne, secrétaire ; J.-B. Lemieux, asst.-secrétaire ; J. T. Lachance, trésorier.—Directeurs : Hector Amyot, Geo. Bruneau, Omer Garant, J. E. Talbot, P. A. Lapierre, J. A. Richard, C. J. Lockwell, A. Almeras, R. N. Godin, L. Letellier.



Chambre de Commerce de Québec, (Fondée en 1841)—39 St Paul.—William Power, président ; Geo. E. Amyot, 1er vice-président ; Major Thos. S. Hethrington, 2d vice-président ; E. E. B. Rattray, trésorier ; T. LeVasseur, secrétaire ; L. E. Auguste Carrier et Arthur E. Scott, auditeurs.

Conseil : P. J. Bazin, Geo. Tanguay, Montefiore Joseph, Victor Châteauevert, Napoléon Drouin, V. Lemieux, F. Gunn, Dr Ed. Morin, J. Ritchie, O. W. Bedard, Ed Picher et V. E. Beauvais.

Commission d'arbitrage : F. H. Andrews, John T. Ross, Wm. Brodie, Geo. T. Davie, N. Fortier, Gaspard Lemoine, Wm. M. Macpherson, J. E. Martineau, Narcisse Rioux,

J. Geo. Garneau, Montefiore Joseph, Jos. Winfield. Assemblées du Conseil : tous les mardis à 3 heures ; assemblées mensuelles 2e mardi de février, mars, avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre, décembre. Assemblée générale annuelle, 3ème mardi de janvier.

Quebec Board of Trade—(See Chambre de Commerce de Québec.)

Quebec Harbour Commission—J. B. Laliberté, Chairman ; Geo. Tanguay, Et. Dusseault, Hon. John Sharples, Félix Carbray, Harold Kennedy, Wm. M. Macpherson, Narcisse Rioux, Dosithee Arcand.—J. Woods, Sec.-Treasurer ; St Geo. Boswell, Chief Engineer ; Jas. C. Sullivan, Harbour Master ; Capt. H. J. McHugh, Asst-Harbour Master ; P. Flynn, Wharfinger ; Raulo Renault, Chief Clerk and Bookkeeper ; John Stain, Asst-Bookkeeper and Custom Clerk ; Onésime LeBrun, Clerk ; J. A. Lane, Solicitor ; Cyrille F. Delage, Notary.

Compagnies Publiques

Public Companies

American Express Co., (Notre-Dame 15)—James C. Fargo, President, New-York ; H. S. Julier, General Manager ; Art. Vallerand, Agent.

Canadian Electric Light Co.—Rodolphe Audet, President ; Gaspard Lemoine, H. T. Machin, Vice-Presidents.—Directors : H. M. Price, R. Wilson Smith, W. A. Marsh, Chas. King, Jos. Paquet.—Treas. E. LeSautour ; Secretary, Geo. Belleau, 95 St. Peter street, Quebec.—General Manager, D. S. Barton, Côte du Passage, Levis.

Canadian Express Co., St. Peter street 99—Chas. M. Hays, President ; Jas. Bryce, Vice-President and Manager, Montreal ; W. C. Scott, agent in Quebec.

Canadian Pacific Railway—Sir T. G. Shaughnessy, President ; D. McNicoll, Vice - President ; Wm. Whyte, 2nd Vice-President ; I. G. Ogden, 3rd Vice-President ; G. M. Bosworth, 4th Vice-President ; C. Drinkwater, Secretary and Assistant to the President ; W. S. Taylor, Treasurer ; Rob. Kerr, Passenger Traffic Manager ; C. E. E. Ussher, General Passenger Agent ; S. P. Howard, General Freight Agent ; C. W. Spencer, General Supt. of Transportation,

Officers in Quebec : Jules Hone, jr., City Passenger, Freight and Steamship Agent, 46 Dalhousie street ; T. E. Martin, Freight Agent ; E. Reynolds, Assistant Superintendent. Ticket Office, 50 St John street, corner Palace Hill, Jules Hone, jr, Agent.

Canadian Pacific Railway Company's Telegraph, (St Peter 89)—T. G. Shaughnessy, President ; Jas. Kent, Manager Telegraphs ; F. J. Mahon, Local Manager.—Branch offices : Immigration building (Louise Embankment), C. P. R.

Station, 179 St. Joseph, Chateau Frontenac, Parliament Building, City Ticket Office, corner Palace and St John streets.

Cie de Telephone de Bellechasse.

Geo. Demers, président; J. B. Dupuis, vice-président.—Directeurs: A. A. Ross, M. D. et M. P. (Ste-Flavie), Geo. Tanguay, M. P. P., Ed. Couture, Rev. J. H. Fréchette, (Ste-Malachie); John McWilliams, (Pte aux Pères); N. Rioux, Québec; Et. Dussault, Lévis; J. F. Demers, gérant général. Bureaux généraux de la Compagnie, rue Eden, Lévis.

Dominion Express Co., (St Peter 87) — H. Henderson, Agent.

Grand Trunk Railway — General

Offices at Montreal: — *Executive Department*: — Sir C. Rivers Wilson, president, London, Eng.; A. W. Smithers, Vice-president, London, Eng.; C. M. Hays, 2d Vice-president and General Manager, Montreal; W. Wainwright, General Assistant and Comptroller, Montreal; Walter Lindley, Secretary, London, Eng.; Frank Scott, Treasurer, Montreal.

Legal Department: — A. E. Beckett, Solicitor, Montreal.

Operating Department: — C. M. Hays, 2nd Vice-President and General Manager, Montreal.

Traffic Department Freight: — J. W. Loud, Freight Traffic Manager, Montreal.—John Pullen, General Freight Agent, Montreal.—*Passenger*: W. E. Davis, Passenger Traffic Mgr; G. T. Bell, Gen'l Pass. and Ticket Agent, Montreal.

Transportation: F. H. McGuigan, General Superintendent, Montreal. Purchising Dep. A. Butze, General Purchasing, Agent Montréal.

Quebec offices: George H. Stott, agent; M. H. Welch, Chief Clerk; D. E. Curruthers, Contracting Freight Agent.

City Ticket Office: C. E. Tenny, C. Pr. T. Agt. corner du Fort and St. Anne streets, opposite Chateau Frontenac.

Branch Offices: Immigration Buildings, Louise Embankment.

Ferry Landing.—St Paul St. corner Dalhousie

Branch Ticket Office.—Lamontagne & Chamberland, agents, 349 St Paul street (Palais)

Great Northern Railway.—(Office:

160 St André Str.)—D. B. Hanna, President; Col. James McNaught, 1st Vice-President; H. H. Melville, 2nd Vice-President; Hon. Jules Tessier, V. Châteauevert, Thom. McDougall, Z. A. Lasu, W. H. Moore, F. C. Annesley, John Joyce, and Hon. S. N. Parent, *ex-officio*.

Great North Western Telegraph

Co., (Main office, St. Peter 83-85)—H. P. Dwight, President; Adam Brown, Vice-President; I. McMichael, General-Manager. — James Edley, W. C. Mathews, H. N. Baird, Toronto, Hon. Wm McDougall, Ottawa, Col. R. C. Clowry, J. B. Vanevery, N.-Y., Directors. — G. D. Perry, Sec.-Treas.; A. C. McConnell, Auditor; — *Branch offices*: Chateau Frontenac, Q. C. R. Ticket Office, St. Louis 28, St. Joseph 124½, Parliament House, Q. & L. St. J. Ry Station, G. T. R. Ticket Office, Du Fort

corner St Ann. I. C. R. Office, Dalhousie St, Q. R. L. & Q. C. station, Victoria Hotel and St John street 148.

Intercolonial Railway — Quebec

Office: John Matthews, City Agent, V. Pelletier, City Ticket Agent, 7 Du Fort street. — Dalhousie 38, S. J. Nestor, Ticket Agent.

La Cie de Pulpe Métabetchouan

—A. Racine, président; F. Blouin, vice-président; J. E. Caron, M. P., secrétaire-trésorier. — Directeurs: G. E. Tanguay, I. Bilodeau, Ls. Létourneau, P. O. Poirier, L. J. Bérubé, Eug. Lamontagne, Jos. Bédard.

La Cie de Pulpe Péribonca—

Président, hon. A. Robitaille; secrétaire-trésorier, E. A. Vézina. Bureau 88 St Pierre, Tel. 1254.

L'Auditorium de Québec.—Prési-

dent, Hon. S. N. Parent; vice-président, Hon. J. Sharples; directeurs: Wm. Price, V. Châteauevert, Herbert M. Price, Geo. H. Thomson, George Tanguay.—Secrétaire-trésorier, Ulric Barthe.

La Compagnie de Brasserie de Beauport—Directeurs:

C. E. Dubord, président; J. E. Bedard, vice-président; Frs. Parent, N. Rioux, J. A. Mailloux, N. Lavoie; N. E. Rousseau, secrétaire-trésorier—Bureaux: 277-279, rue St Paul.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario.—R. Forget,

président; W. Wainwright, vice-président. — Directeurs: L. J. Forget, Col. F. C. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, E. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn.—C. J. Smith, gérant-général, Montréal.—Quebec: E. C. Würtele, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay.

La Compagnie d'Exposition de Québec, (Bureaux: 275 rue St. Paul).

C. E. Dubord, président; P. T. Legaré, secrétaire; J. H. Fortier, asst-sec.-trésorier, —Directeurs: Nap. Drouin, P. A. Lamonde, Wm Shaw, P. Landry, Henri Carrier, I. N. Belleau, G. E. Amyot, Victor Chateauvert, Jos. Gauthier.

Quebec Central Railway—Frank

Grundy, General Manager; J. H. Walsh, General Freight and Passenger Agent; A. Steele, Superintendent. — F. S. Stocking, City and District Passenger Agent; P. M. Cotter, Agent; F. Castonguay, Business Canvasser.

Quebec Fire Assurance Co. (St Peter 81)—Hon. P. Garneau, President;

Sir Alph. Pelletier, Vice-President; Directors: Thos. H. Norris, H. B. Bignell and T. F. Dobbins.—H. B. Bignell, Secretary Treasurer.—General meeting: 3rd Monday of February.

Quebec Gas Company—Art. F. Hunt,

Chairman; T. H. Norris, Treas.; D. H. Geggie, Secretary and Manager; John Shaw, H. B. Patton, Auditors.—Directors: T. H. Norris, D. H. Geggie, Vesey Boswell, A. C. Joseph, R. Harcourt Smith and G. E. Allen Jones.

Quebec Jacques-Cartier Electric Company—*Board of Directors.*—

Emerson McMillin, N. Y., Chairman; James M. McCarthy, Que., President; Harold Kennedy, Que., 1st Vice-President; Henry L. Doherty, N. Y., 2nd Vice-President; A. H. Ostrom, N. Y., Treasurer; W. B. Wilson, N. Y., P. B. Dumoulin, Que., Russell H. Landale, N. Y., James B. Taylor, N. Y., Chas. N. King, New-Jersey.—J. E. Tanguay, Que., Accountant and Secretary; Electrical Engineer, L. Denis; Bond Registrar and Transfer Agents, Emerson McMillin & Co., 40 Wall Street, N.Y.—Coupons payable, June and December.

Quebec & Lake Huron Ry Co.—

Hon. Ad. Turgeon, President; Sir. Alph. Pelletier, Vice-President; J. C. Langelier, Secretary.—Office: 41 Dalhousie.

Quebec & Lac St John Railway Co.—

(Office 160 St André street).—*Directors:* Gasp. Lemoine, President; Wm. Hanson, 1st Vice-President; John T. Ross, 2nd Vice-President; Hon. P. Garneau, T. A. Piddington, E. Beaudet, H. J. Beemer, Edwin Hanson, The Mayor of Quebec, Frank W. Ross, Hon. Jules Tessier, Hon. Judge J. A. Gagné, Chas. A. Hanson, Geo. Tanguay, M. P. P., *Directors:* J. G. Scott, General Manager; Alex. Hardy, General Freight and Passenger Agent; S. S. Oliver, Auditor; J. Bain, Superintendent; A. E. Doucet, Chief Engineer; H. R. Hunter, Pay-Master; H. H. Smith, General Manager and Secretary.

Quebec & Levis Ferry Co. (Dal-

housie 24-26)—D. C. Thomson, President; Ed. Fitch, Vice-President; Philippe Huot, E. H. Taylor, Lt.-Col. G. E. A. Jones, H. B. Patton, C. H. Shaw, *Directors:* Wm. J. Thompson, Manager; Wm. McMillan, Superintendent; John Brown, Clerk—General meeting: 3rd Tuesday of May.

Quebec North Shore Turnpike Co

(See Commissaires des chemins à barrières) page 59.

The Quebec Bridge & Railway Co

President, Hon. S. N. Parent; Vice-President, R. Audette; *Directors:* H. M. Price, Gasp. Lemoine, V. Boswell, Hon. N. Garneau, John Breakey, J. B. Laliberté, N. Rioux, P. B. Dumoulin and Hon. J. Sharples.—Secretary-Treasurer: Ulric Barthe, 133 St Peter Str.; Chief Engineer, E. A. Hoare.

The Quebec Poultry Association

—His Worship the Mayor, Patron; Hon. A. Turgeon and Hon. R. Turner, Vice-Patrons; Hon. Judge F. W. Andrews, Hon. President; A. Rhodes, Et. Samson, Hon. Vice-Presidents; A. E. Pfeiffer, President; A. P. Doddridge, A. Dupuis, Vice-Presidents; M. Houghton, Secretary-Treasurer.—Committee: M. Raymond, C. W. Walot, A. Sinclair, T. F. McLaughlin, Fred. H. Bender; Sharp Butterfield, Judges; Thos. Brown, Supt.

Quebec Railway, Light & Power Co.—

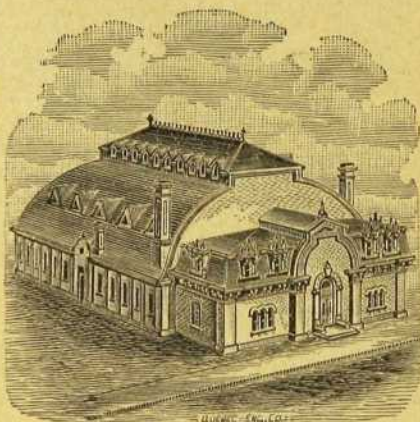
(Offices corner St. Paul & Ramsay Streets.)—A. Thomson, President; Frank

Ross, Vice-President—*Directors:* Hon. J. Sharples, E. W. Méthot, Hon. S. N. Parent, Wm. Shaw, Wm. Hanson, Geo. H. Thomson and F. W. Ross; E. A. Evans, General Manager and Chief Engineer; C. J. Pigot, Secretary; W. J. Lynch, Accountant.

"*Citadel Division*"—(*City Electric Railway*)—H. N. Bartlett, Superintendent, R. M. Reid and A. Cormier, Inspectors; Thos. Hogan, Electrician.

"*Power Division*"—(*Light & Power Department*).—A. P. Doddridge, Superintendent; L. Burran, Electrical Engineer.

"*Montmorency Division*" (*Q. M. & C. Ry.*)—J. A. Everell, Superintendent; J. J. White, Chief Train Despatcher; J. S. Blanchet, Car Accountant; P. Picard, Station Master.

**Quebec Skating Rink**—A. F. Hunt

President; M. Joseph, Vice-President; R. Campbell, Secretary - Treasurer.—*Directors:* F. Holloway, D. H. Geggie, J. H. Holt, A. Laurie, A. Joseph, George Tanguay.

Quebec Steamship Co. (Limited)—

Honble. P. Garneau, President; Wm. Price, Vice-President; John C. Thomson, Art. F. Hunt, George T. Davie, Wm. Simons and J. T. Ross, *Directors*, Quebec; E. H. Botterell and M. N. de Lisle, *Directors*, Montreal.—Art. Ahern, Secretary; J. Ross Strang, Accountant.—Office: Dalhousie 40. Tel. 27.

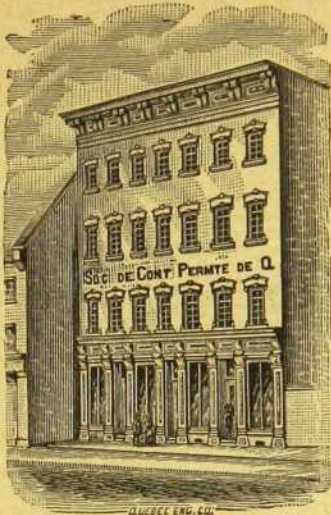
Quebec Warehouse Co.—*Directors:*

J. F. Burstall, President; Armitage Rhodes, H. M. Price, John Sharples, John T. Ross.—Office: J. Burstall & Co., Quebec.

Société de Prêts et Placements de Québec.—

(St Pierre 75, Edifice de La Banque Nationale).—S. Bussières, président; A. Gauvreau, vice-président; L. Bilo-deau, Cyrille Kirouac, Ph. J. Bazin, directeurs; Robert LaRoche, secrétaire-trésorier; F. F. Houde, assist.-secrétaire-trésorier; Geo LaRoche, commis; H. A. Turcotte, avocat; Alex. Gauvreau et C. A. Lafrance, notaires; L.-C. Marcoux, W. Gaboury, auditeurs. Assemblée générale en février.

Société de Protection des Animaux—(Voir *Society for the Prevention of cruelty to animals.*)



Société de Construction Permanente de Québec.—(St Jean 23)—

Directeurs : L'Hon. V. W. LaRue, président; J. E. Boily, vice-président; J. D. Brousseau, P. Vallière, G. LeMoine, W. Méthot, Nap. Kirouac.—A.Côté, trésorier; R. M. Rinfret, commis.—A. Robitaille et Hamel & Tessier, sollicitateurs; J. A. Charlebois et L. Leclerc, notaires; J. Garneau, inspecteur.—Assemblée générale : dernier lundi de mai.

Society for the Prevention of cruelty to Animals—John T. Ross,

President; Arthur E. Scott, Treasurer; A. Robertson, Secretary.—Committee of management: Revd. A. T. Love, Col. J. B. Forsyth, H. M. Price, E. J. Hale, Hon. Richard Turner, John Hamilton, Rev. Dean Williams, Thomas Norris, Vesey Boswell, and Col J. F. Turnbull—Hon. Counsels: J. Dunbar, K. C., A. Robertson.—Sup'intendant: John Doddridge, 77, Côte Ste Geneviève. Telephone 728.

The Bell Telephone Company of

Canada—C. F. Sise, President; Robt. Mackay, Vice President; C. P. Selater, Secretary - Treasurer; L. B. McFarlane, General Superintendent; H. A. Dauphin, Quebec District Manager.

The Quebec Harbour Commissioners.—Cold Storage and Warehouses.—(Commissioners Wharf).—Raoul Renault, Chief Clerk, Q. H. C., in charge; C. J. Domville, Engineer.

The Quebec Masonic Hall Association—(Incorporated by Act of Parliament).—Edson Fitch, President; E. F. Wurtele, Treasurer; A. E. Seifert, Secretary.—*Directors*: John Shaw, Capt. Bain, Charles Knowles.

The Quebec Terminal Co.—Hon. J. Sharples, President and Treasurer; E. J. Chamberlin, Vice-President and Managing Director; Fergus Murphy, Secretary; William M. Dobell, Andrew W. Fleck and C. G. Smith, Directors.—81 St Peter street.

Consuls

Argentine Republic: Chevalier O. Fréchette
Consul General, Avenue Ste Geneviève 17

Belgium: A. C. Joseph, Consul for Belgium in
Quebec, with jurisdiction over the Eastern
division, St Paul 173

Brazil: Théophile LeVasseur, Vice-Consul,
St Paul 39, and St John 410 $\frac{1}{2}$.

Chili: Chevalier Ovidio Fréchette, Consul,
Avenue Ste Geneviève 17.

Denmark: Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Vice-
Consul, R. & O. Nav. Co. Building, Dalhousie
46.

Guatemala: Major N. LeVasseur, Sault-au-
Matelot 17

Italy: J. Auger, Consular Agent, St Peter 16.

Paraguay: Georges Tanguay, vice consul, St
Paul 48.

Peru: Chevalier O. Fréchette, Consul *int.*, 17
Avenue Ste Geneviève.


Portugal: Felix Carbray, Consul, St Peter
132, Hochelaga Bank Building.


Sweden & Norway: Richard Bagge, Consul-
General, 13, Remparts; Folke Cronholm,
Vice Consul.

Spain: Chevalier Ovidio Fréchette, 17 Avenue
Ste Geneviève.

United States: Wm. W. Henry, Consul, St
Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul,
St Louis 32; C. M. Barclay, Consular Agent,
22 Fraser Street, Levis.

Uruguay: C. P. Champion, Consular Agent,
St Peter 66

 **SUPPLEMENT** will be found at the end of book for corrections
and such few names received too late for regular insertion.

 Voir le **SUPPLEMENT** à la fin du livre pour quelques corrections
et quelques noms reçus trop tard pour l'insertion régulière.



QUÉBEC ENG. CO.

COURS DE JUSTICE — COURT HOUSE

Bureau du Sheriff—Sheriff's office

—L'hon. Charles Langelier, Shérif; Lieut. Col. J.-B. Amyot, député-shérif; Ed. Bégin, député-shérif spécial; comptable; L. Hamel, Edgar Auger, Jos. A. Delâge, commis; Moïse Leclerc, huissier du shérif; Hon. Gagnon, Napoléon Filion et G. Nolet, messagers; A. Drolet, assistant-gardien du palais de justice; A. Marticotte, bibliothécaire du barreau.—Eug. Clavet, chef des ingénieurs-mécaniciens.

Shérifs de la Province de Québec.

Arthabaska, P. L. Tousignant.
 Beauce, Joseph Poirier.
 Beauharnois, P. Laberge.
 Bedford, Chs. S. Cotton.
 Chicoutimi, Ovide Bossé.
 Gaspé, Percé, J. T. Tuzo.
 Gaspé, New Carlisle, W. M. Sheppard.
 Iberville, L. Mayrand.
 Joliette, A. M. Rivard.
 Kamouraska, J. E. Pouliot.
 Montmagny, Georges Roy.
 Montréal, Hon. J. R. Thibaudeau.
 Ottawa, Chs. M. Wright.
 Pontiac, S. McNally.

Québec, Hon. Charles Langelier.
 Richelieu, P. Guévremont
 Rimouski, L. N. Asselin.
 Saguenay, P. H. Cimon.
 St-François, Sherbrooke, Hon. Hry Aylmer.
 St Hyacinthe, Eugène Sicotte.
 Terrebonne, Lapointe et Provost.
 Trois-Rivières, Chs. Dumoulin.

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office.

—Philippe Malouin, protonotaire; Ed. L. Burroughs, A. Boissonneault, L. Jules Bélanger, T. W. S. Dunn, G. Prendergast, M. H. Chabot, députés; F. D. Gauvreau, rédacteur de Jugements; Alph. Germain, caissier; L. Têtu, J. B. Lemieux, Jos. Boivin, Ad. Suzor, commis; M. Tremblay et J. H. E. Plamondon, huissiers-audienciers; P. P. McKeane, E. Lepage, James McDermott, T. L. Lemieux, assistants huissiers audiencier; C. Dion, Ed. Bouret, messagers.

Protonotaires de la Province de Québec.

Arthabaska, H. Laurier, Arthabaskaville.
 Beauce, L. U. Talbot, et C. E. Vézina, St Joseph.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard & Noyes, Sweetsburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New-Carlisle, J. X. Lavoie, Percé.

Iberville, Alphonse Morin, St. Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, Cyrilas Roy
Montréal, hon. A. Turcotte, Montréal.
Ottawa, Grondin & Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Québec, Philippe Malouin, Québec.

Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. P. Letendre et A. Chamberland, Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, Saint Etienne de la Malbaie.

St François, J. E. Genest et S. X. Fraser, Sherbrooke.

St. Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, DeLottinville et Dumont, Trois-Rivières.

Bureau des Archives — Archives

Department (2 rue Cook). — Philéas Gagnon, gardien des archives; Frs. X. Maheux, assistant; Sim. Delisle, Alf. Pennée, Edmond Rousseau, commis; Frs. Côté, messager.

Bureau des Tutelles — Tutelle

office—(Bureaux de la Cour Supérieure)
L. J. Bélanger, député-protonotaire; A. Girardin, Chs. F. Letellier, J. D. Marcoux, Achille Larue, commis.

Bureau d'Enregistrement—Palais

de Justice, (Chambre No. 11)—Honorables E. Rémillard, régistrateur; J. A. Rémillard et Jos. P. Roy, député-régistrateur; Melles Emily Amyot et Marie-Louise LeMoine, clercs; M. R. Casgrain, messager.

Cour Supérieure — Superior

Court—*Jurisdiction for sums of \$100 currency and over.*—Honorables A. B. Routhier, juge en chef, Québec; Honorables M. Tait, juge en chef, Montréal.

Juges puisnés: Honorable Sir Alp. Pelletier, M. Mathieu, H. T. Taschereau, Ernest Cimon, L. O. Loranger, F. W. Andrews, H. Cyrilas Pelletier, J. E. Larue, C. P. Davidson, L. Tellier, S. Pagnuelo, J. A. Gagné, Chs. J. Doherty, J. S. Archibald, J. J. Curran, Jos. Laverne, F. X. Lemieux, Frs. Langellier, J. E. Robidoux, W. W. Lynch, T. Fortin, A. Rochon, C. C. DeLorimier, H. C. St-Pierre, N. Charbonneau, H. G. Carroll, J. A. Madore, A. Malouin, R. S. Cooke, M. Hutchinson.

Sténographes officiels: A. Bélinge, J.-Bte Martel, J. Van Koenig, W. J. Breen, Th. Fortin.

Cour Supérieure (En révision)—P. B.

Casgrain, greffier; Ed. L. Burroughs, député-greffier.

Cour de Police—Police Court.

Honorables A. Chauveau, C. R., juge des Sessions; C. P. Angers, magistrat de district, Lud. Brunet, greffier de la paix, Commis-

saire des Licences; A. Talbot, député-greffier; Thos. N. Houghton, assistant-greffier; G. St-Pierre, commis; T. Gale, grand connétable; E. Sylvain et B. Martineau, messagers.

Police Provinciale: Aug. McCarthy, chef; Michael Burke, Jos. Buteau, sergents; Jos. Patry, Frs. Sylvain, sergents et détectifs; Joseph Carrier, Joseph Morency, John Somerville, Louis Mercier, Elzéar Caouette, Charles Thorne, Hilaire Turgeon, Thadée Bouchard, Joseph Allaire, T. Mulrooney, Geo. Leader, Jos. Gagnon, Jos. Laliberté, Alf. Normand, Pierre Gagné, Jos. Lepage, constables.

Greffiers de la Paix.

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
Beauce, L. U. Talbot, et C. E. Vézina, St-Joseph.

Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard et Noyes, Sweetsburg.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, J. X. Lavoie, Percé; G. F. Maguire, New Carlisle.

Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, McConville et Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte et U. Lafontaine, Montréal.

Ottawa, T. J. O. Grondin et H. Vincent, Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Québec, Ludovic Brunet, Québec.

Richelieu, J. A. R. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré, Sorel.

Rimouski, A. Létendre, A. Chamberland, St Germain de Rimouski.

Saguenay, J. A. Martin, St Etienne de la Malbaie.

St François, Genest et Fraser, Sherbrooke.

St Hyacinthe, Roy et Beauregard, St Hyacinthe.

Terrebonne, J. J. Grignon et Joseph Fortier, Ste Scholastique.

Trois-Rivières, L. U. A. Genest, Trois-Rivières.

Magistrats de Districts

| NOMS | DISTRICTS | ADRESSES |
|-------------------------------|---|------------------------------------|
| H. W. Mulvena, | { Bedford et St. François, } | Sherbrooke. |
| Roch Pamphile Vallée, | Chicoutimi, | Roberval. |
| M. Tremblay, | { Gaspé et Bonaventure, } | New- Carlisle. |
| H. Lanctot, | Iberville, | Beauharnois, St Jean. |
| J. Timoléon St-Julien et A.H. | { Ottawa, Terre- bonne et Pontiac, } | Aylmer |
| X. Talbot, | | |
| Alphonse P. Garon, | Rimouski, | Rimouski. |
| A. H. Simard, | Saguenay, | Baie St-Paul. |
| M. J. | { 3 Rivières, Arthabaska, } | Trois- Desilets, { Richelieu, } |
| C. Panet, | { Québec, Beauce, Montma- } | Rivières. |
| Angers, | { gny, Kamouraska, } | Québec |
| A. F. Carrier, | { Joliette, Ottawa, } | Montréal. |
| V. B. Sicotte, | St-Hyacinthe, | St-Hyacinthe. |
| T. Lacroix, | Joliette et Richelieu, | Sorel |

Coroners de la Province de Québec

Arthabaska: J. Z. Triganne, Plessisville;
H. P. Rouleau, Victoriaville.

Beauce: C. E. Vaillancourt, St-Anselme, Dorchester; N. J. Cantin, St-Côme.

Beauharnois: Ant. Duquette, Ste Martine;
J. R. Clouston, Huntingdon; Michel Lefebvre, Valleyfield.

Bedford: Arthur Vaillancourt, Waterloo; Homer E. Mitchell, Bedford; Fred. A. Cutter, Sutton.

Chicoutimi: Jules Constantin, Roberval; Télésp. Boily, Chicoutimi.

Gaspé: A. Pidgeon, Percé; Théodore J. Lamontagne, Ste Anne des Monts; Joseph Joncas, Bassin de Gaspé; J. L. de Wolfe, Port Daniel.

Iberville: E. G. Pelletier, St-Jean.

Joliette: Elie Lemire, L'Assomption; Théod. Gervais, Berthier ville et Edgar Turgeon, de St-Jean de Matha.

Kamouraska: Art. Desjardins, Ste Anne de la Pocatière; Jos. Langlais, Trois-Pistoles et J. G. Gagnon, St-André.

Montmagny: F. X. Gosselin, Saint Roch des Aulnès; O. E. Perron, St Charles, Bellechasse.

Montréal: Ed. McMahon, Montréal.

Ottawa: C. E. Graham, Hull; Ant. Longpré, Papinauville.

Pontiac: H. T. Hurdman, Bryson; C.A. Dubé, Baie des Pères.

Québec: G. W. Jolicœur, Québec.

Richelieu: Z. V. Chapdelaine, Sorel; P. Bergeron, St Michel d'Yamaska; G. H. Fontaine, Verchères.

Rimouski: Hon. J. B. R. Fiset, Rimouski et G. A. Côté, Matane.

Saguenay: Hon. Labrèque, St Etienne de la Malbaie; C. Côté, Tadoussac; Euclide Tremblay, Pointe-aux-Esquimaux; J. A. Fafard, Pte-des-Monts.

St François: L. C. Bachand, Sherbrooke, G. A. Bowen, Magog, J. P. C. Lemieux, Weedon Centre.

St Hyacinthe: Eng. St Jacques, St Hyacinthe; C. J. S. Gauthier, St Ephrem d'Upton; C. A. Bernard, St Césaire.

Terrebonne: P. Zél Mignault, St Augustin, Deux Montagnes; Fred Leclerc, Terrebonne.

Trois-Rivières: J. E. Vanasse, St Maurice, Champlain; A. O. Cloutier, Nicolet et O. E. Milot, Louiseville.

Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench — Honorable A. Lacoste, Chief Justice. *Puisnés Judges*: Honble J. G. Bossé, J. Blanchet, R. N. Hall, J. Aldéric Ouimet, N. W. Trenholme.

Crown Side—10th April and 10th October. Hon. Chs Langelier, sheriff; J. B. Amyot and Ed. Bégin, deputy sheriffs; Alphonse Pouliot, clerk of the Crown; Aimé Talbot, deputy clerk; Dr. G. William Jolicœur, coroner; Dr P. Hector Bédard, deputy-coroner; Rob. Bradley, interpreter; Thos. Gale, high constable; N. Bernatchez, gaoler; Antonio Tremblay, chief crier.

Appeal Side—1st of February, May, October and December—Clerk of Appeals, Alph. Pouliot; deputy clerk, Jos. Nadeau and P. G. Roy.

JURIDICTION CRIMINELLE

Districts. Chefs-lieux. Termes.

Arthabaska, Arthabaskaville, 22 juin.
Beauce, Saint-Joseph, 20 mars.
Beauharnois, Beauharnois, le 8 mars.
Bedford, Sweetsburg, le 1er lundi d'octobre.
Chicoutimi, Chicoutimi, 22 janvier.
Gaspé, Percé, 15 octobre.
Gaspé, New-Carlisle, 20 janvier.
Iberville, Saint-Jean, 22 mars.
Joliette, Joliette, le 3me lundi de septembre.

Kamouraska, Fraserville, 5 décembre.
Montmagny, Montmagny, 5 avril.
Montréal, Montréal, 1 mars, juin, 10 septembre et 1er novembre.
Ottawa, Hull, 6 mars.
Pontiac, Bryson, 6 mai
Québec, Québec, 10 avril et 10 octobre.
Richelieu, Sorel, 14 janvier.
Rimouski, St-Germain de Rimouski, 22 mars
Saguenay, Saint-Etienne de la Malbaie, 4 juil.
St-François, Sherbrooke, le 1er octobre.
St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, 19 juin.
Terrebonne, Ste-Scholastique, le 1er février.
Trois-Rivières, Trois-Rivières, 1er mars.

Greffiers de la Couronne

Arthabaska, Henri Laurier, Arthabaska.
Beauce, L. U. Talbot et C. E. Vézina, St Joseph Beauce.
Beauharnois, E. H. Bisson, Beauharnois.
Bedford, Leonard & Noyes, Bedford.
Chicoutimi, F. X. Gosselin, Chicoutimi.
Gaspé, G. F. Maguire, New Carlisle.
Jos. X. Lavoie, Percé.
Iberville, Alphonse Morin, St Jean.
Joliette, McConville & Ducharme, Joliette.
Kamouraska, J. G. Pelletier, Fraserville.
Montmagny, A. Beaubien, Montmagny.
Montréal, L. W. Sicotte, U. Lafontaine, Montréal.
Ottawa, Grondin & Vincent.
Pontiac, C. Barsalou, Bryson.
Quebec, Alphonse Pouliot.
Richelieu, J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré.
Rimouski, Letendre & Chamberland, Rimouski.
Saguenay, J. A. Martin, Malbaie.
St François, G. L. de Lottinville, Sherbrooke.
St Hyacinthe, Roy & Beaugard, St Hyacinthe.
Terrebonne, J. J. Grignon et Jos. Fortier, Terrebonne.
Trois-Rivières, A. Désilets, Trois-Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer

Court—Honble G. W. Burbidge, Judge; L. A. Audette, Registrar; Chas. Morse, Deputy Registrar and Reporter; John McDonald, D. Clarke, Clerks; John Byrne, Usher; W. Labelle, Messenger.

(Exchequer Court sits at Ottawa every Monday at 11 a. m., except during vacation, and at such other times and places in the Dominion as fixed by general order published in the *Canada Gazette*, or by order of a judge in chambers upon a summons.)

Names of local Judges in Admiralty of the Exchequer Court of Canada.

53-54 Vict., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Vict., chap. 29 (Canada).

(*La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle du gouvernement impérial a été abolie et sa juridiction a été transférée à la Cour de l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts plus haut cités.*)

Nova Scotia:—Honble J. McDonald, C. J. S. C., Halifax. New Brunswick:—The Honble E. McLeod, J. S. C., St John. Prince Edward Island:—The Honble W. W. Sullivan, C. J. S. C., Charlottetown.—British Columbia: The Honble A. Martin:—Toronto: Thos. Hodgins, K. C., Toronto:—Quebec: The Hon. A. B. Routhier.

Cour de Circuit.—Circuit Court.

Jurisdiction for sums below \$100 currency.—P.-B. Casgrain, Clerk; L.-J. Bélanger, T. Des-saint, E. Bois, Deputy Clerks; J.-A. Grenier, Cashier of law stamps—des timbres; A. Girardin, Cashier; L. P. Huot, L. J. Blanchet, P. Edge, Cashier of judicial deposits—des dépôts judiciaires; and O. Evanturel, Clerks, G. Frechette, messenger.

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

| District | Circuit | Cher-lieu | Greffiers |
|-----------------|------------------------|----------------------------|--|
| Arthabaska... | Arthabaska, district | Arthabaskaville | H. Laurier |
| | Drummond, comté | Drummondville | Jos. T. Caya |
| Beauce | Mégantic, comté | Inverness | J. G. Rousseau |
| | Beauce, district | St-Joseph | J. T. Ferron C. E. Vézina |
| | Dorchester, comté | Ste-Hénédiène | Jos. Reny |
| Beauharnois.. | Beauce, comté | St-Vital de Lambton | J. E. Guertin |
| | Beauharnois, district | Beauharnois | E. H. Bisson |
| | Beauharnois, comté | De Salaberry & Valleyfield | S. R. Joron |
| | Châteauguay, comté | Ste-Martine | Nap. Malette |
| Bedford | Huntingdon, comté | Huntingdon | Wm Hassan |
| | Bedford, district | Sweetsburg | Leonard & Noyes |
| | Brome, comté | Knowlton | J. H. Brassard |
| | Shefford, comté | Waterloo | A. Audet |
| Chicoutimi... | Missisquoi, comté | Bedford | J. H. Gough |
| | Chicoutimi, district | Farnham | |
| | Chicoutimi, comté | Chicoutimi | F. X. Gosselin |
| Gaspé | Chicoutimi, district | Hébertville | Elz. Ouellet |
| | Gaspé, district | Percé | J. X. Lavoie |
| | Gaspé, district | New Carlisle | G. F. Maguire |
| | Gaspé, comté | Rivière au Renard | F. X. Blouin |
| | Gaspé, comté | Amherst | E. A. Brasset |
| Iberville..... | Bonaventure, comté | Carleton | John Cullen |
| | Bonaventure, comté | Cross Point | J. Pitre |
| | Iberville, district | St-Jean | Alphonse Morin |
| | Iberville, comté | Iberville | J. B. H. Beauregard |
| Joliette | Napierville, comté | Napierville | A. Richardson |
| | Joliette, district | Joliette | J. N. A. McConville et Camille Ducharme |
| Kamouraska. | L'Assomption, comté | L'Assomption | Jos. Z. Martel |
| | Montcalm, comté | Ste-Julienne | Gasp. Archambault |
| | Berthier, comté | Berthier | M. A. L. Aubin |
| | Kamouraska, district | Fraserville | P. Langlais |
| Montmagny | Kamouraska, comté | St-Louis de Kamouraska | J. A. Blanchet |
| | Témiscouata, comté | St-J. B. de l'Île Verte | Louis Bertrand |
| | Lac Mégantic | Lac Mégantic | Ch. A. Léger |
| Montréal..... | Montmagny, district | Montmagny | Amedée Beaubien |
| | Bellechasse, comté | St-Raphaël | P. A. Fournier |
| Ottawa | L'Islet, comté | St-Jean Port Joli | Ls. Z. Duval |
| | Montréal, district | Montréal | P. A. Archambault |
| | Vaudreuil, comté | Vaudreuil | J. N. Legault |
| | Soulanges, comté | Coteau Landing | George Vernier |
| | Verchères, comté | Verchères | E. E. Chagnon |
| Pontiac | Ottawa, district | Hull | Grondin et Vincent |
| | Ottawa, comté | Papineauville | P. de Varennes |
| | Ottawa, comté | Buckingham | Raoul Philibert |
| | Ottawa, comté | Cheneville | Wilfrid Parisien |
| Québec | Pontiac, district | Bryson | C. Barsalou |
| | Pontiac, comté | Ville-Marie | A. E. Guay |
| | " | Village Chapeau | P. McMahon |
| Richelieu | Québec, district | Québec | P. B. Casgrain |
| | Richelieu, district | Sorel | J. R. A. Cardin et A. A. Duteau de Grandpré |
| Rimouski | Yamaska, comté | St-François | Blondin & Courchène |
| | Rimouski, district | St-Germain | Letendre & Chamberland |
| Saguenay | Rimouski, comté | St-Jérôme de Matane | J. E. Gagnon |
| | Saguenay, district | St-Etienne de la Malbaie | J. A. Martin |
| St-François .. | Charlevoix, comté | Baie St-Paul | Jos. Gariépy |
| | St-François, district | Sherbrooke | G. L. de Lottinville |
| | Stanstead, comté | Stanstead Plain | A. N. Thompson |
| | " | Coaticook | Otis Shurtleff |
| St-Hyacinthe. | " | Magog | L. A. Audette |
| | Compton, " " | Cookshire | Edw. S. Baker |
| | Richmond, " " | Richmond | W. J. Ewing |
| | " | Danville | F. A. Brien |
| Bagot | Wolfe, " " | Ham-Sud | O. Lamoureux |
| | St-Hyacinthe, district | St-Hyacinthe | Roy & Beauregard |
| | Bagot, " " | Acton | J. M. Bordua |
| Rouville, comté | Mar | Henri St-Hilaire | |

Greffiers de la Cour de Circuit de la Province de Québec.

| Distric | Circuit | Chef-lieu | Greffiers |
|----------------|--------------------------|------------------|---------------------------|
| Terrebonne | Terrebonne, district | Ste-Scholastique | Jos. Fortier & J. Grignon |
| " | " comté | St-Jérôme | Jos. Boisseau |
| " | " | Lachute | Thomas Barron |
| Trois-Rivières | Trois-Rivières, district | Trois-Rivières | A. Desilets |
| " | Maskinongé, comté | Louiseville | Chs. L. Auger |
| " | Nicolet, " | Nicolet | Arthur Rousseau |
| " | Champlain, " | Grand-Mère | P. Ed. Blondin |

Cour Suprême—Supreme Court—

(Ottawa)—Chief Justice: Right Hon. Sir H. E. Taschereau.

Puisné Judges: Sir L. H. Davies, The Hon. R. Sedgewick, Désiré Girouard, W. Nesbitt, J. Idington. —Registrar: E. R. Cameron, K. C.; Reporter: C. H. Masters, K. C.; Asst. Reporter: L. W. Coutlee, K. C.; Librarian: H. H. Bligh, K. C.; Assist.-Librarian: Jas. O'Regan; Clerks: J. Lawson, Miss Stewart; Usher Senior Messenger: John Byrne; Messengers: Jos. Lynch, M. O'Meara, H. Dunn.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

3rd Tuesday in February,
1st " May,
1st " October.

Cour de Recorder — Recorder's

Court—(Hôtel-de-Ville)—Son Honneur le Recorder E. A. Déry; E. Foley, greffier; Théo. Dubé, assistant-greffier; J. Edgar Bussière et J. A. Légaré, commis; U. Desroches, G. Trudel, L. Wagner et N. Caron, huissiers.

Recorders: Hull, H. A. Goyette; Montreal, A. E. Poirier et R. S. Weir; St. Hyacinthe, V. B. Sicotte; Ste. Cunégonde, O. A. Goyette; Longueuil, Amédée Geoffrion; Valleyfield, Z. J. Papineau; St. Henri, G. Larochelle; Ville de St. Louis, Hormidas Pelletier; Sorel, Téléphore Lacroix; Wetmount, Ed. McMahon; Maisonneuve, Oscar Sénécal; Shawinigan Falls, A. E. Paquette; Ville St. Paul, Evariste Brossard.

Huissiers du district de Québec*Cité de Québec.*

Brousseau Olivier, Moisan J. P.,
Casault Jules, Poitras Edgar
Gelly Ulric, Poitras Ls Théophile
Gingras Jos Ernest, Robitaille Théodore
Guérard Alfred, Vidal Geo. Oct.
Lachance Jos Eusébe

Comté de Québec.

Giroux Frs I., Beauport
Pageot J. E., Ancienne Lorette
Richard Joseph, St-Ambroise de la J. Lorette

Comté de Beauce

Morin Joseph, St-George Est, Beauce

Comté de Lévis

Blondin J. A., N.-Dame de Victoire (Villemay)
Fournier Jean Nérée, Lévis
Fournier Jean Stanislas, Lévis
Leclerc Arthur, Village Lauzon
Leclerc Moïse, Village Lauzon
Olivier Bazile, St-Nicolas

Comté de Montmorency.

Blouin Nestor, St-Jean, I. O.
Gravel Edouard, Château Richer
Gravel Jos. Oct., Château Richer
Guérin dit St-Hilaire Odule, St Joachim
Pouliot Pierre, St-Jean, Ile d'Orléans
Tremblay Gédéon, Ste-Anne de Beaurép

Comté de Portneuf.

Bélanger Jos. Adhémar, St-Casimir
Benoit Zénonophile, Deschambault
Clavet Alex., N.-D. des Anges de Montauban
Clermont Alfred, Pointe-aux-Trembles
Delisle Augustin, Rivière à Pierre
Delisle Samuel, Cap Santé
Hardy Wilbrod, St-Basile
La Haye Joseph, St-Alban
Langlois Joseph, St-Casimir
Morissette J. Omer, N. D. de Portneuf
Paquin Jos. G., Deschambault
Petitclerc Ephrem, Notre-Dame des Anges
Plamondon Gaudiose, St-Raymond

Comté de Lotbinière

Beaudet Zéphaïrin, St-Jean Deschailions
Bourke Alexandre, Ste-Croix
Demers François, St-Agapit
Demers Gaudiose, St-Agapit
Douville Alphonse, St-Jean Deschailions
Lafleur Ludger, St-Antoine de Tilly
Olivier George, St-Agapit station
Payer Joseph, St-Sylvestre
Thibaudeau Ls Eleusippe, St-Louis
Tousignant Herménégilde, Ste-Philomène de Fortierville

Commissaires nommés pour recevoir, dans la province de Québec, les affidavits devant servir dans la

Colombie Anglaise: T. J. Molony.
Provinces d'Ontario: T. J. Molony, E. G. Meredith, C. Tessier et Byron Nicholson.
Nouveau Brunswick: A. Pouliot, G. Stewart
T. H. Oliver.
Nouvelle-Ecosse: T. H. Oliver, T. J. Molony.
Manitoba: T. J. Molony et J. A. Charlebois.
Ile du Prince Edouard: T. J. Molony.
Terreneuve: J. Dunbar, K. C.

Commissaires en vertu de l'acte concernant l'extradition des criminels fugitifs (S. R. du C. chap. 142).—L'honorable juge A. Chauveau, juge des Sessions; Ludovic Brunet, greffier de la Paix.

Commissioners for administering oaths in the Supreme Court and in the Exchequer Court of Canada.—J. Dunbar, K. C.; J.-A. Charlebois, N. P.

Commissaires assermentés de la Cour Supérieure.
Cité de Québec

Allaire Joseph
 Amyot Jean-Bte
 Arcand Doscithé
 Arel Jos. Ferd.
 Audet Ferdinand
 Auger Jacques
 Austin Henry C.
 Baillargeon Chs. J.
 Barbeau Arthur
 Beaubien L. O.
 Bégin Edouard
 Bélanger L. J.
 Bélanger P. E. Emile
 Belleau George
 Bellerive George
 Bergeron Ls. Nap.
 Bergevin L. A.
 Bernatchez N.
 Binet Amédée
 Blais Ed. Napoléon
 Boily J. E.
 Boissonneault Alph.
 Bradley R. J.
 Brodie Chs Ernest
 Brunet Geo. H.
 Brunet Arth. Frs
 Burroughs Ed. L.
 Campbell W. N.
 Cannon L. Arthur
 Cannon L. J.
 Cantin G.
 Cantin Jos. Philéas
 Chabot J. E.
 Chabot M. H.
 Chapleau Jos. Eug.
 Charlebois J. A.
 Chateauvert Geo. P.
 Chauveau Alex. J.
 Chauveau Chs Aug.
 Chouinard Ephrem
 Corriveau App.
 Corriveau Philéas
 Côté Joseph
 Côté Jules
 Couture J. G.
 Darveau George
 Deguise Charles
 Delège Cyrille F.
 Delège J.-Bte
 Demers Dr J. F.
 DesRivières Eugène
 Deschênes Louis
 Dessaint Tib.
 Dionne Jean-Bte
 Drouin F. O.
 Drouin Pierre
 Dubé D. H.
 Dubé Jos. A.
 Dumontier Alph.
 Dunbar James
 Dunn G. W. S.
 Dussault J. Ernest
 Edge Auguste
 Edge Ph.
 Edge Wilfrid
 Evanturel Ls V. Oscar
 Fanning W. F.
 Faucher Adélar
 Faucher Jos. Albini
 Fiset Elzéar L.
 Flynn Hon. E. J.
 Foley Ed.
 Fortier A. P.
 Fortin J. E.

Jolicoeur P. J.
 Fremont J. J. T.
 Gagnon J. A. M.
 Garneau J. P.
 Gagnon Philéas
 Gauvin Jules
 Gauvreau Alex.
 Gélley Ulric
 Gibson Geo. F.
 Giguère F. X.
 Gilchen Thomas
 Gingras Eugène
 Grenier Charles
 Grenier J. A.
 Grenier Ls Ph.
 Guay Rodolphe
 Hardy Hector
 Huard Alphonse
 Hudon J. A.
 Huot Arthur Léonce
 Huot L. P.
 Kirouac Nap. G.
 Lachance Arthur
 Lafrance C. A.
 Laliberté J.-Bte
 Lamontagne Louis
 Lane J. A.
 Langelier hon. Chs
 Langlois Alex. J.
 Languedoc W. C.
 Lapointe J. A.
 LaRoche Robert
 LaRue Félix
 LaRue Hon. V. W.
 Larue W. R.
 Laurie Archibald
 LeBel Ed. A.
 Leclerc Eugène
 Leclerc Ls
 Lefavre Geo.
 Lefrançois N. J. E.
 Lemieux Jean-Bte
 Lessard Alphonse
 LeVasseur Théophile
 Lortie Edmond
 Lynch Jos. Arthur
 Mallin Martin
 Malouin Albert
 Malouin Oscar
 Malouin Philippe
 Martineau J. E.
 Matte O. N.
 Mercier F. A.
 Mercier Geo. Arthur
 Mercier Joseph
 Meredith E. G.
 Meredith Reginald
 Modler R. J.
 Molony Thos J.
 Morin L. D.
 Morin Oscar
 Pageot Henri Théopile
 Murphy Fergus
 Nolan Wm Ths
 Noreau Charles
 O'Connell John
 Oliver T. H.
 Pageau Henri T.
 Pampalon T. M. W.
 Paquin C. R.
 Paradis G. A.
 Paradis V. E.
 Parent Hon. S. N.
 Parant Ls

Parkin J. B.
 Patry J. Aurélien
 Pelletier Arthur
 Pelletier Ls G.
 Picard S.
 Plamondon J. E.
 Poitevin Geo. H.
 Pouliot Alphonse
 Power J. R.
 Prendergast G.
 Prince J. E.
 Rattray David
 Robitaille hon Amédée
 Roy Ferdinand
 Robitaille L. P.
 Roy Thomas
 Rhéaume A. A.
 Savard Louis
 Savard Jos.
 Sirois Joseph
 Sirois L. P.

Smith Charles
 Smith P. E.
 Stafford Lawrence
 Suzor Ls Adélar
 Tardif Téléphore
 Taschereau C. E.
 Taschereau L. A.
 Taschereau L. E.
 Tessier Cyrille
 Tessier P. Napoléon
 Trudelle Ls Arthur
 Turcotte H. A.
 Turcotte Jos.
 Vallerand L. N.
 Vallières Emidio
 Vézina J. O.
 Vézina Napoléon
 Vidal J. L. O.
 Walsh J.
 Watson David
 Würtels Ernest F.

Ancienne Lorette

Pageot H. T. Roy Octave

Beauport

Boissonneault Alph. Delège Henri
 Bédard J. E. Marcoux Jos. D.

Cap Santé

Rinfret Georges

Charlesbourg

Bedard J. C. U.

Deschambault

Benoit Zéophile

Hedleyville

Bois Etienne

Jeune Lorette

Bastien Ant. O. Gosselin C. A.

Lauson

Couillard Frs-Xavier Lagueux Joseph

Lévis

Audet Ls Onésime Dumontier Alphonse
 Belleau Eusèbe Gélley Emile
 Blanchet Ls. Js. Lemieux Alfred
 Carrier L. N. Lemieux Evariste
 Côté Jos. Elie Roy Adjudtor
 Fortier Louis Roy F. Ed.
 Darveau Charles Roy Jos. Edmond
 Darveau Chs. Valère

Limoilou

Chapleau Jos. Eug. Trudel Téléphore

Lotbinière

Lachevrotière A. C.

Ottawa

Audette L. Arthur McCord F. A.

Pointe aux Trembles

Bernard L. G.

Portneuf

Lacasse Jos. Euclide

Rivière à Pierre

Beaupré Pierre Perron Joseph
 Boulet Jos. Philéas

St Agapit

Olivier George Tremblay Arthur

St Ambroise, J. L.

Barbeau Théo. Renaud Cyrille

Ste Anne de Beaupré

Vézina Aug. Nicolas

Ste Anne de la Pêrade

Beaudry A.

St Antoine de Tilly

Bergeron Phllémon Lauriault Odilon
LaRue Joseph

St Augustin

Bourbeau Augustin East Jos. Oct.

St Casimir

Grandbois Adolphe E. Lacourcière N. Ed.

Ste Croix

Boisvert Jos. H.

St Etienne de Beaumont

Bernier L. J. A.

St Henri

Bourget François Genest Ls Th.
Demers Frs-Xavier

St Jean Deschailions

Laliberté E. Hyp. Tarrôt Aduire

St Louis de Lotbinière

Lemay Chs A.

St Jean, Isle d'Orléans

LaRue Geo. Emile

Ste Jeanne de Neuville

Hamel J.-Bte

St Nicolas

Paquet Ignace

St Raymond

Panet E. A. Pelletier Henri

St Romuald

Bourassa Boutin Lemieux J. Théo.

St Sylvestre

Gagné Joseph Octave Payeur Jos. Amédée

Marriage License Issuers—Quebec:

Alexander Robertson, Meredith & Meredith, W. Noble Campbell.

Sherbrooke : E. B. Worthington.

Montréal : J. M. M. Duff, C. Cushing, T. P. Butler, Ronzo H. Clerk, Lighthall & Lighthall, W. H. Cox, O'Hara Baynes, J. A. Cameron, R. B. Hutcheson, W. F. Sharswood, Reddy & Reddy, R. A. Dunton, J. H. Carson, F. Rasmussen, A. W. Wilkes, Norval Dickson.

St Johns : E. R. Smith.

Cowansville: Moses O. Hart

Commissaires des petites causes

dans le district de Québec.

Comté de Lévis.

St Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isaïe Gagnon, J. B. Moffette, jr., Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald—Louis Julien Demers, François Leclerc, Ferdinand Villeneuve, Xavier Joëcas, Henri Lagueux et J. B. Martel.

Comté de Lotbinière.

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beaudoin, François Dumond.

Ste Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ove. Heney, John Noonan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefèvre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs.-X. Demers.

St Gilles—Arthur Côté, Charles Têtu, Augustin Delage, Victor Demers, Alfred Demers. St Jean Deschailions—L. Beaudet, Zéphirin Breault, Léonide Spénard, L. E. A. Parrot, M. A. Chandonnet, Napoléon Paris et Wenclas Déry.

Comté de Portneuf.

Cap Santé—Félix Leclère, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Jean Jacques, Samuel Delisle, Frs-P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lachevrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Michel Zéphirin Gauthier.

St-Casimir—Rosario Frigon, M. D., J. P. Tessier, Johnny Trotter, Alphonse Dusablon, Georges Sauvageau, N. C. Tessier, Ludger Lebœuf.

St Raymond—Michel Martel, E. A. Panet, Honoré Plamondon, Jos. Frs. Moisan, David Davidson et Napoléon Piché.

St-Alban—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean - Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gatien Darveau et Hubert Perron.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger*Angleterre.*

Beverly.—James Willis Mills.

Birmingham.—John Capson Powke.

Bristol.—Alfred Green Armitage.

Hendersfield.—Robert Potter Berry, Thos. Heury Ramsden.

Liverpool.—Alf. Thos Davies, John Henry Lader Dyke, Thomas Robert Pennington.

Londres.—Thomas Myer Atwell, Louis J.

Berger, Lewis M. Biden, George Birchall,

William Barrott Montford Bird, Thos. W.

Bischoff, S. V. Blake, Geo. Cox Bompas,

Harry Pearson Brocklesby, Jas. Frederick

Burton, Felix Carter, Thos. B. Cartwright,

J. G. Colmer, Wm Russell Cooke, Philip

Henry Cox, Edward P. Davis, James Hume

Dodgson, John Thomas Edmands, Guy

Ellis, Washington Evans, Alfred Fagge,

William J. Foster, William Laird Laine,

Alex. Gilepsie, John Perry Godfrey, John

Greenfield, Frank Brimsley Harper, Alfred

Heabs, W. Knapp Henderson, James Smith

Heppburn, George March Hill, Wm Holmes,

Edw. Jenkins, George Kirk, Dudley Wm

Beresford Leathley, Frank John Leslie,

Wm Negus, Wm Henry Nicholls, Arnold

Summers Nunn, Edw. Westby Nunn, Sidney

Hampton Peddar, Arthur Poland, Henry

Pollock, Tobias Gainford Ridgway, Thos.

Lanford Rolph, Howard Runnery, Henry

Goodwyn Stephenson, John W. Watkin, G.

S. Warmington, Edwards Wells, Frederick

James White, Samuel Verschoyle Blake,

George March Hill, William Negus Arthur

Alexander Macnab, Charle Johnson, John

William, Percival Birkett, Thomas Tettrell

Phelps, Henry Spunforth Holt, Thomas

Cato Worsfold, N. A. Heywood, W. L. Grif-

fith, Frederick Dutton et Ths Okewes Cox.

Ecosse.

Edinburg.—William Archibald, Art. Leahy,

Hamilton Maxwell, Thos. McLaren, Wil.

Alexander McLaren, Andrew Newlands,

Alexander Paterson Purves, Hugh J. Rollo,

Thomas M. Hosburgh, R. E. W. James, A.

H. Hamilton.

Glasgow.—William Biagioni Paterson, Archibald Cunningham Wilson, P. C. Young.

Irlande.

Dublin.—William Fry.

Australie.

Sydney.—Frederick William Walker, Frank Osborne.

Victoria

Melbourne.—Jos. Woolf, Sale E. W. Shain.

Tasmanie.

Hobart-town.—Chs. W Butler.

Etats-Unis.

Biddeford.—A. Bonneau.

Boston.—Daniel B. Whitter.

Chicago.—W. Henry Fred Holmes, Thomas Ed. Guerin.

Fall River.—Hugo A. Dubuque, Jos. Menard.

Holyoke.—A. Archambault, Orphir E. Genest.

Los Angeles.—W. S. Williams.

Lewiston.—F. X. Belleau, Archie Lee Talbot.

Lowell.—J. H. Guillet, Albert O. Hamel.

Manchester.—Jos. A. Boivin.

New-Haven.—Livingston W. Cleveland, E. P. Arvine.

New-York.—Geo. Bethune Adams, Jos. Balch Braman, J. C. Braman, Ovide Robillard, W. S. Thomson, Alfre MacKay, J. S. Laughlin et Alf. E. Merrill.

Pittsburg.—Harris Buchanan.

San Francisco.—Ernest Pagnuelo.

Ware.—Hubert M. Coney.

Waterbury.—J. B. Vallée.

Worcester.—Félix A. Belisle, Amb. Choquet

Troy Clarence Eugene Bitts.

Canada.

Colombie Anglaise.—Victoria.—Frederic James Claxton.

Manitoba.—Brandon and Milford.—Frank Burnett.

St Boniface.—A. A. C. Larivière.

St Jean Baptiste.—Aimé Beaulieu.

St Norbert.—Geo. Philéas Cloutier.

St Pierre.—Paul Chénard.

West Lynne.—Andrew J. Simpson.

Winnipeg.—Jacques Bureau, Daniel Carey,

Frederic E. Gauthier, L. A. Prud'homme,

N.-Brunswick.—Campbelton.—J. McAllister.

Edmunston.—Alex. R. Ballock, W. Murray.

St Jean.—John Ray Campbell, Henry W.

Frith, G. Herbert Lee, George McSorley.

Nouvelle-Ecosse.—Halifax.—Jas. Jack, Nic.

Hogan Meagher, Hon. J. Wilberforce

Longley, Thomas Ritchie.

Ontario.—Mattawan.—Alexander Moffatt.

Ottawa.—Auguste Antoine Adam, Napoléon

A. A. Belcourt, John Christie, Michael

James Gorman, William John Kidd, Alf.

E. Lussier, A. P. Mutchmor, John E.

O'Meara, John Penneck, Edward Thomas

Smith, Jos. A. Valin.

Pembroke.—W. H. Deacon, William Cannon

Irving, Wm. C. Kennedy, John Joseph

O'Meara.

Toronto.—Francis Alexander Anglin, Henry

Barber.

Territoire du Nord-Ouest.—Battleford—Ade-

lard P. Forget.

Calgary.—Edouard Alfred Baynes.

Lethbridge.—Alexander Moffatt.

Qu'Appelle.—George H. Bulyea, Samuel

MacDonald.

Cour de l'Echiquier du Canada—

District de l'Amirauté de Québec.

The Exchequer Court of Canada

—Quebec Admiralty District—J. Dunbar, K. C., Registrar; J. B. Parkin, Marshal.

Bibliothèque du Barreau—A. Marticotte, bibliothécaire.

Barreau de Québec.—Bâtonnier, F.-X. Drouin, C. R.; syndic, H. A. Turcotte, C. R.; trésorier, D. J. Montambault, C. R.; secrétaire, Chs. DeGuise.—Conseil : J. Dunbar, C. R., G. G. Stuart, C. R., J. E. Bedard, C. R., L. O. Beaubien, P. V. Chalouit, C. E. Dorion, L. A. Taschereau, Elz. Fiset.

King's Counsel of Quebec—(According to date of commission)—Sir H. L. Langevin, Jas. Dunbar, Sir C. A. P. Pelletier, Sir A. P. Caron, W. Cook, D. J. Montambault, P. B. Casgrain, Hon. E. J. Flynn, Chs Darveau, P. X. Drouin, C. N. Hamel, I. N. Belleau, C Pentland, J E Bédard, H E A Turcotte, G. G. Stuart, W. C. Languedoc, Hon. L. P. Pelletier, Hon. C. Fitzpatrick, L. J. Cannon, J. E. Bédard, Hon. S. N. Parent, Jules Tessier, hon. A. Malouin, Hon Amédée Robitaille, M. Chouinard, J. I. Lavery, A. H. Cook, Charles Lanctot, T. H. Oliver, A. Tessier, E. C. L. Dionne, J. N. Pouliot, hon. Aug. Choquette.

Avocats de Québec et de Lévis, d'après l'ordre de réception:

| | |
|--------------------------------------|-------------------|
| † Casgrain, P. B., C. R. | janvier 1850 |
| † Bernier Ls. J. A. (Lévis). | 6 septembre 1854 |
| Dunbar J., K. C. | 6 février 1855 |
| † Gowen, H. | 7 août 1855 |
| † Rémillard, Hon. Ed. | 5 mars 1856 |
| Montambault, D. J., C. R. | 7 décembre 1859 |
| Lampson, Geo. | 1860 |
| Pelletier, Sir C. A. P., C. R. | 2 janvier 1860 |
| † Nadeau, Jos. | 5 janvier 1862 |
| Hamel, C. N., C. R. | 9 juillet 1832 |
| Tousignant, J. O. | 5 juin 1863 |
| Cook, W., C. R. | 1864 |
| † Chabot, M. H. | 5 juillet 1864 |
| † Legendre, N. | 5 janvier 1865 |
| Robertson A. | 2 avril 1866 |
| † Bradley, R. J. | 3 décembre 1867 |
| Bedard, J. E., C. R. | 4 mars 1867 |
| Vidal, J. L. O. | 8 août 1868 |
| Oliver, T. H., K. C. | 9 septembre 1868 |
| Languedoc, W. C., C. R. | 7 octobre 1868 |
| Pentland, C. A. I., K. C. | 13 juillet 1869 |
| Chouinard, Mathias | 13 juillet 1869 |
| † Barthe, C. Réal. | 13 juillet 1869 |
| Tessier, U. J., M. A. D. | 15 janvier 1870 |
| † Lindsay, C. W. A. | 15 janvier 1870 |
| † Molony, T. J. | 19 juillet 1870 |
| Darveau, C., C. R., (L). | août 1871 |
| Belleau, I. N., C. R. (L). | 12 septembre 1871 |
| Drouin, F. X., C. R. | 18 janvier 1872 |
| Turcotte, H. A., C. R. | 18 juillet 1872 |
| † Chouinard, H. J. J. B. | 12 juillet 1873 |
| Flynn, Hon. E. J., C. R. | 16 septembre 1873 |
| Tessier, hon. Jules. | 1874 |
| † Langelier, Hon. Chs. | 1874 |
| Dionne C. E. L. | 30 janvier 1875 |
| † Philbert, E. | 28 juillet 1875 |
| Aylwin, T. O. | 8 septembre 1876 |
| Fitzpatrick, hon. C., C. R. | 9 septembre 1876 |
| Masson Philippe. | 13 janvier 1877 |
| † Pouliot, Alph. | 16 janvier 1877 |
| Stuart, G. G., K. C. | 17 janvier 1877 |
| Campbell, R. | 13 février 1877 |
| Robitaille, hon. A. | 18 juillet 1877 |
| Stafford, L. | 18 juillet 1877 |

| | |
|--------------------------------|-----------------|
| † Malouin, Ph..... | 18 juillet 1877 |
| Lapointe, U..... | 18 juillet 1877 |
| Gosselin, Jean..... | 6 juillet 1878 |
| Lavery, J. I., C. R..... | 17 janvier 1879 |
| Prince, J. E..... | 8 juillet 1879 |
| Cook, A. H., Q. C..... | 9 juillet 1879 |
| † Bell, J. L..... | 30 juillet 1879 |
| Pelletier, Hon. L. P..... | 13 juillet 1880 |
| Gagnon, J. A. M..... | 24 janvier 1881 |
| Parent, hon. S. N..... | 9 juillet 1881 |
| Fortin, J. E..... | 13 janvier 1882 |
| Malouin, hon. C. A. A..... | 13 janvier 1882 |
| Joly de Lotbinière, E. G..... | 13 janvier 1883 |
| Lemay, C. A..... | février 1883 |
| Dionne, J. A..... | 13 juillet 1883 |
| † Lortie, J. F. E..... | 13 juillet 1883 |
| Belleau, E. (Lévis)..... | 13 juillet 1883 |
| Bernier, A. (Lévis)..... | 13 juillet 1883 |
| Boissonneault Alph..... | 4 janvier 1884 |
| Buffard, E..... | 11 février 1884 |
| Dorion, C. E. J..... | 11 juillet 1884 |
| Morin, L. D..... | 18 juillet 1884 |
| Roy, hon. L. R..... | 1885 |
| Corriveau, P..... | 17 janvier 1885 |
| Corriveau, A. T..... | 13 janvier 1886 |
| Jones, G. E. Allen..... | 13 janvier 1886 |
| Dunbar, J. S..... | 13 janvier 1886 |
| Rhéaume, A. A..... | 15 janvier 1886 |
| Beaubien, L. O..... | 14 janvier 1887 |
| † Brunet, Ludovic..... | 7 juillet 1887 |
| Edge, Auguste..... | juillet 1887 |
| Jolicoeur, P. J..... | 7 juillet 1887 |
| Turcotte, hon. L. A..... | 7 juillet 1887 |
| † Rémillard, J. A..... | 7 janvier 1888 |
| Rochette, J. A..... | 7 juillet 1888 |
| Taschereau, L. A..... | 3 juillet 1889 |
| Deguisse, Chs..... | 14 janvier 1891 |
| Rivard Adjudor..... | juillet 1891 |
| Fiset, L. G. E..... | 5 juillet 1891 |
| Lynch, J. A..... | 1892 |
| Cimon, M. C. H..... | 13 janvier 1892 |
| Laurie, Arch..... | 8 juillet 1892 |
| Chaloult Ph. V..... | 6 juillet 1894 |
| Murphy, F..... | 6 juillet 1894 |
| Lane, Jules Alfred..... | 6 juillet 1894 |
| Lachance Arthur..... | 6 juillet 1894 |
| Demers, Louis G..... | juillet 1895 |
| Davidson W. H..... | juillet 1895 |
| Brodie Chs..... | janvier 1896 |
| Pelletier Arthur..... | janvier 1896 |
| Chouinard M. E..... | janvier 1896 |
| Cantin P..... | janvier 1896 |
| Roy, Ferdinand..... | juillet 1896 |
| † Michaud, J. A. B..... | janvier 1897 |
| Chabot, J. N. J., (Lévis)..... | janvier 1897 |
| Guay, Rodolphe..... | janvier 1897 |
| Smith Charles..... | janvier 1897 |
| Langlois P. W..... | janvier 1898 |
| Roy, J. Ernest..... | juillet 1898 |
| Grenier, L. P..... | juillet 1899 |
| Couillard, J. A..... | juillet 1899 |
| Chauveau, C. A..... | juillet 1899 |
| Cannon, L. A..... | juillet 1899 |
| Hudon, J. A..... | juillet 1899 |
| Chapleau, Jos. E..... | juillet 1899 |
| Roy, Jos. E..... | janvier 1900 |
| Carbray, Thos J..... | janvier 1900 |
| Dion, Aimé..... | janvier 1900 |
| Dionne J.-Bte..... | janvier 1902 |
| Leclerc Félix..... | 1903 |
| Belleau Noël..... | 1903 |
| Belleau Ste Foye..... | 4903 |
| Parent George..... | 1904 |

Chambre des Notaires, L. Lavergne, président; C. E. Leclerc, vice-président; V. Morin, trésorier; H. O. Roy, syndic; J. B. Delège et N. Perodeau, secrétaires.

Commission de législation : Honorable V. W. LaRue, président; J. Ed. Roy, sec., Lévis; Léandre Bélanger, Montréal; E. A. Beaudry, Varennes; L. P. Sirois, C. F. Delège et H. O. Roy, Québec; Louis Lavergne, Arthabaskaville.

Inspecteurs des greffes : Elz. Chabot, St-Hyacinthe, J. Ed. Plamondon, Québec, P. O. Guillet, Trois-Rivières, J. E. Boivin, St-Alexandre d'Iberville, J. E. Sylvestre, Sherbrooke, J. A. Hébert, Stanfold, Philippe Beaudoin, Montréal, D. Désormier, Joliette.

Notaires de Québec, d'après l'ordre de réception.

| | |
|-------------------------------|-------------------|
| Huot, Ph..... | 15 avril 1848 |
| LaRue, G..... | 4 février 1856 |
| Auger, J..... | 14 février 1856 |
| Tessier, C..... | 31 mai 1859 |
| Delège, J. B..... | 8 février 1860 |
| Leclerc, L..... | 24 septembre 1863 |
| Strang, J..... | 23 novembre 1863 |
| Huot, L. P..... | 2 mai 1864 |
| Pageau, Chs..... | 15 juillet 1865 |
| Parkin, J. B..... | 7 février 1866 |
| Charlebois, J. A..... | 16 septembre 1867 |
| Mercier, F. Achillas..... | 28 février 1870 |
| Labreque, C..... | 4 mai 1871 |
| Larue, V. W..... | 10 mai 1873 |
| Sirois, L. P..... | 18 mai 1875 |
| Allaire, J..... | 18 mai 1876 |
| Meredith, E. G..... | 18 mai 1876 |
| Couture, J. G..... | 17 mai 1877 |
| Boily, J. E..... | 3 octobre 1878 |
| De Léry, G. F. C..... | 23 mai 1879 |
| Gauvreau, A..... | 21 mai 1880 |
| Savard, J..... | 6 octobre 1880 |
| Campbell, W. N..... | 6 octobre 1880 |
| Grenier, C..... | 6 octobre 1882 |
| Roy, H. Oct..... | 3 octobre 1884 |
| Châteaufort, G. P. V..... | 23 mai 1884 |
| Paradis, G. A..... | 21 mai 1886 |
| Bélanger, P. E. E..... | 21 mai 1886 |
| LaRue, F. A..... | 7 février 1887 |
| Plamondon, J. E..... | 10 octobre 1887 |
| Pampalon T. M. W..... | 8 octobre 1888 |
| Côté Jules..... | 17 mai 1889 |
| Audet, F..... | 4 juillet 1889 |
| Parent, L..... | 25 mai 1889 |
| Lafrance, C. A..... | 21 mai 1890 |
| Taschereau, C. E..... | 21 mai 1891 |
| Delège, Cy. Fraser..... | 14 octobre 1892 |
| Drolet Elzéar..... | 11 septembre 1897 |
| Mercier D. Alphonse..... | 11 septembre 1897 |
| Chauveau, Alex..... | 9 septembre 1898 |
| Huard, Alp..... | 15 septembre 1899 |
| Larue, W. R..... | 1 septembre 1899 |
| Delège, Henri (Beauport)..... | 5 septembre 1899 |
| Faucher, J. A..... | 16 septembre 1901 |
| Savard Louis..... | 16 juillet 1902 |
| Delagrave E. E..... | 18 juillet 1903 |
| Cantin Jos. Philéas..... | 21 juillet 1903 |
| Sirois Joseph..... | 18 juillet 1903 |
| Meredith Reginald..... | 15 juillet 1904 |
| Labreque Adolphe..... | 15 juillet 1904 |
| Larue Jules..... | 15 juillet 1904 |

Juges de paix pour le district de Québec.—Justices of the peace for the district of Quebec.

Lévis

St Lambert, A. Hallé, Louis Nadeau.
 St Etienne, L. Laberge, Germ. Biodeau.
 N.-Dame de la Victoire, Geo. Demers.
 Lauzon Village, R. G. Bourget, F.-X. Couillard, W. Charland, jr, John S. Murphy, Ebenezer Milne.
 St Henri, Théo. Dussault.
 D'Artagnan P. O., Théo. Beaudoin.
 St Jean Chrysostôme, B. Fouquette, P. Cantin.
 St Téléphore, Ferd. Lemieux, Geo. Breaker.
 St David de l'Auberivière, Geo. Rouleau, Jos. Levasseur, Septi. Piton.
 St Nicolas, Ben. Moffet, Sylv. Olivier, Adol. Paquet.
 St Joseph de la Pointe Lévis, Capt. J. E. Bernier, Michel Guay.
 St Romuald, Mag. Landry, Henri Lagueux, Jos. Prévost, Frs Leclerc.
 Lévis (ville). J. H. Simmons, Joshua Thompson, Chs. Couchy, Onésime Carrier, J. E. Roy, W. P. Larue, J. C. Hamel, W. E. Simpson, T. A. Poston, Pierre Robitaille, J. Fortin, J. E. Mercier, Dr N. Lacerte, Geo. Lebel, Nap. Lamontagne, David Roy, A. Lefrançois.
 Bernadette P. O., Hon. Fréchette, G. Genest dit Labarre.
 Bienville, L. Ph. Thibault.
 Chaudière Curve P. O., Pierre Cantin, Théop. Cantin, E. Fontaine.
 Ross Mills P. O., Jos. Méthot, Louis Duval.

Lotbinière.

Ste Philomène de Fortierville, Thos. Lemay
 St Antoine de Tilly, Phil. Dionne, Geo. Demers, Jos. Lefebvre,
 St Gilles, O. M. McDonnell, J. Ramsay, Alf. Demers.
 St Jean Deschailions, Alph. Gaumont, Vict. Charland, L. E. A. Parrotet, O. V. Bourret.
 St Louis de Lotbinière, Isr. Thiboutot, Alph. Gagnon, Zep. Laroche.
 St Sylvestre, Frs. McCourt, Thos. Payeur.
 Ste Emmellie, M. Leclerc.
 Ste Croix, Bern. Laroche.
 St Flavien, Eug. Larue, Jos. Legendre.

Montmorency.

Château Richer, Jos. Ph. Cloutier, Ed. Cloutier
 L'Ange Gardien, Cyrille Hébert, Jos. Huot,
 Ste Famille, Joseph P. Blouin, P. Létourneau et F.-X. Gosselin.
 St Jean, Jos. Laliberté.
 St Laurent, Xavier Labbé.
 St François, Xavier Lemelin.
 Rivière aux Chiens, P. O., Gédéon Tremblay, et Robert Gelly.
 Ste Tite, S. Renaud.

Portneuf.

Cap Santé, Camille Germain.
 Ecoreuils, Frs.-X. Pagé.
 Grondines, Ars. Chalifour Jos. Hardy, Uld. Guilbault.
 Portneuf, Félix Langlois.
 St Alban, Damase Naud, Oct. Naud, Phil. Perron.
 St Augustin, Aug. Bourbeau, Louis Jobin, Jos. Ratié.
 St Casimir, E. Rousseau, M. D., N. E. Lacourcière, Aimé Bourassa, Jos. Tessier, fils d'Antoine.
 Ste Catherine, Pierre Julien, John Griffin.

St Gabriel Station, P. O., Charles White.
 St Raymond, E. A. Panet, David Davidson, Frs Moisan, J. F. Moisan, Nap. Pichet, F. Savary, N. O. Paré.
 Deschambault, N. Théo. Paré, Noé Montambault.
 Pointe aux Trembles, Roger LaRue.
 St Rémi du Lac au Sable, J. B. Rhéault, Geo. Doré, J. Bte Darveau.
 St Casimir, P. O., Elzéar Lachance.
 St Basile, Jos. Dérome dit Décareau, Rich. Power.
 Rivière à Pierre, Stephen Grogan.
 St Thuribe, Philippe Morin, Phil. Sauvageau.
 St Gilbert, Louis Gauthier, Louis Julien.
 St Léonard de Port Maurice, Elie Frenette, L. W. Julien.
 Pont Rouge, Thomas Savary.

Québec.

Ancienne Lorette, Cyp. Drolet, Pierre Déry.
 St Grégoire de Montmorency, Jean Bolduc, Charlesbourg, Luc Pelletier, Jos. U. Ville-neuve.
 St Gabriel de Valcartier, Henry Hicks.
 St Gabriel-Ouest, de Valcartier, Henry Crawford, Thos Brown.
 St Dunstan du Lac Beauport, Pat. J. Brown, John Murphy.
 St Colomb de Sillery, A. H. Falardeau, A. Wheeler.
 Ste Foye, Et. Laberge, J. B. Légiaré, Wm. Herring, Jos. Montreuil.
 St Ambroise, Jeune Lorette, Henry O'Sullivan, Pierre Savard, Pierre Boivin.
 St Félix du Cap Rouge, Jos. Drolet et Aug. Bourbeau.
 La Canardière, Nicolas Maheux.
 St Malo, James Perry.
 Sansbruit, P. O., Frank Connolly.
 St Sauveur, Geo. Paquet, Arthur Drolet, Elz. Pouliot.
 Lac Edouard, A. J. Turner.

Cité de Québec.

| | |
|-------------------|----------------------|
| Amyot J. B. | Grenier Chs |
| Angers C. P. | Grenier Gustave |
| Archer Joseph | Grenier J. Aur. |
| Arel J. F. | Grogan J. P. |
| Barbeau Nich. N. | Gunn Francis |
| Bélanger P. E. E. | Hearn J. G. |
| Belanger U. A. | Johnson Peter |
| Bergevin Chs. | Joseph Andrew |
| Bertrand Philippe | Labrecque Frs. |
| Boisseau Roch | Laliberté J. B. |
| Bolger Mich. H. | Langlais J. A. |
| Bouffard J. | Lazare Noël |
| Brunet Ludovic | Leclerc L. |
| Bussièrès Sam | Leonard Bern. |
| Cannon L. J. | Lépine Ls Geo. |
| Caouette J. B. | Louis Joseph |
| Carbray Felix | Mailloux J. A. |
| Côté Jos. | Martineau J. E. |
| Cummings A | McPherson W. |
| Delany Wm | McWilliam Wm |
| Dion Narcisse | Morissette J. B. |
| Doyle Patrick | Murphy J. E. |
| Drolet A. | Pageau Charles |
| Drouin Napoléon | Paquet Jos |
| Drum S. Wilson | Paradis V. E. |
| Duchesnay Ed. I. | Parent Chs A. |
| Dumont Joseph | Poulin L., (épiciér) |
| Foley Ed. | Price H. M. |
| Foley Martin, jr | Ray Walter J. |
| Fortier J. E. | Rickaby D. Steph |
| Garneau Joseph | Rouillard Eug. |
| Gignac J. H. | Roy Elisée |
| Gingras Arthur | Russell Wm |

Shaw William Taylor Edward
 Shehyn hon. Joseph Turner Richard
 Sirois L. Philippe Vallée Ls. A.
 Stuart D. Verret A. H.
 Tanguay Geo. Winfield Joseph
 Taschereau L.

Régistrateurs de la Province de Québec

| Division | Chef-lieu | Noms |
|-------------------------------------|--|------|
| Argenteuil, Lachute, | George F. Calder. | |
| Arthabaska, Arthabaskaville, | M. J. A. Poisson. | |
| Bagog, St Liboire, | J. Morel, J. Pilon. | |
| Beauharnois, Beauharnois, | Joseph Mayer. | |
| Beauce, St François, | Taschereau Fortier. | |
| Bellechasse, St Raphaël, | Fortunat Belleau. | |
| Berthier, Berthier, | J. A. Laferrière. | |
| Bonaventure No. 1, | New-Carlisle, L. P. Lebel. | |
| Bonaventure No. 2, | Carleton, James Verge. | |
| Brome, Knowlton, | H. S. Foster. | |
| Chambly, Longueuil, | J. T. A. Robert et P. B. Lamarre. | |
| Champlain, Ste Geneviève, | Dr Ferd. Trudel. | |
| Charlevoix No 1, | St Etienne de la Malbaie, J. A. Martin. | |
| Charlevoix No. 2, | Baie St Paul, Jos. Gariépy. | |
| Châteauguay, | Ste Martine, J. B. Poupert. | |
| Coaticook, Coaticook, | Otis Shurtleff. | |
| Chicoutimi, Chicoutimi, | Thomas Bossé. | |
| Compton, | Wm H. Leonard, Cookshire. | |
| Deux Montagnes, | Ste Scholastique, Joseph Langlois. | |
| Dorchester, Ste Hénédié, | Frs. Fortier. | |
| Drummond, Drumville, | Bernard & Millar. | |
| Gaspé, Percé, | Jos. X. Lavoie. | |
| Hochelaga et Jacques-Cartier, | A. C. Décary et Amédée Charet, Montréal. | |
| Huntingdon, Huntingdon, | J. C. Bruce. | |
| Iberville, Iberville, | Philibert Contant. | |
| Des de la Madeleine, Amherst, | E. A. Brassat. | |
| Joliette, Joliette, | Lavoie & Guilbault. | |
| Kamouraska, St Louis de Kamouraska, | Paul Dessaint. | |
| Labelle, Papineauville, | P. de Varennes | |
| Lac Mégantic, C. A. Léger. | | |
| Lac St Jean No 1, | Hébertville, Nap. Hudon. | |
| Lac St Jean No 2, | Roberval, L. Lindsay. | |
| Laprairie, Laprairie, | Julien Brosseau. | |
| L'Assomption, L'Assomption, | B. Rocher. | |
| Laval, Ste Rose, | A. Longpré. | |
| Lévis, Lévis, | L. N. Carrier. | |
| L'Islet, St Jean Port Joly, | A. G. Verrault. | |
| Lotbinière, Ste Croix, | Ovide Couture, J. A. Augé. | |
| Maskinongé, Louiseville, | Clovis Caron. | |
| Mégantic, Inverness, | W. H. Lamby. | |
| Missisquoi, Bedford, | Edwin F. Currie. | |
| Montcalm, Sainte-Julienne, | A. E. Thibaudeau. | |
| Montmagny, Montmagny, | J. S. Gendron. | |
| Montmorency, Château-Richer, | Herm. Dick. | |
| Montréal Ouest, Montréal, | W. J. Watts. | |
| Montréal Est, Montréal, | Chs. L. Champagne et Dr E. Lalonde. | |
| Napierville, Napierville, | A. Richardson. | |
| Nicolet No 1, | Béancour, J. A. Blondin | |
| Nicolet No 2, | G. A. Turcotte | |
| Orléans, Ile d', | St Laurent, F. X. Lachance. | |
| Pontiac, No 1, | Bryson, Walter Rymér. | |
| Pontiac No 2, | Ville-Marie, Jules Maillard. | |
| Portneuf, Cap Santé, | H. Q. de St Georges. | |
| Québec, Québec, | Hon. Ed. Remillard. | |
| Richelieu, Sorel, | Jules Chevalier. | |
| Richmond, Richmond, | John Ewing. | |
| Rimouski No. 1, | St Jérôme de Matane, J. B. Saucier et C. E. Bernier. | |
| Rimouski No. 2, | St Germain de Rimouski, Ed. Letendre. | |

Rouville, Marieville, Frégeau & Loiselle
 Saguenay, Tadoussac, O. E. Bouliane.
 Shefford, Waterloo, Jos. H. Lefebvre.
 Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell.
 Soulanges, Côteau-Landing, Joseph Stevens.
 Stanstead, Stanstead Plain, A. N. Thompson.
 Ste Anne des Monts, Ste Anne des Monts, Jos. Thibault.
 St Hyacinthe, St Hyacinthe, Jos. Nault.
 St Jean, St Jean, J. P. Carreau.
 St Maurice, Trois Rivières, R. Kiernan.
 Témiscouata, Fraserville, L. V. Dumais.
 Terrebonne, St Jérôme, L. G. Lachaine et J. A. Théberge
 Vaudreuil, Rigaud, J. N. Lefebvre.
 Verchères, Verchères, Jos. Geoffrion.
 Wolfe, Ham Sud, O. Lamoureux.
 Wright, L. Duhamel, Hull.
 Yamaska, St François, L. M. Blondin et O. E. Courchesne.

Journaux—Newspapers

PRESSE ETRANGERE—Correspondants québécois :

Canadian Associated Press (La Presse Associée du Canada)—T. LeVasseur, correspondant, 410 $\frac{1}{2}$ rue St-Jean. Tél. 1494.
La Patrie, Montréal, Isidore Carrier, correspondant, 8 Notre-Dame, Lévis, et 30 rue de la Fabrique, Québec.
La Presse, Montréal, Alonzo Cinq-Mars, correspondant, 145, rue St-Jean. Tél. 2246.
The Gazette, Montréal, F. W. S. Dunn, correspondant, du Fort 8
The Montreal Daily Star, E. T. D. Chambers, correspondant; 274 Grande Allée. Tél. 163.
The Montreal Herald, J. O'Flaherty, correspondant; Ste Ursule 42
Le Canada, Montréal, J. E. Fortin, correspondant, 13 rue St Roch.
Le Temps, Ottawa, Edouard Aubé, snr, 112 St Patrice.
Le Figaro, de Paris, J. A. Lefebvre, correspondant, Ste-Famille 17.

Daily—Quotidiens.

Le Soleil.—La Compagnie de publication *Le Soleil*, 90-92 Côte de la Montagne.
L'Événement, La Compagnie de l'*Événement*, 30 de la Fabrique.
Le Quotidien, Lévis. — Joseph Mercier, éditeur-proprétaire, 17-23 Côte du Passage.
The Quebec Chronicle. — Chronicle Printing Co, prop., 9 Buade.
The Daily Telegraph. — F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.
La Gazette Officielle de Québec—publiée par le gouvernement.

Weekly—Hebdomadaires

La Semaine Commerciale—L. E. Thompson, éditeur-proprétaire, St Antoine 9
La Semaine Religieuse—Révd D. Gosselin, curé, Cap Santé, directeur, Grande Allée 180
Le Soleil—La Cie de publication *Le Soleil*, éditeur, de la Montagne 90-92.
Le Journal des Campagnes—La Compagnie de l'*Événement*, 30 de la Fabrique.
The Budget—F. Carrel, editor and proprietor, 21-23 Buade.
Weekly Chronicle, Chronicle Printing Co., prop., Buade 9

Monthly—Mensuelles

Educational Record—Dr J. M. Harper, editor. Box 405, Quebec. Office: National School Bldg. *La Nouvelle France*, Québec.

Les Annales de Notre-Dame, Québec.

La Revue Eucharistique, Grande Allée 180

Le Bulletin Médical de Québec, Drs P.-V. Faucher et R.-C. Paquin, secrétaires. Adresse: Tiroir No 3, Bureau de poste St-Jean-Bte.

Le Bulletin du Parler français au Canada.—Adj. Rivard, secrétaire. — Adresse: Université Laval.

L'Enseignement Primaire, journal d'éducation et d'instruction.—C.-J. Magnan rédacteur-proprétaire, rue Garneau 30

Les Annales de Ste-Anne, les RR. PP. Rédemptoristes, props., Ste-Anne de Beaupré.

Les Fleurs de la Charité, révd A. Nunevais, directeur, Côte d'Abraham 62.

North American Notes and Queries.—E. T. D. Chambers, editor.

Les missions d'Afrique des Pères Blancs, 37 des Remparts.

Les Annales du Sacré-Cœur.—les Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste Ursule 71

Association des Maîtres-Imprimeurs de Québec—Président, Jos. Dussault; vice-président, D. Watson; secrétaire-archiviste, Ls. A. Proulx; trésorier, T. J. Moore.—Directeurs: L. E. Thompson, Jos. Mercier, Frank Carrel.

Associated Press of the Province of Quebec—(See *La Presse Associée de la province de Québec*)

La Presse Associée de la province de Québec—L'hon. A. Turgeon, président honoraire; l'hon. Ths Chapais, C. J. Magnan, vice-présidents honoraires; Naz. LeVasseur, président actif; J. D. Guay, de la *Défense*, et E. J. B. Dumont, vice-présidents actifs; Dr N. E. Dionne, secrétaire; S. Marcotte, trésorier; L. E. Thompson, bibliothécaire.

Littéraire — Literary

Comité du Monument Laval—

Comité Général:—Président d'honneur, Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec; vice-président d'honneur, l'Hon. S. N. Parent, Premier Ministre de la Province et Maire de Québec; Mgr C. Marois, Vic.-Gén., Administrateur du diocèse, Mgr O. E. Mathieu, Recteur de l'Université Laval; président-actif, L. P. Sirois; vice-prés. actifs, Dr A. Jobin, Rév. F. Faguy, F. Carbray, Rév. Père Champagne S. J.; trésoriers, Mgr H. Têtu, C. F. Delâge; sec H. J. J. B. Chouinard, Rév. B. Ph. Garneau.

Comité de souscriptions.—Sir A. P. Pelletier, l'hon. juge Langelier, l'hon. A. Robitaille, l'hon. John, Sharples, révd. Th. G. Rouleau, révd. F. C. Gagnon, l'hon. Chs Fitzpatrick, l'hon. juge Chauveau, C. N. Hamel, Edward Foley, C. F. Delâge, R. P. Boisseau, L. A. Bergevin.

Comité de construction.—Hon juge Chauveau, le curé de Québec, Ernest Gagnon, l'hon. A. Malouin, Mgr J. C. K. Laflamme, F. Carbray, Mgr H. Têtu, Mgr C. O. Gagnon, A. Galipeault.

Comité des inscriptions.—L'hon. Ths Chapais, Mgr O. E. Mathieu, Mgr J. C. K. Laflamme, Mgr C. O. Gagnon, révd L. Lindsay, révd C. Roy, J. E. Prince.

Comité de correspondance et de publication.—Révd C. A. Collet, révd L. Lindsay, révd P. Eug. Roy, révd. V. Huard, Jos. Turcotte, Dr Lessard, Dr Dorion, C. J. Magnan.

Institut Canadien de Québec—

Sir L. N. Casault, président honoraire; P. B. Dumoulin, président actif; l'hon. P. B. de la Bruère, Ferd. Roy, vice-présidents; R. P. Boisseau, trésorier; M. Thi-baudeau, asst-trésorier; J. G. Couture, secrétaire-archiviste; J. N. Miller, Rod. Guay, assts-secrétaires-archivistes; J. A. Rémillard, secrétaire-correspondant; Arthur Lachance, George Bellerive, assts-secrétaires-correspondants; Ludovic Brunet, bibliothécaire; J. B. Delâge, curateur du musée.

La Société d'Economie sociale et politique de Québec—Patrons: Sir

L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval; président, l'hon. François Langelier; vice-président, J. A. Couture; secrétaire général, J. E. Prince; secrétaire, Joseph Sirois; trésorier, l'abbé S. A. Lortie; archiviste, l'abbé Roméo Guimont.—Directeurs: l'abbé O. Cloutier, A. B. Dupuis, J. G. Garneau, Ludovic Brunet, Albert Jobin. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

La Société du Parler français au Canada.—Siège social: Université

Laval.—Bureau: Le Recteur de l'Université Laval, président d'honneur; l'hon. P. B. de la Bruère, président; Mgr J. C.-K. Laflamme, vice-président; Adj. Rivard, secrétaire; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; Mgr C.-O. Gagnon, l'abbé Camille Roy, P. de Cazes, J.-E. Prince, Eug. Rouillard, directeurs.

Literary and Historical Society

—James Douglass, L. L. D., Hon. President; Major Wm Wood, President; J. T. Ross, P. Johnston, G. W. Parmelee, Vice-President; J. Geggie, Treasurer; A. Robertson, Recording Secretary; A. N. Cook, Corresp.-Secret.; Wm. Clint, Council Sec.; F. C. Wurtele, Librarian; Rev. P. M. O'Leary, Curator of Museum; Geo. Lampson, Curator of Apparatus; Sir Jas. Lemoine, Colonel Turnbull, C. Tessier and P. B. Casgrain, Additional members of Council—Library in Morrin College, open daily, Sunday excepted, from 2 to 6 p. m., 7.30 to 10 p. m.

Quebec Entomological Society.

—Rev. T. W. Fyles, D. C. L., President; Miss Macdonald, Vice-President; Lt. Col. C. Lindsay, Secretary-Treasurer.—Council: Hon. R. Turner, Rev. W. W. MacQuaig, Mrs. R. Turner, Miss Bickell and Miss Freeman.—Meets in Morrin College on the second Wednesday in each month at 2 p. m.

Société de Géographie de Québec

(Voir *The Quebec Geographical Society*).

Société Littéraire et Historique

(Voir *Literary and Historical Society*).

St Patrick's Literary Institute.

J. E. Walsh, President; D. O'Sullivan, Vice-President; Thos. Delany, Treasurer; John Burke, Secretary.

The Quebec Geographical Society (City Hall) — Major N. LeVasseur, President; Lieut.-Col. Vohl, 1st Vice-President; F. X. Berlinguet, 2nd Vice-President; O. Fréchet, Recording Secretary and Treasurer; W. D. Baillairgé, French Corresp. Secretary; English Corresp. Secretary; Charles Baillairgé, chevalier, C. E.—Council: H. J. J. B. Chouinard, J. Bignell, A. Campbell.

Union Commerciale de Québec.

C. A. Langlois, président honoraire; J. B. A. Thivierge, président actif; J. F. Morency, vice-président; H. J. Pinsonneault, sec. arch.; Léo Dugal, asst.-sec.-arch.; J. Ernest Laroche, sec.-correspondant; Nap. LaJeunesse, trésorier; Eug. Lemieux, assist.-trésorier; Art. Beaubien, bibliothécaire; H. Pouliot, asst.-bibliothécaire. — Directeurs actifs: L. C. Marcoux, A. A. A. Gaumont, Louis Drouin, J. A. R. Bedard, D. Fontaine. — Directeurs titulaires: F. Schryburt, Chs. Noreau, Geo. Darveau, Elz. Turcotte et V. E. Paradis. — Auditeurs: Wilfrid Gaboury, Elias Thivierge.

Masonics

Grand Lodge of Quebec—R. W. Bro.

D. Watson, D. D. G. M. of Quebec and Three Rivers Districts; V. W. Bro. A. R. Drysdale, Grand Senior Deacon; R. W. Bro. P. Boudreault, District Chaplain.



Knights Templar — William de la

Morie, the Martyr perceptory, No 25, C. R., Quebec City. — Perceptor: Rt. En. Sir Knight Ch. Knowles; Constable, Sir Knight W. J. Darlington; Marshall, Sir Knight Henry Willis; Treasurer, Sir Knight Carl Kuhring; Registrar, Sir Knight Geo. Brodie; Chaplain, Sir Knight A. E. Seifert; Sub-Marshall, Sir Knight Joseph Sutherland. — Meets in their Chapter rooms, Maso-

nice Hall, Garden street, the 4th Wednesday of September, December, January and April. Annual meeting: 11th March.

Stadacona Chapter No 2.—W. J.

Darlington, Z.; Geo. Brodie, H.; Henry Willis, J.; Charles Knowles, Treas.; Robert Stanley, Scribe E.; Carl Kuhring, Scribe N.; A. R. Drysdale, P. S.; Joseph Sutherland, S. S.; Dr Jas. Stevenson, J. S.; H. McQueen, Janitor. — Meets 3rd Wednesday.

Albion Lodge No. 2, Q. R. A. F.

and **A. M.** — W. J. Sharpe, W. M.; F. B. Poulin, S. W.; J. Reid, J. W.; J. D. Sutherland, Sec.; Robt. Smith, Treas.; H. Higgins, Chaplain; W. F. V. Atkinson, S. D.; W. Taylor, J. D.; J. Norton, I. G.; H. McQueen, Tyler. — Meets 1st Monday of each month.

St John's Lodge, No. 3, A. F. & A. M., G. R. Q. B.

— W. J. Darlington, W. M.; R. Stanley, J. P. M.; C. M. Teakle, S. W.; R. W. Sampson, J. W.; C. H. Shaw, Sec.; E. H. Walling, Treas.; P. Boudreau, Chap.; A. Simons, S. D.; S. Gillespie, J. D.; J. S. Burford, I. G.; H. McQueen, Tyler. — Meet 3rd Monday.

St Andrew's Lodge, No. 6, A. F. & A. M., G. R. Q.

— Geo. Brodie, W. M.; A. R. Drysdale, J. P. M.; A. P. Doddridge, S. W.; Henry Willis, J. W.; A. E. Seifert, Treas.; Dr Jas. Stevenson, Secy.; E. J. D. Chambers, Chaplain; J. P. Tweddell, S. D.; Wm. Langford, J. D.; N. Fletcher, J. G.; E. J. C. Chambers, G. H. Henderson, Stewards; H. McQueen, Tyler. — Meets 2nd Monday of each month.

Tuscan Lodge No. 28, A. F. & A. M., G. R. Q., Levis

— J. B. Forbes, W. M.; E. H. Duval, S. Warden; D. J. Hamilton, Secretary, J. P. M.; H. J. Jamieson, Jr. Warden; J. Brown, Treasurer; Geo. Walker, Chaplain. — Meet at Point Levis, 1st Thursday of the month.

Medical

Bureau des examinateurs des chirurgiens dentistes de la province

— Dr Nohn, Montreal, président; Dr Lantier, Québec, vice-président; Dr Gendreau, Montréal, 2e vice-président; Dr Kent, Montréal, secrétaire-trésorier.

Bureau Provincial de Medecine

— Dr E. F. Lachapelle, président; Dr M. D. Brochu, 1er vice-président; Dr J. B. McConnell, 2e vice-président; Dr A. B. Marsolais, registraire; Dr Alb. Jobin, trésorier; Dr P. V. Faucher, secrét., (Québec); Dr J. A. McDonald, secrétaire, (Montréal).

Chimistes et Droguistes licenciés de Québec :

| | |
|-----------------------|-------------------|
| Giroux, E. | 11 octobre 1859 |
| Laroche, W. H. | 8 mai 1866 |
| Rogers, W. B. | 9 octobre 1866 |
| Leclerc, A. | 13 octobre 1868 |
| Giroux, V. | 1 janvier 1870 |
| Gauvreau, F. E. | 12 septembre 1871 |
| Brunet, W. J. B. | 1875 |
| Renaud L. U. | 8 juin 1880 |

| | |
|----------------------|-------------------|
| Laroche, J. I. | 15 juin 1881 |
| Morin, J. B. | 9 juillet 1882 |
| Brunet, G. H. | 2 juillet 1885 |
| Gagnon, D. R. | 14 octobre 1890 |
| Morin, Ed., M. D. | 25 septembre 1878 |
| Delisle, C. T. | 6 octobre 1893 |
| Dubé, J. Edmond. | 6 octobre 1893 |
| Martineau, Alphonse. | 23 octobre 1894 |
| Power, J. J. | avril 1896 |
| Shea James | 23 octobre 1894 |
| Willis Henry. | 25 avril 1897 |
| Martel L. Edgar. | 18 octobre 1900 |
| F. C. Lachevrotière. | octobre 1897 |
| Emile Jolicœur. | octobre 1897 |
| G. Plamondon. | avril 1899 |
| J. P. Boisseau. | octobre 1902 |
| D. S. Baxter. | avril 1898 |
| A. L. Jolicœur. | octobre 1904 |
| Jos. Masson. | avril 1905 |

Dentistes de Québec, d'après l'ordre de réception:

| | |
|--------------------|-------------------|
| E. Casgrain | 26 février 1869 |
| E. Dorval | 13 septembre 1883 |
| A. A. Lantier. | 18 septembre 1884 |
| Jules Paradis. | 1890 |
| Louis N. Lemieux. | mars 1893 |
| S. Gaudreau. | avril 1894 |
| F. M. Wells. | avril 1896 |
| A. Langlois. | 8 octobre 1897 |
| Mme Edm. Casgrain. | avril 1898 |
| Alex. Lemieux. | 9 avril 1900 |

Medécins et Chirurgiens pratiquant à Québec d'après date de licence :

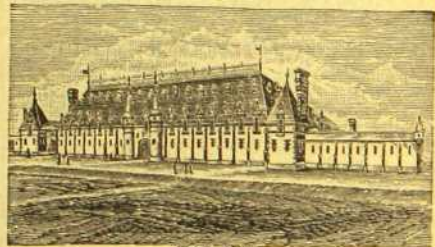
| | |
|---------------------|-------------------|
| Turcot, J. M. | 12 octobre 1858 |
| Simard, L. J. A. | 9 octobre 1860 |
| Fortier, J. E. | 15 octobre 1862 |
| Catellier, L. | 13 octobre 1863 |
| Dion L. | 13 octobre 1863 |
| Blair, R. C. | 10 mai 1865 |
| Larue, L. | 10 mai 1865 |
| Parke, C. S. | 8 mai 1866 |
| Sewell, C. C. | 14 mai 1867 |
| Ahern, M. J. | 12 mai 1868 |
| Gauvreau, Ls Edm. | 10 mai 1870 |
| Robitaille, A. | 10 mai 1870 |
| Fiset, M. | 13 mai 1873 |
| Turcot, E. | 13 mai 1873 |
| Dionne, N. E. | 29 septembre 1875 |
| Burroughs, L. F. | 10 mai 1876 |
| Brochu, M. D. | 27 septembre 1876 |
| Falardeau, M. A. A. | 27 septembre 1876 |
| Watters, Geo. | 27 septembre 1876 |
| Bolduc, J. E. | 25 septembre 1878 |
| Morin, E. | 25 septembre 1878 |
| Gale, G. G. | 14 mai 1879 |
| Beaupré, W. | 12 mai 1880 |
| Giasson, L. S. Z. | 12 mai 1880 |
| Verge, W. A. | 29 septembre 1880 |
| Hamel, A. C. | 10 mai 1882 |
| Marcoux, J. A. | 10 mai 1882 |
| Marois, A. | 10 mai 1882 |
| Laberge, E. | 27 septembre 1882 |
| Jolicœur, G. W. L. | 26 septembre 1883 |
| Coote, P. | 24 septembre 1884 |
| Matte, M. R. | 24 septembre 1884 |
| Morin, J. A. | 24 septembre 1884 |
| Lamothe, A. | 13 mai 1885 |
| Delaney, W. | 13 juillet 1886 |
| Howe, J. C. | 13 juillet 1886 |
| Cinq-Mars, J. | 11 mai 1887 |
| Gronclin, S. | 28 septembre 1887 |
| Potvin, A. | 8 mai 1889 |
| Paquin, C. R. | 8 mai 1889 |
| Laurie, J. | 14 mai 1889 |
| Guérard, J. | 24 septembre 1890 |
| Simard, E. T. A. | 24 septembre 1890 |

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Parke, G. H. | 13 mai 1891 |
| Dussault, N. A. | 13 mai 1891 |
| Faucher, P. V. | 30 septembre 1891 |
| Fortier, G. E. R. | 30 mai 1891 |
| Verge, C. | 30 mai 1891 |
| Bédard, Azarie Eug. | 11 mai 1892 |
| Martineau, G. E. | 11 mai 1892 |
| Turcot, G. G. | 11 mai 1892 |
| Dorion, F. X. J. | 27 septembre 1893 |
| Jobin, A. A. | 27 septembre 1893 |
| Mathieu, J. E. | 27 septembre 1893 |
| Brousseau, J. D. | 4 juillet 1894 |
| LeBel, E. A. | 4 juillet 1894 |
| Fiset, L. J. S. | 26 septembre 1894 |
| Labrecque E. | 3 juillet 1895 |
| Lessard, A. | 25 septembre 1895 |
| Clark, L. G. E. | 25 septembre 1895 |
| Demers, J. F. | 1 avril 1896 |
| Drum, L. | 2 juillet 1896 |
| Bédard, P. H. | 30 septembre 1896 |
| Drouin, P. A. | 30 septembre 1896 |
| Samson, C. O. | 30 septembre 1896 |
| Caron, J. O. | 7 juillet 1897 |
| Rousseau, I. M. A. | 28 septembre 1897 |
| Roy Arthur. | 21 juin 1898 |
| Fiset, Eugène. | 6 juillet 1898 |
| Gauthier, L. O. | 6 juillet 1898 |
| Boulangier, Théophile D. | 28 septembre 1898 |
| Boisvert, Charles E. | 28 septembre 1898 |
| Delaney, Wm H. | 28 septembre 1898 |
| Gosselin Joseph. | 29 juin 1899 |
| Shwartz, H. J. | 5 juillet 1899 |
| Martin, S. E. V. | 27 septembre 1899 |
| DeVarenes, J. | 26 septembre 1900 |
| Gilbert, J. L. | 26 septembre 1900 |
| Pinault, Ls. Geo. | 26 septembre 1900 |
| Dobbin J. | 1902 |

Société Médicale de Québec.—

Lieu de réunion: Ecole de Médecine, 23 rue Hébert.—M. D. Brochu, président; Albert Marois, vice-président; F. X. Jules Dorion et A. Alb. Jobin, secrétaires; C. A. Drouin, trésorier; E. Poliquin, bibliothécaire.

Milice — Military



Manège Militaire.—Drill Hall

Militia Office, (St Louis 17) District
Officer Commanding: No. 7, Military District, Lieut.-Col.
District Staff Officer: Lt.-Col. J. S. Dunbar.
Pay Clerk: J. B. Z. Genest.
Militia Department Works: L. J. Mathieu,
Inspector: P. Tardivel, Clerk.
Orderly: Dan. McClory.
Lieut.: P. S. Benoit, R C E, D O M D, No. 7.

PERMANENT FORCE**Royal Canadian Field and Garrison Artillery**

Col. J. F. Wilson, Commanding.

Lieut. Col. T. Benson.

Capt. H. C. Thacker.

Capt. A. T. Ogilvie, Adjutant.

Lieut. W. B. Almon.

Capt. C. S. Wilkie.

Lieut. S. A. Heward.

Lt. Col. W. Imlah, Quarter-Master;

Major J. D. Brousseau, attached for duty.

No 5 Regimental Dept., R. C. I.

Major Fajés—(Office, St Louis Barracks)

Signaling Corps—F. A. Lister, assistant-inspector—(St Louis Barracks Office)**Ordnance Stores Corps**—(Citadel Hill)

Lt. Col. T. L. Boulanger, Senior Ordnance Officer, Military District No. 7;

Lt. J. J. Fitzpatrick, Assist. Ordnance Officer;

W. O. John H. Woods, Conductor of Stores.

Permanent Army Medical Corps

Station Hospital Quebec—Major J. D.

Brousseau, R. S. M. H. J. Adair, N. O.;

Sergt N. L. Duncan.

Dominion Arsenal—(Artillery Park

Quebec)—Lieut. Col. F. M. Gaudet, R. C. A.,

Superintendent: Captain A. de Lofbinière,

Panet, O. S. C., Asst. Superintendent; A. E.

Macintyre, Ph. D., Chemist; Captain G. G.

Turcot, A. M. C. Medical Officer; A. Dupré,

Accountant; J. Laroche, pay-master; F.

Hallé, Foreman, Laboratory; W. T. Davies,

Foreman, Cartridge Factory; S. Noël, Fore-

man, Shell Factory; W. O. Hammant, Fore-

man, Artillery Workshop; J. Barrington,

Storekeeper

Queen's Own Canadian Hussars

—Commanding, Lieut.-col. R. E. W. Turner,

V. C., D. S. O. : Quarter-master, Major

A. E. Clint; Veterinary Officer, Captain J.

D. Duchêne; Major A. F. Ashmead,

Captain J. A. Scott, Captain K. F. Gilmour,

Captain H. R. Goodday, Captain A. J. Price,

Lieuts. A. C. Dobell, H. L. Price, H. C. Atkin-

son, C. J. S. W. Paddon, M. S. Stevenson,

W. P. Lemesurier, J. A. Tolmston, S. Bar-

row, Geo. E. Fry, H. E. Scott.

First Field Battery C. A., (Drill

Hall)—Edmond Laliberté, major cond.; G.

Boulanger, capitaine; E. Roy, 1er lieuten-

nant; 2e lieutenant provisoire;

L. Poulin, capt., vétérinaire; R. Myrand,

lieutenant, médecin.

6eme Régiment d'Artillerie Can-**adienne, Quebec**—(Organisé le

juillet 1899.)—Quartier généraux, Lévis.

Commandant: Lieut.-Colonel G. S. Vien

Lauzon, Lévis.

Major: Major J. O. Martineau, Lévis.

Paie-Maitre: Major L. A. Hudon, Québec.

Adjutant: Lieut. L. S. Vien, La Citadelle,

Québec.

Quartier-Maitre: Capt. S. C. Fortier, Lévis.

Chirurgien: Capt. A. V. Roy, M. D., Lévis.

Aumônier: Capt. Révd Messire C. E. Car-

rier, Ptre, St-Joseph de Beauce.

C. No. 1 Capt. L. P. Marsan, Lévis,

Capt. B. C. White, Citadelle, Québec.

Lieut. E. Barras, Lévis.

Lieut. E. Goulet, Lévis.

C. No. 2 Capt. J. E. P. Bergeron, Lauzon.

Capt. Léo Boutin, Lauzon.

Lieut. A. T. Vien, Lauzon.

Lieut. E. Boissin t. Lauzon.

C. No. 3 Capt. E. F. Joncas, Québec.

Capt. Albert Demers, Québec.

Lieut. L. A. Taillon, Québec.

C. No. 4 Capt. E. Gelly, Lévis.

Capt. FéL Carrier, Lévis.

Lieut. Aur. Gellay, Lévis.

Lieut. E. Desjardins, Lévis,

Lieut. Art. Lamontagne, Lévis.

5th Regiment "Royal Rifles"

(Organized 28 February 1862—Lt.-Colonel,

W. J. Ray; Major W. Wood, second in com-

mand; Major W. H. Davidson, Capt. F.

M. Wells, D. Watson, W. W. T. Gibsone; H.

E. Price; F. McNaughton, A. B. White-

head, W. P. Lindsay, S. H. Hill; Lieuten-

ants: W. A. Cook, H. R. Sidley; 2nd Lieuten-

ants: J. S. O'Meara; Adjutant: Capt.

G. F. Gibsone, Paymaster: Capt. W. H.

Petry; Quarter Master: Capt. G. W. Par-

melee; Surgeon Major, H. R. Ross, M.D.;

Chapelains Revds J. M. Almonds, P. M.

O'Leary.

9e Regt " Voltigeurs de Quebec."

OFFICERS

Lt-Col. Hon., Hon. Sir W. Laurier, G. C. M. G.

Commandant: Lt. Col. Art. Evanturel,

A. D. C.

NW. Majors: Oscar Evanturel.

" L. G. Chabot.

NW. Capitaines: G. Balleau.

NW. " J. B. Matte.

" P. Tél. Trudel.

" T. Paquet.

" J. R. Trudel.

" E. Trudel.

" F. Blouin.

" A. Beaubien.

" A. Grenier.

Lieutenant: E. Bois.

" C. Verret.

Adjutant, F. Blouin, Capt.

Sous-Lieutenants: E. S. Rivier.

Paie-maitre: Capt. Arthur Evanturel, D.

Quartier-Maitre: Donat Gendron.

Chirur. Capt., A. E. LeBel, M. D.

Aumônier Capt.: Révd F. X. Faguy,

No. 5 Field Hospital.—Major Lorne

Drum, M. D., A.M.S., Capt. Wm H. Dela-

ney, M.D., A.M.S. Lieut. Gas Stevenson, M.

D., A.M.S. Capt. G. G. Turcot, M.D., A.M.S.

No. 5 Bearer Co.—Major George H.

Parke, M.D., A.M.S.; Capt. G. G. Turcot

M.D., A.M.S., Lt. J. G. Gilbert.

Politique — Political**Club conservateur de Québec-****Est.**—E. P. Bérubé, président; Joseph

Lachance, Léon Poulin, vice-présidents; A.

Barbeau, secrétaire; F. X. Brousseau, ass-

secrétaire; Ls. Onésime Beaubien, trésor-

rier.—Comité de régie: Napoléon Gour-

deau, Elzéar St-Pierre, Elzéar Pouliot, Phi-

libert Boucher.

Club Laurier.—Dr Chs Côté, prési-

dent; Prudent Beaudet, vice-président; J.

A. Paradis, secrétaire; L. T. Armand, tré-

sorier; J. Lachance, secr. -corr espondant.

Club des Jeunes Libéraux de Québec.—Patron: Sir Wilfrid Laurier; vice-patron, honorable C. Fitzpatrick; président honoraire, honorable S. N. Parent; vice-présidents honoraires, honorables A. Turgeon, A. Robitaille; président actif, Antonio Coullard; vice-président, Joseph Simard; trésorier, Eugène DesRivières; secrétaire, Joseph A. Hudon; assistant-secrétaire, Ernest Gagnon.—Comité: Art. Cannon, Antonin Gallopeault, George Latulippe, Aimé Marchand, Charles Daujou.

Le Club Canadien.—Patron: Sir Wilfrid Laurier; vice-patrons, sir P. Pelletier, honorable Chs Fitzpatrick; président-honoraire, honorable S. N. Parent; vice-présidents-honoraires, honorables A. Turgeon, A. Robitaille, R. Turner; président actif; Georges Tanguay, M. P. P.; vice-présidents actifs, honorable J. Shehyn, W. Power, M. P.; trésorier, Cyrille F. Delage, M. P. P.; secrétaire, M. A. Lemieux; assistant-secrétaire, George Parent; bibliothécaire, A. Laurent.

Sociétés Musicales

Musical

Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—Art. Lavigne, président; Arthur Letondal, vice-président; J. A. Defoy, secrétaire; J. Arthur Paquet, trésorier; Gustave Gagnon, J. A. Gilbert, membres du comité de Québec; Max Bohrer, J. A. Fowler, R. O. Pelletier, Joseph Saucier, membres du comité de Montréal.

Fanfare de l'Union Lambillotte.—(Salle St Pierre). | Fidèle Blouin, président; Gaudias Lajeunesse, vice-président; Az. Parisseault, secrétaire; Gaudias Plamondon, trésorier; Octave Bertrand, directeur.

Chœur de l'Eglise de St Roch.—N. Crépault, maître de chapelle; Léonce Crépault, organiste; Honoré Bourassa, maître chanteur et J. Bourassa, second chanteur.

Chœur de N.-D. de Jacques-Cartier.—Rév. P. E. Roy, directeur; Léon Dessane, organiste et maître de chapelle, directeur.

Garrick Musical and Dramatic Club.—President and Manager, R. Timmons; Secretary and Musical Director, E. Batterton.

Ladies Morning Musical Club.—President, Mrs. Jules Tessier; Vice-President, Mrs. Gagnon; Treasurer, Miss Turner.

Septuor Haydn.—Major N. LeVasseur, président; Art. Lavigne, directeur; Alfred Paré, bibliothécaire.

Société Symphonique de Québec—Président, J. A. Gilbert; vice-président, W. N. Campbell; secrétaire, A. Lavigne; assistant-secrétaire, J. Albert Gauvin;

trésorier, A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina.—Membres du comité: W. Edge, A. Nicole, Ulric Vézina.

Union Chorale Palestrina.—Révd J. E. Pichette, chapelain; Son Honneur le juge E. A. Déry, président honoraire.—Comité de régie: Jos. H. Chouinard, président actif; L. A. Cantin, vice-président; Alfred Dompierre, secrétaire; J. M. C. Fecteau, trésorier; A. Mercure, bibliothécaire; Honoré Plante, directeur; Geo. Lachance, accompagnateur; O. Gignac et E. Couture, auditeurs.—Réunions, mercredi et vendredi de chaque semaine. Assemblée annuelle, 2e semaine d'octobre. Salle de réunion, 170 Boulevard Langelier.

Union Musicale de Québec.—(Société incorporée: chœur de l'Eglise St-Jean-Bte.)—Révd. Benj. Demers, prés. hon.; Ep. Dugal, président et maître de chapelle; Eugène Bédard, vice-président; George Hébert, organiste; Art. Denis, secrétaire; Arthur Frédéric, trésorier; Edgar Dugal, bibliothécaire; V. Lefebvre, assistant; Elzéar Doré, Philéas Drolet, membres adjoints.—Assemblée le 1er vendredi de septembre et répétition le vendredi.

Sociétés Nationales

National Societies

Comité du Drapeau National des Canadiens-Français.—Président, Tél. Verret; trésorier, Cyr. Tessier, N. P.; secrétaire-archiviste, Louis Savard, N. P.

Quebec Gaelic Society.—President, J. O'Gallagher; Vice-Presidents, J. W. M. Wallace; Miss S. C. O'Neil; Secretaries, J. J. Breen, Miss M. Walsh; Treasurer, J. A. McManamy; Librarian, Miss M. C. Birmingham.—Members of Committee: P. W. Brown, R. Timmons, D. Coveny and Miss M. Doran.

Société St-Jean Baptiste de N.-Dame de la Garde.—Président-honoraire (chapelain), Rév F.-X. Tessier dit Laplante; président actif, Napoléon Martineau, sr.; vice-président, Pierre Fortier, sr.; secrétaire, Pierre Jourdain; assistant-secrétaire, François Dion; trésorier, Alfred Vallée; assistant-trésorier, Edouard Lachance, jr.; comm.-ordonnateurs, Bazile Gingras et François Fradette; grand maréchal, Alfred Morrissette.

Société Saint-Jean-Baptiste de Québec.—OFFICIERS GÉNÉRAUX: — Dr Albert Jobin, M. P. P., président général; Ed. Morin, M. D., président adjoint; Dr A. Lessard, M. D., sec.-archiviste; L. U. Renaud, ass.-sec.-arch.; C. F. Delage, M. P. P., trésorier; J. C. Lacroix, asst.-trésorier; Major L. A. Hudon, comm.-ordonnateur; Achille Dugal, assist.-comm.-ordonnateur.

Section Notre-Dame.—L'abbé F. X. Faguy, Chapelain; Cy. Duquet et l'hon. Ths Chapais, vice-présidents; C. A. Chauveau, secrétaire; Jules S. Lesage, asst.-sec; Jos. Savard, trésorier; R. E. Boisseau, asst.-trésorier; J. P. O. Boisseau, Horace Tétu

et A. A. St Michel, percepteurs; A. Drolet, Jules Hone, auditeurs; Charles Flamand, com.-ordon.; Chs Côté, ass.-comm.-ordonnateur.—Comité de Régie: Hon. A. Chauveau, R. P. Boisseau, J. E. Prince, M. Thibaudeau et Alp. Pouliot.

Section St. Jean-Baptiste :— Rév. B Demers, chapelain; Dr P. H. Bedard, 1er vice-président; J. Arthur Voyer, 2nd vice-prés.; Etien. Dussault, secrétaire; Arthur Denis, asst.-secrétaire; N. E. Papillon, trésorier; Antoine Frederick, J. B. Plante, B. Rondeau, percepteurs; Jos Rochette, comm.-ordonnateur; Désiré Auger, asst.-commis.-ordonnateur; L. Bourbon, Arthur Frederick, auditeurs.—Comité de régie: Ernest Gagnon, W. Handford, F. DeVarenes, Théo. Beland, Eug. Leclerc.

Section St-Roch : Rév. Antoine Gauvreau, chapelain; Dr Jules Dorion, président; notaire Alphonse Huard, secrétaire; A. P. Robitaille, assist.-secrétaire; J. E. Dion, trésorier; J. A. Mercier, com.-ordonnateur, M. Falardeau, ass.-comm.-ordonnateur; J. C. Lacroix; Dr A. Lamothe, Adél. Huard, percepteurs; Et. Lagaré, Et. Sylvain, auditeurs; comité de régie: Jos Turcotte, Joseph Huard, Jos. Nadeau, G. E. Sauviat, Philéas Huot.

Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Sauveur — Chapelain: Révd Père P. W. Valiquette, O. M. I., président honoraire; Ed. Dolbec; vice-président honoraire, O. Bacon, snr; président actif, Téléphore Poitras; vice-président, Dr C. E. Côté; secrétaire-arch., Ls Savard, N. P.; asst.-sec.-arch., Alp. Patry; trésorier, Joseph Lachance; asst.-trés., Eudore Delisle; secrétaire-correspondant, Jules Patry; grand maréchal, A. Chevette; 1er commissaire-ordonnateur, L. A. Beauhieu; 2e commissaire-ordonnateur, Arthur Bédard; auditeurs, J. N. Thérien, G. Lajeunesse.—*Comité de Régie*: Antonio Galipeault, Dr Michel Fiset, S. Turcotte, A. Langlois, N. Thérien, Geo. Marois, J. Huppé, G. Richard, O. Fiset, E. Lagaré.

St Andrew's Society. — Alex. Robertson, President; Frank Ross, 1st vice-president; L. Webster, 2nd Vice-President; J. M. Johnson, Secretary; Amos Campbell, Treasurer; Revd. A. T. Love and Revd. W. W. McCuaig, Chaplains; James Bain and Robert Stewart, Auditors.

St George's Society — E. T. Nesbitt, President; Wm. Price, 1st Vice-President; G. E. Allen Jones, 2nd Vice-President; F. O. Judge, Secretary; H. L. Staveley, Asst-Secretary; E. J. Hale, Treasurer; Very Revd. L. W. Williams, M. A., D. D., Dean of Quebec, and Rvd. F. G. Scott, M. A., D. C. L., Chaplains; C. C. Sewell, M. D., E. and W. G. Turner, Physicians.—*Committee of Management*: J. H. Clint, Heber Budden, H. M. Price, Harry Staveley, R. Turner, F. H. Andrews, L. Evans, Geo. Robinson, E. H. Taylor, John Shaw, T. H. Norris, Wm. Jacques, Jas. Morgan, H. T. Machin and W. H. Wiggs.—*Sub-Committee of Charity*: Heber Budden, Chairman; R. Turner, J. H. Clint, H. Staveley, F. H. Andrews and *ex-officio*, Secretary, Chaplains and Physicians.—*Sub-Comm. of Accounts*: John Shaw, L. Evans, E. H. Taylor,

United Irish League. — President, M. J. Ahern; Vice-presidents, J. J. O'Flaherty, M. Monaghan; treasurer, J. M. Collier; secretary, J. W. M. Wallace. Executive Committee: Felix Carbray; J. W. McDermott, P. W. Brown, Ald. P. Hogan, P. Evoy, D. Coveney and J. A. Collier.



Sociétés Ouvrières

Labor & Trades Unions

Congrès des Métiers et du Travail du Canada—Aphonse Verville, président, 137A rue Ste-Elizabeth, Montréal; P. M. Draper, secrétaire-trésorier, Boite 1017, Ottawa.

Congrès National des Métiers et du Travail du Canada—Thomas F. Benbow, président, 522, rue Maria, Ottawa, Ont.; D. Verdon, vice-président, 1826 Labelle, Montréal; T. J. Griffiths, Montréal, secrétaire-trésorier et organisateur général.—Comité exécutif pour la province de Québec: J. L. Bertrand, vice-président, 251 Richelieu, Québec; Arthur Marois, Québec; H. Gravel, Montréal; Tel. Beaupré, Montréal.

Conseil Central National des Métiers et du Travail de Québec—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St Valier.—Geo. Marois, président; G. Phydime Simard, secrétaire.—Assemblées: 1er et 3e mardis de chaque mois.

Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis.—(Salle de réunion, Bloc Patoine)—George L'évesque, président; F. Petitclerc, secrétaire.

Loi concernant les Conseils de CONCILIATION ET D'ARBITRAGE POUR REGLER LES DIFFERENDS INDUSTRIELS DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

Conseil d'Arbitrage.—George Paquet, de Québec, rentier, représentant les patrons; Jos. Tanguay, de Québec, cordonnier-monteur, représentant les employés.—(Nouvelle élection au mois d'octobre, chap. 3, 1, Ed. VII)
Greffier—Félix Marois, département de la Colonisation et des Travaux Publics, Québec.

Tribunal d'Arbitrage et Comités DE CONCILIATION ET DE RECLAMATION POUR REGLER LES DIFFERENDS ENTRE PATRONS ET OUVRIERS DANS L'INDUSTRIE DE LA CHAUSSURE.

Tribunal d'Arbitrage.—Honorable Juge Ernest Cimon, arbitre suprême; Ludovic Brunet, greffier de la paix, représentant les manufacturiers; Ephrem Chouinard, arbitre représentant les ouvriers.

Greffier—J. E. Plamondon, N. P.

Associations Ouvrières—Assemblée du District No. 20. (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées: le 2e dimanche de chaque mois, à 2 heures.

Assemblée Feuille d'Erable, No. 1160. (Salle Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées: tous les vendredis à 8 heures.

Assemblée Mechanics, No. 10061. (Salle de réunion, Halle Montcalm).—Assemblées: tous les dimanches à 2½ hrs.

Assemblée Montgomery, No. 4003. (Salle de réunion, Halle Montcalm).—Assemblées: le 1er et le 3e jeudi de chaque mois.

Assemblée Papineau, No. 713. (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées: 2e et 4e jeudi de chaque mois, à 8 heures.

Assemblée Sillery, No. 1007.—(L'Anse Sillery, comté de Québec).—Assemblées: tous les dimanches l'après-midi.

Association Canadienne de secours mutuels des ingénieurs-mécaniciens de la province de Québec, Cour Champlain.—Adresse postale, 32, de la Fabrique. — Assemblées: tous les lundis, à 8 heures.

Association des Barbiers de la Province de Québec.—Henri Laroque, président, Montréal; H. Mathias Paquette, secrétaire, Montréal; Napoléon Poulin, trésorier, Montréal. — Bureau des examinateurs, 62 Vict. chap. 90; Henri Laroque, H. Mathias Paquette et Roch Berthiaume, No 597, rue St-Jacques, Montréal.

Association des Barbiers de Québec. (Salle Beaulieu, 11-13, Place Jacques-Cartier).—Président, Alexandre Jean, 40 rue St-Jean; secrétaire, A. C. Homère Desplats, rue Dégigny. — Assemblées: 1er lundi de chaque mois, à 9 heures.

Association Internationale des Mécaniciens No 665.—Boite postale 78, Lévis, Qué.

La Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers, d'Amérique No. 730.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).—Elzéard Lessard, président; Alphonse Renaud, secrétaire. — Assemblées: tous les lundis à 8 heures.

La Fraternité des Chauffeurs de Locomotive, Loge Rock City, No. 559.—Eugène Leclerc, président; J. H. Daudridge, secrétaire.

La Fraternité des Employés des Trains, Loge E. B. Robitaille No 504.—P. Dior, président; Jos. Desrochers, secrétaire.

La Fraternité Nationale des Manœuvres de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—J. B. T. Ménard, président, 147 rue Ste-Thérèse; Louis Lebel, secrétaire, 283 rue du Roi—Assemblées tous les mardis, à 8 heures.

La Fraternité des Mécaniciens de Locomotive, Division de Lalumière, No 388.—Alfred Beaudry, secrétaire.

La Fraternité Nationale des Cordonniers-Michinistes de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier). — Assemblées: tous les lundis, à 8 heures. Adresse postale: — Georges Marais, président, 201 rue Aqueduc; Eugène Bernard, 210 rue Franklin.

La Fraternité des Tailleurs de Cuir.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

La Fraternité Nationale des Tanneurs, Corroyeurs et Mégissiers.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union Nationale des ferblantiers et couvreurs de Québec.—Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier. Assemblées: tous les vendredis.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec.—Section No 1, 268 rue Champlain.

La Société Bienveillante des Journaliers de Navires de Québec, Section No 5.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).

L'Union Nationale des Charpentiers et Menuisiers de Québec.—Assemblées: tous les mercredis. Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier, à 8 heures. Secrétaire, Joseph J. Beaumont, 40 DeVarennes.

L'Union Nationale des Plombiers de Québec.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph).—Assemblées: tous les mercredis, à 8 heures.

L'Union des Tailleurs de Cuir (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Abdon Gingras, président; Honoré Picard, secrétaire. —Assemblées: tous les vendredis, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Cordonniers-Monteurs de Québec.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250 rue St-Joseph)—Assemblées: tous les mardis, à 8 heures.

L'Union Nationale des Longshoreman.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

L'Union Secourable des Cordonniers de Québec. (Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph). — Assemblées: 1er et 3e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Nationale Secourable et Protectrice des Journaliers de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier).—Assemblées: 2e et 4e lundi de chaque mois, à 8 heures.

L'Union Protectrice des Ouvriers de Stadacona.—(Salle St-Hilaire, 32 rue Est, Stadacona).—Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Société des Ouvriers travaillant le bois.—(Salle de réunion, Bloc Patoine, 250, rue St-Joseph).—Assemblées: 2e et 4e mardi de chaque mois, à 8 heures.

Union Nationale des Briquetiers, Platriers et Maçons de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 rue St-Valier). — Assemblées: tous les jeudis, à 8 heures.

Union Nationale des Charroyeurs de charbon de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier).—Assemblées: 1er et 3e vendredi de chaque mois.

Union Nationale des Peintres de Québec et environs.—Assemblées: (Salle) de réunion, Bourse du Travail, 562 St-Valier tous les mercredis à 8 heures.

Union Nationale des Boulangers de Québec.—(Salle de réunion, Bourse du Travail, 692 St-Valier). Assemblées le 1er et 3e samedi de chaque mois, à 2 hrs p. m.

Union Internationale des Cigariers, Union Locale, No 465.—(Salle de réunion, Halle Montcalm).—M. Walsh, président; M. Marcoux, secrétaire.

Union Nationale des Cigariers, No 1.—(692 rue St-Valier.

Union Internationale des Maçons de Beauport.—N Patry, président; P Maheux, secrétaire.

Union Internationale des Pressiers, No 152.—(Salle de réunion, Bloc Patboine, 250 rue St Joseph).—Assemblée: 2e samedi de chaque mois, à 8 heures.

Union Internationale des Tailleurs de Pierre.—David Cloutier, président; Alexandre Poulin, trésorier; Ferdinand Godin, secrétaire; Adresse postale: 1113, rue St-Valier.

Union Typographique No. 302.—(Salle de réunion, Halle Montcalm).—Président, Eugène Côté.—Assemblées: 1er samedi de chaque mois, à 8 heures. Adresse postale: Boîte 263, Québec.

Religieux — Religions



Eglises Catholiques. — (Heures des offices)—Basilique—Révérend F. X. Faguy, curé; révérs E. Laflamme et J. L. Lemay, vicaires — Messes basses, de 6 à 8 heures; grand-messe à 10 heures. Vêpres et salut à 7 hrs.

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin des rues d'Auteuil et Dauphine)—R. P. Ls Champagne, S. J., supérieur; RR. PP. N. Paré, ministre et procureur; A. Girard, M. Tamisier, A. Belloir, J. A. Plamondon.—Sur semaine: messes à 5½, 6 et 7 heures; dimanches et fêtes: messes à 5½, 6½ et 8 heures; sermon et salut à 5 heures p. m.

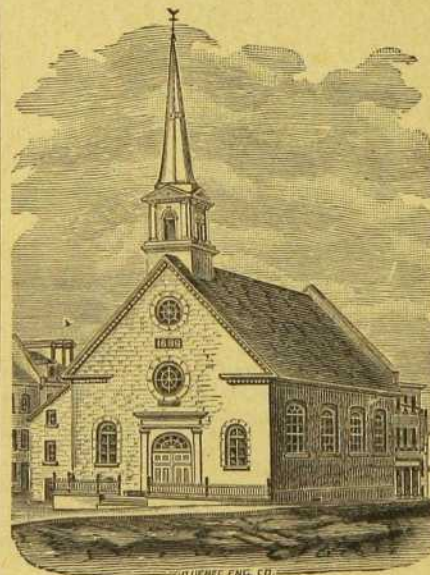
Chapelle des Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie.—(Grande Allée 180)—Révde Mère Marie Aguelle de Jésus, supérieure; révd L. H. Pâquet, aumônier.—Dimanche, messes à 7 et 8¼ heures; semaine, à 7 hrs. Salut à 5 heures.



Bon Pasteur—(Rue Lachevrotière, quartier Montcalm)—Rév. Edouard Pagé, aumônier. Messe à 6 heures; salut à 4 heures.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Langelier)—Rév. M. C. L. Gauvreau, aumônier — Messe à 5½; Vêpres à 2 heures.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix, quartier du Palais)—M. l'abbé Adj. Faucher, aumônier. Messe à 6 heures; Vêpres et salut à 2¼ h.



Notre-Dame des Victoires, (Carré Notre-Dame, Basse-Ville)—Rév. Eug. Laflamme, chapelain.—Messes à 6.15 et 7 heures; salut à 5 heures, le Dimanche—Chemin de Croix, jeudi, à 7 h.

Notre-Dame de la Garde, (Cap Blanc)—Révd. J.-Bte Dupuis, curé.—Messe à 9 heures; Vêpres et salut à 6 heures.

N.-D. de Jacques-Cartier (Coin des rues St Joseph et Caron)—Révd P.E.Roy, curé. Messes du dimanche: 5, 6¼, 8,00 hrs; grand-messe à 10 heures. Vêpres à 2 heures; office des congréganistes à 7 heures.



Notre-Dame de Lourdes, (rue Fernand)—RR. PP. Oblats.—Office à 6½ heures pour la congrégation des hommes, et à 7 heures pour celle des jeunes gens.—Tiers-Ordre de La Pénitence, 3^e dimanche du mois à 2 hrs.



Notre-Dame du Chemin.—(chemin Ste-Foy)—Rév'd Père J.-E. Désy, S. J., desservant.—

Heures des messes : 6 h. et 8 h. les dimanches; 7 h. la semaine. Office du soir : 7 hrs.
St-Charles de Limoilou.—Rev. Père Albert, curé.—Dimanche, messes à 7¼ et 9¼ hrs.



Saint Jean Baptiste, (rue Saint-Jean)—Rév'ds Benj. Demers, curé; A. Taschereau, Ivanhoë (aron, E. Pichette et Joseph Alexis Poulin, vicaires.—Messes basses la semaine à 5½, 6½ et 7 heures. Le dimanche (été et hiver) 5½, 6, 7 et 8 heures. Grand'messe à 10 heures, vêpres et archiconfrérie à 7 heures.

Saint-Malo (rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation) Rév'd J. H. Bouffard, ptre, curé, Rév'ds E. A. Voyer, J. Bureau, vicaires.—Messes le dimanche à 5½, 6¼ et 8 heures; grand'messe à 10 heures; vêpres à 7 heures du soir.—Office des Congréganistes à 6.30 h. a. m.

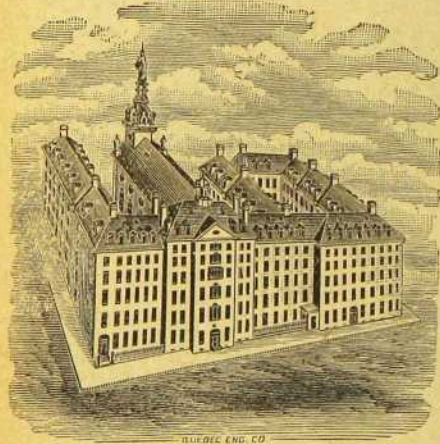
St Patrick, (McMahon street, Palace ward)—RR. PP. Jos. Hemming, C. SS. R., rector; Rev'ds Mulheran, F. X. Delargy, J. H. Hickey, M. Gannon, Jos. Krickser, C. SS. R.—Mass at 5½, 7 and 8; Children's Mass at 9 o'clock; Sundays, 5½, 7, 8, 9 and 10½; Benediction at 7.30 P. M.

St Sauveur—R. P. W. Valiquette, supérieur et curé; RR. PP. Jean-Baptiste Grandfils, A. Désilets, L. Lauzon, L. Laganière, O. Lambert, V. Lelièvre, D. Dalpé.—Messes basses à 5½, 6½, 8 et 9; Grand'messe à 10 heures; Catéchisme de persévérance à 1 heure; Vêpres à 2 heures et archiconfrérie à 7 hrs.—Réunion des Enfants de

Marie à l'issue des vêpres, à 3 heures P. M., tous les dimanches.—Réunion des Dames de la Ste Famille le mercredi, à 2.30 heures tous les quinze jours.—Directeur des Dames de la Ste Famille, R. P. W. Valiquette; 1ère assistante des Dames de la Ste Famille, Mme Narcisse Beaulieu; 2e assistante, Mme Joseph Plamondon; secrétaires, Mmes G. Drolet et Jos. Leclerc.—Directeur des Enfants de Marie, R. P. J.-B. Grandfils.



St Roch, (rue St Joseph) — Rév. Ant. Gauvreau, curé; Léonce Vézina, Ph. Côté, Th. Bilodeau, G. Sauvageau et L. LaRue, vic.—Messes basses à 5, 6, 7 et 8 heures. Grand' messe des enfants à 8.45 heures; Grand' messe paroissiale à 10 hrs; Vêpres et salut à 2 heures. Office des Congréganistes à 6½ heures a. m. toute l'année.



Sœurs de la Charité, (St Olivier 1)—Sœur Ste-Hélène, supérieure; Sœur Sainte Christine, assistante; Sœur Alexis, maîtresse des novices; Sœur St-Théodore, économe; Sœur Ste-Agathe de Jésus, hospitalière; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Révd. A. Godbout, chapelain; révd E. Laliberté, assistant-chapelain—Rés. Richelieu 6.

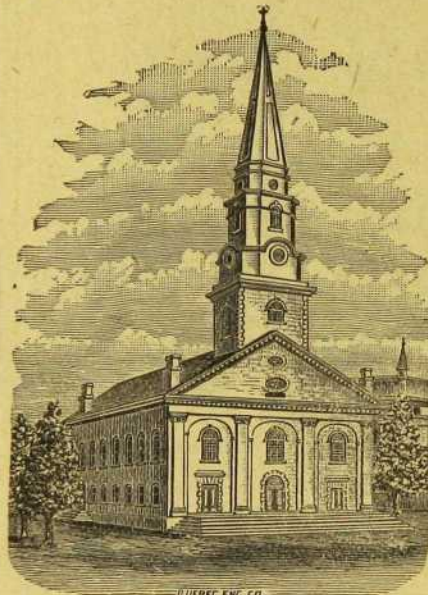
Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville)—Révd A. Godbout, chapelain; Révd E. Laliberté, assistant-chapelain—Messe à 6 heures, salut à 5 hrs.

St Zéphirin de Stadacona — Rév. L. A. Dion, curé.—Messes la semaine à 7 heures, le dimanche à 9 heures.

Ursulines — (rue Donnacona, quartier St Louis)—Révd C. E. Gagné, chapelain. Messe à 6.10 heures.

All Saints Chapel (Ch. of Eng.) — Adjoining the Rectory in the Cathedral close. The daily services (see above) are held in the chapel when the Cathedral is not used.

Baptist Church—Pastor: Rev. E P H King — Services commences 11 a. m. and 7 p. m.; Sunday School at 3 p. m.; Prayer meeting, Wednesday, 8 p. m.—McMahon, near d'Auteuil.



Cathedral of the Holy Trinity, (Church of England), Garden street.—Very revd. Lennox Williams, M. A., D. D., Dean and Rector; Rev. H. R. Bi g. Assistant Priest—Church Wardens: St. George Boswell, Esq., Lieut.-Col. G. E. Allen Jones.

Hours of Divine Service: Sundays: 8.00. a. m., Holy Communion: 11.00 a. m., Morning Prayer and Holy Communion on 1st and 3rd Sundays in each month and on the great festivals; 11.00 a. m. Morning Prayer and Litany on the 2nd and 4th Sundays, in each month; 7.00 p. m.—Evening Prayer.—Week days: 9.30 a. m. Matins, 5.00 p. m.—Evensong, Holy Communion on Wednesdays and Saint Day's in the Cathedral at 7.30 A. M. Seats all free. Open daily.—Sunday School and Bible Class at 2.45 P. M.—Childrens Service and Catech. 3.30 P. M.

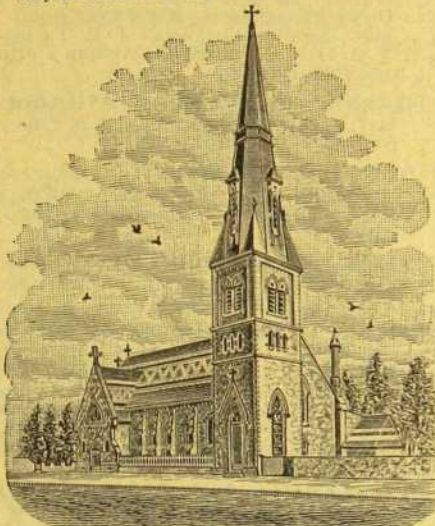
Chalmers, (Presbyterian Church.) — Rev. W. C. Clark, Minister. Service commences 11 a. m. and 7 p. m.—Head of St. Ursule.

French Protestant Church, (Eglise Evangélique Française)—Rev. P. Boudreau. Services commences 10.30 a. m. and 7 p. m.—St. John 229.

Methodist Church.—Rev. W. H. Sparling. Services commence 11 a. m. and 7 p. m. Y. P. S. C. E., Monday at 8 o'clock p. m. Wednesday, 8 p. m. Sunday School and Bible Classes at 2.45 p. m.—St Stanislas, cor. Dauphine.

Salvation Army and Poor Men's Food and Shelter—(14-16 Palace street)—Public meetings: Sunday 7 and 11 a. m., 3 p. m. and 8 p. m. and Tuesdays, Thursdays and Fridays at 8 p. m.—Ensign B. Hanna and Lieut. Robert Penford.

St Andrew's Church, (Presbyterian)—(St Ann street)—Rev. A. T. Love, B. A.—Service commences 11 a. m. and 7 p. m. Sabbath Schools and Bible class at 2.45 o'clock.—Divine service, Wednesday evening at 8—Young peoples meeting, Monday evening at 8 o'clock.—Ladies Aid Society on Thursday afternoon at 2.30 o'clock.



St. Matthew's Church (Ch. of Eng.)—Rev. F. G. Scott, M. A., Rector.—Services commence, Sunday, 7.30 A. M., 10.30 a. m., 4.00 P. M. and 7 p. m. Daily, 7.30 a. m. (9.30 a. m. in winter) and 5 p. m. Holy days 7.30 a. m. and 10.30 a. m. and 5 p. m. Seats all free. Open daily from 7.30 a. m. till 5.30 p. m.

St. Michael's Church—(Ch. of England)—Silvery.—Rev. A. A. Von Iffland, rctor. Service commences 11 a. m. and 4 p. m.—Silvery Heights, Cap Rouge Road.

St Peter's Church (Ch. of Eng.)—Rev. A. J. Balfour, M. A., Rector.—Service commences 8 and 10.30 a. m. Sunday school and Bible class, 2.30 p. m., evening service, 7 p. m.—St Valier 268.

Trinity Church (Church of England)—11-13, St Stanislas street.—Rev. professor Watkins, rector; Sunday services, 11 a. m., and 7 p. m.; Sunday School and Bible class, 3 p. m.; Wednesday evening Service, 8 p. m. All seats free

Archiépiscopal, (Port Dauphin 2)—S. G. Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec; Mgr C. A. Marois, vicaire-général; Mgr H. Têtu, procureur et aumônier; M. Chs. Allyre Collet, secrétaire; M. L. St-G. Lindsay, inspecteur diocésain des Communautés enseignantes; M. V. A. Huart, rédacteur de *La Semaine Religieuse*; M. O. Cloutier; M. J.-C. Beaulieu, maître des cérémonies et assistant-secrétaire.

Officialité de l'Archidiocèse de Québec.—Official: Mgr C. A. Marois, V. G.; assesseurs:

Mgr J. C. K. Laffamme, M. L. St-G. Lindsay, M. F. Faguy, M. L. A. Paquet; promoteur; Mgr H. Têtu; vice-promoteur; M. O. Cloutier; chancelier; M. G.-A. Collet; vice-chancelier; M. J. C. Beaulieu.

Association of Church Helpers—President, Mrs C. Jin Sewell; Secretary, Miss Boswell; Treasurer, Miss E. Patton.

Cathedral Church Hall—Built in 1830, for Parochial and Diocesan purposes. *Committee of Management*: The Rector and Church Wardens of the cathedral.

The Hall may be rented for any purpose approved of by the Committee of Management.

Commissaires pour l'érection civile des paroisses—*Diocèse de Chicoutimi*: O. Bossé, Jos. L. Edgar Cloutier, L. E. Beauchamp, M. D., Hercule Boily, Ls. Gonz. Belley.

Diocèse de Montréal: Jean Adolphe Gravel, L. W. Sicotte, Henri P. Pepin, L. O. Hétu, J.-Bte Lalleur.—A. Lachapelle, secrétaire.

Diocèse de Nicolet: Hercule Giroux, Th. St-Laurent, Alfred Papillon, Hyacinthe St-Germain, Oscar Rousseau.—C. B. Guillet, secrétaire.

Diocèse d'Ottawa: Philémon Davarennes, Hector Laffamme, Jos. Robillard, Edward L. Quirk, Honoré Charlebois.

Diocèse de Québec: P. E. Smith, Cyprien Labrègue, L. P. Sirois, Hon. V. W. Larue, Marcel Chabot.—Narcisse Hamel, secrétaire.

Diocèse de Rimouski: L. de G. Belzile, Alph. Audet, Napoléon Bernier, Herm. Lepage, J. V. Gagnon.—L. N. Asselin, secrétaire.

Diocèse de Sherbrooke: J. A. Archambault, Pantaléon Pelletier, John Leonard, Chs. O. Genest, Charles Olivier.—J. A. LeBlanc, secrétaire.

Diocèse de St Hyacinthe: E. St-Jacques, Jos. Nault, Solyme Carreau, Eug. Turcotte, E. H. Richer.—J. O. Guertin, secrétaire.

Diocèse des Trois Rivières: Sévere Dumoulin, J. B. O. Dumont, L. U. A. Genest, Jos. E. Hétu, N. Lefebvre Denoncourt. — P. O. Guillet, secrétaire.

Diocèse de Valleyfield: J. H. Sullivan, Z. Boyer, N. P., A. D. Danis, S. Fortier, J. A. Trottier.—R. S. Joron, secrétaire.

Confrérie de la Ste Famille de St-Malo.—Mme A. Brousseau, présidente; Mme Chs Matte, 1ère assistante; Mme Thomas Bédard, 2e assistante; Mme J. Tous-saint, secrétaire.

Confrérie des enfants de Marie—Melle Desrochers, présidente; Melle Grégoire, 1ère assistante; Mlle Chevrette, 2me assistante; Melle Plante, trésorière.

Congrégation des Enfants de Marie, St-Sauveur—R. P. J. B. Grand-fils, directeur; Mlle Georgiana Fraser, supérieure; Mlles Aglaé Turgeon, Elmire Boivin, assistantes; Mlle Arthemise Devarennes, secrétaire; Mlle Emélie Routhier, assist.-secrétaire; Mlle Philomène St Antoine, maîtresse des approubanistes; Mlle Hélène Dion, assistante maîtresse des approubanistes; Mlles Mathilda et Zélia Durant et Alexina Delisle, sacristines.

Congrégation de Notre - Dame, Haute-Ville—R. P. Louis Champagne, S. J., directeur; L. J. Prégen, préfet; J. A.

Charlebois, 1er assistant : D. E. Drolet, 2d assistant : Edouard Gagné, secrétaire ; Geo. Gagné, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(Chapelle de la Congrégation de Notre-Dame, Haute-Ville).—R. P. Nap. Paré, S. J., directeur ; Emile Gaboury, préfet ; Faudier Lefèvre, 1er assistant ; Raphaël Déry, 2d assistant ; R. M. Rinfret, trésorier.

Congrégation des hommes, paroisse Jacques-Cartier—Rév. P. Eug. Roy, directeur ; Pierre F. Jobin, préfet ; Charles Chartré, secrétaire ; Nazaire Caron, trésorier.

Congrégation des hommes et des jeunes gens de la paroisse de St-Roch—Révd. Antoine Gauvreau, directeur ; Chs. S. Riverin, préfet ; le notaire C. Grenier, secrétaire ; L. P. Laliberté, trésorier.

Congrégation des hommes de St-Malo—Rév. J. H. Bouffard, directeur ; Jos. Béland, préfet ; Louis Marchand, 1er assistant ; 2e assistant ; Jos. Delisle, secrétaire ; Ths Picard, trésorier.

Congrégation des Jeunes Gens—(St Sauveur).—R. P. L. Laganière, O. M. I., directeur ; Eusébe Lachance, préfet ; Florido Goulet, 1er assistant ; Ernest Giroux, 2d assistant ; Napoléon Côté, maître des approbanistes ; Charles Bélanger, secrétaire.

Couvent des RR. PP. Franciscains, (maison d'études) — Père Ange-Marie, gardien.—Rue de l'Alverne, près la barrière Ste-Foye.

Diocesan Church Society — President ; the Right Reverend the Lord Bishop of Quebec ; Edwin Pope, Treasurer ; Secretary, Rev. A. J. Balfour.

Evangelical Alliance, Quebec Branch Rev. W. H. Sparling, B. A., President ; W. D. Sewell, Vice-President ; Rev. E. J. Stobo, Sec.-Treasurer.

Ligue du Sacré-Cœur pour les Jeunes Gens.—Conseil : Révd Ant. Gauvreau, directeur ; F. X. Gosselin,

président ; Arthur Roy, 1er vice-président ; Alex. Boisjoli, 2d vice-président ; A. Duchaine, trésorier ; M. Lapointe, secrétaire.

Monastère des Ursulines (Mérici)—Chemin St-Louis.—Révd Mère Marie de la Providence, directrice du pensionnat ; révd O. Plante, chapelain.

Mount Ermon Cemetery Association—President, Arthur F. Hunt ; Vice-President, Lieut-Colonel J. F. Turnbull ; Secretary-Treasurer, Lt.-Col. E. F. Wurtele ; Superintendent, Wm. Treggett ; Directors, Andrew Thomson, John T. Ross, Lieutenant-Colonel J. F. Turnbull, W. A. Marsh, Wm. Shaw, Arthur F. Hunt and John Hamilton.

Quebec Lord's Day Alliance.—Rev. F. G. Scott, President ; R. B. Lindsay, Secretary-Treasurer.

St Patrick Cemetery, (St Louis road) —administered by Revd. Fathers of St. Patrick's Church for the English speaking catholics.

St Patrick Church Trustees—Hon. J. Sharples, F. Carbray, M. P. P., P. Hogan, Ed. Foley, Hon. C. Fitzpatrick.

Synod of the Diocese of Quebec—The Lord Bishop of Quebec, President ; Rev. Canon A. A. Von Inland, M. A., Clerical Secretary ; Rev. A. J. Balfour, M. A., Asst.-Sec'y ; R. Campbell, K. C., Lay Secretary ; Jno. Hamilton, Assistant Secretary ; G. E. A. Jones, Treasurer ; C. W. Walcot, Assistant-Treasurer.

Tiers-Ordre de la Pénitence—(St Sauveur).—Rév. P. J. D. Dalpé, O. M. I., directeur ; Prosper E. Gravel, supérieur des Frères, (330 Colomb) ; Odilon Gilbert, assst-supérieur ; C. Lapointe, maître des novices ; C. Paré, trésorier ; Ferd. Laroche, secrétaire, 114, rue Hermine).—Dame Vve Jacques Morin, supérieure des sœurs, (26 St-Ambroise) ; Dame Ed. Giguère, assistante-supérieure ; Dame veuve Jos. Lachance, maîtresse des novices ; Dame veuve Alfred, Tardif, trésorière, (55 Bayard) ; Delle Marie Clapin, secrétaire, (837 St-Valier).

Villa Manrèse—(Chemin

Ste-Foy, près Québec)— Cette villa, située sur le chemin Ste-Foy, à quelques pas seulement de l'Avenue des Erables, est dirigée par les RR. PP. Jésuites. Elle est consacrée à l'œuvre des retraites pour hommes, prêtres et laïques.—Directeur : R. P. J.-E. Déry, J. S.

